

BERLUSCONI: UNA GARANZIA PER I CITTADINI. FRANCESCHINI: DANNO PER IL PAESE

## La clandestinità è reato, scontro col Vaticano

Il Senato approva il pacchetto sicurezza tra le polemiche. La Santa Sede: porterà dolore

LEGGESULLA SICUREZZA

### MA IL POPULISMO NON FERMA I FLUSSI

di RENZO GUOLO

Il cosiddetto "decreto sicurezza" è stato approvato definitivamente. I ripetuti voti di fiducia chiesti dal governo, con il Pdl perennemente sotto scacco del pensiero unico della Lega, che ha salutato entusiasticamente il varo del provvedimento, hanno impedito la modifica dei punti più controversi. Anche se, strada facendo, sono state eliminate norme come quelle relative ai medici e ai presidi-spia che andavano a violare palesemente i diritti universali dell'uomo. Diventa, così, legge dello Stato un provvedimento che prevede, tra l'altro, il reato di immigrazione clandestina e l'istituzionalizzazione delle ronde. Con l'introduzione del primo, si punisce penalmente una condizione personale, quella di migrante, anziché la lesione di beni costituzionalmente protetti. Oltretutto sovrapponeendosi al meccanismo, già previsto, dell'espulsione per via amministrativa. Ennesimo tassello di quel "diritto penale del nemico" che ora ha come bersaglio anche l'immigrazione.

Una misura destinata a incidere fortemente anche sulla macchina della giustizia, già imballata per altre, note, ragioni. Si pensi alla paralisi cui vanno incontro gli uffici giudiziari, che dovranno occuparsi del nuovo reato. I giudici di pace dovranno limitarsi a infliggere un'ammonda e non una pena detentiva, sconsigliata dalle molte e evidenti obiezioni in merito. A dimostrazione che, pur di varare una legge dallo scarso effetto deterrente ma destinata a cavalcare e alimentare le paure degli italiani, la maggioranza non si è curata di intaccare alcuni principi fondamentali del diritto. Anche il prolungamento della detenzione nel Cie a sei mesi somiglia molto a una forma di carcerazione preventiva più che a una misura di identificazione finalizzata all'espulsione. L'altro punto chiave è la questione delle ronde. Nonostante i paletti messi al loro impiego, è prevedibile la proliferazione di, più o meno occulte, milizie di partito in pettorina, orientate a individuare negli immigrati una nuova "classe pericolosa" da sorvegliare e punire. Con tutti gli usi e abusi del caso. Tanto più in quelle aree del paese dove le amministrazioni locali comprendono forze politiche che, palesemente o meno, sono animate da pulsioni xenofobe.

● Segue a pagina 2

CROAZIA



### Dimissioni di Sanader Hdz va all'attacco

Il partito dell'ex premier: «Tutta colpa dell'Ue»

MARSANICH A PAGINA 5

AFGHANISTAN

### Quattromila Marines contro i talebani

È l'offensiva più grande dai tempi del Vietnam

ZARMANDILI A PAGINA 5

SCUOLA

### La Consulta boccia i tagli della Gelmini

«Sui piani di riduzione decidono anche le Regioni»

APAGINA 4

LE FERROVIE: STOP AI CARRI DELLA GATX



DECEDUTA LA MAMMA DEI FRATELLINI CARBONIZZATI

### Viareggio, i morti salgono a 19

**VIAREGGIO** Un'impronta dei denti e un prelievo di tessuto: obiettivo, ricavare il Dna per dare un nome a ciascuno dei 19 corpi carbonizzati dall'esplosione di gas Gpl alla mezzanotte del 29 giugno alla Stazione Fs di Viareggio. Il mesto compito della Polizia scientifica e dei medici legali parte da questa

operazione primaria, cui segue un'ispezione della salma e, se possibile, l'autopsia. Finora lo staff d'inchiesta coordinato dai medici legali ha ufficialmente riconosciuto con certezza i corpi di quattro vittime. Ma i morti sono 19.

● A pagina 4

**ROMA** Il provvedimento che introduce il reato di immigrazione clandestina, impone una tassa di 200 euro per avere la cittadinanza e affida alle «ronde» il compito di pattugliare il territorio, è legge dello Stato. Il via libera di palazzo Madama è avvenuto in un clima di scontro che ha portato ad una vera e propria guerra di cartelli e insulti tra i senatori della maggioranza e quelli dell'opposizione. Duro il commento del Vaticano: «È una legge che porterà dolore».

● Rizzardi a pagina 3

PD E CASO SERRACCHIANI  
Cacciari: Debora? In questo Paese ce ne sono decine

**TRIESTE** È un partito addormentato, speriamo si svegli. All'ora di cena Massimo Cacciari non ha troppo voglia di parlare del Pd: «C'è qualcosa di nuovo anche oggi?». La Serracchiani? «In Italia ce ne sono decine di Serracchiani».

● Ballico a pagina 2

RAPPORTO COL PIL AL 9,3%

## Deficit da record: mai a livelli così alti negli ultimi 10 anni

Il ministro Tremonti: situazione gestibile  
La Bce lascia invariato il costo del denaro

**ROMA** Inizio d'anno in salita per i conti pubblici italiani: il rapporto tra deficit e prodotto interno lordo nel primo trimestre 2009 ha toccato un livello record, attestandosi al 9,3%. Non si è mai registrato un dato così negativo almeno dal 1999, anno in cui è cominciata la serie statistica sull'indebitamento delle pubbliche amministrazioni. Calano le en-

trate e cresce la spesa. Il quadro che esce dal Conto economico trimestrale delle pubbliche amministrazioni, reso noto oggi dall'Istat, appare tutt'altro che roseo. A pesare sui conti pubblici sia la crisi economica. Le entrate che diminuiscono a gennaio-marzo di quest'anno in termini tendenziali del 2,8%.

● A pagina 7

INCONTRO AL MINISTERO

## Entro sette giorni la nomina del commissario alla Caffaro

**UDINE** Entro giovedì prossimo il ministro dello Sviluppo economico nominerà il commissario straordinario per la Caffaro di Torviscosa. Lo ha annunciato il sottosegretario Stefano Saglia, incontrando ieri pomeriggio a Roma, tra gli altri, il presidente della Regione, Renzo

Tondo, e i rappresentanti delle sigle sindacali. Entro 60 giorni il commissario straordinario, oltre ad attivarsi per avviare la bonifica del sito, dovrà redigere un bando pubblico per affidare la gestione dell'impianto.

● A pagina 7

Etica minima

In margine a una traccia della maturità

## Quando gli studenti alzano il muro la scuola non entra nella vita sul web

di PIER ALDO ROVATTI



Quando ho letto che, in quel di Pordenone, un uomo di 68 anni ha scaricato la sua calibro 22 sul proprio computer troppo lento, mi sono venuti nella testa diversi pensieri. Mi sono apparse tutte le scene di rabbia, vera rabbia, cui ho assistito, e ho pensato a

quanto è normale questo accanimento violento nei confronti di un computer negligente e neppure. A freddo, dopo qualche giorno, rifletto sulle tracce proposte alla maturità - questo rito di passaggio diventato così light da apparire scaduto - e in particolare su quella che invitava gli studenti a considerare i nuovi media, in primis il cosiddetto social network, cioè Facebook e dintorni.

● A pagina 24

COLLEGERÀ LA A23 ALLA A28 DA GEMONA A CIMPELLO

## Primi passi per l'autostrada "collinare"

Autovie Venete presenta una proposta insieme a Rizzani De Eccher e Impregilo

PROMOTUR: IN 5 ANNI PRESENZE RADDOPPIATE

### Il boom del poli sciistici regionali

**TRIESTE** Quasi 200 mila presenze in più in cinque anni, il 22% di crescita solo nell'ultima stagione. I poli sciistici del Friuli Venezia Giulia sembrano non conoscere la crisi stando ai dati portati ieri dal presidente di Promotur, Luca Vidoni, alla II Commissione del Consiglio regionale. Sono state oltre 553 mila le

presenze nei sei poli durante la stagione invernale 2008/2009, complice un meteo particolarmente benevolo che ha consentito, grazie alle abbondanti e durature nevicate, di tenere aperti gli impianti per 130 giorni, 25 in più rispetto all'inverno 2007/2008.

● Urizio a pagina 10



Un tratto dell'A4

**TRIESTE** Primi passi concreti per la Cimpello-Sequals-Gemona, l'autostrada di collegamento fra la A28 e la A23, futuro prolungamento della pedemontana veneta. La Regione Friuli Venezia Giulia ha ricevuto una proposta di finanziamento di progetto per la concessione di progettazione, realizzazione e gestione. L'investimento è stimato in 800 milioni di euro, la durata della concessione ipotizzata in 55 anni.

● Milia a pagina 9

## E lo shopping diventa spettacolo

Domani la "Notte dei saldi": negozi aperti fino alle 2, intrattenimenti e degustazioni

**DA DOMANI**

**30%**

lo sconto non cambia su bermuda, boxer, t-shirt e ciabatte

**20%**

c'è ancora tanto

**domani**

**Notte dei Saldi**

aperto fino a mezzanotte

**dimensione**

a trieste in via milano 21

**TRIESTE** Torna domani sera la "Notte dei Saldi". Un evento che vuole superare per affluenza anche quello, pur ruscitissimo, del 2008. E per farlo non si è badato a spese: il Comune ha investito direttamente 60mila euro, con l'apprezzata collaborazione di Fondazione CRTrieste. Ne è venuto fuori, ai margini delle sventate di fine stagione, un calendario pieno di esibizioni e distribuzioni gastronomiche gratuite in sei angoli diversi del centro. Una vera ciambella di salvataggio per la categoria, che non vive giorni allegri. Per la prima volta, è stata fatta promozione anche all'estero: tre giorni di permanenza a Trieste, shopping compreso e con vari eventi collaterali, sono stati offerti tra i 135 e i 170 euro a persona.



Saldi notturni

● Baldassi a pagina 13

**BANCO METALLI DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

**COMPRO ORO PAGO CONTANTI**

**ACQUISTO**

▷ Oro	▷ Platino	▷ Qualsiasi oggetto in oro o argento anche rotto
▷ Argento	▷ Palladio	▷ Disimpegno polizze
▷ Diamanti	▷ Medaglie	
▷ Monete	▷ Orologi	
• STERLING	• OROLOGI	
• MARENGHI	• BOLLER + CARTER	
• HAUGERAND	• FINE + TAGLIATI	

**ALLA PIÙ ALTA QUOTAZIONE DI MERCATO**

TRIESTE	-	Via Timeus, 8
TRIESTE	-	Lgo Pestalozzi, 3
TRIESTE	-	Via Salata, 8
UDINE	-	Via Pascolle, 41
TELEFONO	-	338/3404870

**Associazione Amici del Cuore**

**Ricordati di aiutare chi ti aiuta**

**www.ilpiccolo.it**

**I malanni dei quartieri**

**Sport**

Dal 20 luglio sull'area dell'ex piscina

**Arriva il basket "on the road" 40 ragazzi e allenatori top**

di LORENZO GATTO

**TRIESTE** Sbarca a Trieste uno degli eventi più importanti dell'estate italiana del basket on the road. Giunta alla sua settima edizione la Basketball Summer League, organizzata da Massimo Piubello, vuole crescere ancora nelle novità che la portano a cambiare sede di svolgimento dopo i passati in terra friulana. L'evento più rappresentativo dell'estate Piubello, gruppo udinese leader nelle organizzazioni cestistiche nella regione, si terrà a Trieste nell'area del parcheggio della ex piscina Bianchi.

**del parcheggio della ex piscina Bianchi.**

● A pagina 31

I DEMOCRATICI  
VERSO IL CONGRESSOTavola rotonda a due anni dal discorso del Lingotto  
Franceschini: «Basta al centrosinistra con il trattino»

# Veltroni: «Senza bipolarismo il Pd scompare»

## L'ex segretario insiste: per me o c'è la vocazione maggioritaria o si va verso l'inferno

**ROMA** «Senza vocazione maggioritaria il Pd è perso, ed è persa l'Italia, che non potrà mai sperare in un lungo ciclo riformista»: a lanciare l'appello a non far cadere la principale caratteristica del primo Pd è stato proprio il suo ideatore, Walter Veltroni, in un convegno a due anni dal suo discorso programmatico del Lingotto. Convegno che indirettamente si è contrapposto al programma di Bersani esposto mercoledì.

Veltroni ha spiegato che i mali dell'Italia derivano dal fatto che essa non ha mai avuto «un lungo ciclo riformista», come è accaduto agli altri paesi europei. «Questa è la missione del Pd», e se non vi riesce allora esso stesso «è una occasione persa».

«Non ho mai inteso la vocazione maggioritaria», ha quindi spiegato Veltroni riferendosi al discorso del Lingotto - «come una solitudine arrogante e presuntuosa di raggiungere da solo il 51%. Il significato della vocazione maggioritaria è che non basta un'alleanza alternativa alla destra, ma un'alleanza riformista; e per far questa serve un grande partito riformista».

L'ex segretario ha definito «paradossale» la discussione dentro al partito su questo tema: «per me o c'è la vocazione maggioritaria o non c'è il Pd. Senza di essa si ridurrebbero le ambizioni: ci limiteremo a voler sostituire Berlusconi anziché a governare il Paese».

Insomma, pur senza riferimenti espliciti, è stata marcata la differenza rispetto all'impostazione di Bersani, che ieri ha delineato l'idea di una larga alleanza. «Non riesco a pensare - ha detto Veltroni -



Walter Veltroni ascolta l'intervento della neoparlamentare europea Debora Serracchiani

ni - un'alleanza che va da Paolo Ferrero all'Udc». E poi ha aggiunto: «Il rifiuto del bipolarismo è la tomba del riformismo. Il giorno in cui si esce dal bipolarismo per tornare a governi di coalizione scelti dai segretari di partito il nostro Paese imboccherà una discesa senza fine,

si andrà verso l'inferno». Al contrario, insiste Veltroni, «l'Italia ha bisogno di stabilità, per questo bisogna andare verso un sistema elettorale a doppio turno o al recupero del Mattarellum. Bisogna tornare ai collegi che sono meglio delle preferenze».

E anche Dario Franceschini, anch'egli presente in sala, in un'intervista a «La Nuova Ferrara», non si discosta da questa impostazione: «Chi ritiene che lo schema della sinistra e del centro distinti e alleati (magari col trattino) funzioni meglio, di fatto nega le ragioni fondative del Pd». L'altra cesura

sono le primarie per scegliere il segretario; primarie che Bersani ha detto di voler eliminare, e che sono state strenuamente difese da Veltroni e da quanti sono intervenuti dal palco, da Debora Serracchiani a Davide Sassoli, all'altro nome nuovo, Francesca Barracchi che ha attaccato l'idea di tornare a «un partito dei signori delle tessere». E Serracchiani, dopo le critiche dei dirigenti vicini a Bersani e di D'Alema, ha incassato il sostegno di quelli presenti al convegno.

Lo schema del congresso sembra avviarsi dunque verso questo bipolarismo Franceschini-Bersani, ma c'è chi è a disagio in questa situazione e punta ancora alla discesa in campo di un terzo contendente: come i Liberal di Enzo Bianco e Antonio Maccanico, che hanno espresso questo auspicio in una riunione. O i rutelliani che domani apriranno una due giorni.

In una bozza di documento dell'area rutelliana che sarà al centro dei lavori e che sarà emendata dai vari interventi, si dà una valutazione critica sui primi 20 mesi del Pd che «ha amministrato quanto ha ereditato e non innovato». «Persino più grave della perdita di milioni di voti - si legge nel documento - appare l'incapacità di presentarsi all'intera società come alternativa credibile alla destra che tanto ha fatto discutere sulle personalità di apparato: «Voglio un partito strutturato e territoriale, fatto di circoli e di base, che non è l'apparato e chi sa capisce...». Ma, soprattutto, per Serracchiani, «ora è il momento di darci credibilità perché non dobbiamo solo resistere ma governare il Paese», e quindi «dare risposte chiare e nette che finora sono state rinviate».

## La Serracchiani: basta guardare al passato

**ROMA** Basta guardare indietro, guardare al passato: il Pd deve riuscire «a smettere di guardare se stesso e il Paese dallo specchio retrovisore. Non dobbiamo più vederci come degli ex». Debora Serracchiani sale sul palco dell'iniziativa promossa da Walter Veltroni e torna a bacchettare chi vuole tornare indietro piuttosto che proseguire il cammino del rinnovamento.

Serracchiani precisa che «nessuno chiede di rinunciare a qualcosa, chiediamo semplicemente di sentirci de-

democratici e basta». Quindi, la neo parlamentare europea riprende il tema che tanto ha fatto discutere sulle personalità di apparato: «Voglio un partito strutturato e territoriale, fatto di circoli e di base, che non è l'apparato e chi sa capisce...». Ma, soprattutto, per Serracchiani, «ora è il momento di darci credibilità perché non dobbiamo solo resistere ma governare il Paese», e quindi «dare risposte chiare e nette che finora sono state rinviate».

sono le primarie per scegliere il segretario; primarie che Bersani ha detto di voler eliminare, e che sono state strenuamente difese da Veltroni e da quanti sono intervenuti dal palco, da Debora Serracchiani a Davide Sassoli, all'altro nome nuovo, Francesca Barracchi che ha attaccato l'idea di tornare a «un partito dei signori delle tessere». E Serracchiani, dopo le critiche dei dirigenti vicini a Bersani e di D'Alema, ha incassato il sostegno di quelli presenti al convegno.

Lo schema del congresso sembra avviarsi dunque verso questo bipolarismo Franceschini-Bersani, ma c'è chi è a disagio in questa situazione e punta ancora alla discesa in campo di un terzo contendente: come i Liberal di Enzo Bianco e Antonio Maccanico, che hanno espresso questo auspicio in una riunione. O i rutelliani che domani apriranno una due giorni.

In una bozza di documento dell'area rutelliana che sarà al centro dei lavori e che sarà emendata dai vari interventi, si dà una valutazione critica sui primi 20 mesi del Pd che «ha amministrato quanto ha ereditato e non innovato». «Persino più grave della perdita di milioni di voti - si legge nel documento - appare l'incapacità di presentarsi all'intera società come alternativa credibile alla destra che tanto ha fatto discutere sulle personalità di apparato: «Voglio un partito strutturato e territoriale, fatto di circoli e di base, che non è l'apparato e chi sa capisce...». Ma, soprattutto, per Serracchiani, «ora è il momento di darci credibilità perché non dobbiamo solo resistere ma governare il Paese», e quindi «dare risposte chiare e nette che finora sono state rinviate».

## L'INTERVISTA

# «È un partito addormentato»

## Cacciari: «In Italia ce ne sono decine come Debora»

di MARCO BALLICO

**TRIESTE** «È un partito addormentato, speriamo si svegli. Ma non è che ci sia più troppo tempo». All'ora di cena Massimo Cacciari non ha troppo voglia di parlare del Pd: «C'è qualcosa di nuovo anche oggi?».



Massimo Cacciari

«Sì, certo, a meno di sorprese, lui non si schiere- ranno. Non con Bersani, non con Franceschini».

«Avrei preferito ci fosse anche Chiamparino». La Serracchiani? «In Italia ce ne sono decine di Serracchiani».

Sindaco Cacciari, che ne pensa di una fase pregressuale già molto calda?

Niente di particolare. Speriamo che si arrivi a un dibattito sui programmi. Il problema è che i programmi non si vedono. E il tempo stringe.

Intanto si vedono i contendenti: Ber-

sani e Franceschini.

Si dovrebbero vedere anche i linguaggi dell'uno e dell'altro, le squadre, le prospettive sulla forma partito. Stiamo aspettando. Avrei sperato ci fosse anche Chiamparino, ma ormai è chiaro che sarà un duello.

Si schiererà? Non credo proprio. Può solo succedere che uno dei due programmi sia nettamente superiore all'altro. A quel punto potrei schierarmi.

Scettico? No, realista. E' una fase complessa che deve giungere a definire un leader stabile sulla base del programma. Bisogna spicciarsi però.

È un duello Bersani-Franceschini o D'Alema-Veltroni?

Si combatteranno tante sfide dentro la sfida. Ci sono correnti composte da più uomini con diverse sensibilità, ci saranno intrecci più o meno sotterranei. E normale.

La Serracchiani sta con Franceschini. Che ne pensa?

Ma perché parlare di lei? A me non importa proprio alcunché. Ce ne sono decine nel partito di giovani come lei, eppure attirano l'attenzione solo la Serracchiani.

Non ha nessun merito una esordiente che guadagna 145mila preferenze alle elezioni europee?

Ha fatto un discorso giustamente provocatorio e ha approfittato della situazione del momento. Dopo di che tutto il lavoro l'hanno fatto i media. Ma ci sono tanti militanti che si fanno il mazzo per il partito senza essere premiati in alcun modo dalla direzione nazionale. Così come non interessa a nessuno che io diriga a Milano da 6 anni un centro di formazione politica che ha visto passare oltre 400 giovani da ogni parte d'Italia.

## L'OPPOSIZIONE

L'Idv replica: «I cittadini devono essere informati»

**ROMA** «Ritengo che un governo debba essere giudicato per come governa, non per vicende estranee alla politica o all'interesse comune del Paese». Il presidente del Senato Renato Schifani, parlando in occasione della relazione 2008 del Garante per la Privacy, va all'attacco delle inchieste giornalistiche sulla vita privata di Silvio Berlusconi.

Schifani non cita direttamente il premier e i giornali che hanno fatto esplodere i vari casi Noemi e Patrizia, ma il suo pensiero è inequivocabile. «Certe campagne scandalistiche applicate impropriamente alla politica - dice - rischiano di danneggiare l'immagine dell'Italia».



Renato Schifani

Il bersaglio di Schifani è l'informazione che non si pone problemi di privacy: «Penso che l'informazione - sottolinea - debba essere veritiera, corretta, equilibrata, rispettosa del diritto alla riservatezza della vita di ogni persona. Con le politiche strutturali non si costruisce una sana democrazia».

IL PRESIDENTE DEL SENATO AL GARANTE DELLA PRIVACY

# Schifani: lo scandalismo nuoce al Paese

## Contestati i giornali: «Così non si costruisce una sana democrazia»

### RUTELLI CRITICO

«Le istituzioni, proprio per il ruolo che hanno, devono rimanere fuori dallo scontro politico»

Per fortuna che c'è il disegno di legge sulle intercettazioni, che sarà in discussione a Palazzo Madama dai prossimi giorni. Quel provvedimento, fortissimamente voluto da Silvio Berlusconi, «ha finalmente posto un argine vietando espressamente la trascrizione di parti di conversazioni riguardanti

fatti, circostanze e persone estranee alle indagini».

Ma l'affondo di Schifani non piace al Pd, che lo accusa di essere entrato in una polemica politica. Critico con l'invasione di campo dei vertici istituzionali nell'arena politica è il democratico Francesco Rutelli, presidente del Copasir. Rispondendo a una domanda sull'esternazione di Schifani, Rutelli dice che «le istituzioni devono essere fuori dallo scontro politico. Sono convinto che le istituzioni devono fare il loro lavoro e le autorità devono stare fuori dallo scontro politico perché hanno un ruolo istituzionale». Più tardi, però, preciserà il diritto di essere informati, non si può e non si

dente del Senato. «Anche se non condivido alcune opinioni politiche espresse da Schifani - ha commentato Rutelli - sarebbe strano se mi fossi accorto il 2 luglio del 2009 che i presidenti delle Camere intervengono nel dibattito politico, con opinioni che non necessariamente rappresentano quelle delle assemblee di cui sono alla guida».

Critiche esplicite sono venute invece dal senatore democratico Roberto Di Giovan Paolo, che si è detto «stupito» per le parole del presidente del Senato, sia sul ddl intercettazioni sia sulle inchieste giornalistiche. Severo il commento dell'Italia dei Valori. «I cittadini hanno il diritto di essere informati, non si può e non si

deve nascondere loro la verità», dice il capogruppo a Palazzo Madama Felice Belisario. Ma anche i centristi dell'Udc rampognano: «Non si può invocare la riservatezza per mettere il silenziatore all'informazione», sostiene il responsabile Giustizia Michele Vietti.

A difendere il presidente del Senato ci pensano i vertici dei gruppi parlamentari del Pd. Il capogruppo alla Camera Fabrizio Cicchitto afferma che Schifani ha offerto un «contributo di tipo prettamente istituzionale che evidentemente non ignora il mondo che ci circonda e i gravi problemi di violazione della privacy che, purtroppo, recentemente hanno caratterizzato il confronto politico».

IL PDL PRENDE TEMPO

# Intercettazioni, slitta l'esame del decreto

**ROMA** Il ddl intercettazioni pone «finalmente un argine» allo sbattere «in prima pagina» chi magari non c'entra niente con le indagini. Il presidente del Senato Renato Schifani, nonostante i dubbi e le contrarietà che il testo del governo suscita in esponenti dell'opposizione e magistrati, prende posizione e difende la riforma delle intercettazioni all'esame della commissione Giustizia di Palazzo Madama. Secondo Schifani, infatti, va tutelato il diritto «di una persona estranea al processo, sia essa personaggio pubblico o privato, a non vedersi sbattuta in prima pagina». E in questo senso, aggiunge, il ddl intercettazioni che «a breve» arriverà in Aula, ha posto «finalmente un argine vietando espressamente la trascrizione di parti di conversazione riguardanti fatti, circostanze e persone estranee alle indagini».

Se è vero che il ddl è stato mercoledì al centro dell'incontro tra Schifani e il capo dello Stato Giorgio Napolitano, la dichiarazione del presidente del Senato, si sostiene nell'opposizione, potrebbe essere letta come il segno che il centrodestra è intenzionato ad andare avanti per la propria strada senza cambiare neanche una virgola del testo.

E «allo stato» (è il «leit motiv» delle telefonate con autorevoli esponenti della maggioranza) l'ordine di scuderia è quello «che il ddl non si tocchi». Poi cosa potrà succedere la prossima settimana «non si sa», ma per ora l'idea è quella di andare avanti. Senza ripensamenti. L'unica cosa certa è che «allo stato» si prende tempo. La discussione generale sulla riforma, che si sarebbe dovuta concludere oggi, è stata rinviata a martedì. Insieme al termine per la presentazione degli emendamenti che scadrà sempre il 7, alle 20.

Lo slittamento viene letto in modi diversi. C'è chi parla di un semplice ritardo tecnico, visto che la prossima settimana praticamente non ci saranno lavori d'Aula per l'impegno del G8.

E c'è chi invece sostiene che alcune delle perplessità sollevate anche dal Quirinale avrebbero trovato ascolto. Cioè si starebbe pensando di ritoccare il testo anche se «solo per modifiche non sostanziali». Il che significa che il ddl potrebbe subire ritocchi con l'accordo del centrosinistra che, in cambio di certe limitature, potrebbe accettare di garantire la corsia preferenziale per votare il ddl «in tempi rapidi».

A sostegno di questa tesi si portano due circostanze: prima di tutto il Pd non ha replicato (come invece aveva assicurato agli alleati di voler fare), alle dichiarazioni di Schifani.

Almeno non con le prime file del partito. Secondo: Berlusconi potrebbe avere intenzione di venire incontro alle perplessità del Colle, come segno di distensione dopo l'invito di questi giorni di Giorgio Napolitano ad abbassare i toni del confronto politico in vista del G8. E la dichiarazione di «non interferenza» sulla Consulta, dopo le polemiche suscitate dalla cena tra il presidente del Consiglio, il Guardasigilli e i giudici costituzionali Luigi Mazzeo e Paolo Maria Napolitano.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia: 34123 Trieste, via Guido Rina 1  
Telefono 0432/33.111 (quindici linee in selezione pesante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: **PAOLO POSSAMA**  
Vicedirettore: **ALBERTO BOLLIS**

Ufficio del caporedattore: **FULVIO GON** (responsabile),  
**LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI**

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondadori (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Alessandro Alascovich, Giovanni Azzano, Corrado Belci, Pierangelo Calzolari, Enrico Tommaso Cucchiani, Luigi de Pizzi, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta Mele, Carignani, Roberto Moro, Marco Moroni, Gianpaolo Nordini, Massimo Panica, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bernini (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T.: 7 numeri settimanali annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66 (nei numeri settimanali annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61); (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, D.C. Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo e Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6).

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18/10/1946

PUBBLICITÀ: A.MANZONI&amp;C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.C. € 210,00 - Finestre 1 a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 3,50 - 4,90 - 7,50 per parola; croce € 24,00; (Partecip. € 4,80 - 7,30 - 9,50 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (n.v.a). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 2 luglio 2009

è stata di 42.253 copie

Certificato n. 6481 del 4.12.2008



Responsabile trattamento dati

(D.Lgs. 30-6-2003 n. 158)

PAOLO POSSAMA

**IMMIGRATI**  
VIA LIBERA AL DDL

Il Senato approva con il voto di fiducia il progetto presentato dal governo  
Il segretario del Partito democratico Franceschini: «Un danno per il Paese»

# Sicurezza, essere clandestini diventa un reato

Il premier Berlusconi: «Garantisce i cittadini». Critiche dal Vaticano: «Porterà dolore»

di GABRIELE RIZZARDI

**ROMA** Il provvedimento che introduce il reato di immigrazione clandestina, impone una tassa di 200 euro per avere la cittadinanza e affida alle «ronde» il compito di pattugliare il territorio, è legge dello Stato. Con 157 voti a favore (Pdl e Lega), 124 contrari (Pd, Idv e Udc) e 3 astenuti, il Senato ha approvato in via definitiva il contestatissimo disegno di legge sulla sicurezza sul quale il governo ha posto la fiducia.

Il via libera di palazzo Madama è avvenuto in un clima di scontro che ha portato ad una vera e propria guerra di cartelli e insulti tra i senatori della maggioranza e quelli dell'opposizione. Dario Franceschini denuncia un «grave danno» per l'Italia. Ma ad essere preoccupato è anche il Vaticano per il quale la legge creerà «difficoltà e problemi». Il responsabile per l'immigrazione, monsignor Antonio Maria Vegliò, chiede che non vengano «demonizzati o criminalizzati» gli stranieri e ricorda al governo che l'autorità di stabilire le modalità di entrata e di permanenza sul proprio territorio è «vincolata dalla ratifica dei Trattati internazionali e dal rispetto dei principi etici». A denunciare la «criminalizzazione» degli irregolari è anche il segretario del pontificio consiglio per i Migranti, monsignor Agostino Marchetto: «Il ddl sicurezza è motivo di tristezza perché contiene il peccato originale del reato di clandestinità. La legge porterà problemi e dolore».

La maggioranza farà marcia indietro? Berlusconi non ci pensa neppure e mette il sigillo su un insieme di norme che fanno montare la rabbia in tutto il paese. «Quella appena approvata è



Un immigrato nel centro di identificazione di Ponte Galeria a Roma e un barcone di disperati

IL CASO USA

**Pittoni (Lega Nord):**  
«Nessun accanimento, così fanno altri Paesi»

**ROMA** «La sinistra critica il reato di clandestinità varato con il pacchetto sicurezza? C'è in parecchi Paesi. Il codice statunitense prevede il reato di "entrata impropria di straniero", violazione della "legge civile e penale" punibile con multe o col carcere fino a 6 mesi, e fino a 2 anni in caso di comportamento reiterato. Ma va detto che meno del 4% del milione di arrestati finisce sotto processo. La maggior parte dei clandestini firma un modulo in cui accetta di essere rimpatriato». Il senatore Mario Pittoni, capogruppo della Lega Nord in commissione Politiche dell'Unione europea che sulla questione è intervenuto in Aula, commenta con soddisfazione l'ok definitivo di Palazzo Madama al Pacchetto sicurezza. «Per quanto riguarda il trattenimento dei clandestini fino a 6 mesi - dice Pittoni - è la stessa Ue a dire che "si può trattenere lo straniero" sottoposto a procedura di rimpatrio se lo stesso ostacola il procedimento d'identificazione e che "ogni Stato stabilisce il periodo di trattenimento che non può superare i 6 mesi". E possibile raggiungere i 12 mesi "nei casi in cui l'operazione dell'allontanamento rischia di prolungarsi a causa della mancata collaborazione da parte del clandestino o dei ritardi nell'ottenimento dei necessari documenti da parte del Paese terzo". In casi particolari, senza collaborazione dello straniero si può arrivare addirittura a 18 mesi di trattenimento. Meno chiara - sottolinea il parlamentare - l'Ue sui rimpatri. E infatti previstissima l'emissione del foglio di via, con un termine per la "partenza volontaria" dell'irregolare fra i 7 e i 30 giorni, sistematicamente ignorato. Da qui la nostra richiesta d'introdurre il reato di "ingresso e permanenza illegale nel territorio dello Stato" - già presente in molti Paesi - sanzionabile con un'amenda (per non sovrapporre le carceri) e l'espulsione effettiva come pena accessoria».

## Ronde, il Viminale prepara il regolamento

Il ministro Maroni: «Pronto in una settimana». Lo scriverà il capo della Polizia Manganelli



Il ministro Roberto Maroni

**ROMA** Via libera alle ronde «doc» con l'approvazione del ddl sicurezza. Ma perché i volontari possano partecipare legalmente al presidio del territorio serve ancora un decreto attuativo del Viminale ed il ministro dell'Interno Roberto Maroni dice di averlo già «sulla scrivania»: la prossima settimana, informa, «ho già convocato una serie di riunioni per definire in primo luogo proprio il regolamento che indi-

ca i termini di utilizzo delle ronde».

Sono i sindaci, prevede il ddl, «previa intesa con il prefetto», a decidere se «avvalersi della collaborazione di associazioni tra cittadini non armati, al fine di segnalare alle forze di polizia dello Stato o locali eventi che possano arrecare danno alla sicurezza urbana ovvero situazioni di disagio sociale». Le associazioni dovranno essere iscritte in un apposito

elenco curato dal prefetto, che ne verifica i requisiti e le monitora periodicamente. In via prioritaria, indica ancora il provvedimento, i sindaci dovranno avvalersi delle associazioni costituite dagli appartenenti in congedo alle forze dell'ordine e alle Forze armate. Quelle che non rientrano in quest'ultima categoria potranno essere iscritte negli elenchi «solo se non siano destinate, a nessun titolo, di risorse

economiche a carico della finanza pubblica».

Fin qui il ddl, sarà poi il regolamento attuativo a definire nel dettaglio i requisiti dei volontari e gli ambiti del loro impiego. Maroni ha incaricato di scriverlo il capo della Polizia di Stato, Antonio Manganelli. Nei prossimi giorni il provvedimento sarà limato e presto - prima del termine previsto dei 60 giorni dall'entrata in vigore della legge - sarà licenziato.

una legge fortemente voluta dal governo e dal presidente del consiglio. Ora ci saranno misure molto più efficaci, così potremo garantire meglio la sicurezza dei cittadini» assicura il Cavaliere, che preferisce non entrare nel merito delle preoccupazioni espresse dal mondo

cattolico: «Non conosco le critiche, non posso rispondere...».

Ad esultare è soprattutto la Lega. Il ministro dell'Interno, Roberto Maroni, dice di essere «molto soddisfatto» per la conclusione di un lavoro cominciato un anno fa mentre Federico Bricolo

sostiene che il giro di vite sugli immigrati «è stato chiesto dal popolo». Più che soddisfatti sono anche il ministro della Difesa, Ignazio La Russa («Berlusconi mantiene le promesse») e Maurizio Gasparri: «La sicurezza prima di tutto è oggi ancora di più un nostro principio fon-

damentale».

Quel che è certo è che contro la scelta del governo, questa volta non si schiera solo l'opposizione. Se Dario Franceschini parla di un «provvedimento bandiera» e spiega che il disegno di legge voluto dalla Lega «acresce solo l'insicurezza»,

l'Unione delle Camere Penali denuncia norme «inaccettabili e di propaganda» mentre per la Cgil si è aperta nella nostra democrazia una «profonda ferita» e l'Associazione nazionale funzionari di polizia assicura che ora l'insicurezza «non sarà percepita ma reale».

**hit dell'estate**

Gioco a premi  
**15/6 - 29/7/2009**

**Il montepremi complessivo: più di 90.000 €**

**Le estrazioni settimanali // 23.00:**

- **il lunedì al Park**  
(22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7)
- **il martedì al Perla**  
(23/6, 30/6, 7/7, 14/7, 21/7, 28/7)
- **il mercoledì al Casinò Drive-in**  
(24/6, 1/7, 8/7, 15/7, 22/7, 29/7)

**I primi premi delle estrazioni settimanali al:**

**Perla & Park: 3.000 € per giocare**

**Casinò Drive-in: 1.000 € per giocare**

**Ogni terza visita in uno dei tre casinò: un coupon Gratta e Vinci - ogni coupon è vincente!**

**Casinò**  
**Drive-in**  
Nova Gorica, Slovenia  
hit casinos

**park**  
CASINÒ & HOTEL  
Nova Gorica, Slovenia  
hit casinos

**perla**  
CASINÒ & HOTEL  
Nova Gorica, Slovenia  
hit casinos

**www.hit.si**

DUE O TRE FERITI SONO GRAVISSIMI: POTREBBERO NON SOPRAVVIVERE

# Viareggio: 19 morti, ancora nessun indagato

Deceduta anche la mamma dei due fratellini carbonizzati. Primi rientri nelle case ma resta la paura

**VIAREGGIO** Un'impronta dei denti e un prelievo di tessuto: obiettivo, ricavare il Dna per dare un nome a ciascuno dei 19 corpi carbonizzati dall'esplosione di gas Gpl alla mezzanotte del 29 giugno alla Stazione Fs di Viareggio. Il mesto compito della Polizia scientifica e dei medici legali parte da questa operazione primaria, cui segue un'ispezione della salma e, se possibile, l'autopsia. L'operazione è complessa, visto che a tre giorni dal disastro ieri c'erano ancora nove cadaveri da identificare all'Ospedale Versilia e di altri sei si suppone il nome ma ancora non c'è la certezza ufficiale del riconoscimento.

Le indagini sono state affidate a un gruppo d'investigatori di Polizia e Vigili del fuoco, coordinate dal procuratore di Lucca Aldo Cicala e dal sostituto Giuseppe Amodeo: finora nessun indagato. Il procuratore, inoltre, ha già affidato due perizie a quattro medici legali e accertamenti ingegneristici a due esperti del settore.

Finora lo staff d'inquirenti coordinato dai medici legali ha ufficialmente riconosciuto con certezza i corpi di quattro vittime: Maria Luisa Carmazzi, Ilaria Mazzoni, Elena Iacopini e Luca Piacentini. Le autorità sanitarie, con proprie procedure, ne hanno riconosciuti altri sei, di cui quattro sono membri della stessa famiglia: quella dei marocchini Ayad - il padre Mohamed, la mamma Abou Talib spentasi ieri e i figli, il 16enne Hamza che ha provato a salvare la sorellina ed è morto all'ospedale affissato mentre la piccola Iman è deceduta il giorno successivo al rogo - Lorenzo Piacentini e Boumalahaf Nouredin. In tutto



Due donne si abbracciano commosse in una delle strade investite dall'esplosione

10 persone (anche se per gli ultimi sei manca dell'ufficialità): ma i morti sono 19, secondo la triste contabilità aggiornata ieri dall'Asl 12 della Versilia. Ieri i primi rientri nelle case della zona colpita ma con ancora paura. Il riconoscimento diventa oltremodo difficile per le ustioni: pure per i parenti è impossibile identificare i congiunti dai soli tratti del volto, trasfigurati. Quindi bisogna affidarsi a qualcosa di particolare: una donna in Rianimazione è stata riconosciuta dal fratello solo grazie a un tatuaggio.

Ma per i cadaveri di due sorelle morte nella stessa casa, di una - Ilaria Mazzoni - uno zio ha potuto dare la certezza, firmando anche un verbale di riconoscimento, che fosse lei; non se l'è sentita però di dire lo stesso per l'altra. Ma senza certezza legale quella salma

rimane a fare parte dei nove deceduti considerati completamente sconosciuti. Cambia anche il capitolo feriti. Secondo l'Asl sono calati a 24 (oltre ai decessi c'è stata anche una dimissione nelle ultime ore). Cinque sono in cura all'Ospedale Versilia e sono giudicati in buone condizioni. Invece, gli altri 19, già trasferiti nelle ore successive all'emergenza nei Centri grandi ustionati di vari ospedali italiani, sono tutti in prognosi riservata. Anche tra loro c'è chi è senza un nome, si tratta di una donna all'ospedale di Carrara ustionata in tutto il corpo. Per il direttore generale dell'Asl 12 della Versilia, Giancarlo Sassoli, «è prevedibile che il bilancio delle vittime vada a crescere» poiché ci sono almeno due, tre casi gravissimi considerati in pericolo di vita. Uno stillicidio che non vede ancora la parola fine.

**Grande solidarietà dagli amici marocchini che le stanno vicino**

**VIAREGGIO** «Il mio futuro? Farò quello che papà voleva per me: finirò la scuola per diventare pasticciere, mi formerò una famiglia e rimarrò per sempre a vivere a Viareggio». Questo è il sogno che Ibtizen Ayade, 21 anni, ha confidato a Roberta Natucci, la responsabile degli psicologi dell'Asl versiliese. Hanno stretto un patto la psicologa e «Ibi»: le notizie sui familiari le avrebbe fornite la Natucci, non



Una superstita mentre recupera le proprie cose da una delle abitazioni

MORTI I GENITORI NON DEMORDE E VUOLE FARE LA PASTICCIERA

## E ora «Ibi» è rimasta da sola

avrebbe dovuto star dietro alle voci. «Ibi» ha cominciato a fidarsi solo di lei. Così mercoledì ha saputo della morte della sorellina Iman, 4 anni, ricoverata al Bambin Gesù di Roma: «Ha cominciato a gridare forte per il dolore, la disperazione...», racconta la dottoressa. Per salvare la piccola, nell'apocalisse viareggina, era morto Hamza, il fratello più grande, 17 anni, alla cui memoria la Misericordia ha dedicato un manifesto affisso nelle strade di Viareggio. Ieri mattina, all'alba, la psicologa è andata di nuovo a trovare «Ibi». Lei deve aver avuto

qualche sinistro presagio perché ha subito chiesto: «Roberta, il babbo come sta?». La psicologa: «Purtroppo non ce l'ha fatta, è morto all'ospedale di Cescena». Non le restava che la mamma Aziza, ricoverata in rianimazione all'ospedale versiliese, ma ieri è morta anche lei. «Ibi» è rimasta sola. I suoi amici marocchini (ieri dalla Francia è arrivato anche lo zio Abdelilah) fanno la spola tra il reparto dove la ragazza è ricoverata (piccole ferite da nulla) e l'obitorio dove si trovano i genitori, il fratello e la sorellina. Quattro salme depositate in lettighe nel container frigorifero dei morti senza nome.

## INDENNIZZI

«A breve le prime stime delle ferrovie»

**ROMA** Le Ferrovie dello Stato non si sentono responsabili del terribile disastro di Viareggio, tant'è che «non abbiamo attivato ancora la nostra assicurazione. Anzi, credo farebbero bene ad attivarla i proprietari dei carri». È l'amministratore delegato delle Fs Mauro Moretti a comunicarlo ai componenti della Commissione lavori pubblici del Senato nel corso di un'audizione sulle cause della strage di Viareggio. Sotto accusa il carro «vetusto» di proprietà della società Gatz, (per cui da mercoledì è scattata la sospensione della circolazione sull'intera rete Rfi) e la trac-



ciatura del materiale rotabile.

Un carro «omologato nel 2004 ma la cui componentistica di sicurezza risale al '74 e risulta fabbricata in Germania Est. È il carro che determina l'immatricolazione - ha spiegato Moretti - ma è la com-

l'invogli coinvolti nell'esplosione di lunedì scorso

## Le Fs bloccano i carri della Gatz

Le componenti di sicurezza erano vecchie. Confermato il cedimento dell'asse

ponentistica a fare la sicurezza». Non basta avere un'immatricolazione recente per dire che il rotabile è giovane, «importante è che sia giovane e prestante tutta la componentistica sicurezza, quella che noi cambiamo costantemente». Ma a difendere nel caso di Viareggio - dove da questa mattina alle 6 riprenderà la circolazione dei treni - è anche la tracciatura del materiale rotabile che «non è stata delle migliori» ha commentato l'ad che ha detto di «avere letto tante corbellerie: non c'è nessuna saldatura, c'è stato uno strappo e basta. Se questi sono i tecnici esperti...». Sulla «causa univoca» del

cedimento strutturale concorda il direttore dell'Agenzia nazionale per la sicurezza ferroviaria Alberto Chiavelli, ascoltato anch'egli dalla Commissione. «Le verifiche sono in corso» ha detto riferendo che i tecnici dell'Agenzia hanno visitato l'officina dove sono stati ricostruiti gli assi e identificato il lotto da cui proviene l'asse difettato, in stretto contatto con i colleghi tedeschi che «collaborano». «Grazie all'archivio dei carri in circolazione (47.500 in circolazione in Italia) - ha detto - in poche ore abbiamo ricostruito la tracciabilità del carro e individuato il lotto di assi inviato all'officina

per essere montati». Le procedure sono sovranazionali ma ora «è necessario capire se siano state rispettate tutte le procedure in atto». «Il riequilibrio finanziario di Fs non ha assolutamente comportato sacrifici o riduzione sul fronte della sicurezza» ha assicurato il presidente delle Ferrovie Innocenzo Cipolletta. E comunque, le famiglie colpite non debbono temere ritardi nei risarcimenti: «Possiamo pagare noi e poi rivalerci sulle assicurazioni». Davanti alla commissione, l'ad ha insistito sul salto tecnologico Fs che ha innalzato i livelli di sicurezza. Checché ne dicano i

detrattori, «nel 1993 gli incidenti sono stati 293, 19 nel 2008, in termini reali di qualità della sicurezza, non capisco come si possa dire che prima, quando i controlli venivano fatti da squadre di uomini a piedi lungo la linea, era meglio». «Abbiamo rottamato i carri vecchi, chiuso gli scali cittadini e concentrato le merci in 200 scali moderni, intermodali» ha detto chiedendo però regole omogenee e garanzie di sicurezza per tutti gli operatori: «Io non prendo più i carri vecchi ma poi magari li prende qualcun altro. Le regole ci sono già, basta applicarle a tutti».

ARRESTO A ROMA: È ACCUSATO DI MOBBING

## Direttore molestava le dipendenti

«Chiamatemi amore» diceva alle impiegate dell'albergo

### Subiaco, è il primo della classe: lo picchiano e gli rompono l'auto

**ROMA** È il primo della classe, per questo motivo lo hanno picchiato e gli hanno danneggiato la microcar. È successo a Subiaco, vicino a Roma, dove quattro ragazzi di 11, 14, 15 e 16 anni sono stati denunciati dai Carabinieri con le accuse di danneggiamento e percosse per aver preso di mira un loro coetaneo, di 15 anni, perché «bravo negli studi». Il ragazzo, considerato il primo della classe e studente modello si era attirato le antipatie del gruppo di bulli che lo hanno preso in giro e intimidito con

una serie di atti che andavano avanti da tempo. La sua Microcar, regalo che aveva ricevuto proprio per gli ottimi voti riportati durante l'anno scolastico, è stata più volte danneggiata dai quattro. Poi sono arrivati anche a picchiarlo. Lo studente, non potendo nascondere i danni subiti alla sua piccola auto, ha dovuto raccontare tutto ai genitori che si sono rivolti ai Carabinieri di Subiaco. I militari hanno identificato i quattro ragazzi che, alla presenza dei genitori, si sono accusati a vicenda.

**ROMA** «Chiamatemi amore, sono come un padre per voi: le mie sono solo affettuosità». Così Luigi S., 65 anni, direttore dell'Hotel Marriott di Fiumicino, si rivolgeva alle molte dipendenti che da circa due anni molestava con palleggiamenti, violenze fisiche e minacce. L'uomo è stato arrestato dalla Polizia di Roma con l'accusa di violenza sessuale. Da mesi i dipendenti vivevano in un vero e proprio clima di terrore.

Le donne, in totale sette quelle che hanno sporto denuncia, dovevano sottostare alle «voglie» del direttore. «Accompagnami a fare il giro delle stanze» chiedeva a una delle sue vittime per poi scaraventarla sul letto e mollarla pesantemente. L'uomo minacciava an-



Uno scorcio del «Marriott»

che gli uomini, fatti oggetto di un mobbing violento condito anche di minacce. «Ho molte conoscenze nella Procura a Civitavecchia. Nessuno mi può fare nulla» assicurava. Un atteggiamento di tracotanza, come lo hanno definito gli agenti del Commissariato Monteverde, che però non è bastato a evitare le denunce. La prima a ribellarsi è stata una donna tedesca di 30 anni, che lavora come receptionist dell'albergo.

La donna nell'aprile scorso si è confidata con una sua amica, moglie di un poliziotto. Formalizzata la denuncia, sono subito scattate le indagini. Gli agenti hanno ascoltato i dipendenti dell'albergo: tutti hanno confermato quanto avveniva. L'arrestato, ha raccontato il personale, prendeva di mira anche giovanissime stagiste. «Terrorizzava le ragazze, era convinto di poterla passare liscia» hanno raccontato ai poliziotti i dipendenti dell'hotel di via Portuense.

Un clima di soprusi quotidiani che hanno spinto otto impiegati, tra cui anche alcuni uomini, a dimettersi dal lavoro. Il direttore, divorziato, ex dirigente dell'Eni e con qualche denuncia per violenza privata alle spalle, agli agenti che lo hanno arrestato si è limitato a dire di essere «vittima di una congiura» anche se a inchiodarlo sono le testimonianze delle tante donne che in questi anni sono state costrette a subire le sue avances.

DENUNCIATI IL «SAN RAFFAELE» DI MILANO E L'ICCRS

## «Mio figlio ucciso dai medici»

Il padre, infermiere, ricostruisce il caso e chiede 3 milioni di euro

**NAPOLI** Erano andati a Milano per mettere la vita del figlio nelle «mani migliori». La fiducia riposta negli istituti sanitari più prestigiosi del Nord Italia ha, però, tradito un ragazzo di 30 anni ucciso, dicono i familiari, da una diagnosi sbagliata. Ad Aversa (Caserta), città d'origine, la malattia era stata individuata subito, nel 1998: linfoma di Hodgkin, poi inquadato, invece, come una sindrome curabile in 6 mesi. L'errore, reiterato nel tempo, costò 6 anni di cure sbagliate e di viaggi della speranza inutili.

A raccontare la storia è Salvatore Russo, il padre di Domenico, morto nel 2006. Sessantuno anni, una vita alle spalle

in ospedale, da infermiere, l'uomo è convinto che il decesso del figlio sia dovuto a un errore. Ha ricostruito da solo il percorso sanitario di Domenico e ha fatto causa all'Istituto nazionale dei tumori e all'Ospedale San Raffaele di Milano. Una perizia del Tribunale di Santa Maria Capua Vetere gli ha dato ragione: adesso chiede tre milioni di euro. «Cifra ricavata dal tariffario» spiega il legale. La tragica «cantinata» dei medici, nel racconto di Salvatore, suona come un paradosso: «All'Ospedale Moscatti di Aversa diagnosticarono a mio figlio un sospetto linfoma, la malattia di cui poi è morto sei anni dopo. Non è stato mai curato per la malattia che aveva però. E

questo perché all'Istituto nazionale dei tumori, dove lo portammo per essere curati, riceveva le cure migliori, la diagnosi improvvisamente cambiò. E il «San Raffaele» perseverò in quell'errore».

«Mio figlio è stato curato per sei anni - ecco la causa del tormento - per una sindrome che avrebbe dovuto andare via in sei mesi, la sindrome di Kikuchi. Me l'hanno ucciso a Milano. Ora vivo nell'indigenza, con debiti per 75 mila euro». L'abbaglio denunciato da Russo trova una conferma nell'accertamento tecnico preventivo firmato da un consulente sanitario del Tribunale di Santa Maria Capua Vetere, Oscar Nappi.

**Scuola: la Consulta mette un freno ai tagli**  
Sui piani di riduzione degli istituti decidono anche le Regioni

**ROMA** La Corte costituzionale ha dichiarato parzialmente illegittime le norme sui tagli alla scuola che il ministro dell'Istruzione Mariastella Gelmini ha previsto a partire dal 2009-2010. I giudici della Consulta hanno di fatto salvato, ritenendolo di competenza esclusiva statale, l'impianto complessivo degli interventi contenuti nel decreto sullo sviluppo economico di cui, però, sono stati bocciati due punti: la definizione tramite regolamento ministeriale di criteri, tempi e modalità per ridimensionare la rete scolastica; l'attribuzione anche allo Stato (e non soltanto alle Regioni e agli enti locali) delle misure necessarie a ridurre i disagi causati dalla chiusura o accorpamento di scuole nei piccoli comuni. La sentenza è stata depositata stasera in cancelleria. Con la sentenza n. 200, scritta dal giudice Quaranta, la Corte ha dichiarato l'illegittimità costituzionale dell'articolo 64, comma 4, lettera f bis ed f ter, del decreto sullo sviluppo economico, convertito in legge con modifiche nell'agosto 2008. Per la Corte, infatti, solo in questi due punti - mentre tutte le altre contestazioni mosse da otto Regioni sono state dichiarate inammissibili, infondate o superate da nuove norme - è stato violato l'articolo 117 della Costituzione sulla potestà legislativa dello Stato e delle Regioni sulla base delle modifiche apportate dalla riforma del titolo V della Costituzione nel 2001.

Le motivazioni della lunga sentenza (38 pagine) fissano per la prima volta importanti paletti nel riparto delle competenze tra Stato e Regioni in fatto di istruzione nel tentativo di conciliare, da un lato, basilari esigenze di «uniformità su tutto il territorio nazionale e le scelte programmatiche e gestionali rilevanti soltanto nell'ambito del territorio di ciascuna Regione».

**POLEMICHE NELLA CONSULTA**  
Lodo Alfano, il Quirinale interviene nella crisi

**ROMA** Con una mossa in due tempi dagli attigui palazzi di piazza del Quirinale, il Capo dello Stato Giorgio Napolitano e il presidente della Consulta Francesco Ammirante intervengono per smorzare l'incendio in cui rischiava di rimanere bruciata la credibilità della Corte all'indomani degli attacchi sferrati alla Camera dal leader dell'Idv Antonio Di Pietro. La richiesta di dimissioni avanzata dall'ex pm di «Mani pulite» nei confronti di Luigi Mazzeola e Paolo Maria Napolitano, i due «giudici spregiudicati» che in maggio hanno partecipato a una cena con il premier Silvio Berlusconi e con, tra gli altri, il Guardasigilli Angelino Alfano, ha incontrato un secco altolà da parte del Colle, al quale ha fatto seguito un «invito a tutti ad abbassare i toni» che si è levato da palazzo della Consulta. Due mosse intervallate da una dichiarazione del giudice Napolitano che, come già fatto dal collega Mazzeola, esclude fermamente la possibilità di una sua astensione quando il 6 ottobre prossimo la Corte dovrà decidere sulla legittimità del lodo Alfano, la legge che ha bloccato i processi a carico del premier. Di più: Paolo Maria Napolitano legge come un «tentativo d'intimidazione» le sue sollecitate dimissioni.

LE DIMISSIONI DI SANADER IN CROAZIA

# I «falchi» dell'Hdz: è tutta colpa dell'Ue

Oggi il premier in pectore Jadranka Kosor presenta il nuovo esecutivo

di ANDREA MARSANICH

**ZAGABRIA** Un responsabile per le scioccanti dimissioni rassegnate mercoledì pomeriggio in diretta tv dal premier croato Ivo Sanader (Accadizeta, centrodestra) sarebbe stato individuato. È l'Unione europea, che da tempo tiene la Croazia in una specie di anticamera, non permettendole il rush finale verso Bruxelles. Parole e musica sono di Andrija Hebrang, ritenuto il massimo esponente dell'ala autoritaria, di destra, della Comunità democratica croata, o Accadizeta, il partito alla guida del Paese sin dal 1990, con la sola eccezione del quadriennio 2000-2003. «Le dimissioni del primo ministro e mio collega partitico - così il «falco» Hebrang - sono una ribellione contro l'atteggiamento di alcuni Paesi dell'Europa comunitaria, che non vogliono avere la Croazia tra i piedi, arrestando di continuo il suo avanzare in direzione dell'Unione».

A Lubiana saranno fischiate le orecchie a parecchie autorità, considerato il veto sloveno che da mesi blocca i negoziati di adesione fra Zagabria e Bruxelles a causa della disputa confinaria. A prescindere dalla spiegazione di Hebrang, probabile candidato Hdz alle presidenziali d'inizio 2010, resta il mistero at-



Il «falco» dell'Hdz Andrija Hebrang

torno ad una mossa che ha avuto l'effetto di una tempesta nel Paese, facendolo scuotere in modo veemente. Neanche nella seduta di ieri del suo governo, l'ex primo ministro dalmata ha voluto esporre i perché delle dimissioni, che vanno ad aggiungersi alla grave crisi in Croazia, con disoccupazione in costante aumento, calo del Pil del 7%, produzione industriale in picchiata e altre delizie del genere. «Sono fiero del mio lavoro e di

quanto compiuto dal governo - ha detto Sanader nella sessione d'addio - ma ho capito che è giunto il momento di fermarmi e di lasciare che altri guidino il Paese. Sono certo che il nuovo esecutivo entrerà in gioco in breve tempo e che saprà essere efficace».

Così impacchettate, le dimissioni sono state presentate al Sabor, il Parlamento croato, che le ha accettate con 118 voti a favore, due astenuti e uno contrario, non senza aspre polemiche, deri-



Un'immagine d'archivio di un incontro tra Sanader e Berlusconi a palazzo Chigi

vanti soprattutto dalla mancata comparsa di Sanader nell'emiciclo parlamentare. Infatti, lo spalato ha preferito non farsi vedere, inviando le dimissioni in forma scritta e risparmiandosi le feroci critiche «de visu». Che in effetti ci sono state, con il centrosinistra che gli ha imputato di non avere avuto il coraggio di presentarsi per motivare una scelta così clamorosa. Vesna Pusic, deputata del Partito popolare, ha dichiarato tout court: «Quando due anni

fa presentò uomini e programma del suo mandato bis, con la richiesta di fiducia al Sabor, Sanader non mancò visita. Oggi invece l'ha fatto, una cosa inaudita».

Le opposizioni, che hanno chiesto ad alta voce elezioni politiche anticipate, promettono battaglia nell'odierna seduta del Sabor, in cui probabilmente il premier incaricato Jadranka Kosor presenterà i membri del nuovo esecutivo, chiedendo la fiducia parlamentare. A prescindere da

quanto minacciano le opposizioni, riunite attorno al Partito socialdemocratico, appare scontato che il centrodestra dia oggi il placet alla Kosor, che diventerebbe così la prima donna premier nella quasi ventennale storia della Croazia indipendente. Per Zoran Milanovic, presidente del socialdemocratici, non è una scelta felice in quanto la Kosor «non ha l'autorità politica - ha rilevato il Tony Blair croato - per dirigere la Croazia in questo difficile momento».

IN VISTA DELLA VISITA DI OBAMA

## Medvedev volta pagina e alla fine cita Kennedy

Appello del leader russo: «Con gli Usa bisogna aprire una nuova collaborazione»

**MOSCA** Mano tesa del leader del Cremlino Dmitri Medvedev al presidente Usa Barack Obama in vista del loro primo, storico summit a Mosca lunedì e martedì prossimi: dal suo videoblog il leader russo, citando anche John Fitzgerald Kennedy, lo ha

invitato ad «unire gli sforzi» per «aprire una nuova pagina nella cooperazione russo-americana», dopo che le relazioni tra i due Paesi sono scadute con la precedente amministrazione americana ad un livello da guerra fredda. «Nonostante - ha sottolineato - i contatti personali per niente male con il presidente precedente», George W. Bush, «Non è tempo ora di confrontare chi ha più problemi o chi è più forte. È il momento di mettere insieme i nostri sforzi», ha sottolineato Medvedev, filmato mentre parla in piedi, giacca grigio scuro e cravatta rossa, sullo sfondo della sua residenza immersa nel verde e con l'immane bandiera russa. «Non è assolutamente importante chi è il presidente russo o americano: entrambi portano una speciale responsabilità per le decisioni che prendono, una responsabilità di fronte alle loro nazioni e al mondo intero», ha proseguito, mentre sul video passavano anche le immagini del precedente incontro con Obama a margine del G8 di Londra, tra sorrisi e strette di mano.

Il leader del Cremlino ha insistito sulla necessità di «muoversi lungo un'unica strada, la strada degli accordi», evitando «l'unilateralismo». «La nuova amministrazione guidata da Obama sta dimostrando la sua volontà di cambiare la situazione e costruire relazioni più efficaci, più affidabili e in definitiva più moderne. Anche noi siamo pronti per questo», ha garantito Medvedev, ricordando il deterioramento delle relazioni negli ultimi anni della presidenza Bush, scadute «a livello da guerra fredda»: «crisi di fiducia, inazione o mancanza di volontà di fare alcunché». Ma ora, esorta, ci sono «sfide e responsabilità comuni», a partire dalla sicurezza internazionale, inclusa la lotta al terrorismo e all'estremismo, la proliferazione nucleare e i crimini legati alla droga. Non ci sono più steccati ideologici, «oggi siamo innegabilmente uniti dai principali valori di civiltà, il rispetto della vita, dei diritti umani e delle libertà».

Dmitri Medvedev

mo pronti per questo», ha garantito Medvedev, ricordando il deterioramento delle relazioni negli ultimi anni della presidenza Bush, scadute «a livello da guerra fredda»: «crisi di fiducia, inazione o mancanza di volontà di fare alcunché». Ma ora, esorta, ci sono «sfide e responsabilità comuni», a partire dalla sicurezza internazionale, inclusa la lotta al terrorismo e all'estremismo, la proliferazione nucleare e i crimini legati alla droga. Non ci sono più steccati ideologici, «oggi siamo innegabilmente uniti dai principali valori di civiltà, il rispetto della vita, dei diritti umani e delle libertà».

IL PIÙ GRANDE ATTACCO DALLA GUERRA IN VIETNAM

## Kabul, 4mila marines all'attacco

di BIJAN ZARMANDILI

**ROMA** Il nome in codice dell'Operazione è «Khamjar» (il pugnale), la più grande operazione bellica aerotrasportata dell'esercito statunitense dai tempi della guerra nel Vietnam: 4000 soldati e ufficiali americani insieme a 650 militari e forze della polizia afgana hanno iniziato l'altra notte una gigantesca offensiva contro i talebani nella strategica valle dell'Helmand, nel sud dell'Afghanistan. A differenza dei precedenti attacchi in quella stessa zona da parte della Nato - ha precisato il generale della brigata Larry Nicholson - «la massiccia entità delle forze impiegate e la velocità dell'attacco sono le caratteristiche di questa operazione, ma quello che la distingue è che questa volta puntiamo a tenere le posizioni che verranno strappate ai ribelli. Dove andremo, resteremo», ha detto il generale americano.

Per far scendere i marines e i soldati afgani a terra sono stati impiegati oltre 50 aerei e un numero imprecisato di elicotteri. Poi, chilometro per chilometro la «bonifica» delle migliaia di ettari di terreno utilizzati fin qui dai ribelli per la coltivazione, insieme al grano, dell'oppio, la principale fonte per finanziare la guerra (nella valle dell'Helmand viene coltivata la metà della produzione afgana che fornisce il 90 per cento dell'eroina al mercato mondiale). Nella regione si trovavano già oltre



8.500 marines, spediti nella zona dopo l'aumento delle truppe americane in Afghanistan da 32 mila ai 68 mila previsti alla fine del 2009. La conquista della valle dell'Helmand rientra nella strategia voluta dall'amministrazione di Barack Obama che ha indicato l'Afghanistan come l'anello principale della lotta contro il terrorismo di matrice islamica.

Ma dallo scorso martedì manca all'appello un soldato americano, catturato dai talebani nel sud-est dell'Afghanistan, nei pressi della frontiera con il

Pakistan. Il soldato americano si trova nelle mani di un capo talebano di nome Bahram, comandante della fazione Haqqani. Insieme a lui sono stati presi in ostaggio anche tre afgani a Yussef Khalil, il villaggio vicino al confine.

Non si conosce il destino che attende i sequestrati, ma si presume che presto attraverso un video verrà chiesto un riscatto per la loro liberazione. Il soldato americano è il primo militare statunitense catturato dai talebani in Afghanistan. «Sarà fatto ogni sforzo per garantire che possa tornare illeso», ha detto un portavoce militare americano.



Qui a fianco due rappresentanti della polizia afgana che sta lentamente cercando di riprendere il controllo della sicurezza del Paese

La strategia degli americani a breve, medio e lungo termine appare chiara nel Sud dell'Afghanistan: primo, ripulire il terreno, poi rimanere accanto alle forze afgane per ricostruire la fiducia, quindi offrire alternative credibili alle colture dell'oppio. In sintesi, esperti dei principali think tank statunitensi riassumono così gli obiettivi e le motivazioni della massiccia operazione lanciata in queste ore dai marines contro i talebani nella Valle di Helmand, dove viene coltivato la metà dell'oppio afgano.

È ACCADUTO A MIAMI

## Pitone stritola una bimba nella sua camera da letto

**MIAMI** Un pitone di due metri ha stritolato una bambina di due anni nella sua camera da letto. È accaduto in Florida, in una piccola cittadina vicina a Orlando.

Il rettile, un raro pitone albino birmano, era detenuto illegalmente dal compagno della madre della bambina, Charles Darnell.

L'uomo ha raccontato di averlo chiuso in un sacchetto all'interno di una teca di vetro e di non averlo ritrovato il mattino seguente.

Il serpente era entrato nella camera della piccola Shaiunna, mordendola più volte al volto e strangolandola.

All'arrivo dell'ambu-

lanza, la bimba era già morta.

Le autorità hanno lanciato l'allarme sulla presenza sempre più forte dei pitoni in Florida: dal 1980 ad oggi, almeno 12 persone, di cui 5 bambini, sono state uccise dai serpenti tenuti in casa come animali da compagnia.

Un fenomeno che sta prendendo piede anche in Europa. Appare chiaro che tenere in casa certi rettili dimostra scarso amore per gli animali. Primo perché per i pitoni non è certo una vasca di vetro l'habitat naturale. Secondo perché i serpenti sono comunque animali a rischio per quanto riguarda l'incolumità degli esseri umani.

## DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni giovedì

### MERAVIGLIE DELLE ALPI ORIENTALI

Un'opera in dodici volumi per conoscere e riscoprire le nostre montagne. In ogni volume un compendio di storia, natura, cultura, gastronomia e tempo libero.

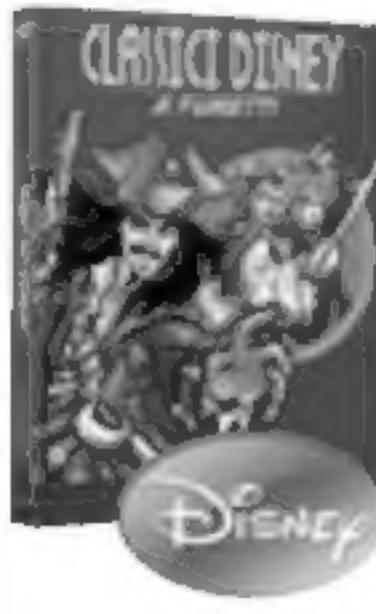
IL 7° VOLUME  
I LUOGHI  
DELLA FEDE

€ 4,90 ciascuno

ogni venerdì

### I CLASSICI DISNEY A FUMETTI

Le storie indimenticabili del cinema Disney rivivono in una splendida collana a fumetti all'insegna della fantasia e del divertimento. In ogni volume due spettacoli e coinvolgenti avventure.

IL 12° VOLUME  
PIRATI DEI CARAIBI

€ 7,90 ciascuno

in edicola

### Ritorna la PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO

Le ultime 20 nuove uscite per completare la vostra libreria in cucina. In ogni uscita 60 ricette, tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati

FUNGHI  
D'ESTATE

€ 2,90 ciascuno

disponibili

### CASTELLI DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

Una collana di cinque volumi che descrive il patrimonio storico e culturale rappresentato dai castelli della nostra regione. Per ogni sito una serie di informazioni utili e un ampio corredo fotografico.



€ 6,90 ciascuno

disponibili

### LA SACRA BIBBIA

In tre volumi ricchi di capolavori l'ultima traduzione ufficiale della CEI. Un'edizione che, con un ricco apparato di note e con un linguaggio attuale, ci aiuta nella lettura dei Sacri Testi.



€ 12,90 ciascuno

OSPEDALE PEDIATRICO

## Costabella, alloggi per i genitori dei bimbi ricoverati

**FIUME** Finalmente buone notizie arrivano dall'ospedale pediatrico di Costabella (situato nella parte occidentale di Fiume) per i genitori che vogliono rimanere accanto ai propri figli malati.

## RESTAURO

**Ristrutturazione  
da completare  
Tra gli obiettivi  
anche l'ascensore  
per i disabili**

Insomma dopo questa prima parentesi dedicata alle notifiche gli operatori didattici della Scuola media superiore italiana di Fiume non possono che dirsi soddisfatti. L'ex Liceo prosegue il suo discorso tradizionale di quattro indirizzi che

ti, alcuni ragazzi che potrebbero giungere dall'Italia come già accaduto negli anni passati. Tra gli obiettivi prefissi dall'Smsi da realizzare in un prossimo futuro è la conclusione dell'opera di ristrutturazione dell'antico edificio (inaugurato l'8 gennaio 1888 e progettato dall'architetto triestino Giacomo Zammattio) e l'ascensore per disabili. Dopo circa 20 anni i lavori necessari per garantire maggiore funzionalità e sicurezza dello stabile non sono stati ancora portati a termine. Gli interventi sono stati finanziati dal governo di Roma, dalla Regione litoraneo-montana quale fondatrice dell'ex Liceo e dalla Città di Fiume, proprietaria dell'edificio e fondatrice dell'elementare «Dolac». (p.b.)



L'ingresso della scuola superiore italiana a Fiume

Due alloggi sono pronti all'uso ma devono essere ammobiliati e quindi si stanno cercando i donatori interessati a dare una mano per l'acquisto della mobilia. Finora nell'opera di ristrutturazione degli alloggi, che dovrebbero essere a disposizione entro la fine dell'anno, sono stati investite circa 300 mila kune (poco più di 41 mila euro) donate dall'Erste Bank e dalla Città di Fiume. Prossimamente in seno all'ospedale pediatrico di Costabella verrà istituito il Reparto di psichiatria infantile, dopo che circa un mese fa, a distanza di 13 anni, è stato riaperto l'Ambulatorio di psichiatria infantile. (v.b.)

In sette minuti porterebbe a 1396 metri. Il costo stimato è di circa 11 milioni di euro



## La vetta del Monte Maggiore

Commissionato dal Consorzio per la costruzione dell'impianto di risalita (nato due anni fa), lo studio è stato formulato

dall'azienda progettista austriaca Kohl & Partner ed esposto da uno dei titolari della ditta, Christophe Hinteregger. Balza subito in evidenza una maggiore attenzione per la tratta Medea-Cima Vojak, ritenuta più bella e conveniente rispetto al tracciato che andrebbe da Ika (località tra Laurana e Abbazia), sfiorando il traforo del Monte Maggiore, per toccare infine Sella Pölön, a una quota di poco inferiore ai mille metri. «Noi crediamo che la linea da Medea a Cima Vojak - ha rilevato Hinteregger - convenga di più e offra anche prospettive panoramiche migliori. Si tratta di un collegamento lungo quattro chilometri, percorribile in sette minuti e la cui costruzione verrebbe a costare 10 milioni e 940 mila euro. L'altra linea comporterebbe, a causa del terreno e delle intertappe, una spesa di circa 13 milioni e 250 mila euro».

«L'impianto di risalita - ha continuato - sarebbe del tipo "tram aereo", con due cabine capaci di trasportare ciascuna 60 passeggeri. Questo significherebbe che la funivia potrebbe trasportare 360 persone al-

l'ora». Parlando del prezzo del biglietto, il progettista austriaco ha fatto dei confronti con impianti simili in Europa, rilevando che il viaggio andata e ritorno dovrebbe comportare l'esborso da 8 a 15 euro a persona. Sono seguiti vari altri interventi: in essi è stato rimarcato che il progetto non dovrebbe incontrare grosse difficoltà, dato che entrambe le tratte papabili di questa suggestiva funivia luburnica sono comprese nei piani regolatori delle municipalità interessate. Insomma, all'Hotel Milenij è stato compiuto un altro passo verso la realizzazione di questo ambizioso progetto, vecchio ormai 100 anni. Se non ci saranno particolari intoppi, la funivia diventerà realtà nel 2011 o nel 2012, andando ulteriormente ad arricchire l'offerta turistica della Riviera di Ponente, che comprende i comuni di Abbazia, Laurana e Draga di Moschiena. Ricordiamo che il consorzio incaricato di dare vita all'impianto ha tra le proprie file i Comuni di Abbazia e Laurana, il Parco naturale del Monte Maggiore, le aziende «Zanatalservis» e «Area» e due privati cittadini. (a.m.)

[illegible]

TREMONTI: SITUAZIONE GESTIBILE. TRICHET: RIPRESA A METÀ DEL 2010

# Deficit record, mai così alto negli ultimi 10 anni

Nel primo trimestre 2009 il rapporto con il Pil è salito al 9,3%. La Bce lascia invariato il costo del denaro

## Fincantieri, 66 Rsu su 129 dicono sì all'integrativo

**TRIESTE** Sessantasei Rsu su 129 all'interno del gruppo Fincantieri si sono espresse a favore dell'accordo integrativo del primo aprile. Lo hanno reso noto le segreterie nazionali di Fim e Uilm, precisando che a favore si sono dichiarati anche i lavoratori della Falmis e della Ugl. «Come Fim e Uilm - si legge in una nota - abbiamo ritenuto doveroso verificare, coerentemente con le indicazioni positive delle assemblee in tutti i siti di Fincantieri, il grado di apprezzamento delle Rsu di Fincantieri e delle società controllate». Secondo Fim e Uilm chi in questi giorni ha parlato «di maggioranze delle Rsu, di maggioranze dei lavoratori e di adesioni al 90% degli scioperi indetti dalla Fiom contro l'accordo in questione, di fatto sta sostenendo falsità».

## Safilo, prorogato di sei mesi il debito scaduto a giugno

**PADOVA** Le banche hanno concesso a Safilo la proroga al 31 dicembre del pagamento della rata del finanziamento in scadenza il 30 giugno scorso e un waiver (rinuncia) sui covenant (clausole) finanziari al 30 giugno previsti dal medesimo finanziamento. Lo si apprende da una nota, in cui si precisa che i dettagli e le condizioni sono in corso di negoziazione tra gli istituti di credito e la società della famiglia Tabacchi.

La decisione delle banche (sono Intesa San Paolo e Unicredit ad avere in mano il pegno delle azioni di proprietà della famiglia Tabacchi) relativamente alla rinegoziazione dei termini del debito era stata presa mercoledì scorso, giorno successivo alla data di verifica dei covenant. Ieri, poi, è stata quantificata la durata della proroga.

## Ania: assicurare i cittadini contro le calamità naturali

**ROMA** Dopo il terremoto dell'Abruzzo urge un ripensamento sulla necessità di assicurare i cittadini contro le calamità naturali. Una necessità, avvertono le imprese di assicurazione, che non deve essere considerata una «tassa» perché, visti i costi dell'intervento pubblico per la ricostruzione, «attualmente ogni italiano paga un prezzo sicuramente superiore a quello prevedibile in un sistema di cooperazione tra pubblico e privato». L'Ania, l'associazione che raduna le compagnie di assicurazione, lo dice da anni ma ora torna ad avvertire: oltre ai risparmi, una norma che preveda un'assicurazione per tutte le abitazioni civili costituisce anche «un incentivo per proprietari e costruttori» ad adottare le misure idonee per «mitigare l'impatto delle catastrofi».

PRESENTATO DAL PRESIDENTE QUERIN IL BILANCIO 2008

## Iris, utile netto di un milione. In autunno la gara per il ramo energia

Il comparto valutato fra 90 e 100 milioni. Timori per il settore ambiente: l'impianto di Moraro sfruttato a metà

**GORIZIA** Utile netto oltre quota un milione di euro, e tutti gli indici di bilancio in miglioramento rispetto al 2007. Calano solo, ma di poco, i ricavi, che scendono da 91,5 milioni a 89,2. Questi i dati salienti del bilancio, approvato di recente dai soci e reso noto ieri. La multiservizi isontina Iris chiude dunque un 2008 positivo anche se, come ricorda il presidente Armando Querin, «pesantemente legato alla performance del ramo energia, che da solo esprime i due terzi del margine operativo lordo».

Ramo energia che en-

tro la fine di ottobre verrà messo sul mercato. A fine luglio Arthur D. Little, l'advisor scelto per la gestione della gara, terminerà la preparazione del bando europeo. Poi, dopo il via libera dell'assemblea dei soci, a ottobre scatteranno i due mesi per l'invio delle offerte. L'anno scorso Isogas, la controllata di Iris che sarà ceduta, ha venduto energia elettrica per 12 Gwh. Per quanto riguarda invece il gas, ne ha venduto 140 milioni di metri cubi e venduto direttamente 118 milioni.

«La fase di valutazione non è conclusa - anticipa Querin - ma credo che il

### LE CIFRE DI IRIS

	2008	2007
Ricavi	89.282	91.750
Margine operativo lordo	7.931	7.507
Utile operativo	2.690	1.910
Posizione finanziaria netta	21.084	25.103
Patrimonio netto	84.447	83.334
Utile netto	1.065	965
Capitale investito	105.549	108.456

Valori in migliaia di euro

Fonte: Iris spa

valore di questo nostro comparto aziendale potrebbe aggirarsi tra i 90 e i 100 milioni di euro». Cifre che l'anno scorso Amgas e AcegasAps sembravano già pronte a mettere sul tavolo, prima che

la trattativa diretta sfumasse.

Lasciando da parte il tema caldo della cessione, alla multiutility goriziana la cura Querin (da due anni alla guida della spa) sta dando risultati.



Giulio Tremonti



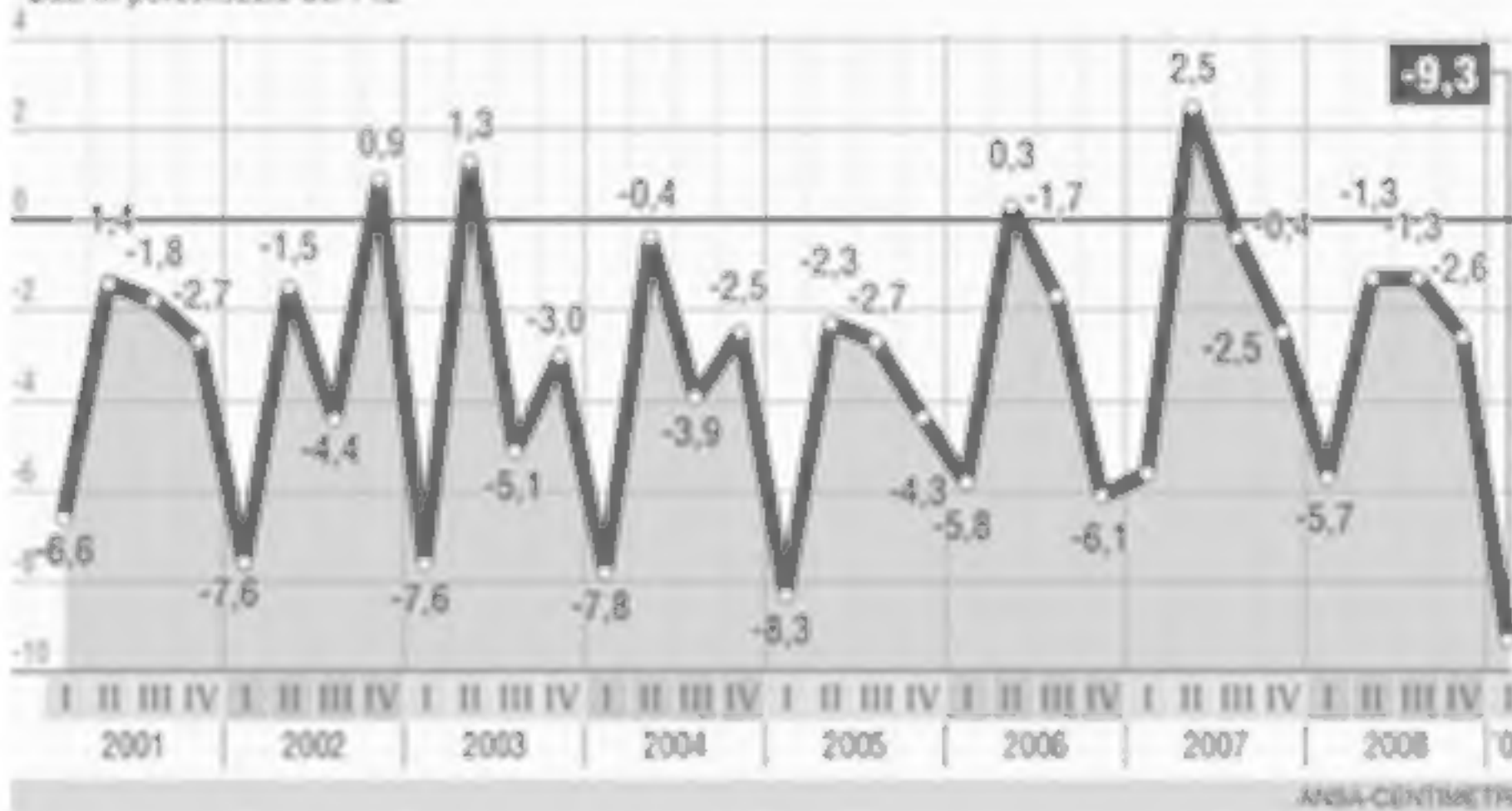
Jean Claude Trichet

mestre del 2008, e comunque non è stato mai così negativo almeno a partire dal primo trimestre 2001, secondo i dati forniti sempre dall'istituto di statistica.

È evidente che a pesare sui conti pubblici sia la crisi economica. Emblematico, per esempio, il dato sulle entrate che diminuiscono a gennaio-marzo di quest'anno in termini tendenziali del 2,8% ma che aumentano, anche se di misura, la loro incidenza sul prodotto interno

### L'andamento del deficit

Dati in percentuale del Pil



lordo (passa infatti dal 39,8% del primo trimestre 2008 al 39,9% del primo trimestre 2009).

Sempre con riferimento alle entrate, il segno meno è davanti a tutte le voci: imposte dirette, imposte indirette e contributi sociali.

Per quanto riguarda invece la spesa, una boccata d'ossigeno arriva solo dalla diminuzione delle uscite per gli interessi passivi sul debito, vista la discesa dei tassi (-7,8%). Una voce di bilancio che, considerato l'alto debi-

to pubblico italiano, ha sempre il suo peso.

Per il resto sono in crescita tutte le voci di uscita: redditi da lavoro dipendente, consumi intermedi e prestazioni sociali in denaro. A tirare su le uscite per redditi (+7%) sono stati i rinnovi contrattuali dei dipendenti dei ministeri, della scuola, degli enti pubblici non economici, dell'università e degli enti di ricerca.

Mentre il ministro dell'Economia Giulio Tremonti afferma che, a fronte di que-

sti dati, la situazione è perfettamente gestibile, l'opposizione chiede conto al governo. «Siamo davvero preoccupati - afferma Marina Sereni, vicepresidente dei deputati Pd -, né ci rassicura la manovra votata lo scorso venerdì in Consiglio dei ministri, della quale non riusciamo neanche a capire il valore».

Severo anche il giudizio di Vincenzo Visco, ex ministro delle Finanze, secondo il quale «la situazione è pessima», con la previsione di

attestarsi a fine anno al 5% nel rapporto deficit-Pil. Sono dunque «moltissime le cose che il governo avrebbe dovuto fare e non ha fatto».

Nessuna sorpresa, intanto, da parte della Bce che, come previsto, ha lasciato i tassi di interesse invariati all'1%. Un livello che per il momento resta quello più «appropriato», ha spiegato Jean-Claude Trichet, ribadendo però come non si tratti del livello minimo possibile: «Continueremo a monitorare attentamente gli sviluppi della situazione», ha detto il presidente della banca centrale di Eurolandia, sottolineando come l'obiettivo in questa fase resta quello di favorire la capacità di prestito delle banche all'economia reale.

Tutto è legato a come evolverà la congiuntura economica. Trichet ha spiegato come la ripresa è attesa per la metà del 2010. «L'attività economica - ha dichiarato - per il resto di quest'anno rimarrà debole, anche se dovrebbe calare meno vertiginosamente rispetto al primo trimestre del 2009. Questa situazione - ha proseguito - riflette alcuni effetti negativi che si manifesteranno nei prossimi mesi, tra cui un ulteriore deterioramento del mercato del lavoro». Guardando al prossimo anno però il presidente della Bce «dopo una fase di stabilizzazione» si attende «una ripresa graduale dalla metà del 2010».

INCONTRO A ROMA FRA IL SOTTOSEGRETARIO SAGLIA, IL PRESIDENTE TONDO E LE SIGLE SINDACALI

## Caffaro, la nomina del commissario entro sette giorni

Non esclusa la conferma dell'avvocato Cappelletto. Friulia pronta a sostenere chi rileverà lo stabilimento



Lo stabilimento della Caffaro a Torviscosa

Su questo punto, sempre nel corso del tavolo di ieri pomeriggio, Tondo ha ribadito la disponibilità della Regione a sostenere la cordata imprenditoriale che rileverà lo stabilimento. «Se

il piano industriale sarà di alto profilo - ha confermato il presidente - Friulia potrà fare la sua parte». Tondo, poi, ha ribadito la necessità «della più stretta collaborazione tra il commissario per

la laguna di Grado-Marano e quello straordinario per la Caffaro per risolvere i problemi ambientali».

Soddisfatti i sindacati, che entro metà luglio dovranno anche accordarsi per far partire la cassa integrazione nei confronti dei 270 dipendenti dell'impianto, per un periodo compreso tra i 12 e i 18 mesi. «La crisi dell'azienda è stata definitivamente stabilizzata - ha fatto notare Augusto Salvador, della Femca-Cisl, a margine dell'incontro al ministero -. Ora possiamo finalmente guardare avanti in una reale prospettiva industriale, che fino a questo momento non aveva potuto prendere corpo».

Sulla stessa lunghezza d'onda Roberto Di Lenardo, della Filtea-Cgil, che si appella agli imprenditori della regione, chiedendo loro di farsi avanti. «Il polo chimico di Torviscosa deve tornare a lavorare: le sue potenzialità sono strategiche, non solo in chiave locale, ma anche a livello naziona-

le - ha osservato Di Lenardo -. Occorre però che sulla Caffaro convergano le risorse, le competenze e l'impegno della nostra classe imprenditoriale, delle nostre università e dei nostri centri di ricerca. Dobbiamo cogliere l'opportunità che arriva dall'attivazione della "Prodi-bis" per fare in modo che l'impianto, una volta tornato in attività, abbia le capacità per valorizzare quelle ricadute industriali che non sono mai state sfruttate appieno».

Difficile dire quale sarà l'azienda che prenderà il controllo della Caffaro chimica. Nei giorni scorsi i nomi circolati erano stati diversi: dalla multinazionale Engemann-Dupont, a una cordata composta dal gruppo Bertolini di Bologna e dall'udinese Tps. Per avere qualche certezza bisognerà attendere la fine di agosto quando - verosimilmente - il commissario straordinario avrà pronta la bozza del bando per la cessione degli asset industriali.(n.c.)

### LA PAROLA IN CHIARO

#### Venture capital

Si tratta di una forma di finanziamento in qualità di capitale di rischio che può essere erogato dalle banche di investimento a imprese giovani o di nuova costituzione. Il finanziamento può venire concesso a imprese che operano in settori con elevati rendimenti sul capitale o dove sono attuabili innovazioni di rilievo nei sistemi produttivi.





### NAVI A TRIESTE

#### IN ARRIVO

GUGLIELMO G.	da Chioggia a orm. 21	ore 4.00
MARJA	da Venezia a Molo VII	ore 8.30
UN TRIESTE	da Istanbul a orm. 31	ore 8.00
CRIS M.	da Rovigno a orm. 26	ore 12.45
ADRIA BLU	da Venezia a Molo VII	ore 14.00
PANAGIA ARMATA	da Ceyhan a rada	ore 17.30
AECEAN BLUE	da Tuapse a rada	ore 20.00
CRIS M.	da Pirano a orm. 26	ore 20.20
NURI UZUN	da Ravenna a rada	ore 22.00

#### IN PARTENZA

GUGLIELMO G.	da orm. 21 per Chioggia	ore 8.00
CRIS M.	da orm. 26 per Pirano	ore 8.30
VALFOGLIA	da Siot 1 per Augusta	ore 9.00
PELORUS	da orm. 26 per Pola	ore 13.00
CRIS M.	da orm. 26 per Rovigno	ore 13.00
SIDER FAIOCH	da A.F. Servola per Piombino	ore 14.00
MARJA	da Molo VII per Ravenna	ore 16.30
SIDER CARRIER	da Italcementi per Ancona	ore 18.00
UN TRIESTE	da orm. 31 per Istanbul	ore 18.30

 <p>-0,333% <b>1,4049</b></p>	 <p>0% <b>7,43</b></p>
--	---

#### ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

Supporto Linea/Euro 1995-27			
Tipo	€	Presc.	Var. %
Socitèhem	1.434	1.421	0,90
Sogefi	1.187	1.273	10,05
Sol	3.672	3.727	+1,48
Sogefi	0.1573	0.1604	-1,93
Som	0.9953	0.9034	-10,00
Sogefi	0.4003	0.4088	+2,12
Sanabel R	2.670	2.730	0,00
Stimproelect	5.363	5.422	-1,09
Marconi Inv.	1.253	1.246	-0,56
Tes	15.150	15.150	0,00
Telecom Italia R Nc	0.1711	0.1714	+0,17
Telecom I Media	0.1154	0.1152	-1,54
Telecom Italia R	1.006	1.009	-0,29
Telecom Italia R	0.7171	0.7141	-0,42
Tenaris	0.4633	0.9384	-3,57
Tes	2.327	2.378	-2,18
Tenaris	1.051	1.036	-3,33
Tecali	0.2911	0.2951	-1,36
Ted's	40.24	40.251	-1,46
Telecom Francia	1.261	1.302	-0,88
Tes	8.207	8.318	-1,82
Telecom Francia	0.7408	0.7305	-2,82
Telecom Francia	0.834	0.7018	-2,93
Unicredit	0.9011	0.905	-2,03
Unicredit	0.6036	0.6063	-0,45
Unicredit	1.258	1.174	-7,24
Unicredit	1.809	1.825	-0,98
Unicredit	2.916	2.964	-1,61
Unicredit	0.8268	0.8403	-1,61
Unicredit	0.8455	0.9519	-1,08
V.D. Vantage	0.1346	0.1227	-9,70
Veisio	3.060	3.189	-3,43
Vermi I	1.508	1.500	-0,55
Vermi I	1.497	1.291	-0,81
Vermi I	1.498	1.431	-4,48
Yokville Bc	0.3063	0.3068	-0,13
Zugravo Vetro	3.418	3.436	-0,53
Zucchi	0.4183	0.4353	-3,34
Zucchi R Nc	1.188	1.300	-0,96
<b>GRUPPI</b>			
Capit. Linea Azzevco	0.0080	0.0048	86,67
Un. Banca Azzevco	0.0527	0.0549	-4,88

## TITOLI DI STATO

$\gamma$ , %	Tidal	Urbino	Proc.
82.155	637 011109 4.25%	101.195	101.107
82.157	637 155809 0.93%	100.812	101.810
90.115	637 150100 2.27%	101.862	101.684
82.157	637 150100 2.27%	101.143	101.130
82.115	637 010300 8.4%	102.042	102.016
82.054	637 010800 5.5%	102.736	102.651
82.064	637 011700 4.5%	103.037	103.005
82.048	637 011111 3.4%	101.356	101.1
82.061	637 150301 1.25%	103.300	103.297
82.028	637 150801 3.75%	104.003	103.857
82.035	637 150201 3.75%	103.545	103.465
82.031	637 010101 4.25%	103.039	103.039
82.043	637 010101 4.25%	103.039	103.039
82.043	637 150802 1.25%	102.883	102.883
82.034	637 010702 3.25%	103.097	103.118
82.032	637 010302 2.5%	102.985	103.101
82.042	637 150402 4.5%	104.000	104.000
82.042	637 150102 4.25%	104.042	104.042
82.042	637 150202 3.75%	107.158	106.958
82.039	637 150120 3.75%	102.862	102.734
82.039	637 010803 4.25%	105.300	104.965
82.036	637 150403 4.25%	103.303	103.018
82.036	637 010203 4.25%	102.894	102.792
82.036	637 150904 2.18%	102.442	102.598
82.036	637 010604 3.5%	103.105	103.292
82.036	637 010804 4.25%	105.106	104.888
82.036	637 010805 3.75%	102.849	103.755
82.036	637 010205 3.25%	104.687	104.684
82.036	637 150906 2.75%	102.893	102.893
82.036	637 150907 1.5%	99.792	99.792
82.036	637 010307 4.5%	102.983	103.064
82.036	637 010807 5.25%	106.649	106.349
82.036	637 010208 4.5%	103.066	103.033
82.036	637 010008 4.5%	102.765	102.853
82.036	637 150909 2.30%	99.876	99.884
82.036	637 010909 4.25%	106.910	106.891
82.036	637 010109 4.25%	106.905	106.953
82.036	637 010009 4.5%	102.069	101.757
82.036	637 010200 4.5%	102.887	102.888
82.036	637 010202 3.75%	92.222	91.883
82.036	637 150902 2.25%	96.656	96.648
82.036	637 010002 4.75%	99.354	99.153
82.036	637 220200 4.5%	15.800	15.800
82.036	637 010100 2.5%	42.559	44.266
82.036	637 010100 2.5%	72.943	72.943
82.036	637 010107 3.5%	15.569	15.511
82.036	637 010109 5.25%	101.719	101.719
82.036	637 010601 0.1%	106.514	106.208
82.036	637 010003 5.75%	105.500	105.136
82.036	637 010804 2.5%	87.845	87.845

HTP 01/02/27 4%	113.526	113.298
-----------------	---------	---------

-0.34	FTP 01/08/09 TV	95.073	95.558
-0.34	FTP 01/08/09 TV	100.077	100.085
-0.35	FTP 01/08/09 TV	100.594	100.197
-0.35	FTP 01/08/09 TV	100.184	100.195
-0.35	FTP 01/08/09 TV	100.036	100.211
-0.36	FTP 01/08/09 TV	98.518	98.477
-0.36	FTP 01/08/09 TV	100.287	100.281
-0.36	FTP 01/11/01 TV	100.078	100.059
-0.36	FTP 01/08/09 TV	98.756	98.727
-0.37	FTP 01/11/02 TV	99.463	99.465
-0.37	FTP 01/07/03 TV	99.040	99.835
-0.37	FTP 01/03/04 TV	99.306	99.261
-0.37	FTP 01/12/04 TV	97.840	97.887
-0.38	FTP 01/08/09 TV	97.305	97.248
-0.38	FTP 01/01/09 Z.C.	99.692	99.620
-0.38	FTP 01/01/09 Z.C.	99.289	99.245
-0.38	FTP 01/08/09 TV	98.687	98.536
-0.38	FTP 01/03/03 Z.C.	97.341	97.299

0,54	0,12	<b>OBBLIGAZIONI CONV.</b>
0,06	0,06	

OBBLIGAZIONI CONV.			
Titoli	Ultimo	Var.	
Akermica 07-12 5%	90,60	0,36	
B.P.E. Rom. 08-12 3,7%	102,83	0,14	
B.P. Italiana 00-10 4,7%	101,51	-0,01	
Ban Carige 00-13 1,5%	114,70	0,28	
Bent Staboli 06-11 2,5%	97,69	0,07	
Bim 05-15	84,51	0,15	
Comie 09-14	104,56	-0,63	
Com. Mi. 04-09 2,25% Ae	99,93	0,05	
Cors. 07-12 2,625%	87,24	0,33	
Snia 06-10 3%	91,40	0,05	
Sopel 07-12 3,875%	79,03	0,04	
Telecom It. 2010 1,5%	117,37	0,04	
Vit. Ass. 01-16 5,5%	249,00	0,00	
<b>MERCATO EXPANDI</b>			
Titoli	Ultimo	Pres.	
Apulia Pront	0,4875	0,5000	
Automedica	0,0682	0,0343	
Autostre Mar	10,010	14,521	
B&C Securities	2,058	0,258	
Bent Union Co.	1,684	1,701	
Bancamano	1,232	2,194	
Bioera	2,130	2,130	
Borghesani	1,408	1,949	
Borghesani Risc	1,226	1,264	
Cauffi Health	0,5500	0,5611	
Colely	1,056	1,038	
Cia	0,3209	0,3036	
Comege Set	1,036	0,9625	
Conarth Prestito	0,8063	0,8058	
Enovest	1,297	1,297	
Fam	0,5650	0,5623	
Greenvision	10,590	9,733	
Iw Bank	1,628	1,793	
Kersell	8,879	5,588	
Mondo Ma	0,1974	0,1947	
Monti Ascensori	0,9960	0,9009	
Novare	5,250	5,285	
Novare	1,300	1,300	
Perini	5,078	5,078	
Prand 2008/2012 W	0,1861	0,1860	
Quadrato	0,8969	0,638	
Pop Emilio Romagna	9,338	9,290	
Pop Sondrio	5,913	5,890	
Prad	1,242	1,249	
Ricci	0,8650	0,9319	
Realty Valog	1,646	1,609	
Rga	1,986	1,986	
Rossee	0,5403	0,5405	
Screen Service Br	7,7435	7,7435	
Servizi Italia	4,280	4,170	
Tamburini	1,185	1,174	
Temesnaga	1,312	1,165	
Toscana Fin	1,136	1,133	
Valsoia	3,275	3,414	
Yorville Bhn	39,000	38,84	

IL PROGETTO DI AUTOVIE VENETE, RIZZANI DE ECCHER E IMPREGILO. OGGI IL PRIMO SÌ IN GIUNTA

# Decolla l'autostrada collinare da 800 milioni

Parte l'iter per la Cimpello-Sequals-Gemona del Friuli: 58 chilometri per collegare l'A28 e l'A23



L'autostrada A4: prende forma il progetto della Cimpello-Sequals-Gemona

## L'AD DELLA CONCESSIONARIA Del Fabbro: l'alternativa a un'A4 ormai satura

**TRIESTE** Un investimento di circa 800 milioni di euro per collegare le autostrade A28 Portogruaro-Conegliano e A23 Alpe Adria Palmanova-Tarvisio, un totale di 58 km. L'itinerario individuato? Quello che collega Cimpello, Sequals e Gemona. La proposta (con la modalità della finanza di progetto), come confermano l'assessore regionale Riccardo Riccardi e l'ad di Autovie Venete Pietro Del Fabbro, è stata presentata alla Regione dalla stessa concessionaria della A4 e dalle imprese Rizzani De Eccher e Impregilo. Lo studio di fattibilità, precisa Del Fabbro, «ipotizza due tratte: quella inferiore, di 28 km, prevede l'ampliamento dell'attuale collegamento Cimpello-Sequals; quella superiore, tra Sequals e Gemona, ipotizza invece la realizzazione di un nuovo collegamento. Si tratta di una prospettiva molto interessante, che costituirebbe un'alternativa a una A4 ormai satura. I tempi? Siamo alla fase preliminare, starà alla Regione valutare il progetto». «Secondo quanto indicato dalle normative in vigore - spiega Riccardi - la Regione dovrà valutare entro fine novembre 2009 la proposta ricevuta; di conseguenza gli uffici della direzione alla Mobilità e alle Infrastrutture di trasporto della Regione saranno chiamati a predisporre la necessaria istruttoria entro fine ottobre, per consentire quindi alla giunta di esprimere le proprie valutazioni. La presa d'atto dell'esecutivo regionale, con l'avvio formale delle procedure, determinerà la prima delle diverse fasi necessarie per arrivare alla gara». (m.b.)



L'Ad di Autovie Pietro Del Fabbro

**TRIESTE** Primi passi concreti per la Cimpello-Sequals-Gemona, l'autostrada di collegamento fra la A28 e la A23, futuro prolungamento della pedemontana veneta. La Regione Friuli Venezia Giulia ha ricevuto una proposta di finanziamento di progetto per la concessione di progettazione, realizzazione e gestione del collegamento fra le autostrade A28 Portogruaro-Conegliano e A23 Alpe Adria Palmanova-Tarvisio, lungo 58 chilometri.

**BUDGET** L'investimento è stimato in 800 milioni di euro, la durata della concessione è ipotizzata in 55 anni. La proposta è stata presentata da un gruppo costituito da Autovie Venete, società concessionaria dell'autostrada A4 Venezia-Trieste, e dalle imprese Rizzani De Eccher e Impregilo.



Lo ha reso noto l'assessore regionale alle infrastrutture, Riccardo Riccardi, precisando che, nella riunione odierna della giunta regionale avvierà le procedure per determinare l'iter di valutazione della proposta. La valutazione dovrà essere espressa entro la fine di novembre.

Lo studio di fattibilità comprende il progetto realizzato da Idroes Infrastrutture spa, Zollet Ingegneria srl e Studio Ing. De Beaumont-Ingegneria dei trasporti srl.

**LA TEMPISTICA** «Secondo quanto indicato dalle normative in vigore - rileva Riccardi - la Regione dovrà valutare entro fine novembre 2009 la proposta ricevuta; di conseguenza gli uffici della direzione alla Mobilità e alle Infrastrutture di trasporto della Regione saranno chia-

mati a predisporre la necessaria istruttoria entro fine ottobre, per consentire quindi alla Giunta regionale di esprimere le proprie valutazioni». «Si tratta di un asse atteso da tempo, che risponde alle necessità presentate in più occasioni dalle istituzioni locali oltre che dal sistema economico e produttivo». «Sappiamo aggiungere - che non sarà un cammino semplice e breve: tuttavia con questa proposta prende corpo l'unica soluzione per realizzare un'opera attesa da anni».

**L'IDENTIKIT** Oggi strada a metà, domani - entro il 2013 secondo il cronoprogramma della Regione dovranno partire i cantieri - autostrada di 58 chilometri in grado di diventare l'asse pedemontano del Friuli Venezia Giulia, la breccia di collegamento, da una parte, al Veneto e dall'altra al-

le reti infrastrutturali che portano a nord.

Contrariamente a quanto avviene per l'autostrada del Cadore e la pedemontana veneta, la Cimpello Sequals, non è un semplice tracciato su una cartina. Metà di questa infrastruttura - 30 chilometri da Cimpello a Sequals (tutti in provincia di Pordenone) - esistono già anche se hanno il connotato di una strada extraurbana a scorrimento veloce, ma non di una autostrada. Progettata all'inizio degli anni '80 la Cimpello Sequals è stata aperta al traffico nel 1997 e da 12 anni si discute del suo prolungamento. Il dibattito vede da sempre contrapposte le comunità locali - divise tra quelle che vogliono il passaggio della strada per uscire dall'isolamento e quelle che la ritengono troppo impattante -, mentre la politica regionale, in continuità tra centro destra e centro sinistra, ha sempre ritenuto l'opera strategica per lo sviluppo del territorio. Realizzare il prolungamento, però, significa sciogliere due nodi: il reperimento delle risorse e la condivisione del tracciato.

**L'OBIETTIVO** La Regione è comunque convinta dell'obiettivo da raggiungere e della possibilità di superare le difficoltà che fino ad oggi hanno congelato il completamento della strada. «L'infrastruttura migliorerà la mobilità interna al Friuli Venezia Giulia, anche a beneficio delle attività produttive - analizza l'assessore alle Infrastrutture, Riccardo Riccardi -, ma soprattutto completerà l'asse pedemontano che prosegue sulla A28 e la Pedemontana veneta determinando un asse alternativo e più veloce rispetto a quello offerto dal transito su Tarvisio. Il tutto senza caricare l'autostrada A4».

Martina Milia

AUDIZIONE IN COMMISSIONE SUL MOMENTO ECONOMICO IN REGIONE

## «Premio alle aziende che superano la crisi»

L'assessore Ciriani: inaccettabile la «cassa» alla Ideal Standard

**TRIESTE** L'ultimo fronte è quello dell'Ideal Standard che ha richiesto la cassa integrazione straordinaria per tutti i dipendenti del gruppo in Italia, compresi quindi quelli dello stabilimento di Zoppola che conta oltre 500 addetti. «Una decisione sconcertante e inaccettabile» sostiene l'assessore alle attività produttive, Luca Ciriani, chiamato ieri in audizione dalla II Commissione consiliare per fare il punto sulle

diverse situazioni di crisi in Friuli Venezia Giulia. «Un paio di giorni fa era stato convocato a Roma dal Ministero per lo Sviluppo Economico un tavolo nazionale tra proprietà e sindacati» afferma Ciriani, assicurando che «metteremo in campo tutti gli strumenti a disposizione per salvaguardare l'occupazione». L'Ideal Standard, azienda del settore sanitari e benessere controllata dal fondo americano Bain Capital,

si aggiunge così alle altre aziende di cui ieri Ciriani ha relazionato in Commissione. I casi spinosi sono quelli relativi a Saffio, Weissenfels, Luvata e Caffaro per la quale, ha annunciato il presidente Tondo dopo l'incontro a Roma con il ministro Scajola, verrà nominato a giorni il commissario straordinario.

«Soprattutto laddove abbiamo a che fare con gruppi stranieri - ha affermato il vi-

cepresidente della Regione - la trattativa è più complessa in quanto c'è una minore disponibilità a rimodulare l'organizzazione del lavoro con strumenti quali i contratti di solidarietà o con diverse forme di cassa integrazione». Ciriani ha lanciato l'idea di istituire un premio per le aziende che supereranno la crisi senza chiudere, mettere in cassa integrazione o licenziare i propri dipendenti. (r.u.)

**Sicurezza, l'Anci: ora una nuova legge**  
«La Regione abbandoni un provvedimento che sa di neocentralismo»

**UDINE** Il presidente della delegazione del Friuli Venezia Giulia dell'Anci, Gianfranco Pizzolotto, auspica che, «dopo l'impugnativa del Governo della legge regionale sulla sicurezza e sulla polizia locale, la Regione voglia rivedere con l'Anci quel provvedimento abbandonando la strada del neocentralismo».

Pizzolotto, che ha presieduto ieri sera una riunione del comitato esecutivo dell'Anci, inoltre, ha auspicato che questo avvenga «rispettando le competenze sia dei Comuni sia dello Stato in una logica federalista nel rispetto dei principi di sussidiarietà e di equidistribuzione». Il Governo - ha aggiunto Pizzolotto ricordando le forti critiche espresse sempre dall'Anci alla legge sulla sicurezza - ha fatto quello che avremmo dovuto fare in Friuli Venezia Giulia, quando, inascoltati dalla maggioranza in Consiglio regionale, sostenevamo l'incostituzionalità della norma. Ora, dopo l'impugnativa del Governo, speriamo in un cambio di passo da parte dell'esecutivo».

Un plauso ai quattro sindaci capoluogo di provincia, che si sono battuti a fianco dell'Anci contro la legge regionale - ha reso noto l'Anci - è stato rivolto dal vicepresidente Paolo Dezan e dal direttore Lodovico Nevio Puntin. E ancora Pizzolotto, che ricorda le critiche dell'Anci di 5 mesi fa. «La riforma della polizia locale - disse - per così come è stata licenziata dalla V commissione, risponde a un disegno accentratore della Regione piuttosto che a quello di una leale e proficua collaborazione fra i vari livelli istituzionali».

PROPOSTA DI LUPIERI

## Il Pd: stato vegetativo, assegni alle famiglie

**TRIESTE** Assegni per ricoveri fuori regione, contributi per le cure domiciliari e per il lavoro di assistenza dei familiari. Il Partito Democratico ha presentato una proposta di legge per sostenere le cure dei pazienti in stato vegetativo. Il caso Englaro ha portato alla ribalta questo delicatissimo tema - sostiene Sergio Lupieri, primo firmatario della proposta di legge - Mentre molte, troppe voci si sono levate nel disettare su scelte personalissime, nulla si è sentito su quanto spetta fare alle Istituzioni nelle fasi precedenti al momento di queste decisioni. Lupieri riconosce all'assessore Vladimir Kosic «una sensibilità forte per il sostegno delle persone in situazione di bisogno assistenziale ad elevatissima intensità, destinando per questo un fondo di 400 mila euro nella finanziaria 2009 ed aggiungendo 500 mila euro nelle prossime variazioni di bilancio». L'intendimento dell'assessore è quello di selezionare, in una prima fase e in via sperimentale, circa 80 famiglie che hanno in carico persone affette da malattie neuro degenerative gravemente invalidanti. «Ma bisogna fare di più e bisogna farlo presto - aggiunge Lupieri - perché sono almeno 700 in regione le famiglie coinvolte». (r.u.)

†

Si è spento serenamente

**Aldo De Walderstein**

Addolorati lo annunciano la moglie LUISELLA, i figli BETTA con NICOLA, ROBERTO con INGRID, la sorella IOLANDA.

I funerali avranno luogo lunedì 6 luglio, alle ore 11.20, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 3 luglio 2009

Ciao caro

**Nonno Aldo**

gli adorati nipoti SOFIA, MATTIA, MARGHERITA, ANDRES.

Trieste, 3 luglio 2009

La famiglia WEBER, partecipa al lutto di ROBI e BETTA, per la perdita del loro papà.

Trieste, 3 luglio 2009

Resterei per sempre nel nostro cuore, carissimo

**Aldo**

MARIALUISA e SERGIO, VANNA e PAOLO con BEATRICE e SARA.

Trieste, 3 luglio 2009

I colleghi del gruppo grafico "Art Group" partecipano al dolore di ROBERTO per la scomparsa del padre.

Trieste, 3 luglio 2009

GIULIANO e ALESSANDRO MUSILIA, SILVIO D'AUARIA con le rispettive famiglie, sono vicini a ROBERTO e ELISABETTA ed alle loro famiglie in questo doloroso momento.

Trieste, 3 luglio 2009

Partecipa al dolore Edizioni Luglio

Trieste, 3 luglio 2009

Vicini in questo triste momento a ROBERTO ed ELISABETTA per la perdita del padre:

- DAVID STUPAR e tutti della Graphart

Trieste, 3 luglio 2009

Partecipano al lutto LUCIA e MAURO

Trieste, 3 luglio 2009

†

Ricordando con tanta nostalgia i bei tempi trascorsi con l'amico

**Aldo**

abbracciamo con l'affetto di sempre LUISELLA, BETTA e ROBERTO.

ADRIANA e LUCIO.

Trieste, 3 luglio 2009

Vicino alla famiglia con tanto affetto.

UCCIO

Trieste, 3 luglio 2009

†

Si è spenta serenamente

**Lidia Cemaz ved. Odoni**

Ne danno l'annuncio la figlia SONIA con il nipote GABRIELE ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 4, alle ore 10.20, nella Cappella di Costalunga.

Trieste, 3 luglio 2009

Partecipa al lutto per la scomparsa del

**PROF. Fabio Ruzzier**

FRANCO BELCI Segretario Generale Cgil Fvg.

Trieste, 3 luglio 2009

†

La mamma MARIA, i fratelli MASSIMO, MAURIZIO, ALESSANDRO con le famiglie annunciano la scomparsa di

**Roberto Boz**

La benedizione della salma si terrà sabato 4-7-2009 in via Costalunga, alle ore 9.20.

**Non fiori ma offerte all'Associazione Onlus Aias**

Trieste, 3 luglio 2009

Ciao

**Babbino Roberto**

le tue:

- MAYA ed ANGIE

- la famiglia TEDESCHI

Trieste, 3 luglio 2009

L'Automobile Club Trieste partecipa con profonda commozione al lutto per la scomparsa del suo Vice Presidente

**Gianfranco Viatori**

Trieste, 3 luglio 2009

**PRESIDENZA DELLA REGIONE RELAZIONI INTERNAZIONALI E COMUNITARIE**

**AVVISO**

Procedura aperta con criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa per l'aggiudicazione **DEL SERVIZIO DI VALUTAZIONE ON-GOING (IN ITINERE) DEL PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE FESR 2007-2013 DEL FRIULI VENEZIA GIULIA - OBIETTIVO COMPETITIVITÀ REGIONALE E OCCUPAZIONE**

Codice CIG: **0306125E53**

Durata dell'appalto: dalla data di aggiudicazione e sino al termine dell'attuale periodo di Programmazione.

Risorse finanziarie disponibili: l'importo a base d'asta ammonta a 800.000,00.- (ottocentomila/00.-) IVA esclusa, per i servizi da erogarsi dalla data di aggiudicazione del presente appalto e sino al termine dell'attuale periodo di Programmazione. L'importo degli oneri della sicurezza per interferenze è stimato pari a € 0,00.- (zero/00.-).

Documentazione richiedibile a: Regione autonoma Friuli Venezia Giulia - Presidenza della Regione - Relazioni internazionali e comunitarie; via Udine n. 9 - 34132 Trieste - tel. 0039 0403775928, fax 0039 0403775998 - indirizzo di posta elettronica s.offari.comunitari@regione.fvg.it e disponibile all'indirizzo Internet [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it), voce "Consulta", sezione "Bandi e avvisi della Regione".

Termine ultimo ricezione offerte: **h 12.00 del 31.08.2009.**

Data spedizione del bando di gara alla GUUE: 25.06.2009.

**Il Vice Direttore centrale Relazioni internazionali e comunitarie dott. Giuseppe Napoli**

**IL PICCOLO**  
OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE  
DELLA TUA CITTA'

**AVVISO DI TRATTATIVA PRIVATA**

La Direzione centrale patrimonio e servizi generali - Servizio gestione patrimonio immobiliare, corso Cavour n. 1 - 34132 TRIESTE, bandisce una gara ufficiosa per l'individuazione del concessionario di locali da adibire a bar interno siti nell'immobile istituzionale di corso Cavour n. 1 a Trieste, mediante criterio dell'offerta migliore sul prezzo a base di gara.

Le offerte dovranno pervenire alla suddetta Amministrazione entro il 20 luglio 2009 nelle modalità prescritte dagli atti di gara. Tutti gli atti di gara sono pubblici e scaricabili sul sito della Regione [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it) - link: Bandi e Avvisi della Regione, Direzione centrale patrimonio e servizi generali.

**Il Direttore del Servizio dott. ssa Marina Celegon**

**Schioppettino V.I.P!**  
**sabato 4 / Luglio**  
**Prepotto / UD**

dalle 17:00

degustazione per il pubblico  
degli Schioppettino di Prepotto

scultori e pittori  
auto d'epoca  
prelibatezze gastronomiche

dalle 21:00

i simpaticissimi **PAPU!!!**

[www.schioppettinodiprepotto.it](http://www.schioppettinodiprepotto.it)

Continua in 10.a pagina

LA MONTAGNA  
DEL FVGAudizione in commissione del presidente di Promotur Luca Vidoni  
Il punto debole: sono ancora pochi i parcheggi nei pressi delle pistePoli sciistici, in 5 anni raddoppiate le presenze  
Previsti investimenti per oltre 160 milioni di euro. Boom a Piancavallo: +40%

di ROBERTO URIZIO

**TRIESTE** Quasi 200 mila presenze in più in cinque anni, il 22% di crescita solo nell'ultima stagione. I poli sciistici del Friuli Venezia Giulia sembrano non conoscere la crisi stando ai dati portati ieri dal presidente di Promotur, Luca Vidoni, alla II Commissione del Consiglio regionale.

Sono state oltre 553 mila le presenze nei sei poli durante la stagione invernale 2008/2009, complice un meteo particolarmente benevolo che ha consentito, grazie alle abbondanti e durature nevicate, di tenere aperti gli impianti per 130 giorni, 25 in più rispetto all'inverno 2007/2008. Un'opportunità che ha consentito di crescere del 22% rispetto all'anno precedente e di portare l'incremento al 53% se si prende in considerazione l'inverno 2003/2004.

A guidare la stagione d'oro per le località sciistiche regionali è stata Piancavallo che ha segnato una crescita oltre il 40% negli arrivi e nelle presenze; più contenuti, ma comunque attorno al 20%, i dati di crescita relativi a Forni di Sopra, Tarvisio e Zoncolan mentre Sella Nevea è rimasta sostanzialmente sui numeri dell'anno precedente. «Dal 2003 a oggi - ha spiegato Vidoni - abbiamo investito in maniera consistente sulle strutture dei poli sciistici inve-

stendo tutti i fondi relativi al piano strategico 2003/2006 e alla legge 15/2005 mentre per quanto concerne il piano 2006/2010 abbiamo già impegnato l'84% delle risorse a disposizione». Con il precedente piano sono stati spesi oltre 56 milioni di euro mentre sulla

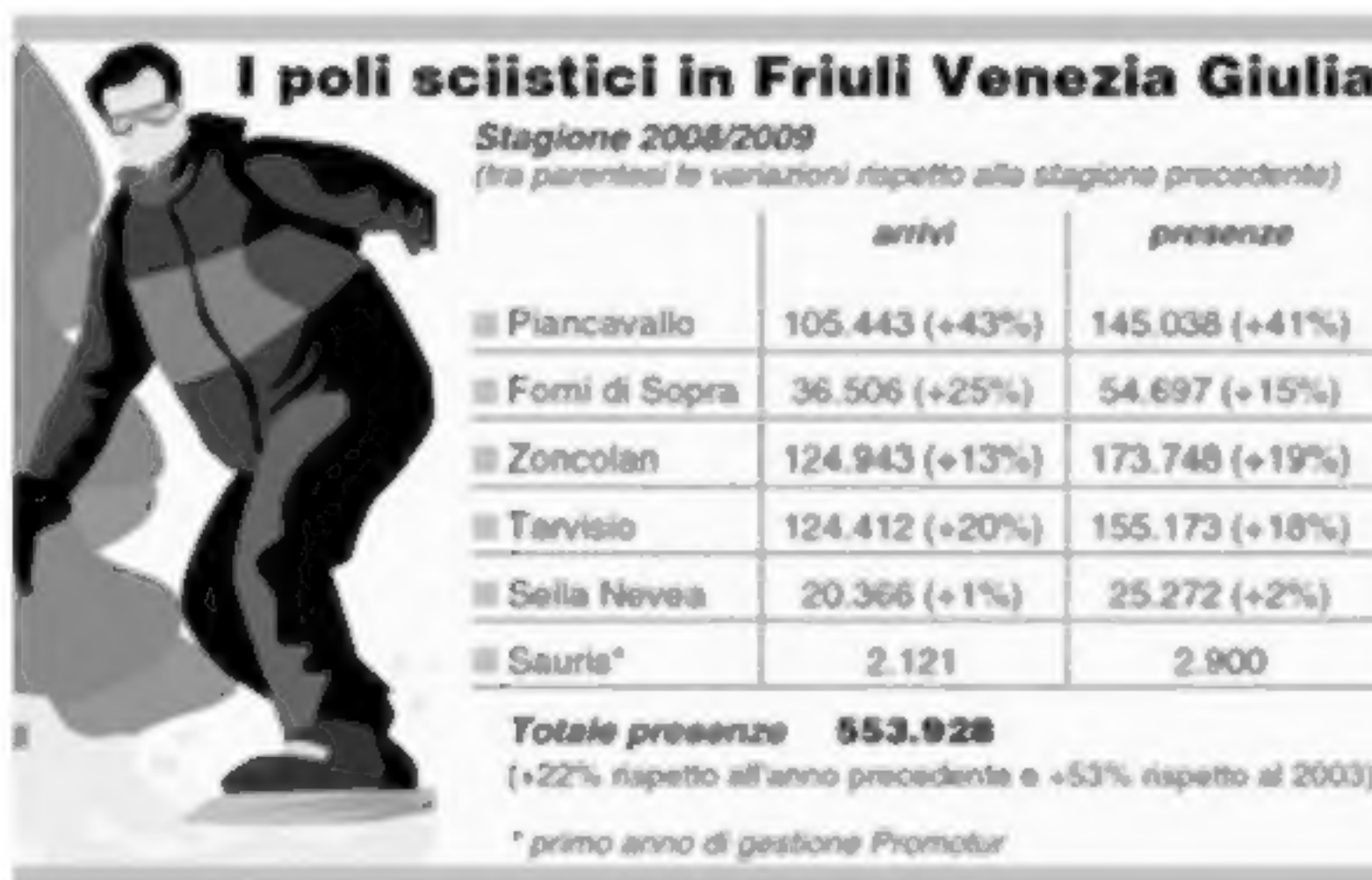
legge 15 sono stati investiti 12,5 milioni a cui vanno ad aggiungersi 97 milioni del piano strategico 2006/2010.

«Investimenti che - ha proseguito Vidoni - hanno permesso di portare da 80 a 116 il numero di piste sciabili, da 18 a 28 gli impianti e da 6477 a 8117 gli abbonamenti stagionali, oltre all'incremento di presenze del 53% rispetto al 2003». Nuovi investimenti sono previsti per la prossima stagione invernale in particolare a Piancavallo, dove sono disponibili circa 10 milioni di euro che andranno ad incrementare i servizi e per la ristrutturazione della foresteria del Palapredieri, e a Forni di Sopra dove verranno investiti tra i 14,5 e i 16,5 milioni di euro per la realizzazione di una nuova pista rivolta a Nord Ovest che garantirebbe una minore esposizione al sole ed un prolungamento della stagione sciistica. Dalla Commissione è arrivata la sollecitazione a dotare le piste di più parcheggi, uno dei punti deboli dell'offerta sciistica regionale. «I parcheggi non sono una nostra competenza, si tratta di aree che sono sotto l'egida dei Comuni o delle Province» ha spiegato Vidoni mentre l'assessore regionale al turismo, Luca Ciriani, ha assicurato che aprirà un tavolo tra Regione, enti locali e Promotur per trovare una soluzione al problema.

## IL BILANCIO

Nevicate record  
oltre 130 giorni  
di impianti aperti

**TRIESTE** Le prolungate nevicate dello scorso inverno hanno permesso ai 6 poli sciistici del Friuli Venezia Giulia gestiti dalla società Promotur di portare da 105 a 130 le giornate di apertura degli impianti. Lo ha detto Luca Vidoni, presidente di Promotur, parlando anche degli incrementi di arrivi e presenze rispetto alla stagione 2007/2008: Piancavallo rispettivamente 43% e 41%; Forni 25% e 15%; Zoncolan 13% e 19%; Tarvisio 20% e 18%; Sella 1% e 2%, ovvero 20.366 arrivi e 25.272 presenze; infine a Sauris si sono segnalati 2.121 arrivi e 2.900 presenze.



<b>Investimenti</b>		
	<b>Piano strategico 2003-2006:</b>	<b>56.220.000 euro</b>
	<b>Legge 15/2005:</b>	<b>12.498.600 euro</b>
	<b>Piano strategico 2006-2010:</b>	<b>97.000.000 euro</b>
<i>(investiti ad oggi l'84% del totale previsto)</i>		
<b>Interventi dal 2003 a oggi</b>		
<b>Piste sciabili</b>	<b>Abbonamenti stagionali</b>	
da 80 a 166	da 5.865 a 7.497 (Cartaneve)	da 612 a 620 (Alpeadria Skipass)
<b>Impianti</b>		
da 18 a 28		

**TRIESTE** E' una sola, è targata (secondo indiscrezioni) Doppelmayr Italia, (azienda che costruisce fra l'altro impianti di risalita, ndr) ed è la speranza di rilancio del comprensorio di Pramollo. Una speranza condivisa tra operatori italiani e austriaci, che chiedono alla Regione un impegno maggiore affinché il progetto Pramollo, del quale si parla da vent'anni e che ha già visto un bando per il project financing annullato, diventi finalmente realtà. «Perché o così o si muore» spiega Claudio Liva, della Servizi Immobiliari, che fa da «termometro» della situazione economica dell'area. I termini per la presentazione delle offerte per la realizzazione del progetto di rilancio per il comprensorio di Pramollo sono scaduti alla fine dello scorso mese. La Regione, che per il progetto ha stanziato 70 milio-

IL PROGETTO TURISTICO DA 70 MILIONI

Pramollo, stallo sul rilancio  
Consegnata un'unica offerta

ni di euro, ha reso noto che un solo plico è pervenuto agli uffici. Ma già quell'unico plico rappresenta una speranza che gli operatori del settore non vogliono perdere. «Sono venti anni che si parla di rilancio - spiega ancora Liva - senza che al momento ci siano risultati concreti. Adesso quello che si vorrebbe è un segnale forte dalla giunta, per dimostrare che veramente a questo progetto ci si tiene». I timori degli operatori sono legati all'offerta pervenuta giacente da oltre un me-

se. «Significa che forse dalla parte "regionale" non c'è interesse?», chiede Liva. «E invece dovrebbe esserci: perché potenzialmente lo sviluppo del Pramollo non rilancia solo un'area, ma infinite possibilità di occupazione. Solo per fare qualche esempio: ci sono operatori di Lignano interessati a investire qui per utilizzare poi il loro personale estivo e completare la stagione. Mentre per quanto riguarda la possibilità di un comprensorio alberghiero-residenziale nelle ex-scuole medie,

si era fatto avanti con l'amministrazione di Pontebba un gruppo polacco. Insomma, di potenzialità ce ne sono. «La paura che la Regione sembra avere, quella di creare una struttura che andrà solo a vantaggio dell'Austria, è quindi infondata» conclude Liva. Quello che si chiede adesso è quindi un segnale forte dalla giunta in modo che non si parli solo di progetti, ma di un futuro concreto. La richiesta è quindi quella di procedere entro i termini previsti (120 giorni) all'apertura della busta pervenuta per poi andare alla dichiarazione di interesse pubblico sul progetto, arrivando quindi a una gara europea così da poter allargare la platea degli eventuali candidati. Anche perché di resistenze non ce ne sono: per la prima volta tutti i Comuni del comprensorio si sono dichiarati favorevoli.

Elena Orsi

Continuaz. dalla 9.a pagina

Crudele malattia ha strappato alla vita, alla nostra vita, l'intelligenza bella e generosa di

## Silva Serbo Volli

ENZIO, UGO, PAOLO VOLLI.

i nipoti GIULIA e GIACOMO.

La cerimonia funebre avrà luogo oggi venerdì 3 luglio. Seguirà la cremazione.

Trieste, 3 luglio 2009

Partecipano WALTER e GLORIA SERBO

Trieste, 3 luglio 2009

Vicini al nostro Professore e alla famiglia:  
- ALESSANDRA, ANTONELLA, CHIARA, CINZIA, FEDERICA, GIACOMO, GIULIA, NADIA, TIZIANA, WERTHER

Trieste, 3 luglio 2009

Affettuosamente vicino all'amico ENZIO, UGO, PAOLO e nipoti assieme a loro ricorda la bontà e signorilità della cara

## Silva

MICHELE LA CALAMITA

Trieste, 3 luglio 2009

Gli amici della Loggia Italia partecipano al dolore del fraterno amico ENZIO.

Trieste, 3 luglio 2009

GIORGIO e ADELINA BERLINGIERI ricordano commossi la cara

## Silva

JASNA, KATARINA, DAVID, IVAN.

Trieste, 3 luglio 2009

GIOVANNI BORGNA partecipava commosso al dolore del collega ENZIO VOLLI.

Trieste, 3 luglio 2009

Il Presidente, il Consiglio di Amministrazione ed il Collegio dei Revisori, unitamente a tutto il personale della Fondazione OSIRIDE BROVEDANI onlus partecipano al dolore per il grave lutto che ha colpito il Consigliere prof. avv. ENZIO VOLLI.

Trieste-Gradisca d'Isonzo, 3 luglio 2009

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

In fondo rimani con noi

## Silva

JASNA, KATARINA, DAVID, IVAN.

Trieste, 3 luglio 2009

GIOVANNI BORGNA partecipava commosso al dolore del collega ENZIO VOLLI.

Trieste, 3 luglio 2009

Il Presidente, il Consiglio di Amministrazione ed il Collegio dei Revisori, unitamente a tutto il personale della Fondazione OSIRIDE BROVEDANI onlus partecipano al dolore per il grave lutto che ha colpito il Consigliere prof. avv. ENZIO VOLLI.

Trieste-Gradisca d'Isonzo, 3 luglio 2009

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Partecipano affettuosamente al dolore di ENZIO per la perdita della moglie

Il Direttore e il Comitato di Redazione della Rivista "Il Diritto Marittimo" manifestano il loro cordoglio per la scomparsa della Signora

## Silva Volli

partecipano al lutto:  
- GABRIELLA e FEDERICO ROSATI  
- VICH e BARBARA FRANCO  
- ORNELLA PRESSACCO e GRAZIA BENOLICH

Trieste, 3 luglio 2009

Partecipano al dolore del prof. avv. ENZIO VOLLI, componente del Comitato Scientifico della Rivista.

Trieste, 3 luglio 2009

Vicini all'amico ENZIO partecipano al dolore della famiglia per la perdita di

## Silva Volli

BRUNA e UGO.

Trieste, 3 luglio 2009

Il Gran Maestro GUSTAVO RAFFI e i membri della Giunta del Grande Oriente d'Italia partecipano commossi al dolore del Gran Maestro Onorario ENZIO VOLLI per la perdita della moglie

## Silva

Indimenticabile, preziosa e costruttiva presenza nella vita dei suoi cari e di noi tutti che l'abbiamo conosciuta ed amata.

Trieste, 3 luglio 2009

Roma, 3 luglio 2009

Il Presidente GUIDO VALENZIN e gli iscritti alla Associazione Spedizionieri del Porto di Trieste partecipano con profondo cordoglio al grave lutto del prof. avv. ENZIO VOLLI per la perdita della moglie

## Silva

GUIDO, ANNAMARIA e SARA sono vicini all'amico ENZIO in questo momento di profondo dolore per la perdita della cara

Trieste, 3 luglio 2009

Il Presidente, il Consiglio di Amministrazione, il Collegio Sindacale e il personale della Trippare Spa partecipano al lutto del prof. avv. ENZIO VOLLI e della famiglia per la scomparsa della moglie

## Silva

Trieste, 3 luglio 2009

Ricordando con rimpianto la cara

## Silva

partecipano al lutto:  
- GABRIELLA e FEDERICO ROSATI  
- VICH e BARBARA FRANCO  
- ORNELLA PRESSACCO e GRAZIA BENOLICH

Trieste, 3 luglio 2009

Partecipano:  
- LUCIA, SILVIA, MONICA e ALESSIA.

Trieste, 3 luglio 2009

Partecipa commossa:  
- EMERENZIANA DE NUZZO

Trieste, 3 luglio 2009

Il giorno 29 giugno è mancato

## Enrico Cocoluto

Lo ricordano con affetto la moglie ANNA e i figli.  
Il funerale seguirà sabato 4 luglio, alle ore 13.00, da via Costalunga.

Trieste, 3 luglio 2009

Sono vicini i fratelli:  
IVO con LIDA, ROBERTO con CARMEN, NELLO e nipoti tutti

Trieste, 3 luglio 2009

03-07-2007 03-07-2009

Maria Crupi Granata

Dopo due anni sei sempre viva nei nostri cuori.

La ricordano a coloro che la conobbero e stimarono.

Trieste, 3 luglio 2009

LUCIANO e i familiari di MARIA

Trieste, 3 luglio 2009

II ANNIVERSARIO

Rosanna Favento

Sorriso ci manchi

mamma e GIORGIO

Trieste, 3 luglio 2009

È mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari la nostra adorata

## Roberta Mottica

di 32 anni

la piangono i genitori GIACOMO e MARIA, zii, cugini, parenti tutti, amici e colleghi di lavoro.

Il funerale avrà luogo sabato 4 luglio, alle ore 9.30, da via Costalunga

Trieste, 3 luglio 2009

STEFANO PULCINI con la Sunrise Band abbracciano la grande fan e splendida amica.

Trieste, 3 luglio 2009

Vi siamo vicini:  
IRENE, LUCIA e GABRIELE

Trieste, 3 luglio 2009

Ci mancherà tantissimo!

LORENZO e ARIANNA DELBELLO

Trieste, 3 luglio 2009

Numero verde

800.700.800

con chiamata telefonica gratuita

NECROLOGIE E

PARTECIPAZIONI AL LUTTO

SERVIZIO TELEFONICO

da lunedì a domenica dalle ore 10 alle ore 20.45

Tariffe edizione regionale:

Necrologio dei familiari

4,90 euro a parola + iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,80 + iva

Ringraziamento, trigesimo, anniversario:

3,60 euro a parola + iva, nomi, maiuscolo, grassetto 7,20 + iva

località e data obbligatori in calce

Croce 24 euro

Partecipazioni 4,80 euro a parola + iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,60 + iva

località e data obbligatori in calce

Diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + iva

Il pagamento può essere effettuato con carte di credito

CartaSi, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express

La necrologia sono consultabili anche all'indirizzo internet:

www.ilpiccoloquotidianiespresso.it

A. MANZONI & C. S.p.A.

# AVVISI ECONOMICI

MINIMO 15 PAROLE

## IMMOBILI VENDITE

Feriali 1.70  
Festivi 2.40

**A. L'IGLOO** ad ze teatro Rossetti elegantemente ristrutturato. salone, cucina ab. tab. ampia matrimoniale, bagno e cantina. Termoautonomo. Euro 123.000. Tel. 0407600243

**A. L'IGLOO** p.zza Carlo Alberto scorcio mare in ottime condizioni con ascensore e due poggiori. soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, singola, doppi servizi, ripostiglio, cantina e box. Termoautonomo. Tel. 040661777

**A. L'IGLOO** paraggi stazione rifinitissima mansarda primo ingresso con ascensore. Grande zona giorno con angolo cottura, matrimoniale, stanza guardaroba, bagno e due ripostigli. Termoautonomo, aria condizionata. Euro 129.000. Tel. 040661777

**A. L'IGLOO** piazza Puecher luminosissimo in buone condizioni. Ingresso, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, stanzetta finestrata e bagno. Euro 67.000. Tel. 0407600243

**A. L'IGLOO** S. Giovanni nel verde, luminoso e silenzioso. Atrio, soggiorno, cucina e ampio tinello con poggioro, due matrimoniali, bagno e cantina in muratura. Termoautonomo. Euro 155.000. Tel. 0407600243

**A. L'IGLOO** Settefontane alta in palazzo con ascensore: atrio, soggiorno, cucina abitabile con poggioro, matrimoniale, bagno e ripostiglio. Euro 99.000. Tel. 040661777

**A. L'IGLOO** via Nathan ristrutturato e tranquillo. Ingresso, soggiorno con angolo cottura, due camere, bagno finestrato, ripostiglio e cantina. Grande posteggio condominiale. Euro 81.000. Tel. 0407600243

**A. L'IGLOO** via Revoltella tranquillo. Ingresso, soggiorno con caminetto, cucinotto, matrimoniale e servizi separati. Tel. 040661777

**APPARTAMENTO** Ananias trilocale 85 mq + terrazzino abitabile. Stabile signorile con ascensore. Euro 115.000. Tecnocasa Settefontane 040632763

**APPARTAMENTO** 7 o ultimo piano termoautonomo ristrutturato 2007 soggiorno bicamera cucina con terrazzino panoramico. Stabile molto elegante. Tecnocasa Settefontane 040632763

**APPARTAMENTO** in zona Fiera di 90 mq in stabile elegante con ascensore. Ottime condizioni interne. Terrazzino. Tecnocasa Settefontane 040632763

**APPARTAMENTO** Settefontane alta biocale nuovissimo ristrutturato 2009 in pianta certificata zona Fiera stabile elegante con ascensore senza barriere architettoniche. Euro 95.000. Tecnocasa Settefontane 040632763

**APPARTAMENTO** via Matteotti al piano alto con terrazzo e vista aperta in stabile recente con ascensore. Infissi pvc e porta. Tecnocasa Settefontane 040632763

**AVANZINIGESTIONIMMOBILIARI** Coroneo/Largo Piave piano alto ottima esposizione ben ristrutturato ingresso soggiorno/angolo cottura matrimoniale bagno termoautonomo ascensore ottimo investimento euro 99.000 tel. 040643391 www.avanzinigestionimmobiliari.it

**AVANZINIGESTIONIMMOBILIARI** Fabio Severo alta piano alto/ascensore incredibile vista panoramica 115 mq ingresso salone doppio cucina tricamera biservizi balconata veranda/cantina possibile box euro 230.000 tel. 040643391 www.avanzinigestionimmobiliari.it

**AVANZINIGESTIONIMMOBILIARI** Faro della Vittoria complesso privato ingresso soggiorno cucina bicamera biservizi ripostiglio terrazzino abitabile posto auto doppio vista mare/verde euro 280.000 www.avanzinigestionimmobiliari.it

**CIVICA & partners** 0403229321 adiacenze Rive in un immobile prestigioso in fase di finitura da una totale ristrutturazione con finiture di gran pregio composto da soggiorno 2 matrimoniali una singola studio/palestra tre bagni e originalissimo terrazzo interno

**CIVICA & partners** 0403229321 Barcola villa da rivisitare in mezzo al verde su 950 metri di terreno composta da soggiorno cucina abitabile e tre stanze due bagni garage e terrazzo con la possibilità di aggiungere circa 70 mq di nuova edificazione

**CIVICA & partners** 0403229321 Corso Italia adiacenze grazie all'attenzione restauro vi colpirà la silenziosità al suo interno di un appartamento unico nel suo genere composto da grande soggiorno cucina bagno e soppalco con la camera da letto e un bagno. Da vedere!!

**CIVICA & partners** 0403229321 Riva Grumula in un importante palazzo appartamento non facile da trovare con sette finestre affacciate sulle rive l'alloggio necessita di una rivisitazione interna

**CIVICA & partners** 0403229321 Tigor adiacenze appartamento al terzo piano composto da cucina soggiorno due stanze bagno due ripostigli e disimpegno euro 170.000

# DEICHMANN

## SALDI DEICHMANN

### MODELLI DI TENDENZA FINO AL 50% DI SCONTO

VALIDO DAL 04.07. AL 28.08.2009

Centro Commerciale Le Torri D'Europa  
Via Italo Svevo 14  
Trieste

www.deichmann-calzature.it



**CIVICA & partners** 0403229321 viale XX Settembre appartamento luminoso al terzo piano da cucina soggiorno bagno e stanza matrimoniale al piano superiore mansardato da due stanze e bagno

**CROAZIA** Umago Carigador privato vende appartamento 47 mq arredato posto macchina 150 mt dal mare 3338089415

**FIORINI** Immobiliare 040639600 adiacenze Tigor splendido loft salone con zona cottura arredata, bagno soppalco con zona notte guardaroba e studio riscaldamento autonomo. Euro 210.000

**FIORINI** Immobiliare 040639600 Bonomea piano alto totale vista mare soggiorno con cucinotto 2 camere matrimoniali bagno terrazzo posto auto coperto. Euro 230.000

camere doppi servizi terrazzo giardino finiture lussuose Euro 275.000.

**FIORINI** Immobiliare 040639600 Roiano adiacenze splendida costruzione d'epoca totalmente ristrutturata possibilità acquisti primingressi con finiture di alta gamma, a partire da euro 85.000.

**FIORINI** Immobiliare 040639600 Roiano splendido primoingresso salone angolo cottura 2 camere doppi servizi riscaldamento autonomo climatizzazione posto auto Euro 249.000

**FIORINI** Immobiliare 040639600 Rozzoli in stabile trentennale appartamento composto da soggiorno cucina 2 ampie camere bagno poggioro. Euro 150.000.

**FIORINI** Immobiliare 040639600 Salita Zugnano palazzina ventennale appartamento perfetto soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno ripostiglio poggioro cantina. Euro 95.000 possibilità acquisto posto auto

**FIORINI** Immobiliare 040639600 Santa Caterina vista aperta, appartamento mansardato ampia metratura primoingresso ottime finiture salone cucina camere doppi servizi. Euro 360.000.

**FIORINI** Immobiliare 040639600 San Giusto stabile signorile ristrutturato appartamento primo ingresso composto da soggiorno cucina 2 camere bagno riscaldamento autonomo. Euro 149.000.

**FIORINI** Immobiliare 040639600 Settefontane stabile trentennale con ascensore appartamento con soggiorno angolo cottura 2 camere bagno poggioro riscaldamento autonomo. Euro 93.000

**FIORINI** Immobiliare 040639600 via Emo in ottima palazzina, appartamento con soggiorno angolo cottura 3 camere bagno poggioro ripostiglio ampia cantina. Euro 205.000

**GALLERY** Altopiano caratteristica casa carica con corte due livelli da ristrutturare completamente euro 198.000 Cod. 4/P 040213294

**GALLERY** Opiana nuova realizzazione villette accostate e vilia indipendente ampi spazi interni giardino box Cod. 57/P 040213294

**GALLERY** Rozzoli vendesi due posti auto scoperti euro 10.000 cad. Cod. 552/P 0407600250

**GALLERY** Santa Croce vilia indipendente in costruzione 2 livelli cantina soffitta giardino posto auto ottime finiture. Cod. 67/P 040213294

**GALLERY** Savena Sezana nuova vilia due livelli con giardino e posti auto ottime finiture Cod. 75/P 040213294

**GALLERY** Staz one ottimo stabile d'epoca ufficio ristrutturato cucina sei stanze archivio servizi. Cod. 359/P 0407600250

**GALLERY** zona V a e in stabile decoroso ufficio d'ampia metratura al primo piano con ascensore nessuna barriera architettonica e cantina/ripostiglio euro 310.000. Gallery Srl 0407600250

**MUGGIA** b familiare vicinanza centro a ingressi indipendenti 1 due appartamenti sono uguali e sovrapposti: soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, terrazza. La casa ha una soffitta finestrata e un piano terra con taverna, cantina, garage. Giardino B.G. 040272500

**MUGGIA** casa indipendente vista mare Salone con caminetto, matrimoniale, cucina, bagno, mansarda con matrimoniale, 2 singole, bagno Box, cantina, tavernetta e giardino di c.a 100 mq. Euro 600.000 B.G. 040272500

**MUGGIA** sul mare: casa bifamiliare ingresso, soggiorno, grande cucina, due camere, bagno, terrazzo in entrambi i piani. Con garage, cantina, giardino B.G. 040272500

**MUGGIA** vendesi terreno edificabile pianeggiante di c.a 466 mq a euro 125.000. Ad edificazione diretta in splendida posizione collinare, vicinanza centro B.G. 040272500

**MUGGIA** vicinanza centro vendesi box e posti auto coperti in primingresso. Consegnata agosto 2009. B.G. 040272500

**SPAZIOCASA** 040369950 (di fronte) Università Nuova di cucina saloncino 3 camere bagni terrazzi (adatto per 5/6 studenti) euro 162.000

**SPAZIOCASA** 040369950 Castror (zona) in zona residenziale alloggio di cucina saloncino 2 stanze ampio bagno terrazzo veranda euro 195.000

**SPAZIOCASA** 040369950 Chiarbola (zona) in piccola palazzina all'ultimo piano di cucina saloncino con terrazzo 3 comode stanze bagno soffitta parcheggio condominiale euro 190.000

**SPAZIOCASA** 040369950 Largo Panfilo al oggi o validissimo di cucina ab. tabile camera matrimoniale bagno adatto abitazione/ufficio euro 85.000

## IMMOBILI AFFITTO

Feriali 1.70  
Festivi 2.40

**CIVICA & partners** 0403229321 androna Campo Marzio appartamento al terzo e ultimo piano senza ascensore composto da cucina abitabile e stanza matrimoniale stanza singola bagno ripostiglio canone mensile euro 500 incluse spese condominiali

Continua in 12.a pagina

# è finita.

DAL 04/07: UNA SVENDITA COSÌ NON SI È MAI VISTA!

CON OGNI ACQUISTO

PUOI VINCERE UN VIAGGIO\*

UN GIOCO BAITA\*\* IN REGALO

## PREZZI PAZZI GRANDI MARCHI A PREZZI RIDOTTISSIMI

79,95 -60%	YAMAHA	32,00
	Sandalo uomo	
35,00 -80%	NIKE	8,00
	Casco ideale per BMX, freestyle e skating	
74,95 -73%	O'NEILL	19,95
	Short mare uomo	
31,50 -70%	FREDDY	9,45
	T-shirt donna	
28,00 -70%	AXIS	8,40
	Short running uomo	

139,00 -40%	GARRETT	83,40
	Scarpe da Trekking "Ambr GTX" Vibram donna e uomo	
89,95 -60%	COLUMBIA	35,95
	Giacca softshell	
199,95 -50%	SALEWA	99,95
	Tenda "Arco Dabigh III"	
1399,95 -50%	KTM	699,50
	MTB "Power XT" telaio alluminio, componenti Shimano XT, frenata Rock Shox	
49,95 -50%	CANTIERI	24,95
	Pantaloni in biel con fondello preformato, nero, versione donna e uomo	
39,95 -40%	HIP CIMA	23,95
	Bikini junior	
42,40 -60%	NIKE	24,80
	Tuta donna	
59,95 -50%	NIKE	25,45
	Tuta junior	
165,90 -50%	ASICS	82,50
	Scarpe running "Gel Nimbus 10" uomo	
59,95 -50%	TIGER	29,95
	T-shirt uomo	
99,95 -40%	MERRELL	59,95
	Scarpe tempo libero "GP Cat" uomo	
34,95 -50%	WELLY HANSEN	17,95
	Polo shirt tempo libero uomo	

Nei svuotame - Voi risparmiate!

Solo adesso le migliori marche a prezzi ribassati in una svendita mai vista prima.

In palio 5 buoni vacanza di 1.000,- € ciascuno offerti da Sportler Tours. Un gratta e viaggia per ogni acquisto, fino ad esaurimento scorte.

Per ogni acquisto in regalo il gioco baita per le vostre giornate in montagna. Fino ad esaurimento scorte.



Trieste: 0403229321 via Giulia 75/3, T. 040 569848

**SPORTLER**  
best in the alps!

www.sportler.com

dal 4 luglio al 30 settembre 2009

DOMENICA 5 E 12 LUGLIO  
APERTO**SALDI** dal **10** al **60%****Pittarello** CALZATURE

www.pittarello-calzature.it

**Trieste**  
**ilGiulia****Tavagnacco****C.Comm.Corte Smeralda**

Continua dall'11.a pagina

**CIVICA** & partners  
0403229321 novità adiacenze  
piazza Hortus appartamento  
vuoto al terzo piano in stabile  
d'epoca composto da salone  
due stanze cucina abitabile ba-  
gno wc e corridoio euro 520

**CIVICA** & partners  
0403229321 via Terza Arma-  
ta vista mare appartamento ar-  
redato al sesto piano con  
ascensore composto da cucina  
soggiorno due stanze bagno  
con vasca idromassaggio balco-  
ne euro 1200 mensi l'eventual-  
mente vuoto a 1.000 mensi

**CIVICA** & partners  
0403229321 via Piccardi appa-  
rtamento arredato composto  
da ampio ingresso cucina sog-  
giorno terrazzo bagno camera  
matrimoniale con veranda due  
camere singole wc-lavanderia  
grande ripostiglio euro 800

**GALLERY** centralissimo locale  
d'affari monovano sito al  
piano terra con due vetrine  
e magazzino possibilità ven-  
dita o affitto. Rif. 233/P  
0407600250

www.galleryimmobiliare.it  
**GALLERY** centro zona Tribu-  
nale locale ca 300 mq adatto  
a svariate attività commerciali  
società affitta a cliente re-  
ferenzato Cod. 245/P  
0407600250  
www.galleryimmobiliare.it

**SPAZIOCASA** 040369950 da  
euro 600 mensili arredato cen-  
tro città alloggi come nuovi di  
cucinotto con saloncino 1 o 2  
camere bagno autometano.

**SPAZIOCASA** 040369950 da  
euro 750 mensili arredati  
piazza Ponterosso (adiacenze)  
in palazzo di pregio al-  
loggi nuovi di cucinotto salo-  
necino matrimoniale bagno  
autometano

**SPAZIOCASA** 040369950 eu-  
ro 480 mensili arredato Greta  
in palazzina recente allog-  
gio di atrio cucina con pog-  
giolo soggiorno 2 camere ba-  
gno terrazzino

**SPAZIOCASA** 040369950 eu-  
ro 550 mensili vuoto largo  
Giardino in palazzina recen-  
te alloggio al piano alto di  
cucina saloncino 2 camere ca-  
meretta biservizi

**SPAZIOCASA** 040369950 eu-  
ro 450 mensili arredato piazza  
Perugini alloggio come  
nuovo di cucinotto con tinello  
3 stanze 2 bagni riposti-  
glio terrazzino

**SPAZIOCASA** 040369950 eu-  
ro 450 mensili arredato piazza  
Perugini alloggio come  
nuovo di cucinotto con tinello  
3 stanze 2 bagni riposti-  
glio terrazzino

**SPAZIOCASA** 040369950 eu-  
ro 510 mensili arredato Car-  
pineto alloggio di cucina sa-  
loncino matrimoniale bagno  
ripostiglio terrazzino

**SPAZIOCASA** 040369960 eu-  
ro 550 mensili arredato piazza  
Hortus in piccolo palazzet-  
to alloggio di angolo cottu-  
ra con saloncino matrimoniale  
bagno autometano

**SPAZIOCASA** 040369960 eu-  
ro 650 mensili vuoto Scorcio-  
la in palazzo signorile allog-  
gio ampio di cucina tinello  
grande salone 3 camere ba-  
gno terrazzo con cantina  
(/A00)

**SPAZIOCASA** 040369960 eu-  
ro 700 mensili arredato Dui-  
no centro in piccola palazzi-  
na validissimo alloggio di cu-  
cina saloncino stanza matri-  
moniale bagno terrazzo.

**VIA** Bellosguardo villino co-  
me primo ingresso soggiorno  
con cucina 3 stanze doppi  
servizi box auto posti auto  
scoperti e ampio giardino eu-  
ro 1400 mensili

**UTOMEZZI**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

**ALFA** 147 1.6 16v 120cv 5  
porte, anno 2004, clima, abs,  
a. bag, colore grigio met.,  
49.000 km, perfetta, garan-  
zia 12 mesi, euro 7.900 finan-  
ziabile, Aerre Car tel  
040571062 - 040637484

**ALFA** 156 1.9 Jtd 150cv 16v  
Sport Wagon, 2004, grigio  
met., full optional, 63.000  
km, euro 10.900 garanzia  
12 mesi, finanziabile, Aerre  
Car tel. 040571062 -  
040637484

**ALFA** 159 Jtd 16v 150cv 5  
Wagon, anno 2007, grigio  
met., 24.000 km, aziendale,  
full optional, euro 19.500 fi-  
nanziabile, garanzia, Aerre  
Car tel. 040571062 -  
040637484

**AUDI** A3 1.6 Ambition 3 p  
1997 km 101.000 visione met  
vettura privata. Concinnitas  
tel. 040307710

**CAMPER** Arca Freccia 400  
Fiat ducato 2.5 D 1985 km  
93.000 beige. Concinnitas  
tel. 040307710

**CITROEN** C2 1.6 VTS 133 cv  
2007 km 27.000 nero met. v.  
osc Cd lega magnesio coll 4  
in 1 centralina. Concinnitas  
tel. 040307710

**CITROEN** C3 1.4 16 v Senso-  
Drive Exclusive 2005 km  
52.000 gr. met. d'aut, clima  
autom. parktronic, cruise  
ctrl, Cd. Concinnitas tel.  
040307710

**FIAT** Bravo 1.4 T-Jet 150cv  
Emotion, anno 2008, rosso  
met., clima, Abs, a. bag, r. le-  
ga, radio cd, 8000 km, garan-  
zia Fiat, euro 13.700 Aerre  
Car tel. 040571062 -  
040637484

**FIAT** Grande Punto 1.2 Dy-  
namic 5 porte, anno 2008,  
km 11.400 garanzia Fiat,  
colore grigio met., clima,  
Abs, a. bag, radio cd, euro  
9.400 finanziabile, Aerre  
Car tel. 040571062 -  
040637484

**FIAT** Panda 4x4 1.2 8v Clim-  
bing 2006 km 28.000 argen-  
to 5 posti, park Klima, Cd,  
parktronic. Concinnitas tel.  
040307710

**FIAT** Punto 1.2 Sport 16v 3  
porte, anno 2000, grigio  
met., clima, Abs, a. bag,  
servosterzo, r. lega, revisio-  
nata con garanzia, euro  
3.800 finanziabile, Aerre  
Car tel. 040571062 -  
040637484

**FIAT** Punto Cabrio 1.6 Elx.  
con clima, anno 1995, blu  
metallizzato, ottime condi-  
zioni, revisionato con garan-  
zia, euro 3.200 finanziabile,  
Aerre Car tel. 040571062 -  
040637484

**FIAT** Seicento 1.1 Van, imma-  
tricolato autocarro con de-  
tezione lva, anno 1999, colo-  
re bianco, buono stato  
d'uso, euro 1.300 con lva,  
Aerre Car tel. 040571062 -  
040637484

**HONDA** Hrv 1.6 16 v Sport  
3 p 4WD 1999 km 127.000  
nero. Concinnitas tel.  
040307710

**HYUNDAI** Santa Fe 2.2 CRDI

VGT Dynamic 5 p.ti 2006 km  
54.000 Gr. sc. met. Concinni-  
tas tel. 040307710

**MINI** Cooper Chili 2006 km  
37.000 nero/argento Pack  
Chili. Concinnitas tel.  
040307710

**MINI** One 1.6 De Luxe 2003  
km 99.000 verde met. Con-  
cinnitas tel. 040307710

**OPEL** Tigra 1.4 16 v Limited  
ed 2000 km 37.000 argento,  
Clima, Abs. Concinnitas tel.  
040307710

**PEUGEOT** 307 SW 1.6 16 v  
XT 2004 km 67.000 verde ch.  
met., doppio T.A. Concinni-  
tas tel. 040307710

**PORSCHE** Boxster 2.5 1998  
km 129.000 argento pelle  
nera, Hard top, Tiptronic.  
Concinnitas tel.  
040307710

**RENAULT** Megane SW 1.9  
Dci 2002 km 107.000 borde-  
aux, clima servosterzo Cd.  
Concinnitas tel. 040307710

**VOLVO** V 70 2.5 DS 163 cv  
Momentum 2006 km  
102.000 argento, pelle,  
c/aut. vol. multifunzione  
Concinnitas tel. 040307710

**VW** Passat 1.9 Tdi 130cv  
Comfortline, clima, Abs, a  
bag, r. lega, anno 2003, co-  
lore blu met., garanzia, eu-  
ro 8.200 finanziabile, Aerre  
Car tel. 040571062 -  
040637484

**ATTIVITÀ PROFESSIONALI**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

**STUDIO** massaggi Nova Gori-  
ca (0038651869928) Fernetti  
(3348334231) esegue mas-  
saggi professionali in am-  
biente tranquillo.  
(800)

**ATTIVITÀ CESSIONI ACQUISIZIONI**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

**ACQUISTIAMO** conto terzi  
attività industriali, artigiana-  
li, commerciali, turistiche, al-  
berghiere, immobiliari,  
aziende agricole, bar. Clien-  
tela selezionata paga contan-  
ti Business Services  
0229518014

**MUGGIA** centro cedesì ur-  
gentemente attività abbighia-  
mento avviatissima. Negozi-  
o perfetto con ampie vetrine.  
Euro 60.000 + inventario  
Muri in afftto. B G  
040272500

**MERCATINO**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

**ANTIQUARIATO** dott. Fulvio  
Rosso via Diaz 13 acquista  
oggetti, libri, mobili, arreda-  
menti. Telefonare  
040306226 - 040305343

**VARIE**  
Feriali 1,70  
Festivi 2,40

**ACQUISTASI** quadri dei ma-  
estri friulani. Telefonare  
3404917216  
(Cf 2047)

**Annunci**  
www.ilpiccolo.it

**IL PICCOLO** ritratto enogastronomico tergestinoCi trovi anche su [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

REGIONE TRIESTE GORIZIA MONFALCONE

HOME ATTUALITÀ SPORT PERSONE SPECIALI PARTECIPA MULTIMEDIA GUIDA UTILE IN EDICOLA ANNUNCI AS

**Trieste FUNGHI**

FUNGHI E FRUTTI DEL BOSCO

**SETTIMANA DEL MIRTILLO****1 KG € 5,80**

Via XXX Ottobre, 13 - Cell. 339 3959569

**BOCCIOFILA TRIESTINA A.D.**  
Via del Ghirlandaio n° 21A  
34138 Trieste - Tel. 040.941023  
Corsie di gioco utilizzate presso il bocciodromo  
comunale di San Giovanni Bosco n° 17A  
Trieste - Tel. 040.767526 (Ponziannina)

**DOMENICA 5 LUGLIO**  
ore 08.30  
Organizza

**41° TROFEO CITTÀ DI TRIESTE**  
Gara Regionale a coppie  
di categoria B Coppa Italia  
(aperte a categorie inferiori)

**CHIOSCO ENO GASTRONOMICO**

**BEFO**  
LE DOMENICHE A PRANZO RIPRENDERANNO A SETTEMBRE  
**APERTO IL GIARDINO** Galletti e birra anche per asporto  
VIALE MIRAMARE 285 > TEL. 040.44104

• Antipasti di pesce o carne • Pasta allo scoglio o  
astice con spaghetti • Rombo, branzino o orata ai ferri  
• Carne mista ai ferri • Dolci della casa  
Ogni sabato musica dal vivo e ballo con Paolo e Edi

**IN GIARDINO**  
**ALBERGO TRATTORIA al Ristoro**  
Via Malaspina n°4 - TS  
Tel. 040 820158

**le maldobrie**  
via Malcanton TS  
Tel 040 349 86 41  
Da noi prezzi  
rattaggiosissimi? Domenica 12 luglio il Trio Milk Shake e il giorno 19 luglio LM2 Trio

Oltre i meravigliosi piatti preparati da Sadim  
ogni domenica viene proposta musica jazz.  
Questa settimana Stefano Franco

**Martedì Happy Hour 19.00-21.00 - Birra 2x3**  
**Mercoledì Sorpresa Spritz Aperol metà prezzo donne**  
**Giovedì Mojito Night = Mojito a 3 Euro**  
**Venerdì Sancho Panza Club Party - Sabato Riparty**

Siamo anche  
su Facebook:  
Sancho Panza Club  
Sancho Panza Club  
Sancho Panza Club

**Sancho Panza**  
antica osteria, nuova allegria  
via Luigi Ricci 1

**PRINCIPE DI METTERNICH**  
RISTORANTE - GRIGNANO MARE - SEMPRE APERTO  
TRIESTE - Tel. 040-224199  
www.principedimetternich.it

**CENA E BALLO IN TERRAZZA IN RIVA AL MARE**  
Giovedì anni '60 con Fabio Nardini ballo della Mattonella - Rose rosse per le donne  
Domenica latino, cena a lume di candela, antipasto più primo e bicchiere di vino  
oppure antipasto e secondo e bicchiere di vino € 25,50  
28 Concorso Bella d'Italia - Vieni a ritirare l'invito e chiedi di Carmen o Emilia 1 serata 21 luglio  
Venerdì 14 agosto Notte di Ferragosto buffet all'americana € 20 cena € 40 (carne o pesce)  
15 agosto Festa e musica per tutto il giorno - INFORMATI

✓ Condizioni meteo permettendo, oggi saranno effettuati a cura del Comune una serie di lavori mirati a predisporre la segnaletica stradale nell'ambito del

✓ La direzione provinciale dell'Inps comunica che a causa di un'assemblea sindacale e di uno sciopero indetti da una

previsto nuovo piano per la viabilità di San Vito. La polizia municipale regolerà sul posto il traffico garantendo assistenza agli automobilisti.

organizzazione, oggi potranno non essere garantiti i servizi di informazione all'utenza negli sportelli di via Sant'Anastasio

**Ballarin**  
DAL 4/7 SALDI DAL 10 AL 50%  
FRANCESCO BIASIA FURLA  
PRIC'S  
Trieste - Corso Italia 14 - 040 638765

### NO-STOP DEI NEGOZI DALLE 20 ALLE 2



IL COMUNE HA INVESTITO 60MILA EURO IN COLLABORAZIONE CON LA FONDAZIONE CRTRIESTE

## Notte dei saldi, la festa dello shopping

Domani intrattenimenti e negozi aperti fino alle 2 del mattino. Centro riservato ai pedoni

### COMMERCianti DEL RIONE E San Giacomo fa da apripista

Saldi a San Giacomo, non di notte ma fin dal mattino. Grazie all'iniziativa dell'associazione "San Giacomo. Il nostro, il vostro rione", tutti coloro che nella mattinata di domani effettueranno un acquisto di qualsiasi tipo in uno dei 54 negozi convenzionati, purché uguale o superiore a 10 euro, avranno diritto a un omaggio: la distribuzione sarà effettuata in Campo San Giacomo, il fulcro del rione davanti alla chiesa.

«Si tratta di un modo per stimolare la gente del rione a compiere fin dal mattino, senza aspettare la Notte in centro città», spiega la presidente dell'associazione, Elena Pella. «Contiamo anche di invogliare i residenti di San Giacomo a tornare nel piazzale che per lungo tempo è stato inagibile, a causa dei lavori per la realizzazione del parcheggio sotterraneo».

La presentazione dell'iniziativa denominata "4 luglio - Mattinata dei saldi" è allestita in collaborazione e con il supporto della Concommercio si svolgerà stamane alle 11 nella sala parrocchiale della chiesa di San Giacomo. Durante l'incontro saranno illustrati anche i contenuti della manifestazione, in programma nel piazzale antistante la chiesa il prossimo 25 luglio, in occasione della festa del santo patrono, organizzata con l'assessorato comunale agli Eventi, nell'ambito della quale si terrà anche un concerto della Civica orchestra fiati Giuseppe Verdi (u.s.).

di FURIO BALDASSI

Torna domani sera la Notte dei Saldi. Un evento che vuole superare per affluenza anche quello, pur riuscitissimo, del 2008. E per farlo non si è badato a spese: il Comune ha investito direttamente 60mila euro, con l'apprezzata collaborazione della Fondazione CRTrieste. Ne è venuto fuori, ai margini delle svendite di fine stagione, un calendario pieno di esibizioni e distribuzioni gastronomiche gratuite in sei angoli diversi del centro. Una vera ciambella di salvataggio per la categoria, che non vive giorni allegri. «Se il 2008 è stato negativo - racconta la presidente dei dettaglianti, Donatella Duiz - il 2009 finora lo è molto di più. Chi ha spalle buone, ha la sua clientela fissa, resiste di più, ma le nuove leve soffrono. Tanto. Per questo è quasi obbligatorio essere ottimisti. Non a caso per la manifestazione, per la prima volta, è stata fatta promozione anche all'estero: tre giorni di permanenza a Trieste, shopping compreso e con vari eventi collaterali, sono stati offerti tra i 135 e i 170 euro a persona, a seconda dell'albergo. «Praticamente - ha chiosato l'assessore Paolo Rovis, che ha illustrato ieri con la collega Marina Vlach l'iniziativa - gli costi di più stare a casa».

Non resta che aspettare gli effetti guardando il cielo. Perché è proprio l'inquietante meteo di luglio l'unica variabile impazzita che preoccupa commercianti al detta-



Via Mazzini invasa dai pedoni nell'ultima edizione della Notte dei saldi

glio ed esercenti, che daranno vita alla no-stop tra le 20 e le 2 del mattino. «E probabilmente - anticipa la Duiz - in larga parte anche la domenica pomeriggio».

**VIABILITÀ** Tutto definito quanto alle chiusure al traffico, che riguarderanno dalle 20 le vetture e dalle 21 anche i bus della Trieste Trasporti. Saranno interamente pedonali il corso Italia, la via Mazzini e la via Roma nel tratto dalla via Valdirivo fino al Corso. Anche se di sera i parcheggi sono gratuiti,

l'invito del Comune è di usare l'auto meno possibile e venire in centro a piedi, anche perché è venuto meno il possibile polmone del molo IV, non concesso.

**RINFRESCHI** Il Comune ha organizzato postazioni di spettacolo (ne riferiamo a lato) e degustazione in sei posizioni diverse e disseminate per il centro in piazza Ponterosso, piazza Cavana, corso Italia, via delle Torri, piazza Repubblica, piazza della Borsa. «Grazie alle Cooperative operaie di Trieste - ha

detto Rovis - sarà possibile distribuire in vari angoli palline di anguria, mentre in piazza della Borsa ci sarà il gelato e si punterà al record con la "Carsolina più grande del mondo", 24 metri quadri di dolce con la crema proposti dalla pasticceria Bom-Bom». Intanto 12 ragazze/animatrici vestite da clown, oltre a seguire tutti gli eventi distribuiranno 10mila palloncini commemorativi della serata. Bimbi protagonisti, dunque, ma anche, dopo un po', stanchi: per chi lo volesse è disponibile gratuitamente dalle 17.30 alle 23 il baby-parking "Folli folletti" di corso Italia 6.

**PROMOTRIESTE** La "Notte" sarà stavolta anche una riprova dell'appello turistico cittadino. Se ne è detto certo il presidente di PromoTrieste Claudio Giorgi, anche alla luce dei freschi dati sull'affluenza 2008, diffusi proprio l'altro giorno. «Va bene così ha sottolineato - ma bisogna continuare a fare in modo che chi arriva a Trieste usufruisca sempre di situazioni positive».

**CURIOSITÀ** Ad acquisti fatti, è stato fatto notare, è anche possibile che qualcuno decida di svagarsi in qualche altro posto. Ecco dunque che la Sagra della sardella di Campanelle praticherà sconti del 15% sulle consumazioni a chi mostrerà uno scontrino dell'avvenuto acquisto serale, mentre il bagno alla Diga Vecchia farà uno sconto sull'ingresso (e offrirà il tragitto in barca) a chi parteciperà al suo "after party" in stile anni Ottanta in programma a partire dalle 23.

### LA MAPPA DEGLI APPUNTAMENTI

## Musica, gelato e "carsolina"

Sei aree per l'animazione  
Il quadro vivente in Ponterosso  
Dolce tipico in piazza della Borsa:  
si punta ai 24 metri quadrati

«Non è stato facile ma, almeno sotto il profilo dell'allestimento, ce l'abbiamo fatta». Cristiano Giannopulo, della "Be Nice agency" che ha curato l'evento tra un primo sospiro di sollievo. Convinto di aver messo insieme per la "Notte", presentata ieri dall'assessore Paolo Rovis, degli spettacoli «molto forti e veloci». E in effetti, guardando la lista emerge proprio l'estrema varietà dell'offerta divisa tra le sei piazze coinvolte.

**PIAZZA PONTEROSSO** Introdotti da Mr Rocco terranno banco qui i Marshmallow Pies, talentuoso gruppo di giovani triestini specializzati in cover dei Beatles, mentre ai lati ci saranno le pedane delle "statue viventi" (quasi tutti drappeggiati come vecchi personaggi veneziani) e al centro l'attesissimo Chris, il quadro vivente, un artista europeo che con le sue performance fa rivivere i capolavori della pittura mondiale. Ai lati della piazza le strutture e la situazione teatrale di "Angeli e Demoni". 20 minuti di spettacolo ripetuto che coinvolge trapezisti, trampolieri e spulafuoco in un ballo aereo a effetto. A sinistra, infine, "Le Cirque des Arts", con una zona riservata alle loro performance circensi medievali.

**VIA DELLE TORRI** Qui opererà una nota cover band locale, i "Magazzino Commerciale", con un repertorio che spazia dagli anni Sessanta ai giorni nostri.

**PIAZZA DELLA REPUBBLICA** Una delle due piazze di ristoro, dove sarà servita l'anguria a palline. Vicino alla postazione saranno presenti lo stand di Radio Attività, e un gruppo musicale, i Free Dreams, con repertorio Rock anni Sessanta e blues.

**CORSO ITALIA - LARGO RIBORGO** Questa è la postazione del quotato Elisa & Marco acoustic group, gruppo molto particolare di chitarre. Al loro fianco la postazione di Radio Punto Zero: musica più animazione e interviste al pubblico.

**PIAZZA DI CAVANA** In questo spazio da poco rinnovato si esibirà il gruppo acustico dei Wooden Legs, violini, chitarre acustiche e flauti per delle atmosfere irlandesi e celtiche di grande presa.

**PIAZZA DELLA BORSA** Secondo punto di ristoro. Qui sarà parcheggiato "Fresco Gelato", camioncino pronto a dispensare un totale di 2500 porzioni. E questa sarà anche la sede di Radio Vasco, musica ed intrattenimento con i loro dee jay, il karaoke di Antonello e il cabaret di Flavio Furian. Sempre in piazza della Borsa si potrà ammirare (e poi gustare...) la "Carsolina più grande del mondo" tipico dolce carsolico triestino, realizzato in collaborazione con il laboratorio dolciario triestino BomBom. Una volta accertato il record, i 24 metri quadrati di Carsolina saranno distribuiti a tutti i presenti.



L'assessore Paolo Rovis

### IL CONFRONTO

Continua la guerra fra direttivo e dissidenti

Lo scontro tra direttivo e dissidenti all'interno della SgT non conosce soste. Non solo gli istruttori che hanno recentemente ricevuto il benservito anticipato rispetto alla scadenza naturale dei contratti, e che vogliono vedere onorati gli impegni economici presi dal sodalizio nei loro confronti. Ma anche alcuni genitori di atleti che, attraverso l'avvocato Alessandro Predonza, hanno presentato richiesta al giudice di pace perché si esprima, decidendo se dare loro la possibilità di prendere visione del libro dei soci. E, infine, un terzo passaggio, con l'udienza del 9 luglio prossimo in tribunale nella quale verrà portata avanti, a nome di un centinaio di soci, la domanda



Un saggio degli atleti della Ginnastica Triestina (Foto Bruni)

## Sgt, i maestri messi alla porta fanno causa

La dirigenza: «Legittima la conclusione dei contratti». Avviate altre azioni legali



Carmelo Tonon

di assemblea straordinaria sulla base dell'articolo 20 del codice civile. Che recita come, nelle associazioni, la convocazione possa avvenire su «richiesta motivata da almeno un decimo degli associati. In quest'ultimo caso, se gli



Davide Losso

amministratori non vi provvedono, la convocazione può essere ordinata dal Presidente del tribunale». Va ricordato che, invece, al riguardo lo statuto della Ginnastica triestina prevede che il limite minimo sia di un terzo



Raffaele Toniolo

dei soci. La battaglia legale promossa dai dissidenti contro la gestione Tonon, insomma, si gioca su tre fronti distinti. In primis quello degli otto istruttori ai quali è stata spedita oltre venti giorni fa una rac-

comandata firmata dal vicepresidente, Davide Losso, nella quale si annunciava la conclusione anticipata del rapporto di collaborazione, la cui scadenza naturale era fissata da contratto al 31 luglio 2009. «Ci è stata comunicata la cessazione - spiega il maestro di judo Raffaele Toniolo - per motivi economici. A fine maggio avevo scritto alla società sottolineando la necessità, specie per alcuni atleti in virtù dei loro prossimi impegni internazionali, di proseguire negli allenamenti durante l'estate. E, conoscendo la difficile situazione economica della SgT, avevo dato la mia disponibilità a non percepire emolumenti per il mese di luglio. Tuttavia, non ho mai ottenuto risposta e dal 5 giugno i corsi in via

Ginnastica sono stati sospesi. Per avere comunque le mensilità che ancora mi spettano e vedere riconosciuti i miei diritti, mi sono rivolto a un avvocato». E lo stesso hanno fatto altri istruttori.

Dalla società, intanto, arriva la replica del porta voce del presidente Carmelo Tonon e del suo vice Davide Losso: «La conclusione dei contratti è stata decisa sulla base di un articolo degli statuti, che prevede questa possibilità nel caso i corsi siano finiti. Quanto alla richiesta prosecuzione degli allenamenti, stiamo cercando una soluzione anche assieme alle federazioni».

A breve intanto si attende la decisione del giudice Giovanni Sansone sulla questione del libro dei soci. (m.u.)

## MARATONA IN CONSIGLIO COMUNALE



Folla platea in a.ia, in prima fila il presidente camerale Antonio Paoletti (Foto Lasorte)



La relazione dell'assessore al Bilancio Giovanni Battista Ravida in Consiglio comunale

# Via libera al progetto del Parco del mare, sulle Rive una torre trasparente con 3 milioni di litri d'acqua

di PIERO RAUBER

«Si a occhi chiusi...», «si ma...», «si però...». Tutti, o quasi, hanno avvertito il dovere di metterci becco. Eppure, tirando le somme, al termine di un'autentica maratona iniziata alle 19 e chiusa stanotte, il Consiglio comunale ha detto sì allo studio di fattibilità sul Parco del mare legato al piano strategico sullo sviluppo della città redatto dall'assessore al bilancio Giovanni Ravida.

Può dunque partire oggi l'iter amministrativo per la realizzazione dell'acquario immaginato nel cuore della città, sulle Rive, sopra il sedime dell'ex piscina Bianchi e collegato all'ex Magazzino vini per le attività collaterali di supporto commerciali, museali e scientifiche. Base di partenza i 45 milioni di euro più Iva d'investimenti, aggiustabili in corso d'opera e in larga misura pubblici, di cui sette già messi da parte dalla Camera di Commercio attraverso il fondo benzina, più gli oneri di riqualificazione dello stesso Magazzino vini a carico della Fondazione CRTrieste che ne

è il proprietario. La quantificazione precisa dei costi, però, al momento non può che essere ballerina. «Ma il costo del non aver fatto - ha specificato in sede di repliche finali Ravida - sarebbe un costo enorme, gravissimo».

Quel che è certo è che sarà individuato un gestore privato - il gruppo Costa, che si occupa dell'acquario di Genova e altri poli turistici tra cui gli Uf-

fizi, non nasconde il suo interesse - come pare già certa una caratteristica estetica fondante. E a spiegarla è stato proprio Ravida quando le 23 erano passate da un pezzo: «Un'unica grande torre trasparente di tre milioni di litri, sulle dimensioni dell'acquario di Genova, ma più impressionante e attrattiva». Il Pd si è visto respingere dalla maggioranza di centrodestra i

suoi emendamenti, a partire da quello che puntava a mettere nero su bianco fin da questa delibera d'indirizzo la necessità di coinvolgere e «responsabilizzare» già in fase progettuale i futuri gestori, da individuare tramite bando. «Non possiamo pensare - ha specificato Fabio Omero, capogruppo dei democratici - di fare un "regalo" al futuro gestore, senza farlo partecipare al

rischio d'impresa». «Di gestori - ha replicato il capogruppo di Forza Italia Piero Camber - non si può discutere in questa fase. È intempestivo, non sbagliato. Si può soltanto dire, per ora, che i numeri per far stare in piedi il progetto (da un minimo di 500mila a un massimo di 900mila visitatori l'anno, ndr) ci sono, visto che i nostri musei già vendono 500mila biglietti l'anno, cui vanno

aggiunti i due milioni di presenze nel Parco di Miramare e i 93mila della Riva. La delibera è passata con i voti del centrodestra e dei «cespugli» dell'opposizione e l'astensione di Pd e Rifondazione. Il prossimo atto - e ora può partire per davvero - sarà la convocazione di una conferenza dei servizi tra i tre «registri»: Comune, Camera di Commercio e Fondazione CRTrieste

TRA I BANCHI ANCHE MANAGER E IMPRENDITORI

## Paoletti: «Messa la prima pietra, in tre anni possiamo realizzarlo»

irriducibili, improvvisando una spola con la cena organizzata nel vicino palazzo della Regione per i protagonisti del convegno sul commercio in agenda in questi giorni in città, non è voluto mancare Antonio Paoletti, il "primogenito" dell'idea dell'acquario triestino. «Ringrazio il sindaco, i relatori di mag-

gioranza così come quelli d'opposizione - si è sciolto il presidente della Camera di Commercio - perché stasera (ieri, ndr) è stata messa la prima pietra del Parco del mare. È stato compiuto il primo atto ufficiale, pubblico, in base al quale si formalizza che il Consiglio comunale, e dunque la città, vuole re-

alizzare questo progetto». Per Paoletti, però, ora non è tempo di tirare il fiato. E semmai il contrario: «Adesso partiamo con l'accordo di programma per seguire un iter, un meccanismo per il quale siamo già pronti. E se questo funzionerà, in tre anni avremo il Parco del mare».

Accanto al numero

uno camerale si scorgevano tra gli altri Franco Rigutti, da vicepresidente del Concommercio, Guerino Lanci, referente degli albergatori, Maurizio Salce, l'advisor di Maneschi, e i giovani imprenditori e professionisti del Comitato Pro Parco del mare.

«Siamo orgogliosi - ha rilevato la presidente di tale comitato Michela Angelini - che Trieste abbia finalmente approvato un progetto in cui noi crediamo fermamente perché rappresenta il futuro della città». (pi. ra.)

## Divieti di sosta per i camper: in agosto scatta l'ordinanza

### Inaugurato il parcheggio riservato ai caravan con 192 stalli a disposizione

Saranno emesse in agosto le ordinanze che limiteranno il posteggio di veicoli di taglia ingombrante come camper, carri e autocarri in determinate zone della città. A confermarlo ieri l'assessore ai Lavori pubblici, Franco Bandelli, nel corso dell'inaugurazione dell'area di posteggio camper comunale in località Le Piane. «Da settembre sarà piazzata la cartellonistica veruciale - dice l'assessore - e i vigili pre-



L'inaugurazione dell'area

sidieranno le vie interdette applicando le sanzioni». Le aree interessate sono via Cantù, Forlanini, quadrivio di Opicina, piazzale De Gasperi e ancora via Grego, Maovaz, Rosani, Visinada, San Pasquale, Revoltella, Felluga e Strada del Friuli. «Sono siti indicati dai responsabili del traffico per problemi di viabilità e sicurezza - spiega Bandelli - ma è solo un provvedimento iniziale: ulteriori aree sono in corso di verifica». La possibilità di ricorso non preoccupa il Comune: «Se qualcuno vuole ricorrere al Tar è nel pieno diritto di farlo - dice - ma la cosa non ci riguarda, la priorità è risolvere il problema dei parcheggi a Trieste». In quest'ottica rientra il nuovo park per i camper alla cui inaugurazione hanno partecipato una ventina di persone. Spiega l'assessore al Patrimonio Claudio Giacomelli: «Abbiamo edificato in tempi brevi un'opera che risponde alle esigenze dei camperisti senza entrare in concorrenza con le strutture private: il prezzo stabilito per usufruire dei nuovi spazi è comparabile a quelli analoghi in regione». L'area è costata 450mila euro e consiste in 192 stalli; «L'equivalente per la città - dice Bandelli - di quasi 350 posti macchina aggiuntivi».

Giovanni Tomasini

## Madonna di Campiglio dedica la piazza a Sissi

Spunta un pezzo di memoria asburgica in mezzo all'affascinante cornice delle Dolomiti, proclamate appena una settimana fa patrimonio naturale dell'umanità dall'Unesco. La piazza centrale di Madonna di Campiglio, in Trentino, da piazza Dolomiti è diventata infatti piazza Sissi. Un nesso in realtà c'è, perché proprio Campiglio fu una delle sedi di vacanza dell'imperatrice Elisabetta d'Austria, la moglie di Francesco Giuseppe. La notizia del cambio di denominazione - deliberato il 31 marzo scorso dal Comune di Pinzolo, di cui Madonna di Campiglio è frazione - è stata riportata ieri dall'Adige. Il quotidiano locale riferisce della decisione definendola «fuori tempo», in un periodo in cui le Dolomiti si candidavano proprio al prezioso riconoscimento dell'Unesco. Il sindaco, William Bonomi, difende però la scelta, presa per sottolineare come Madonna di Campiglio sia stata per l'appunto luogo di vacanza per Sissi. Nessuna nostalgia, insomma, e «non si torna indietro - dice - non ce n'è bisogno, perché le Dolomiti sono tutte intorno».



## A.S.D. San Luigi Calcio • campo sportivo di via Felluga 58 (capolinea 26)

• C.O.N.I. Centro Avviamento allo Sport • Campioni Italiani Dilettanti Juniores anno 2004 •

WWW.SANLUIGICALCIO.IT

LA FESTA SI SVOLGE IN OCCASIONE DEL 58° ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE

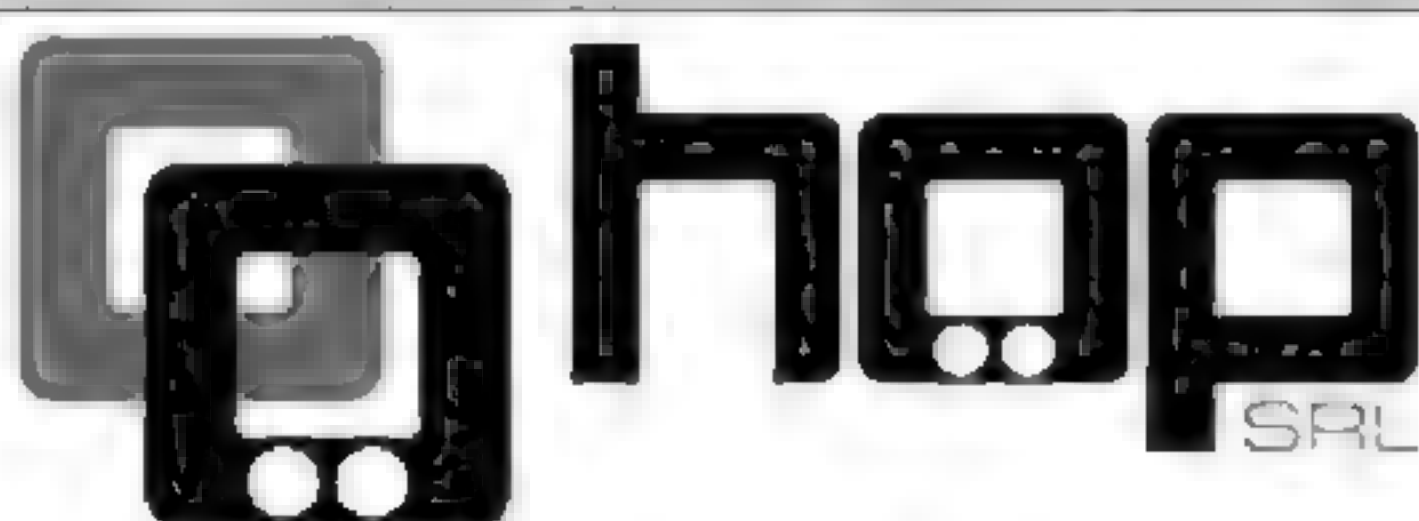
# SAGRA di SAN LUIGI

## • FESTA DELLO SPORT •

da venerdì 3 a domenica 19 luglio • aperta con orario 18.00/24.00

• **CHIOSCHI ENOGASTRONOMICI**  
ampio parcheggio gratuito

• **INTERVERRANNO:** Old Stars / Claudio Gentili / Assi / Alvio & Elena Casablanca / Oasi / Souvenir / Rene / Michela & I Posters / Il Mago de Umago



DISTRIBUZIONE E SERVIZI



PIANO REGOLATORE. I PRIMI COMMENTI DELLA CATEGORIA

# I costruttori: «Qui non si progetterà più»

Cividin: troppa salvaguardia, si blocca il nuovo. Riccesi: terreni resi inedificabili, c'è chi rischia il fallimento

di GABRIELLA ZIANI

«Un mio collega costruttore ha acquistato un'asta pubblica un terreno edificabile per 2 milioni e mezzo di euro, il nuovo Piano regolatore gli ha tolto l'edificabilità. Ha un fortissimo mal di testa. O è una svista emendabile o qui si scherza con la vita delle persone, quel mio collega rischia di essere mandato in fallimento. La "secrezione" del documento urbanistico ci trova del tutto contrariati, per di più non si può gestire un Prg durante le ferie agostane...». Lo afferma Donato Riccesi, uno dei principali costruttori di Trieste. Non conosce a fondo il nuovo Piano tenuto nascosto dal Comune, si riserva commenti più ampi, ma le note di dolore non mancano.

Riccesi è riuscito a vedere le «Norme di attuazione», allegato interessante per un costruttore, perché dà le linee vinco-

lanti sulle tipologie architettoniche. E qui sbotta: «Ci sono zone per le quali i progettisti comunali scrivono che le case devono avere volume rettangolare, forma semplice, essere orientate in modo da non pigliare bora, con tanti centimetri qui e tanti lì: dunque a Trieste da qui in avanti non si progetterà più mente, gli architetti non servono se si vogliono costruire solo caserme per alpini. Così facendo ci si è spinti ben oltre i compiti di un Prg».

«Siamo preoccupatissimi», conferma Donatello Cividin, presidente dell'Ance, l'associazione dei costruttori, «per noi, e per quel che si può finora capire, è un Prg molto riduttivo, certe zone è vero aumentano i volumi, ma molte altre sono casate, e c'è molto molto verde, da non costruire».



Roberto Sasco

non è speculazione se è a fin di bene, lascia senza parole. Si può violare il settimo comandamento a fin di bene? E tutto questo alla faccia della secrezione del Prg. Credo che queste ammissioni siano materia sufficiente per invalidare da un punto di vista penale il piano ancora prima della sua adozione». Lo afferma Fabio Omero (Pd) che chie-

dunque si danno indicazioni per la sola ristrutturazione e questo fotografa la paura che il triestino ha della novità. C'è troppa salvaguardia. L'archeologo che un domani studiasse questa Trieste direbbe: manca un pezzo di storia del gusto. E mancherà, perché gli architetti da ora in poi non potranno esprimersi. C'è la crisi? E i triestini come sempre si adattano. E finita la possibilità di creare il nuovo. Qui non si può mai spiccare il volo, è il nostro destino».

Per Cividin inoltre l'opzione «restauro dell'esistente» permette solo con molta difficoltà (o per niente) di innestare nel tessuto urbano soluzioni di risparmio energetico, per altra via rese invece sempre più obbligatorie.

Si riserva di analizzare a fondo il documento Alessandro Settimo, che dell'Ance è stato presidente per sei anni fino al 2008: «Non voglio esprimere reazioni a caldo».



Donato Riccesi

Anche Giovanni Cervesi, che con la scomparsa Ondina Barduzzi fu il parziale autore del Prg precedente (in municipio sedeva l'Illy) è prudente nel parlare: «Il blocco all'edificazione in Costiera era prevedibile», commenta, «ma fin che non si vede il dettaglio non si capisce se l'edificabilità scen-



Donatello Cividin

de, come si dice, o invece di fatto sale: se la tolgo a 10 zone da 2000 metri cubi e lascio anche una sola da 20 mila, non elimino proprio niente».

Senza voler apparire, c'è chi dice che da questo Prg emana un sospetto di «contentatura del sentire temporaneo», un'operazione forse di

sola facciata». «un rispondere a proteste parte in luce e parte in luce». Ma Cervesi una cosa poi la dice chiaramente: «Il Villaggio del fanciullo edificabile? È un'area enorme, capisco che l'ente non ha soldi, ma è incredibile che vi sia stato un vero mercanteggiamento per rendere la zona edificabile. Allora si capisce la secrezione del Prg, allora l'amministrazione ha la coda di paglia. Ha dato le direttive agli uffici, che non possono che eseguire mentre nessuno vede, poi ha secretato tutto».

Oggi intanto si riunisce, proprio sul tema secrezione, la Commissione trasparenza che ha invitato l'Avvocatura comunale e il segretario generale Santi Terranova per chiarimenti. Terranova infatti, alle nuove formalistiche richieste della commissione urbanistica, ha risposto: «Secretare ancora». Serpeggia il dubbio: «Sarà secretato anche il Consiglio comunale? Ma è una cosa impossibile».

PER SASCO SCAMBIO IMPROPONIBILE. Omero: «LE MANI SULLA CITTÀ»

## Villaggio del fanciullo, «rischio ricorsi»

de al «consiglio comunale di riparare ai guasti provocati dal sindaco», di programmare secondo pubblica utilità le zone Q1 «strategiche» e di verificare «se la zona di espansione al Villaggio del Fanciullo abbia realmente perso l'interesse collettivo, in caso contrario si confermi la sua destinazione a opere e servizi pubblici».

«Speriamo che don Ragazzoni non abbia fatto le sue richieste in confessionale», commenta ironico Maurizio Ferrara (Le-

ga), che aggiunge: «Se tanto mi dà tanto, chissà quanti altri accordi, per questo il sindaco non vuole emendamenti dal Pdl». Piero Camber (Pdl-Fi): «La Curia ha chiesto in tutti i modi. Se posso aiutare, aiuto. Non è a fini di lucro. E il motivo urbanistico c'è: è un'espansione della città, ma non a favore dei privati. Tutti hanno fatto richieste, certo. Ma soprattutto per casette per i parenti adiacenti alla propria. Li accontenteremo in sede di osservazioni, se rientra-

no nei parametri». Angela Brandi (Pdl-An) resta ferma al «no comment». Chi si agita moltissimo invece è Roberto Sasco (Udc), presidente della commissione urbanistica: «È una soluzione impropria saldare i conti del Villaggio del fanciullo con l'urbanistica, ci rendiamo conto di quante zone abbiamo reso inedificabili, anche a Opicina e in Carso, mentre questa è l'unica che non lo era e lo diventa? Potremmo essere sepolti di ricorsi», dice Sasco, «e non potremmo motivare

con ragioni urbanistiche la scelta, prima del Consiglio comunale, dal 20 luglio in poi, è assolutamente necessario trovare una soluzione alternativa per le finanze di don Ragazzoni, c'è anche il rischio che si scateni una zuffa tra quelli e ghibellini in aula (si annida un ente religioso e tanti altri, laici, no?), inoltre lo stesso voterei scetticamente in tutti i casi la coscienza sporca se dico sì, e una risposta sbagliata a un problema giurista, e se dico no so di togliere soldi all'ente». (g.z.)

## LE REAZIONI

Camber: ma la Curia ha tanto chiesto

«L'affermazione del sindaco di aver fissato gli indici di cubatura e le destinazioni d'uso delle aree del Demanio in modo da alzare il prezzo nella trattativa di cessione delle caserme fa impallidire perfino la figura di Rod Stelger nel film "Le mani sulla città". Come l'Edoardo Nottola ha inteso ben chiaro che cambierà la destinazione d'uso di un terreno "è l'oro di oggi". Ma anche l'ingenua ammissione di don Ragazzoni sul Villaggio del fanciullo, per il quale

REAZIONI PREOCCUPATE PER LA RIORGANIZZAZIONE PREVISTA DALLE FERROVIE

## «Treni, la Direzione unica un danno per il Porto»

Conticelli: mancherà l'immediatezza sugli interventi. Samer: non c'è grande interesse per l'area

strutture dirigenziali delle Ferrovie a Trieste per fronteggiare il quale è necessario - dicono i sindacati - il sostegno della classe politica.

«La nostra posizione non può che essere contraria», dice Martino Conticelli, segretario generale dell'Authority - anche se sono scelte che ci passano sopra la testa. La presenza di un direttore è importante dal punto di vista dell'attenzione sul territorio. Credo che andasse fatto qualcosa per evitare che ciò accadesse. E un depauperamento per il Porto perché se vi saran-

no interventi da fare non ci sarà immediatezza. L'alta velocità richiede tempi lunghi e noi già oggi abbiamo bisogno di strutture, il 40% delle merci viaggia su ferrovia. Non possiamo più aspettare».

Sulla stessa lunghezza d'onda Enrico Samer, alla guida dell'omonima azienda e membro del Comitato portuale: «I traffici dello scalo già soffrono a causa del rapporto con le Ferrovie, evidentemente non c'è un grosso interesse per l'area. Da sempre Trieste lavora tanto coi treni, ma l'orizzonte sembra diverso orientare verso le ferrovie tedesche o austriache. Del resto, al di là delle iniziative private e comuni specializzate come Alpeadria (società con-

trollata dall'Authority per la movimentazione ferroviaria regionale, ndr), operare da altre sedi lontano da Trieste è molto difficile».

«Se i politici ci daranno una mano - hanno spiegato i sindacati - a Trieste

avremo un direttore, diversamente sarà un direttore ad interim con qualche altra sede, come avviene ora con il Trentino per il trasporto regionale. Un declino, quello delle strutture dirigenziali delle Ferrovie, iniziato negli

anni '80 che, con l'esclusione di Trieste dal "Centri operativi esercizio rete" porterà conseguenze anche di carattere occupazionale, con grosse difficoltà a conservare i posti di lavoro, in regione circa 2.700.

Dai vertici, seppur in attesa di rinnovo, di Alpeadria il commento è stupefatto: «Mentre la Regione fa di tutto per sviluppare il traffico ferroviario, mentre si parla di Piattaforma logistica e dopo l'annuncio delle Ferrovie - osserva Antonio Paoletti, presidente della società ma anche della Camera di commercio - di voler creare un hub proprio a Trieste rivolto all'Est Europa, questo accorpamento mi sembra un'assurdità».

Riccardo Coretti

Un momento del rito funebre nella chiesa di Roiano (Brun)

E l'unico discorso che probabilmente non è riuscito a finire nella sua vita, travolto dall'emozione Paolo Paloschi, amministratore delegato dell'Editoriale Fvg, ha fornito così ieri mattina alla folla riunita nella chiesa dei santi Paolo ed Ermacora a Roiano l'ennesima conferma di quanto Ambra Marchi, già responsabile del personale nel nostro giornale, scomparsa nei giorni scorsi a 44 anni per una malattia che non perdona, fosse stimata ed amata da tutti.

Una prima riprova, del resto, la si era già avuta in via Costalunga dove per un primo omaggio si era affacciata quasi una generazione di ex dipendenti del "Piccolo". Tipografi, rotativisti, amministratori, giornalisti si sono messi ordinatamente in fila per un ultimo omaggio a una persona che negli anni avevano avuto modo di conoscere ed apprezzare. Un aspetto su cui si è incentrato anche il ricordo del sacerdote in chiesa, che di Ambra ha messo in evidenza la grande vitalità, la passione per il lavoro che l'aveva portata a una carriera rapidissima fino ai vertici, la sua capacità di comprensione degli altri, il senso quasi materno nei rapporti con le persone. A dispetto del suo ruolo era sempre stata pronta a sentire le necessità degli altri, anche quando le trattative sindacali si arenavano, a capire le posizioni diverse, a non andare allo scontro frontale. Persona umana sempre, mai controparte. Come del resto il grande, spontaneo abbraccio finale delle persone che le hanno voluto bene ha dimostrato.

Un momento del rito funebre nella chiesa di Roiano (Brun)

E l'unico discorso che probabilmente non è riuscito a finire nella sua vita, travolto dall'emozione Paolo Paloschi, amministratore delegato dell'Editoriale Fvg, ha fornito così ieri mattina alla folla riunita nella chiesa dei santi Paolo ed Ermacora a Roiano l'ennesima conferma di quanto Ambra Marchi, già responsabile del personale nel nostro giornale, scomparsa nei giorni scorsi a 44 anni per una malattia che non perdona, fosse stimata ed amata da tutti.

Una prima riprova, del resto, la si era già avuta in via Costalunga dove per un primo omaggio si era affacciata quasi una generazione di ex dipendenti del "Piccolo". Tipografi, rotativisti, amministratori, giornalisti si sono messi ordinatamente in fila per un ultimo omaggio a una persona che negli anni avevano avuto modo di conoscere ed apprezzare. Un aspetto su cui si è incentrato anche il ricordo del sacerdote in chiesa, che di Ambra ha messo in evidenza la grande vitalità, la passione per il lavoro che l'aveva portata a una carriera rapidissima fino ai vertici, la sua capacità di comprensione degli altri, il senso quasi materno nei rapporti con le persone. A dispetto del suo ruolo era sempre stata pronta a sentire le necessità degli altri, anche quando le trattative sindacali si arenavano, a capire le posizioni diverse, a non andare allo scontro frontale. Persona umana sempre, mai controparte. Come del resto il grande, spontaneo abbraccio finale delle persone che le hanno voluto bene ha dimostrato.

## LAVORO

Rifondazione comunista interviene sullo scalo



Igor Kocijancic

Kocijancic (Rifondazione comunista) alla quale era presente anche Rita Longa, responsabile delle Relazioni esterne dell'Authority Portuale. Kocijancic ha espresso la sua preoccupazione per quanto deciso dalle Ferrovie riguardo all'accorpamento delle Direzioni territoriali e il conseguente allontanamento del presidio triestino.

KOCIJANCIC: VA ULTIMATO IL COLLEGAMENTO CON CAPODISTRIA

## «Tav? Meglio potenziare l'esistente»

no. Preoccupazione condivisa dalla stessa Longa che a sua volta ha parlato di «abbandono di Trieste».

«Invece di continuare a parlare di Alta velocità sapendo che non ci sono i fondi per realizzarla - ha continuato il consigliere regionale - sarebbe meglio potenziare le linee esistenti e ultimare il collegamento con Capodistria». Su questo tema il rappresentante di Rc ha citato anche il presidente dell'Authority Claudio Bonicelli, secondo il quale

con o senza Tav - non si può più aspettare per collegare le aree di interesse strategico dello scalo alla rete ferroviaria.

Altro tema caldo dell'incontro quello relativo al lavoro portuale e in particolare alla notizia secondo la quale, nel Porto di Genova, la Compagnia unica potrà lavorare utilizzando mezzi propri. «La Compagnia di Genova ha vinto la gara per l'articolo 17 (della legge sui porti del 1994, ndr), a Trieste la Compagnia portuale è stata obbligata a cedere i pro-

pri mezzi e ora è stata liquidata. Si dovrebbe spiegare - ha chiesto Kocijancic - per quale motivo esistono accordi diversi a seconda del luogo. Allo stesso modo sarebbe utile capire su quale base giuridica si vuole far subentrare alla Compagnia portuale, senza ripetere la gara europea, un altro soggetto».

Nel frattempo, hanno fatto notare lo stesso Kocijancic e Paolo Hlacia (responsabile lavoro per Rc) i lavoratori delle cooperative presenti in Porto non hanno ricevuto un eu-

ro di ammortizzatori sociali, concessi in deroga dalla Regione sulla base di una normativa nazionale. Il primo esempio di applicazione di questo strumento anche per i lavoratori portuali. Il tutto mentre sembra in dirittura d'arrivo la riforma della legge 84/94 in materia di porti. Non poche le rivoluzioni allo studio di ministero e Commissione del Senato competente, sia in relazione ai poteri del presidente dell'Authority che delle modalità per la sua elezione. (r.c.)

## Maturità, al Sandrinelli

spunta la Coca Cola

Anche lo sviluppo industriale della celebre bibita tra le tesine portate dagli studenti agli orali

Dopo l'esordio col botto di mercoledì, i colloqui orali stanno continuando a ritmo serrato in quasi tutte le scuole superiori cittadine. A riaprire, ieri mattina, i cancelli per l'ultima prova dell'esame di Maturità, sono stati anche il Da Vinci, il Deledda, il Nautico, il Bachelet e il Galvani. Ultima scuola a mancare all'appello è l'Istituto d'arte Nordio, dove le interrogazioni inizieranno solo questa mattina.

A rompere il ghiaccio all'istituto professionale Sandrinelli è stata Bjanka Lala, della quinta A. «Sono stata la prima di tutta la scuola - racconta - Quando sono entrata ero davvero nervosa, avevo appena passato la notte in bianco. L'orale invece è andato benissimo: ho portato una tesina sul processo di sviluppo della Coca Cola e sono riuscita a rispondere a tutte le domande. Per fortuna ho trovato davanti a me delle persone squisite, che mi hanno messo a mio agio», conclude Bjanka, che ora dovrà decidere se iscriversi all'Università o partire per l'America per perfezionare il suo inglese.

Vanessa Petocelli, compagna di classe di Bjanka, ha portato intanto un lavoro sulla tutela della parità delle donne: «L'emozione all'inizio mi ha giocato un brutto scherzo e ho trovato un po' di difficoltà nelle prime domande di economia. Per fortuna mi sono ripresa quasi subito. Spero di riuscire a prendere almeno 70/100. Il prossimo anno, però, cambio ramo: voglio iscrivermi a Psicologia».

Ad aspettare pazientemente il suo turno, ieri mattina, c'era Nicola Giannone: «Sono abbastanza tranquillo, anche se ho paura di avere qualche vuoto di memoria. Ho deciso di presentare una tesina su internet, anche se mi preoccupano le possibili domande in inglese», spiega Nicola, che ora punta a entrare nella Guardia di Finanza.

Scatterà stamattina, invece, il turno di Danilo Canese, anche lui in quinta A: «Agli scritti ho preso 35/45, quindi sono abbastanza tranquillo. La Maturità finora è stata più semplice del previsto. Vedremo come andrà il colloquio: oggi (ieri, ndr), ripasserò solo la mia tesina sul mondo del calcio. A preoccuparmi, alla fine, è solo l'inglese: per me è come arabo».

Elisa Lenarduzzi

FUNERALI CELEBRATI A ROIANO

## L'ultimo abbraccio ad Ambra Marchi



Un momento del rito funebre nella chiesa di Roiano (Brun)

E l'unico discorso che probabilmente non è riuscito a finire nella sua vita, travolto dall'emozione Paolo Paloschi, amministratore delegato dell'Editoriale Fvg, ha fornito così ieri mattina alla folla riunita nella chiesa dei santi Paolo ed Ermacora a Roiano l'ennesima conferma di quanto Ambra Marchi, già responsabile del personale nel nostro giornale, scomparsa nei giorni scorsi a 44 anni per una malattia che non perdona, fosse stimata ed amata da tutti.

Una prima riprova, del resto, la si era già avuta in via Costalunga dove per un primo omaggio si era affacciata quasi una generazione di ex dipendenti del "Piccolo". Tipografi, rotativisti, amministratori, giornalisti si sono messi ordinatamente in fila per un ultimo omaggio a una persona che negli anni avevano avuto modo di conoscere ed apprezzare. Un aspetto su cui si è incentrato anche il ricordo del sacerdote in chiesa, che di Ambra ha messo in evidenza la grande vitalità, la passione per il lavoro che l'aveva portata a una carriera rapidissima fino ai vertici, la sua capacità di comprensione degli altri, il senso quasi materno nei rapporti con le persone. A dispetto del suo ruolo era sempre stata pronta a sentire le necessità degli altri, anche quando le trattative sindacali si arenavano, a capire le posizioni diverse, a non andare allo scontro frontale. Persona umana sempre, mai controparte. Come del resto il grande, spontaneo abbraccio finale delle persone che le hanno voluto bene ha dimostrato.

NEL 2007 ANDÒ IN FRANCIA A RIPRENDERSI IL VEICOLO CHE GLI ERA APPARTENUTO. COINVOLTO ANCHE CESARE DEL MISTRO

# Furto di Tir carico di moto, Bertocchi nei guai

## Sequestro di persona e tentata estorsione: il pm ha chiesto il rinvio a giudizio per l'ex pilota

di CLAUDIO ERNÈ

Furto, sequestro di persona, tentata estorsione. Sono queste le ipotesi di reato per le quali il pm Federico Frezza ha chiesto il rinvio a giudizio di Sergio Bertocchi, 56 anni, già apprezzato corridore motociclista, ex concessionario di importanti marche giapponesi e in passato team manager di una squadra di piloti che fino al 2006 si era fatta onore nel campionato mondiale Superbike.

Nella stessa inchiesta, giunta al capolinea dopo due anni di intenso lavoro, è coinvolto Cesare del Mistro, 59 anni, l'ex portuale attualmente rinchiuso al Coroneo dove sta scontando una pesante condanna per usura.

Bertocchi si trova in questa scomoda posizione perché nella primavera del 2007 ha voluto «farsi giustizia da sé». Si è impadronito, secondo l'accusa, di un motorhome che gli era appartenuto; ha sequestrato per alcune ore l'autista e ha cercato, attraverso questa azione diretta, di incassare i soldi che non era riuscito in precedenza a ottenere dagli acquirenti del suo «team corse». La squadra l'aveva ceduta per 200 mila euro, parte dei quali in cambiali, alla «Honda Alto Evolution». Lo scopo di Bertocchi era chiarissimo: ripianare lo sbilancio collegato alle ingenti spese sostenute per partecipare negli anni precedenti al mondiale Superbike, restando comunque a contatto con l'ambiente del Gran Premi.

Nel contratto i nuovi acquirenti avevano infatti riconosciuto a Sergio Bertocchi un ruolo tecnico nella «Alto Evolution». Ben presto però i rapporti si erano fatti tesi e Walter Tomasi, gestore della nuova squadra, lo aveva messo alla porta. Bertocchi aveva reagito e il 28 maggio 2007 aveva rubato a Calais, in Francia, il suo vecchio motorhome ormai dipinto di nero. Il Tir era sbarca-



Il «motorhome» ritrovato dai carabinieri due anni fa, dopo essere stato preso da Bertocchi

to da un traghetto proveniente dalla Brana Bretagna dove poche ore prima si era disputato il Gran premio di Silverstone.

Al volante del mezzo c'era Davide Ersina, residente a Trieste in via della Tessa. Si era trovato di fronte a Bertocchi e ad altre persone. La «spedizione» era partita da Trieste e ne facevano parte oltre a Cesare Del Mistro, Fabio Abbrescia, già capomeccanico del team, Enrico Giannella, un poliziotto in pensione e tale Sabadin.

Bertocchi aveva preso il controllo del Tir e Davide Ersina era stato costretto a seguirlo perché non desse l'allarme. Da Calais il Tir con le moto aveva raggiunto Bruxelles dove l'autista era stato liberato e aveva dato dato l'allarme. «Sono stato costretto a salire sul camion con le buone e le cattive» aveva dichiarato agli inquirenti. Da qui l'accusa di sequestro di persona. Il camion

aveva poi raggiunto indisturbato l'Austria ed era stato parcheggiato nei pressi di Graz, in un'area di proprietà di un amico di Bertocchi. «L'ho lasciato lì perché temevo che Walter Tomasi mi seguisse con i suoi» ha spiegato il protagonista di questa piccola storia.

«Bertocchi mi ha telefonato un po' di volte», ha spiegato Walter Tomasi. «Voleva che gli restituissero il team e il motorhome per riprendere a gareggiare in qualche campionato. Non so come pensava di farlo, visto che nelle trasferte in cui era ancora con noi molti fornitori si presentavano al nostro box chiedendogli di onorare i debiti pregressi. Ecco perché lo abbiamo rimosso. Per i danni che ci ha provocato rubando il Tir con le moto da competizione gli chiederemo i danni in Tribunale».

Ora questo momento sembra giunto l'udienza preliminare è stata fissata per i primi giorni di ottobre.

## CONTROLLI IN VIA TORINO Lavoro, irregolarità in un cantiere

Un dipendente di 44 anni, D.L., originario della Serbia e residente a Trieste, non sottoposto alla prevista visita medica preventiva annuale. Per questa violazione il 39enne S.D. (i carabinieri hanno fornito solo le iniziali dei protagonisti della vicenda), titolare di un'impresa edile con sede legale in città, è stato denunciato dai carabinieri. I militari della stazione di via Hermet, assieme ai colleghi del nucleo ispettorato del lavoro, hanno accertato l'irregolarità nel corso di un controllo in un cantiere di via Torino. Il legale rappresentante della ditta è stato anche multato con 500 euro a causa della mancata dotazione del richiesto tesserino di riconoscimento ad altri tre dipendenti. Nel medesimo contesto, come riferito dai carabinieri stessi, è stata comminata una sanzione amministrativa da 100 euro al 21enne D.G., anch'egli nato in Serbia e residente a Trieste: pure lui, legale rappresentante di un'altra impresa edile, non esibiva il tesserino di riconoscimento quale lavoratore autonomo. Le verifiche effettuate dai militari dell'Arma rientrano nel programma dell'attività di tutela della sicurezza nei cantieri edili. (m.u.)

IN RIVA DA VERRAZZANO

## Spariti da tre container 550 metri di cavo in rame

### La denuncia dalla Ortolan mare: rubati anche 150 capicorda, il danno ammonta a 12mila euro

Niente gioielli, né apparecchi elettronici o semplicemente soldi. E nemmeno capi d'abbigliamento oppure generi alimentari. Bensì 550 metri di cavo elettrico in rame e 105 capicorda per cavo di varie sezioni.

Questo il particolare bottino che, secondo quanto riferito dai carabinieri, i ladri hanno rubato da tre container della ditta «Ortolan mare srl».



Una gru della Ortolan

Un danno che, in tutto, ammonta a 12mila euro. Un capitolo quantomeno singolare nella pur ampia casistica dei furti.

A denunciare ai carabinieri della stazione di borgo San Sergio il reato subito è stato l'amministratore delegato della società stessa, che ha sede in riva da Verrazzano 3.

Non è chiaro quando l'episodio sia avvenuto stando al racconto che l'uomo ha fornito ai mili-

tari dell'Arma, il colpo potrebbe essere avvenuto in un giorno compreso fra il 9 e il 29 giugno scorsi. In quel periodo, infatti, da quanto confermato dalla sede della Ortolan mare stessa, la sede era chiusa.

I ladri dunque hanno approfittato della situazione per mettere a segno il colpo all'interno del piazzale della ditta. Sul furto stanno indagando i carabinieri della stazione di borgo San Sergio e quelli del nucleo operativo della compagnia di Muggia. Dovranno capire come e quando i ladri si siano introdotti nell'area dei container, quale sia la loro identità e come mai abbiano puntato a quel materiale. (m.u.)

## Bivaccavano la notte dietro la Sala Tripovich Allontanati otto romeni

Si erano accampati dietro la Sala Tripovich, occupando addirittura il parcheggio dei motorini con grandi cartoni per dormire, sacchi di nylon riempiti di vestiti e oggetti personali nonché una serie di stampelle per mendicare impietosendo la gente. Ma quel bivacco improvvisato è durato molto meno del previsto per otto cittadini romeni, tra cui due minori di 11 e 14 anni. Mercoledì scorso all'alba la polizia municipale è intervenuta controllando i loro documenti e li ha «invitati» ad andarsene dalla città.

Lo «sgombero» è scattato a poche ore di distanza da un sopralluogo effettuato la sera precedente dagli stessi vigili urbani in prossimità dell'ingresso principale del Siles, area «sensibile» per la presenza notturna di senza casa e disperati. In quell'occasione la squadra della municipale aveva trovato solo cartoni e sacchi di

plastica. Tornati alle sei del mattino, però, i vigili hanno scoperto otto persone ancora addormentate tra quei cartoni e avvolte in alcune coperte. Vicino ai loro sacchi un fornello a gas da campeggio e le stampelle. Poco più in là una vecchia Opel parcheggiata, con targa polacca risultata poi di loro proprietà. Del gruppo, oltre ai due minori, facevano parte i loro genitori quarantenni e altri quattro loro connazionali di età compresa tra i 30 e i 60 anni.

Dai controlli di rito la municipale ha accertato che il gruppo era già stato segnalato in altre città per precedenti analoghi. Gli otto romeni sono stati così «invitati» ad allontanarsi dal territorio comunale. Su richiesta della pattuglia dei vigili - si legge in un comunicato stampa della municipale stessa - è intervenuta l'Acegas per riportare l'area «a condizioni di normale decoro».



## VICINO A PIAZZA OBERDAN Auto dei carabinieri si scontra con il bus

Scontro frontale, ieri mattina, tra una macchina dei carabinieri e l'autobus della linea 21. L'episodio è avvenuto nel tratto di strada fra piazza Oberdan e piazza Dalmazia, all'altezza del capolinea dei bus 4 e 14. Ad avere la peggio, nell'impatto, è stata l'Alfa dei militari (nella foto Bruno), la cui parte anteriore è andata praticamente distrutta. L'autobus è stato rapidamente sostituito dalla Trieste trasporti. Nessuno è rimasto ferito.

L'ALTRA SERA A BORGO SAN SERGIO

## Le strappa la borsetta ma finisce in cella

### Inseguito dai clienti di un bar, l'uomo ha cercato di fuggire. Fermato dagli agenti

di MATTEO UNTERWEGER

Un trentaduenne è stato arrestato l'altra sera dalla polizia per aver scippato una donna di 66 anni che si trovava in quel momento in piazza Sallustiana, nel rione di Borgo San Sergio.

Il ladro, avvicinatosi alla signora, le ha strappato dal polso il borsello che la donna - secondo la ricostruzione fornita dalla Questura - teneva allacciato grazie a una cinghietta. Impossessatosi dell'oggetto, l'uomo, C.D. le sue iniziali (la polizia non ha fornito l'identità completa), originario di Taranto e residente a Trieste, ha iniziato ad allontanarsi di corsa. A quel punto però la vittima del reato ha incominciato a urlare, riuscendo ad attirare l'attenzione del titolare del vicino bar Hemingway e di un avventore del locale, i quali - stando alle testimonianze raccolte - si sono mes-

## IL PRECEDENTE

Un altro scippo lo scorso dicembre nello stesso rione: l'anziana vittima morì 5 mesi dopo

si all'inseguimento dello scippatore.

Costatata la situazione, C.D. ha deciso a quel punto di abbandonare a terra il borsello e di dileguarsi, a quanto pare senza troppa fretta. Nel frattempo, dal bar Hemingway era partita una telefonata al 113. Di lì a poco è arrivata una volante. Anche grazie alle indicazioni riferite dal titolare dell'esercizio pubblico e dal cliente, la pattuglia ha potuto rintracciare rapidamente e poi identificare l'autore del furto con strappo.

Gli accertamenti, peral-

tro, hanno evidenziato come C.D. fosse già noto alle forze dell'ordine per alcune segnalazioni della polizia collegate a reati contro il patrimonio. Per l'uomo sono scattate le manette: gli agenti l'hanno condotto al carcere di via Coroneo.

Non è la prima volta che a Borgo San Sergio capita un episodio del genere. Nel dicembre scorso infatti un'altra donna, Pierina Ramani, 85 anni, era stata rapinata da qualche malintenzionato a pochi metri dall'ufficio postale del rione. Qualcuno l'aveva aggredita, portandole via la borsetta. L'anziana presumibilmente spinta a terra dal rapinatore, aveva riportato due fratture nella caduta. Da lì, le sue condizioni di salute erano via via peggiorate, con varie complicazioni: a maggio, dopo cinque mesi, la donna è poi morta. Il colpevole dell'accaduto non è stato ancora individuato.

## » IN BREVE

LAVORI SUI BINARI

### Bus notturni al posto dei treni

Variazioni sulle percorrenze notturne dei treni da oggi all'11 luglio: Rfi farà interventi di potenziamento infrastrutturale. La circolazione ferroviaria sarà sospesa fra le stazioni di Trieste e Bivio di Aursina, della linea Venezia - Trieste. I treni saranno sostituiti da bus. Info in stazione, su [www.fsnews.it](http://www.fsnews.it) e al call center 892021.

CONTRO IL DECRETO BRUNETTA

### Oggi scioperano i Cobas

Scioperano oggi i dipendenti pubblici che aderiscono alla protesta dai sindacati di base Cub, Cobas e SdL, contro il decreto Brunetta, in corso di approvazione, «che prelude - si legge in una nota - ad una privatizzazione dei servizi e avvia l'azzeramento dei diritti già cancellati nel lavoro privato». Nella sanità lo sciopero vale per l'intera giornata, nel resto del pubblico per le ultime tre ore di servizio.

**SABATO 4 E DOMENICA 5**  
**ANTEPRIMA ESCLUSIVA**  
**DA CARNELUTTI**

**MUGGIA (TS)**  
**STRADA DELLE SALINE 2.**  
**TEL. 040 232371**

**Lord' Lady**  
CALZATURE  
PELLETTERIE

**SCONTI DAL 10%  
AL 80%**

**FUORI TUTTO**

anche l'Abbigliamento sportivo  
Tempo libero

TRIESTE - CORSO SABA, 26

## Modital Pellicceria

**SALDI**  
SULLA PELLICCERIA  
E SULL'  
ABBIGLIAMENTO:  
LIOLÀ  
ROBERTA PUCCINI  
BY BARONI  
MARIAGRAZIA SEVERI  
LINEA DARLING  
EAN 13 COLLECTION



Via Genova, 19 - Trieste Tel. 040 630019

**Arthur Davies**  
abbigliamento uomo-donna

**SCONTI DAL  
30 AL 50%**

**SABATO 4/7**

**APERTO FINO ALLE 24.00**

**LUNEDÌ APERTO**

Via del Teatro, 4/b (Galleria Tergeste) Tel. 040 660262

## Tutto di SALDI!

Vieni a riempire  
la cassetta  
**WIND**  
**INFOSTRADA**  
nel negozio di

San Sordano 6  
a Trieste

WIND

INFOSTRADA

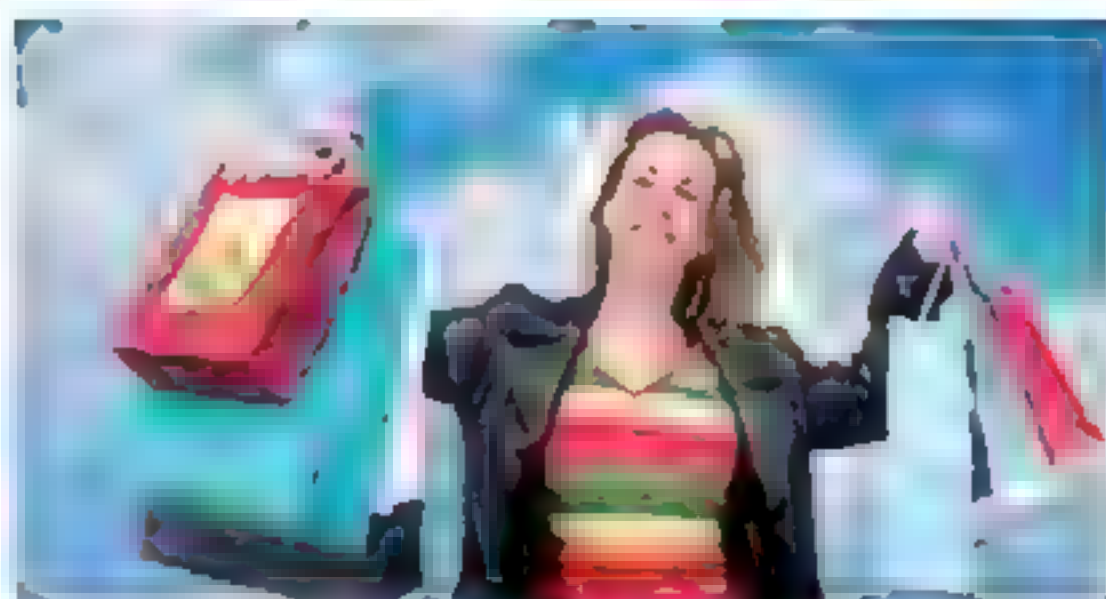
# LA NOTTE DEL SALDI

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

Affari da non perdere per un'estate che è ancora tutta da vivere

## È già tempo di saldi estivi

Con l'arrivo del mese di luglio, come di consueto, arrivano anche i saldi estivi: non mancheranno perciò i compratori che affolleranno le vie del centro ma anche i rioni più dislocati, alla ricerca del capo perfetto, quello che manca al guardaroba nostro o dei nostri familiari. A caccia di sconti che si spera siano "da urlo" per far quadrare un budget generalmente più ridotto i dati statistici prevedono che la spesa media di ogni famiglia per acquistare i capi in saldo si aggirerà intorno ai duecentoquaranta euro. Numerosi gli sconti su gran parte della merce in esposizione, con percentuali che spesso su-



perano il canonico 30%. Ovviamente rimangono validi come sempre i consigli per gli acquisti che vedono al primo posto l'obbligo dell'indicazione da parte del negoziante del prezzo normale di vendita, dello sconto e del prezzo finale. L'eventuale cambio è a discrezione del negoziante che è comunque obbligato alla sostituzione nel caso in cui il prodotto sia danneggiato o

non conforme alla legge. Anche la prova dei capi è a discrezione del negoziante e alla tipologia di merce proposta per la vendita. I saldi dovrebbero riguardare prodotti a carattere stagionale. Saranno le donne a salvare i commercianti da una stagione difficile, almeno secondo gli auspici che arrivano dalla Cidec, confederazione italiana degli esercenti commercianti. Il periodo

più significativo sarà certamente nella prima settimana quando è previsto il boom degli acquisti. Dopo le donne, i migliori acquirenti dovrebbero essere i giovani under 25. Fra i capi più richiesti abbigliamento, scarpe, accessori, articoli sportivi e per il mare, senza dimenticare gli oggetti per la casa. I saldi sono il periodo in cui tutti speriamo di fare qualche buon acquisto e in cui i negozianti sperano di fare buone vendite. Può essere utile fare una ricognizione nei vari negozi prendendo appunti su quanto ci piace e ci serve. E solo i primi potranno sarà una vera conquista i capi migliori e le taglie giuste.

## Si apre la caccia ai buoni affari a prezzi scontati



“Quest'anno più che mai, in tempi di portafoglio leggero, saranno numerose le persone che cercheranno di rifarsi il guardaroba a prezzi contenuti. E' infatti soprattutto l'abbigliamento a farla da padrone negli acquisti in saldo, dagli articoli griffati alle scarpe, dallo sportswear alla biancheria intima”

Risulta confermata la tendenza delle famiglie a concentrare sempre di più nel periodo dei saldi l'acquisto di abbigliamento e accessori. L'arrivo dei saldi è uno dei momenti più attesi della stagione. In molti osservano le vetrine con un interesse che va al di là del "guardare ma non toccare", motto a cui in molti, per scelta o per necessità, tengono fede nel resto dell'anno. Soprattutto nei

primi giorni di saldi si parte alla conquista di "quel" pantalone o di "quelle scarpe" visti e ammirati per troppo tempo, e che adesso si cercherà a tutti i costi di fare propri. Da ricordare che in occasione delle svendite i prodotti venduti non dovranno essere solo esenti da vizi e difetti di qualsiasi tipo, ma dovranno anche essere "conformi" agli annunci pubblicitari che li riguardano. I capi proposti in saldo devono avere carattere stagionale o di moda ed essere suscettibili di notevole deprezzamento se non venduti entro un certo periodo di tempo. Tuttavia nulla vieta di porre in vendita anche capi appartenenti non alla stagione in corso. I veri saldi rispettano regole ben precise e offrono l'opportunità di conquistare davvero delle ottime occasioni! Prima di acquistare conviene sem-

pre confrontare varie offerte, in vari negozi e punti vendita. I prezzi pubblicizzati devono essere praticati nei confronti di tutti gli acquirenti senza limitazioni di quantità e senza abbinamento di vendite, fino a esaurimento delle scorte. Può capitare che nel trambusto di mani per accaparrarsi le occasioni migliori, la merce e i rispettivi cartellini dei prezzi finiscano con lo scambiarsi tra di loro. Per questo si raccomanda di controllare sempre l'etichetta prima di pagare. Anche per gli acquisti di fine stagione vale il consiglio di conservare accuratamente lo scontrino di cassa o la fattura, che potranno tornare utili nel caso di reclami nei confronti del commerciante o nel caso della denuncia di un danno, ad esempio per l'assicurazione di suppellettili domestiche.

## Saldi: cinque lettere per un grande affare

Saldi: una parolina magica di sole cinque lettere che riesce a far muovere molte persone perché ha un fascino indiscutibile: quello di farci acquistare ciò che ci serve a prezzo-affare, ma anche di consentirci di realizzare qualche sogno, come "quel" pantalone o "quel" paio di sandali visti e ammirati da tempo. Da non dimenticare l'intimo, all'insegna

di una precisa convinzione: solo se ci sente bene sotto il vestito si è sicuri di piacere anche fuori. La lingerie e l'underwear in genere vivono un momento di grande attenzione da parte dei consumatori e, grazie agli sconti, c'è un interesse quasi frenetico per rifornire il guardaroba. Senza dimenticare costumi, bikini, parei, per un'estate fashion



**SALDI**  
**DAL 30% AL 50%**  
**SABATO 4 LUGLIO**  
**NO STOP 9 - 24**

*made in italy*



**VIA VALDIRIVO, 6**  
**TRIESTE**  
**Tel. 040 661977**

*moda giovane  
qualità e prezzo  
per la tua immagine*

ABBIGLIAMENTO  
UOMO - DONNA

**MAURI**

Trieste - Via Ponzone 3  
Tel / Fax 040 764 833

**I NOSTRI SALDI ECCEZIONALI  
FINO ALLA TAGLIA 74**

**SALDI**

3,30 6,60 9,90

**DENY**

Via Genova 11/d - Trieste - Tel. 040 368456

# Castelreggio, va al Comune la gestione provvisoria

Dovrebbe garantire anche 150 cabine. Servizi, via ai lavori

**SISTIANA** Adesso è ufficiale e con tutti i crismi. La gestione provvisoria ed urgente di Castelreggio per la stagione 2009 è stata affidata al Comune di Duino Aurisina. Questo l'ennesimo tassello dell'intricata vicenda che sta caratterizzando le sorti della famosa stazione balneare sita a Sistiana mare.

La decisione di affidare l'area al Comune è giunta in seguito al decreto emanato dalla Regione per l'attuazione del Pud, lo strumento necessario per avere in concessione l'area ed iniziare a mettere in funzione tutti i servizi. «Siamo in attesa del passaggio formale che arriverà a brevissimo e dunque se sino ad ora avevamo solo l'obbligo di mantenere la sicurezza dell'area monitorandone la situazione igienico-sanitaria», spiega il sindaco Giorgio Ret - ora avremo la possibilità di provare a rilanciare lo stabilimento».

Il Comune in questi giorni si è approntato per mettere a proprio nome il contatore dell'acqua ripristinando così di fatto la funzionalità delle docce. Inoltre è stato compiuto un intervento straordinario di pulizia dei bagni: per ora solo un servizio è chiuso al pubblico per problemi di scarico che dovrebbero essere risolti all'inizio della prossima settimana.

Una volta ottenuta la conferma della concessione la giunta comunale di Duino Aurisina approverà una delibera per varare le tariffe per l'uso dei materiali da spiaggia nell'area demaniale marittima.

Molto probabilmente le 150 cabine presenti nell'area saranno gestite direttamente dal Comune, mentre gli altri servizi (sedie sdraio, lettini e ombrelloni) verranno affidati verosimilmente dopo una gara di appalto.

In attesa dunque di po-



Andrea Humar

## L'ASSESSORE

«L'area sarà completamente gratuita e attrezzata con docce»

ter godere appieno dell'area anche con l'uso dei servizi contingenti Castelreggio sta pian piano rinascendo: «Quando avremo il nulla osta da parte della Regione ci appronteremo anche per fornire gli ulteriori servizi ma l'importante è che l'area, oltre ad essere completamente gratuita

per i residenti e per i turisti, sia ora anche attrezzata con docce e servizi igienici», ha commentato l'assessore ai Lavori pubblici Andrea Humar.

Circa un mese fa il Comune aveva deciso di togliere la recinzione che costituiva la storica divisione tra lo stabilimento a pagamento e quello gra-

tuito, creando di fatti la permeabilità tra le due zone. Non avendo però il permesso di gestire direttamente l'area ma solo l'obbligo di controllare la situazione igienico-sanitaria si erano verificati in queste ultime settimane diverse problematiche vista la mancanza dei bagni e delle docce.

Un'emergenza oramai completamente rientrata. «Ora sarà da valutare seriamente come poter gestire lo stabilimento per gli anni avvenire - ha concluso Humar - ed è chiaro che l'obiettivo è creare un progetto a lungo termine per rilanciare finalmente Castelreggio».

Riccardo Tosques



La spiaggia di Castelreggio

PERMANE LA CRISI

## Carenza di ordini: cassa integrazione alla cartiera Burgo

**SAN GIOVANNI DI DUINO** Torna la cassa integrazione alla cartiera Burgo. A circa un mese dalla precedente fermata dello stabilimento, nei prossimi giorni a San Giovanni di Duino la produzione si fermerà ancora, e completamente. Ieri i sindacati hanno confermato ciò che ormai sembra il male minore: un'altra settimana di sosta per entrambe le linee attive, la Linea 2 e la Linea 3, utilizzando gli ultimi rimasugli di cassa integrazione disponibili nell'ambito del quinquennio che scadrà a fine agosto.

Entrambe le linee di produzione si fermeranno completamente il 6 luglio, per riprendere una settimana dopo, anche se i sindacati hanno anticipato che la linea 2, ovvero la più vecchia delle due in attività, potrebbe fermarsi con un giorno di anticipo, o ripartire dopo. Si sperava che dopo il fermo tra maggio e giugno, e grazie all'orario ridotto, la cassa integrazione non fosse più necessaria almeno fino alle ferie di agosto, ma così non è stato: la contrazione degli ordini - hanno detto i sindacati - prosegue, e quindi il ricorso a quel che resta della cassa integrazione è l'unico modo per preservare i salari, già decurtati dalla riduzione dell'orario di lavoro. Dopo la pausa estiva è stato annunciato anche un nuovo confronto tra la proprietà e le forze sindacali, necessario per fare il punto e capire se i nuovi plafond di cassa integrazione, superata la scadenza del quinquennio, saranno attivi e permetteranno quanto meno di riprendere il normale orario di lavoro su turni di otto ore, resta il problema degli ordinativi, sempre scarsi, e bisognerà capire quale sarà la tendenza del mercato a settembre: un mercato già in crisi di per sé prima della recessione globale degli ultimi sei mesi, che ha rischiato ai dipendenti della cartiera ulteriori sacrifici dopo ai tagli del personale e la mobilità.

La riduzione di stipendio, "compensata" da un anticipo del Tfr richiesto da circa il 90 per cento dei dipendenti coinvolti nel provvedimento di riduzione dell'orario di lavoro da 8 a 6 ore, non è bastato in questi mesi a sanare la situazione e l'azienda, pur con poche settimane di cassa integrazione a disposizione, ha dovuto dare fondo alle riserve. (fr.c.)

L'entrata della Burgo



## Mancano i fondi per Crogole

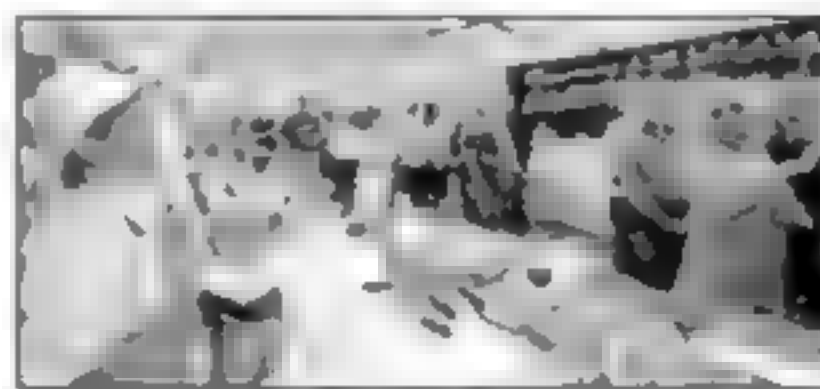
Premolin: difficile completare il progetto di illuminazione

Interramento degli impianti attualmente realizzati con linee aeree e riqualificazione della pavimentazione dell'intero nucleo abitato. Questi i due sostanziali interventi inseriti nella bozza del progetto esecutivo per il riassetto urbanistico della frazione di Crogole presentati in questi giorni dall'amministrazione comunale di San Dorligo della Valle alla cittadinanza. «Non si potranno realizzare tutte le opere inizialmente ritenute opportune in mancanza di fondi sufficienti, ma almeno le opere principali rimarranno invariate», ha commentato il sindaco Fulvio Premolin.

Presenti alla riunione anche il responsabile comunale dell'unità operativa lavori pubblici Miha Lovriha ed i tecnici incaricati della progettazione, l'architetto Igor Spetic e l'ingegnere Federico Olivetti. «Le opere che attualmente non rientrerebbero nella disponibilità finanziaria ma che si potranno attuare in un secondo momento - ha spiegato Lovriha - sono l'installazione dei pali ed i corpi illuminanti dell'illuminazione pubblica, interventi richiesti dalla cittadinanza che attualmente però non sono realizzabili». Il sindaco ha poi esposto le difficoltà per la riqualificazione del muro posto sulla strada principale, difficoltà sorte in seguito all'intervento del consigliere d'opposizione Boris Gombac secondo il quale «non esiste alcuna necessità di intervento per salvaguardare l'incolumità pubblica» in merito al ripristino del muro. I cittadini di Crogole hanno dunque espresso la volontà di rivolgersi direttamente all'assessore regionale della Protezione civile Lenna e allo stesso presidente Tondo per sottolineare la loro indignazione per l'evolversi della vicenda che ha di fatto causato il blocco dei lavori. (r.c.)

## CERIMONIA

## Muggia, rinnovata e riaperta la Coop



La rinnovata sede della Coop (Lasorte)

**MUGGIA** Nuovi arredi, spazi ampi e un assortimento forte di 18.398 articoli. Sono alcune delle novità che i muggesani troveranno a partire dalle 8 di oggi nel riqualificato punto vendita delle Cooperative Operative di via San Giovanni, riaperto dopo quasi sei mesi di lavori. È stato inaugurato ieri alle 18 con una cerimonia, presenti il sindaco di Muggia Nerio Nesladek, il parroco Don Giorgio Petrarcheni e il presidente della Coop, Livio Marchetti conclusa con l'esibizione della banda e un brindisi.

## TRIESTE TRASPORTI

## Rischio alla navigazione: si ferma la linea Monfalcone-Sistiana

La Trieste Trasporti spa informa che con effetto immediato ieri il servizio della linea marittima Monfalcone-Duino-Sistiana è stato temporaneamente sospeso per motivi legati alla sicurezza della navigazione. In particolare il tratto a rischio riguarda il tratto di mare che va dal canale Valentini sino all'attracco di riva Nazario Sauro a Monfalcone.

... altro che gratta e vinci!!

**io VINCO**

puoi vincere  
la tua  
nuova casa

**CASA**

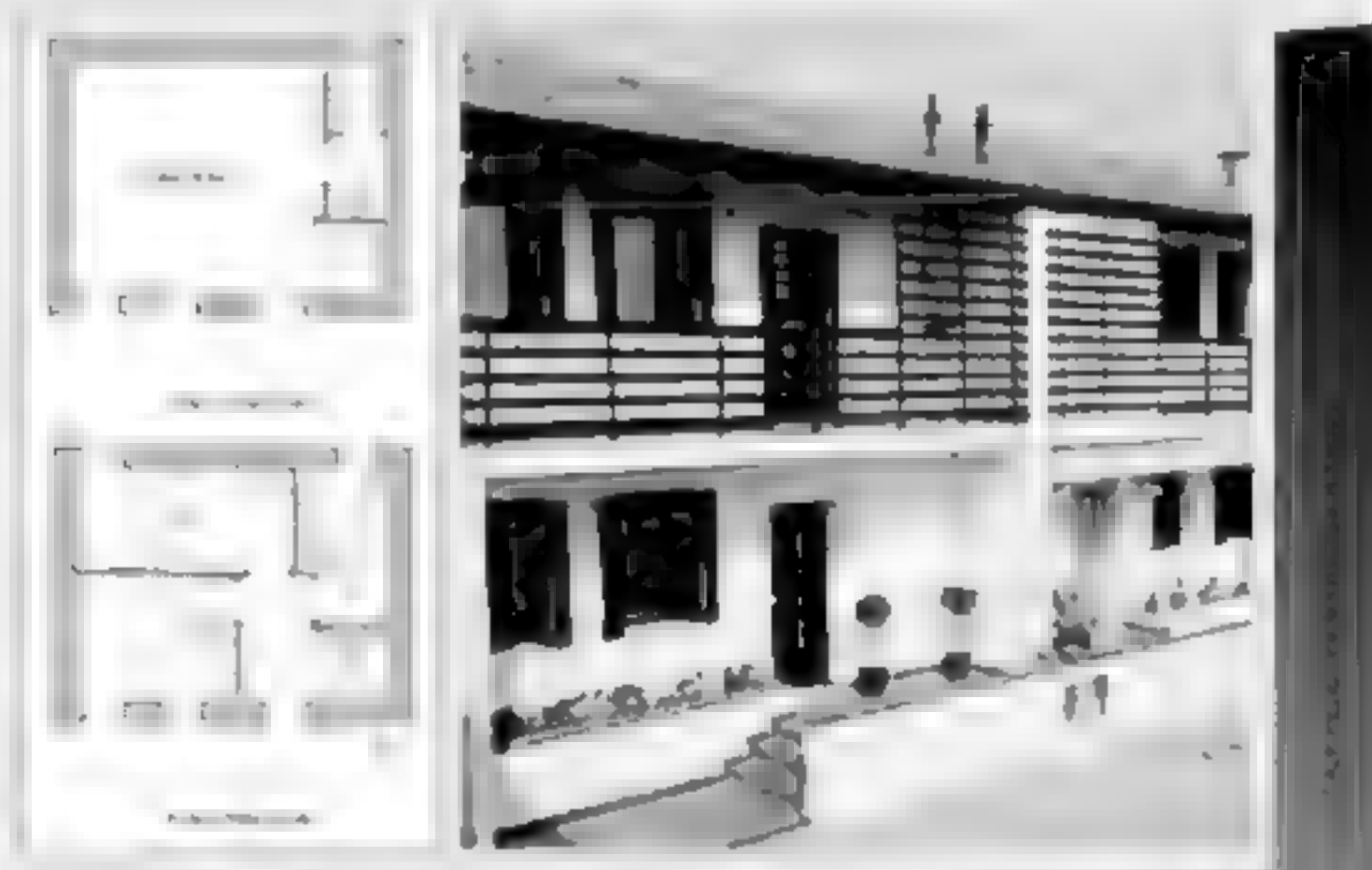
puoi vincere  
la tua  
nuova casa

Una fantastica opportunità  
per vincere la tua nuova casa.

Acquista la nuova rivista e parteciperai all'estrazione di una casa tutta per te.\*

**Chiedila in edicola!**

Estrazione: 3 ottobre 2009  
regolamento su [www.iovincocasa.it](http://www.iovincocasa.it)



La casa



GRANDE PUBBLICO AL CAFFÈ SAN MARCO

## Colombe e cilindri incantano nella notte di "Trieste magica"

Con i "vecchi", in pista giovani aspiranti illusionisti

"Lo stupore a portata di mano". È il motto di "Trieste Magica", l'accademia triestina che da anni persegue il cammino nella formazione e nell'allestimento di spettacoli di magia e illusionismo, nelle sue varie espressioni. Uno "stupore" che nell'arco dell'ottava edizione della Soiree Fantastique, il classico show dal vivo di inizio estate organizzato al Caffè San Marco, è emerso solo a tratti, complice forse il gran caldo ed un comparto tecnico - musica, microfoni e schermo gigante - che avrebbe necessitato di una bacchetta magica, una vera

Una decina gli interventi da parte dei maghi dell'Accademia triestina e la conferma che la magia classica da spettacolo, quella colorata da manipolazioni, giochi di carte, cilindri e colombe, resta probabilmente la fonte più suggestiva, soprattutto a stretto contatto con il pubblico. Poche parole,



Cristiana, debuttante illusionista, con un "collega"

tanti trucchi e molta manualità. Ricetta semplice quanto intensa, destinata a non cadere di moda. Lo hanno testimoniato gli applausi convinti, i più fragorosi, tributati ai "maghi" Anthes e Nevio Martini, due opposte generazioni ma interpreti di "vec-



chi" numeri ma sempre attuali, come l'apparizione e sparizione di oggetti o animali, forse il sogno di molti tra il pubblico. Già, il pubblico. Ogni anno appare sempre più numeroso all'appello delle rappresentazioni del Soiree Fantastique, indican-



Il mago Nevio Martini, tra i più applauditi della serata

do che l'attività e l'interesse attorno alla Accademia "Trieste Magica" meriterebbero un contesto più ampio, forse un vero teatro.

Altro punto a favore di "Trieste Magica" consiste nel rituale lancio di nuovi aspiranti illusionisti sulla scena dal vivo. La strada della formazione magica non è frutto di trucchi o illusione e comporta anni di studio, anche nei tratti della recitazione e della psicologia applicata.

Nel corso dell'ottava

Soiree Fantastique il battesimo è toccato ai giovani Lello, specialista della "previsione multipla", Giuseppe, ispiratosi ai calcoli mentali attinti dal film "Rain man" e la solare Cristiana, maga armata di sorriso e artefice di un buon numero con corde e nodi.

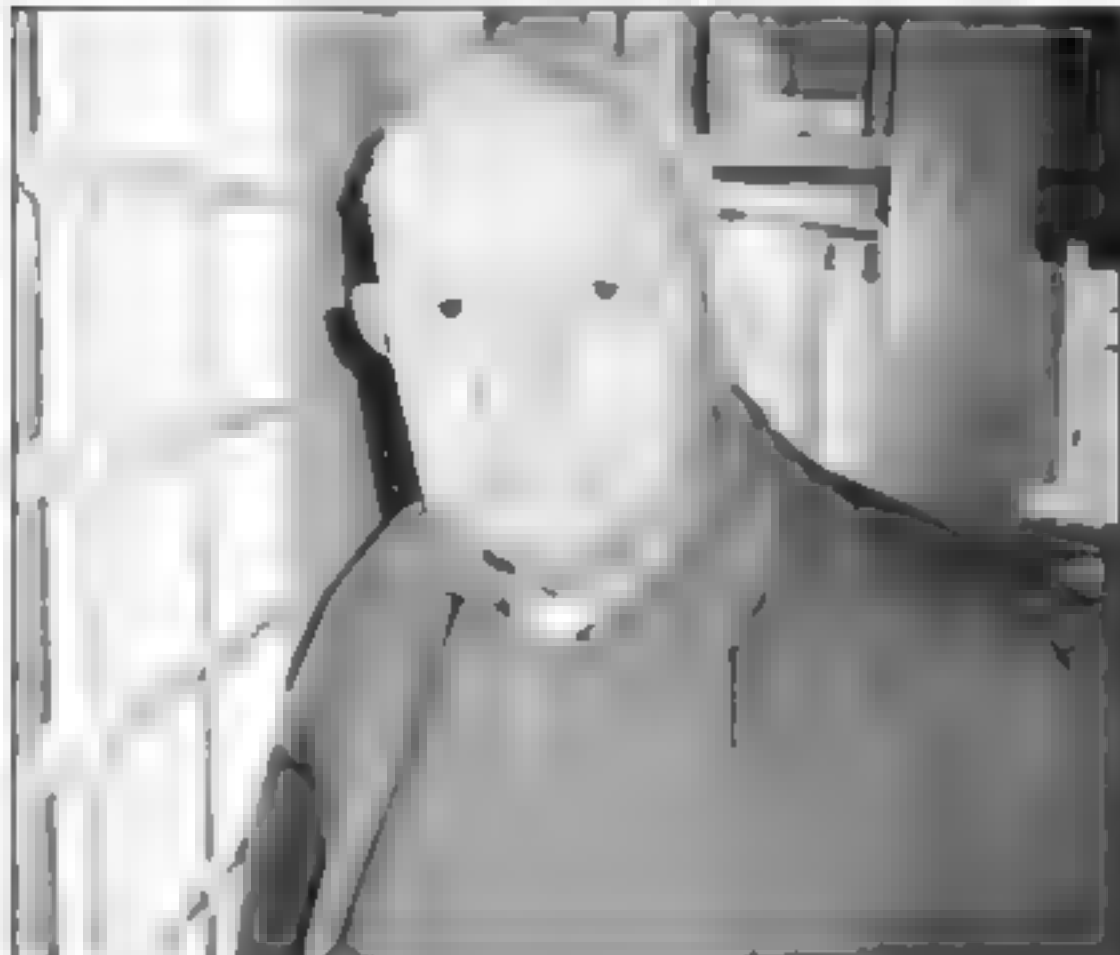
Ulteriori informazioni sulla attività della Accademia "Trieste Magica" visitando il sito [www.triestemagica.org](http://www.triestemagica.org) o scrivendo a [info@triestemagica.org](mailto:info@triestemagica.org)

Francesco Cardella

## Cinema d'essai all'Ariston: al via con "Terra madre"

Sono passati i tempi in cui il cinema, in estate, andava in vacanza. Il Cinema Ariston, in collaborazione con La Cappella Underground, propone infatti nel weekend mese di luglio quattro titoli d'essai in prima visione per Trieste. Partenza domani, domenica e lunedì con il documentario "Terra madre" di Ermanno Olmi, presentato con grande successo di critica alla Berlinale: uno dei maestri del cinema ci mostra il lavoro e la cultura dei contadini di alcune comunità agricole, svelandone la poesia in contrasto con il mondo cementificato in cui viviamo.

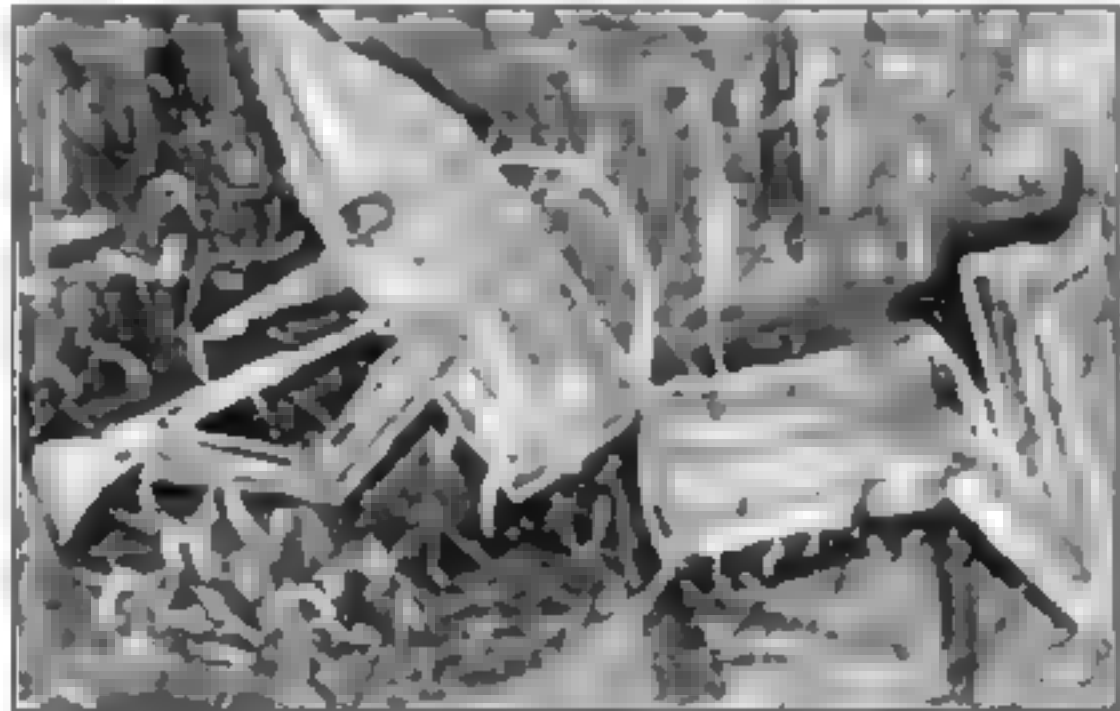
Il 10, 11 e 12 luglio è la volta di "Settimo cielo", vincitore dell'ultima edizione del Trieste Film Festival: il film del tedesco Andreas Dresen racconta con stile e sobrietà una storia di persone che hanno varcato la soglia dei sessant'anni, ma hanno l'occasione di riscoprire sensazioni che credevano perdute. Il 17, 18 e 19 luglio si prosegue con "Antichrist", ultima provocatoria pellicola di Lars Von Trier, che ha suscitato più di qualche polemica in occasione della sua presentazione al Festival di Cannes. Un altro firmatario del Dogma - uno degli ultimi manifesti cinematografici - è Thomas Vinterberg: con il suo "Riunione di famiglia" si chiude questa prima serie estiva di cinema d'essai: in programma il 24, 25 e 26 luglio, si tratta in sostanza del seguito di "Festen", primo potente film di Vinterberg. Tutti i film verranno proiettati nella sala del cinema Ariston alle 18.15 e alle 20.



Il pittore friulano Giuseppe Zigaina

S'inaugura oggi alle 18.30 alla Sala Umberto Veruda di Palazzo Costanzi la Mostra del Paesaggio, organizzata dalla Società Artistico Letteraria e dall'assessorato alla Cultura del Comune. «Un appuntamento "storico", giunto alla 44ª edizione - ha precisato l'assessore Massimo Greco - in cui, accanto ai migliori talenti triestini e regionali, vengono proposti da quest'anno anche artisti di livello nazionale, quali il grande pittore friulano Giuseppe Zigaina, il celebre architetto e designer Riccardo Dalisi, l'importante e raffinato scultore Giorgio Celiberti, i veneziani Tobia Ravà e Giuseppe Tito e il triestino Bruno Chersicla, dalla molteplice e originale creatività».

Il direttore dell'Area Cultura Adriano Dugulin ha sottolineato che «questo tipo di mostre collettive hanno molta importanza poiché permettono di creare un'occasione di



Un'opera di Riccardo Dalisi in mostra a Palazzo Costanzi

## Zigaina e Dalisi alla Mostra del paesaggio

Anche Chersicla e Celiberti al tradizionale allestimento che si inaugura oggi

scambio e confronto fra gli artisti, l'ente organizzatore e il pubblico. L'Area Cultura con l'assessorato - ha concluso - deve tenere conto dell'arte intesa come attività artistica presente sul territorio, documentarla e valorizzarla».

Il presidente della Sal Sergio Brossi ha posto l'accento sul grande successo di adesioni - più di 120 - suscitato dalla mostra, anche se non tutte le opere, pur interessanti sotto più aspetti, potranno essere ospitate per mancanza di spazio. Enrico Fraulini, già presidente della Sal e curatore, ha ricordato che la rassegna, quest'anno particolarmente

te interessante, rappresenta una manifestazione unica nel suo genere.

Marianna Accerboni, responsabile della sezione Arti visive della Sal e curatrice, ha evidenziato che quest'anno la rassegna è a una svolta molto positiva di apertura a livello nazionale. «E» ha precisato il critico - rappresenteranno motivo di sicuro interesse anche i tre eventi collaterali previsti a Palazzo Costanzi in tre sere di luglio alle 21. Il 10 avrà luogo un importante appuntamento intitolato "Il collezionista. Incontro con Maurizio Zane, bellezza ed etica di una collezione", ideato e curato da Accerboni, il 17 una variegata Serata Letteraria, ideata e curata da Enrico Fraulini, con il poeta veneziano Gino Pastega e intervento musicale del flautista Stefano Casaccia e del clavicembalista Manuel Tomadin; il 23, appuntamento d'eccezione intitolato "Piero Dorflès, il fascino della comunicazione", con il grande giornalista e critico letterario di origine triestina. Ideato e curato da Accerboni, realizzato grazie al generoso contributo della Banca di Cividade e La Giuliana Cornici, sarà sottolineato da una performance di luce

NELLA BAIÀ DI SISTIANA

## "Il Piccolo" si compra all'alba



Dopo la discoteca, alle 3 di mattina, il "Piccolo" fresco di stampa

All'uscita dalla discoteca, alle tre di notte. Al mattino presto, all'arrivo in spiaggia. Per turisti, appassionati della balneazione, frequentatori dei locali che chiudono tardissimo, acquistare Il Piccolo, quest'estate, a Sistiana, sarà molto più agevole. Il quotidiano di Trieste sta per diventare un amico col quale potersi accompagnare a tutte le ore del giorno e della notte. A partire da oggi, in virtù di un accordo stipulato fra la "Igm Sistiana mare", società che gestisce lo spazio della Caravella, nella baia di Sistiana e l'amministrazione del Piccolo, il quotidiano si potrà acquistare ogni mattina, a partire dalle 8, all'ingresso dello stabilimento, nel punto di erogazione dei servizi per i clienti. Non sarà dunque necessario effettuare soste lungo il tragitto, per andare in edicola. Al venerdì e al sabato, all'uscita dalle due discoteche che, nei fine settimana, animano la baia, sarà possibile comperare il Piccolo alle tre di notte. Per le migliaia di persone alle quali piace ballare e stare in compagnia fino a notte inoltrata dunque, ci sarà a disposizione un nuovo servizio: la possibilità di comprare il quotidiano prima di andare a casa. «C'è un'abitudine piuttosto consolidata - spiega Sergio Fari, amministratore della "Igm Sistiana mare" - fra i frequentatori delle due discoteche. Quella di andare a bere un caffè e mangiare una briciole, o in alternativa un panino caldo al cessare della musica. Per tutti questi

clienti, il piacere della colazione nel cuore della notte si potrà accompagnare dalla lettura del quotidiano della città».

Le edizioni in vendita saranno quelle di Trieste e Gorizia. Per gli uffici del Piccolo che si sono occupati del lancio dell'iniziativa si tratta di un esperimento, che potrebbe essere integrato in futuro, se la risposta degli utenti della baia di Sistiana sarà interessante. Leggere Il Piccolo fresco di stampa è un'esperienza particolare, alla quale sono invitati tutti.

A breve, la "Igm Sistiana mare" proporrà un ulteriore novità: la frequentatori della baia un mini bus notturno, capace di una trentina di posti, per il pubblico più adulto. «Il servizio già in essere, che funziona solo al sabato, in concomitanza con la maggiore affluenza nelle discoteche - riprende Fari - è adatto soprattutto a un pubblico giovane o giovanissimo. È gestito dalle Province di Trieste e Gorizia, in collaborazione col Sert, il servizio di cura delle dipendenze dell'Azienda per i servizi sanitari. Ci sono però clienti della notte di età adulta, che preferiscono la discoteca nella quale la musica è più moderata e che non salgono volentieri sui mezzi capaci di decine di persone. Per loro - conclude - stiamo preparando questo servizio, che andrà ad arricchire ulteriormente l'offerta di Sistiana, collegando la baia a Trieste, Gorizia e Montefalcone, mentre una corsa arriverà fino a Udine. Il tutto al prezzo di 2,5 euro a tratta».

Ugo Salvini

● **IL SANTO**  
San Tommaso

● **IL GIORNO**  
È il 184° giorno dell'anno, ne restano ancora 181

● **IL SOLE**  
Sorge alle 5.21 e tramonta alle 20.57

● **LA LUNA**  
Si leva alle 18.02 e cala all'1.52

● **IL PROVERBIO**  
La felicità si cerca come noi cerchiamo lei

**IL PICCOLO**

3 luglio 1959 di R. Gruden

● Il Consiglio dell'Automobili Club di Trieste, a causa della disparità dei prezzi dei carburanti oltre confine, ha deliberato di chiedere la distribuzione degli stessi con adeguata diminuzione del prezzo

● Si apprende da Roma che Linnuccia Saba, figlia di Umberto Saba, ha vinto cinque milioni con cinque parole inventando uno slogan che ha avuto il primo premio al concorso pubblicitario Yoga

● Cinche per i «topolini» costruiti a Barcola: saranno insufficienti per la marea di gente che vi brulica la domenica: la loro costruzione a raggiare favorirà i furti, non serviranno a nascondere i bagnanti

● Domani sera, tempo permettendo, avrà luogo l'inaugurazione della stagione dei bali all'aperto nel Parco del Circolo Ufficiali di Presidio. I trattamenti si effettueranno tutti i sabati, abito da passeggio

● Protesta al sindaco degli esercenti pubblici, perché la Mensa comunale di piazza Libertà, nelle giornate festive del 28 e 29 giugno ha offerto ricettività a comitive di turisti stranieri

**■ DAL 29 GIUGNO AL 4 LUGLIO**

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30

Aperte anche dalle 13 alle 16:

via Benini 4 ang. via del Bosco tel. 040-309114

via Feluga 46 040-390280

lungomare Venezia 3 - Muggia 040-274998

via di Prosecco 3 - Opicina 40-422478

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30

via Benini 4 ang. via del Bosco

via Feluga 46

largo Piave 2

lungomare Venezia 3 - Muggia

via di Prosecco 3 - Opicina tel. 040-422478

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

largo Piave 2 040-361655

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa

[www.farmacisti.trieste.it](http://www.farmacisti.trieste.it)

Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
<a href="http://www.taxiaeroporto.org">www.taxiaeroporto.org</a>	
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

Valori di biossido di azoto (NO <sub>2</sub> ) µg/m <sup>3</sup>	
Valore limite per la protezione della salute umana µg/m <sup>3</sup> 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno)	
Soglia di allarme µg/m <sup>3</sup> 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)	

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	164,5
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	60,3
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	73,8

Valori della frazione PM <sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m <sup>3</sup> (concentrazione giornaliera)	
---	--

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	19
Via Carpineto	µg/m <sup>3</sup>	21
Via Svevo	µg/m <sup>3</sup>	26

Valori di O <sub>3</sub> NO <sub>2</sub> (O <sub>3</sub> ) µg/m <sup>3</sup> (concentrazioni orarie)	
Concentrazione oraria di "informazione" 180 µg/m <sup>3</sup>	
Concentrazione oraria di "allarme" 240 µg/m <sup>3</sup>	

Piazza Libertà	µg/m <sup>3</sup>	37
Monte San Pantaleone	µg/m <sup>3</sup>	98

IL CELEBRE "AGLI AMICI" APRE UNA SEDE VOLANTE ALL'EXPOMITTELSCHOOL

## "Temporary restaurant" con Scarello

Emanuele Scarello, titolare del celebre ristorante "Agli Amici" di Godia e leader degli Jeunes Restaurateur d'Europe, ha aperto da ieri un "temporary restaurant" all'Expomittelschool di via San Nicolò, laboratorio di ricerca e sperimentazione culinaria. Il nuovo "Agli Amici" triestino offrirà le sue prelibatezze ogni sera, fino a Ferragosto, esclusi domenica e lunedì. L'obiettivo è duplice: scoprire le sorprendenti materie prime locali, sperimentandosi con prodotti sino ad oggi poco utilizzati come quelli del Carso e creare un impianto momentaneo in centro città, dove praticare una cucina che tratti i prodotti di punta della provincia.

Emanuele, quinta generazione - centotrent'anni - alla guida del celebre ristorante udinese, è capace di portare

in tavola soluzioni tra le più estrose. Insieme ai colleghi della "Primula" di San Quirino e della "Subida" di Cormons (tutti ampiamente insigniti di cappelli sulla Guida dell'Espresso e ciascuno premiato con l'ambita stelletta Michelin) era ai fornelli del G8 per il menù della seconda cena di gala al Castello di Miramare.

Dell'associazione Jeunes Restaurateur, nata nel '74, fanno parte Austria, Belgio, Francia, Germania, Lussemburgo, Olanda, Spagna, Slovenia, Svizzera e Italia, per un totale di circa 600 aderenti. L'associazione Jre ([www.jre.it](http://www.jre.it)) ha per scopo l'amicizia e la collaborazione fra giovani cuochi-ristoratori professionisti, nonché il rispetto, l'interpretazione e la divulgazione della tradizione culinaria del proprio paese.



Emanuele Scarello

FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI - TRIESTE

Teatro  
Verdi Trieste

TRIESTE OPERETTA

40° FESTIVAL  
INTERNAZIONALE  
DELL'OPERETTA  
TRIESTE

40° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERETTA®-TRIESTE

# La Vedova allegra

(Die lustige Witwe)

Musica di Franz Lehár

Operetta in tre atti

su libretto di Victor Léon e Leo Stein

4, 11, 17, 22, 25 luglio 2009  
ore 20.30

19 luglio 2009 ore 17.30

Teatro Lirico "Giuseppe Verdi" - Trieste

Personaggi ed interpreti

Barone Mirko Zeta

Valencienne

Conte Danilo Danilowitsch

Hanna Glawari

Camille de Rosillon

Visconte Cascada

Raoul de Saint-Brioche

Bogdanowitsch

Sylviane

Kromow

Olga

Pritschitsch

Praškowia

RICCARDO PERONI

ELENA BORIN

GEZIM MYSHKETA

SILVIA DALLA BENETTA

GIANLUCA TERRANOVA

4, 11, 17, 22, 25/VII

DOMENICO MENINI 19/VII

NICOLÒ CERIANI

SAVERIO BAMBI

ALESSIO COLAUTTI

MARZIA POSTOGNA

ANDREA BINETTI

ILARIA ZANETTI

GIULIANO PELIZON

SARA ALZETTA

E CON SANDRO LOMBARDI

NEL RUOLO DI NJEGUS

Maestro concertatore

e Direttore

JULIAN KOVATCHEV

Regia

FEDERICO TIEZZI

Scene

EDOARDO SANCHI

Costumi

GIOVANNA BUZZI

Coreografia

GIOVANNI DI CICCIO

Luci

GIANNI POLLINI

Maestro del Coro

LORENZO FRATINI

Regista assistente

FRANCESCO TORRIGIANI



## INFORMAZIONI PRENOTAZIONI E VENDITA

Biglietteria del Teatro Lirico "Giuseppe Verdi"  
da martedì a sabato 9-12 e 16-19  
oppure 18-21 nei giorni di spettacolo serale,  
domenica 9-12 e nei giorni di spettacolo 16.30-18.30.

Biglietti da 10,00 a 45,00 euro.

Fax +39 040 6722 249  
boxoffice@teatroverdi-trieste.com

www.teatroverdi-trieste.com

Nuovo allestimento del Teatro Verdi di Trieste  
in coproduzione con il Teatro Carlo Felice di Genova,  
il Teatro San Carlo di Napoli e la Fondazione Arena di Verona

**ORCHESTRA, CORO E CORPO DI BALLO  
DEL TEATRO LIRICO "G. VERDI" DI TRIESTE**

Il quarantennale del Festival Internazionale dell'Operetta,  
si realizza anche grazie alla collaborazione della  
Associazione Internazionale dell'Operetta-Friuli Venezia Giulia



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

Comune di Trieste

Comune di Portogruaro

PROVINCIA  
DI TRIESTE

Fondazione  
TEATRO VERDI

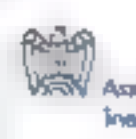
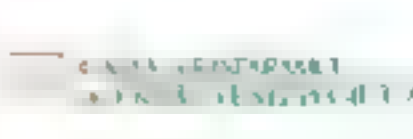
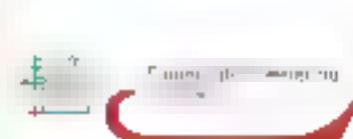
GENERALI

FINCANTIERI

FVG

FR. JADRIA

Numero Verde  
800-090373





## ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) a meno tre giorni prima della pubblicazione

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi

## IL PICCOLO VENERDI' 3 LUGLIO 2009

### "Flowers' Shadow" all'Orto botanico capitanati da Dolce

Nella splendida cornice del Civico Orto Botanico (via de Marchesetti 2) oggi alle 21 risuoneranno le note di "Apache" e di altri successi con le chitarre del gruppo triestino First Aid Shadows, una vera tribute band dei famosi chitarristi inglesi degli anni '60. Il concerto "Flowers' Shadow" rientra nell'ambito delle manifestazioni estive "Un mare di fiori" in programma tutti i venerdì di luglio e agosto nell'ampio giardino.

Il complesso triestino, nato anche negli anni '60 con una predilezione particolare per gli Shadows, ha in repertorio tutti i brani del celebre gruppo entrati nella hit parade mondiale: oltre ad Apache anche "Wonderful Land", "Fbi", "Peace Pipe", "Blue Star" e tanti altri. Capitanati dal direttore del Museo scientifico, Sergio Dolce (chitarra), i componenti sono Gianni Delpiccolo (chitarra e tastiere), Sergio Lepore (chitarra basso) e Diego Fava (batteria). Dalla fine degli anni '90 la band si dedica alla ricerca musicale in merito a suoni ed effettistica per riprodurre il particolare sound dell'epoca. (f.b.)

#### MERCATINO DELL'USATO

La parrocchia dei Santi Pietro e Paolo di via Cologna 59, organizza un mercatino dell'usato nella sala dell'oratorio di via Cologna 59 (040/568486) con la partecipazione di «nonno Berto» (domenica mattina). Il mercatino avrà i seguenti orari: oggi, domani e domenica 10-12, 17-20.

#### SAGRA A PADRICIANO

Oggi, domani e domenica musica dal vivo con complessi Oasi e Anelli mancanti, specialità alla griglia, al centro sportivo Gaja di Padriciano.

#### FESTA DELLO SPORT

Riprende stasera per proseguire fino a lunedì compreso la Festa dello sport sul campo «Barut» di Domo. I chioschi apriranno ogni pomeriggio alle 17, la musica inizierà alle 20. Possibilità di parcheggio nel vic. no piazzale della Wärsliä.

#### SAGRA DEL CAMPETTO

L'équipe di operatori territoriali U.O.T.I. della Cooperativa Duemilauno Agenzia Sociale, in collaborazione con l'associazione Alt e con il Dipartimento delle dipendenze, organizza la prima sagra del campetto all'interno dell'oratorio della chiesa Immacolata Cuore di Maria in via S. Anastasio (vicino all'Inps), da oggi a domenica, con musica e chioschi.

#### FESTA DELLA MUSICA

Il complesso bandistico di Prosecco organizza in occasione del 105° anno di fondazione la Festa della Musica a Prosecco da oggi a domenica. Ogni sera musica dal vivo e specialità enogastronomiche. Domenica dalle 17 sfilata delle bande musicali e concerti.

#### TORNEO STRAISM

5° Torneo di calcio amatoriale Coppa Straism al campo sportivo Esperia di San Giovanni, oggi alle 17.30. Partecipano squadre amatoriali femminili e maschili composte da operatori, amici e simpatizzanti del Centro Alismi - Associazione italiana sclerosi multipla, di Villa Sar-tono.

#### RESIDENZA GREGORETTI

Oggi, al e 19, ne cortie antistante la residenza Gregoret-ti (via Ralli, parco di San Giovanni), spettacolo teatrale "Abelardo ed Eloise", aperto a tutti (in caso di maltempo, all'interno).

#### MISS TRIESTE

Oggi, alle 19, all'Antica Diga, selezione per Miss Trieste, ospite Ivano De Cristoforo "L'uomo più bello d'Italia nel mondo".

#### SAGRA DELLA SARDELLA

Continua, dal giovedì alla domenica, sul campo sportivo di Campanelle in via Campanelle 300 angolo Bngata Casale (capolinea linea 33), con ampio parcheggio gratuito in campo, la sagra della sardella. Griglia di carne e frittura di pesce. Oggi: rilomano Gianfr. Siora e Andrea e El Mago de Umago.

#### MAESTRI DEL LAVORO

Oggi alle 17, nella riunione settimanale presso il Seminario vescovile, via Besenghi 16, sarà proiettata una videocassetta sulla flora e la fauna del Carso.

#### SAGRA A SAN LUIGI

Stasera, con inizio alle 19, sul campo sportivo di via Fel-luga 58 (capolinea bus 26) inizia la Festa dello sport organizzata dal San Luigi Calcio. Chioschi enogastronomici. Intrattenimento con il complesso «Old Stars». Ogni sera ininterrottamente fino a domenica 19 luglio.

#### GIUGNO CAMERISTICO

È fissato per oggi, alle 20.45, alla basilica di S. Silvestro, il quarto e ultimo appuntamento con «Giugno cameristico». Il programma propone Michele Veronese alla viola da gamba e Manuel Tomadin al cembalo e organo, Giovanna Nardin al flauto, Rossana Lonza all'oboe, Diego Galeone al clarinetto, Cristiano Zampar al corno e Serena Candolini al fagotto.

#### LUPI A SION

Oggi alle 20.30 all'oratorio Sion, via Tigor 24/1, vi sarà una «Serata di canzoni trestine» animata dal cantautore Umberto Lupi. Ingresso libero.

## PICCOLI AMICI



1 L'esuberante Stella



2 Il rottweiler Zeus



3 Kira, bella e vivace



4 Kenar aspetta amici

### APPELLO PER RAPIDE ADOZIONI

## Al Gilros resta l'orfanella Asia super-mamma di dieci cuccioli

prega di andare ad adottarlo. Disponibile al Gilros il cane Kira, splendido pastore tedesco femmina di circa quattro anni, molto vivace. Ovviamente sono tutti disponibili i cani trasferiti: Dusty, Kenai, Teddy, al Gilros dal 2004 e comunque trasferito, Fulvio, Orange, Mister T, Dick, Piky, Dux, il grosso Caucaso, Jack, Ramiro, Rex, Sissi, Zeus.

Il Gilros continuerà ad aiutare i proprietari di cani in difficoltà, sia con l'addestra-

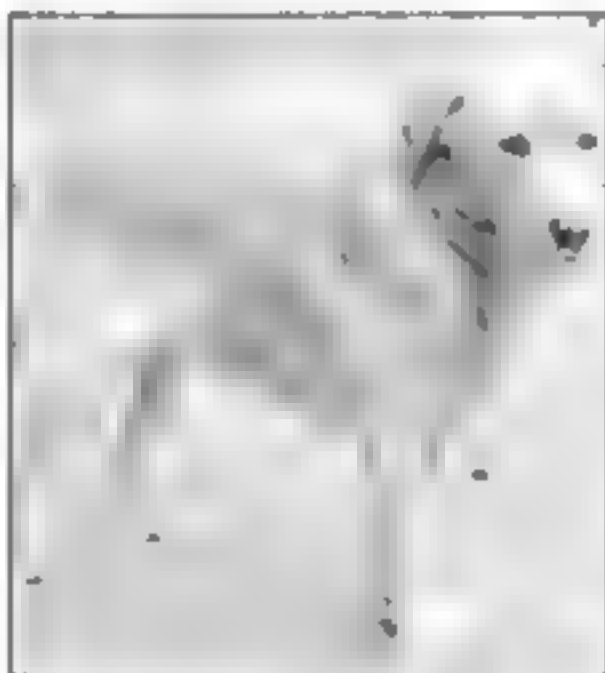
mento mirato al recupero comportamentale del cane, sia con la permanenza in pensione a prezzi ribassati per cani da ri-adottare, in attesa di comunicazioni da parte dei comuni minori della provincia di Trieste. Rimane al Gilros Asia, del comune di Trieste, che la struttura si è resa disponibile a trattenere in quanto ha appena partorito dieci splendidi cuccioli. Per tutte le informazioni, foto dei cani trasferiti, appun-

tamenti e servizi offerti, si visita il sito della pensione per cani [www.villaggiovacanze-deleane.com](http://www.villaggiovacanze-deleane.com), oppure si contatta lo 040 215081.

● Due cagnolini (un maschio e una femmina di circa 6 mesi; ne vedete uno nella foto qui sotto) sono stati trovati una settimana fa abbandonati sulla superstrada. Ora sono ospiti di una ragazza che chiede aiuto. Chi li volesse adottare chiami il 3396034002.

● L'Enpa informa che in sede, in via Marchesetti 10.4, ci sono diversi animali da poter adottare: coniglietti-cavie-gattini. Per informazioni telefonare allo 040-910600 dalle 17 alle 20.

## ...E UNA NUOVA FAMIGLIA



Teddy era al Gilros dal 2004, trasferito a Porpetto



Asia è ancora al Gilros, ha appena partorito dieci cuccioli



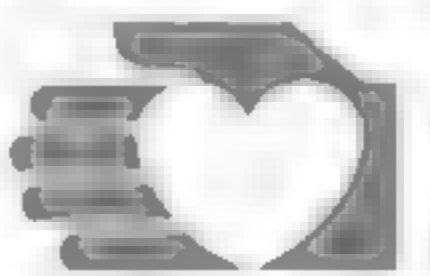
Uno dei cagnolini abbandonati sulla superstrada: chi lo vuole?



Un dolce coniglietto disponibile all'Enpa in via Marchesetti

## Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



ELARGIZIONI

- In memoria di Alessandro Mica per il compleanno (30/6) dalla moglie Ermy 20 pro chiesa Notre Dame de Sion (don Ettore Mahab).

- In memoria di Maria Kovach nel XXI anniv. della famiglia 25 pro Padri Capucini di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Lucilla Adams per il XIV anniv. (3/7) dal marito 50 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Claudio per il compleanno (3/7) da Grazia 30 pro Com S. Martino a Campo (don Valt).

- In memoria di Ignazio Cossetto (Nini) per il 30° anniv. (3/7) 30 pro Ass. Italiana contro leucemie linfomi e mieloma.

- In memoria di Maria Crupi Granata a due anni dalla scomparsa (3/7) 100 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

- In memoria di Ignazio Ingrao dalla moglie e dalla figlia 50 pro Fond. Luchetta-Oia-D'Angelo-Hrovatin.

- In memoria di Elisa Mampede nell'anniv. (3/7) 20 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).

## CERCASI

### SMARRITO/TROVATO

■ FOTOGRAFIE. Cerco ancora fotografici e di famiglia in borsa di carta «Marella» smarriti un anno fa. Lauta ricompensa. Tel. 040-662524, cell. 328-3662319.

■ PAPPAGALLO. Trovato domenica pomeriggio, zona Domo, pappagalino. Contattare il cellulare 349-3610416.

■ CHIAVI. Il giorno 30 giugno trovato mazzo di chiavi in via Locchi angolo via Maestri del Lavoro. Consegnate ai vigili urbani di via Locchi.

■ TESTIMONI. Domenica 21/6 avevo parcheggiato la mia Opel Corsa vicino al bar di Grignano. Durante la sosta è stata pesantemente danneggiata sul fianco da un veicolo: sarei grato a chi mi potesse dare qualche informazione sul veicolo che ha procurato il danno, al cell. 3460220914.

■ GATTINA. Smarrita gattina occhi azzurri pelo corto grigio-crema compensa a chi la ritrova e gentilmente telefona al n. 040-310207 o 349-0068912.



PIZZERIA E PANINOTECA PER ASPORTO NUOVA APERTURA

Tutte le pizze a € 4,99 !!! LA BONTA' TEL.: 040.3720243

COMPERIAMO ORO ARGENTO E OROLOGI. Ramondi & Ramondi. Via San Nicolò 36 - 4° piano. Giovedì e Venerdì. 09.30-12.30 e 16.00-19.00.

### 44° ASSEMBLEA A TRIESTE

## Cacciatori delle Alpi a raduno domani si parla di "selezione"

Oltre duecento persone tra cacciatori ed esperti del settore di Italia, Slovenia, Austria e della Savoia francese sono giunti a Trieste oggi per la 44.a Assemblea dell'Unione nazionale cacciatori Zona Alpi (Unca). Si tratta di una tre giorni che avrà il suo momento centrale domani con il convegno aperto a tutti su "La caccia di selezione: dai principi della zootecnica alle scoperte della genetica" dalle 9.30 all'hotel Savoia. Tra i relatori Franco Perco, presidente onorario dell'Associazione italiana per la gestione faunistica, Andrea Cadamuro e Dario Colombi della Direzione regionale alle risorse agricole, Heinrich Aukenthaler, dei cacciatori di Alto Adige, il giornalista Ettore Zanon e Silvano Toso, dell'Ispra.

Ieri la presentazione dell'evento «Trieste ha spiegato il presidente di Federaccia Trieste Fabio Merlino, affiancato dal delegato Unca per Trieste Giuliano Zanchi - è una città che riveste un significato particolare perché è stata una delle prime in Italia ad adottare il sistema asburgico della caccia di selezione. Questo è, non solo a detta dei cacciatori, il sistema più corretto dal punto di vista eco-sostenibile. Per prelevare camosci, caprioli e cinghiali, ad esempio, si parte da un censimento dei capi sul territorio, per poi individuare il numero secondo età e sesso. Questo permette di conciliare le pratiche venatorie con la biologia e l'etologia della fauna selvatica».

Gli assessori al Turismo del Comune di Trieste Paolo Rovis e alla Caccia di Duino Aurisina Fulvio Tamaro, che hanno contribuito alla realizzazione della tre giorni, hanno sottolineato la ricaduta economica sul territorio di iniziative come queste. Per chi accompagna i delegati, infatti, è stato organizzato un giro turistico culturale nei comuni della provincia, con visite ai castelli di Miramare e Duino. Domenica escursioni naturalistiche e la messa nella chiesa di Monrupino.

Domani il convegno sarà allietato dalla musica dei corni carinziani del gruppo "Hoernklang Alpe Adria". Ancora musica alle 21 al Museo Revoltella con la soprano Marianna Prizzon che proporrà un repertorio dedicato alla caccia nella musica vocale dell'Ottocento. (s.s.)

### ALL'ACTIS E A VILLA REVOLTELLA

## "Flow-er" e "Rosandra": danza che si contamina con altre arti



Un quadro di "Flow-er" proposto dagli interpreti dell'Actis

Torna il Danceproject con due nuovi appuntamenti dedicati alla danza contemporanea e allo studio di nuovi percorsi artistici. Il progetto degli happening del Danceproject infatti si propone di organizzare incontri-spettacolo in cui gli artisti, presentando i propri lavori, si aprono al confronto col pubblico e affrontano una nuova tappa di un work in progress, spesso contaminato con altre arti ed espressioni.

Oggi, con replica domani, alle 21, nella sede Actis di Via Corti 3, andrà in scena "Flow-er", creato e interpretato da Lorenza Masutto, Valentina Morpurgo, Manuela Parovel su testi di Valentina Magnani ed Herman Hesse e musiche di Yann Tiersen, Armand Amar, Alberto Iglesias ed Eleni Karandrou.

Domenica 5 luglio alle 19, nella Serra del Parco di Villa Revoltella, sarà invece la volta di "Rosandra, storie di acqua e di pietra". Le coreografie e l'interpretazione sono di Valentina Morpurgo, mentre i testi e le drammatizzazioni sono di Valentina Magnani, in questa occasione verranno esposte alcune opere dell'artista Raffaella Busdon, nella Serra da domani a domenica con orario 18-20.

Sempre nel mese di luglio verranno inoltre organizzati due seminari di danza. Giovedì 9 luglio Valentina Morpurgo terrà un Seminario di danza contemporanea, dalle 19 alle 22, nella sede dell'Actis, mentre sabato 11 luglio Chiara Mazzanti proporrà lo stage "Natura in danza", sempre all'Actis, dalle 16 alle 20.

Un ulteriore seminario, questa volta dedicato al teatro, si terrà sempre in luglio - nelle date 8, 14, 21, 28 - con orario 19-20.30. Valentina Magnani, da anni insegnante e responsabile della sezione di teatro presso l'Actis, propone un percorso sul training dell'attore, lavorando sul corpo, la voce, lo spazio scenico e l'improvvisazione.

Per ulteriori informazioni: [www.actis1.org](http://www.actis1.org) e 040 3480225.



**Gratta e vinci!**

**PAGA, GRATTA  
E VINCI!**

## PREZZI SCANNATI, SCONTRINI FORTUNATI\*



ନିଜେ ଏହି ଶ୍ରାବଣ ଓ ବିଶାଳ ଦୀପତି  
ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଆସିବେ



*Un Gracioso e Vagabondo che si trova in ogni  
parte del mondo e per questo è molto comune*



OFFERTA VAL DE DAL 3 AL 18 LUGLIO 2009

**PAGHI DA GENNAIO 2010 FINO A 48 MESI A INTERESSI ZERO\***

[illegible]

# MARCO POLO expert

**www.marcopoloshop.it**



**MONFALCONE (Gorizia):**

**Via Cesare Augusto Colombo, 35 - Ex "Tecnostore"**

Tel. 0481.790065 - Fax 0481.44633

**Lunedì 15-19.30; da martedì a venerdì 9-13/15-19.30; sabato 9-13.30/15-19.30**



**Servizio Cortesia: tel. 0543.379997 attivo dal Lunedì al Venerdì: orari 9-13 / 14.30-18.30**

## «I G8 passano sopra le nostre teste»

Dopo l'ennesimo G8 appena conclusosi a Trieste e in previsione di quello che si svolgerà dall'8 al 10 luglio a L'Aquila, esprimo anche a nome di tanti concittadini il mio più totale disappunto per questo genere di summit. Primo: questi vertici non hanno mai concluso niente, soprattutto non hanno mai curato gli interessi dei Paesi più deboli e delle loro popolazioni. Secondo: i soldi che vengono spesi per organizzare codeste manifestazioni, potrebbero e dovrebbero essere impiegati per altri scopi, per esempio per la ricostruzione delle zone terremotate. Terzo: non è ammissibile che le piazze e gli edifici pubblici vengano occupati per diversi giorni per ospitare le delegazioni partecipanti, impiegando mol-

tre massicce forze di sicurezza e provocando disagi alla popolazione residente. E per finire, i soldi spesi per tutto ciò non escono sicuramente dalle tasche di Berlusconi o dei suoi colleghi ma dalle nostre. Per cui è ora di finirli con queste pagliacciate targate G8 o GX, la gente non ne ha bisogno e le decisioni, comunque sia, vengono prese senza consultare le popolazioni interessate e senza aver prima ascoltato i loro veri bisogni e sempre nell'ottica degli interessi di pochi al di sopra degli interessi di molti.

Edvino Ugolini  
Associazione interculturale  
Penombre Onlus  
Rete artisti contro le guerre

IL PICCOLO ■ VENERDÌ 3 LUGLIO 2009

## ALBUM



## Noi andavamo alle elementari di Chiadino in Monte

Dopo ventotto anni si sono ritrovati gli alunni della scuola elementare di Chiadino in Monte per una serata tra ricordi e allegria. Ecco i vecchi compagni che hanno partecipato alla rimpatriata: Sandro Maccaroni, Luca Alborghetti, Nadia Coloni, Ga-

biella Velia, Massimiliano Corona, le maestre Mara Pillepich e Maria Grazia Stoppari, Gilberto Mista, Donatella De Martino, Alessandro Bavcar, Walter Guili, Elena Giovannini, Elena Vallepulcini, Deborah Siroich, Paola Sigmund ed Elena Pesaro.

## INDUSTRIA

### La fine della Stock

Stock addio! Sento il fortissimo bisogno di scrivere, perché Questo è uno sfogo! Vorrei far conoscere ai miei concittadini la situazione di una nostra mitica ditta triestina, la Stock, di cui sono una dipendente da tutta la mia vita lavorativa. Come qualcuno si ricorderà, nel caldissimo luglio e parte di agosto 2008 i dipendenti della Stock avevano cercato di sensibilizzare l'opinione pubblica triestina e anche i politici, promuovendo una raccolta di firme in vari punti strategici della città per far conoscere la situazione drammatica che si era venuta a creare all'interno della ditta. Con il passaggio della proprietà dalla ditta tedesca Eckes a una multinazionale americana, la Oak Tree, sono cominciate le varie «riorganizzazioni» del perso-

nale. In breve, in dicembre 2007 eravamo in 100 dipendenti e nel dicembre successivo quasi la metà! Cos'è successo veramente? Naturalmente per carità nessun licenziamento, la ditta ha proposto solo il trasferimento a... Milano! Non che Milano sia distante come l'America, ma trasferirsi con armi e bagagli a 50 anni - media dei lavoratori rimasti - in un'altra città non è da poco! Dunque praticamente tutti hanno accettato le condizioni di buona uscita con mobilità, prepensionamento ecc. Si pensava fosse finita e che iniziasse il rilancio. E invece no! A distanza di neppure un anno altre 40 persone hanno ricevuto la lettera di licenziamento e se ne vanno in mobilità! Solita motivazione: costi costi costi! Naturalmente la nuova gestione asserisce che con 21, si dico 21 persone, la produzione rimarrà la stessa: 18 milioni di bottiglie e sarà un rilancio della Stock alla grande! Ven-

gono facili dubbi sulla possibilità di lavorare con così poco personale - solo 12 operai su una superlinea di imbottigliamento lunga mezzo km! Ma c'è qualcosa di più, qualcosa che io sento in modo forte e per la quale scrivo. L'amarezza! Rilevo, da parte della proprietà, una mancanza di qualsiasi sensibilità nei confronti dei lavoratori che vengono licenziati e di quelli che restano! Anzi quelli licenziati vengono considerati proprio «roba vecchia e ammuffita» come è stato detto da qualcuno! Persone che hanno dato dai 35 ai 38 anni della loro vita a far grande nel mondo la «loro» Stock! Tutto ciò per dire che è molto triste vedere una gloriosa ditta che opera a Trieste da più di 100 anni e soprattutto ha dato da lavorare a intere generazioni concludere la sua parabola industriale e venire ridotta per motivi prettamente economici a una «drogheria».

Che tutta la sua storia sia volutamente ignorata e smantellata sia fisicamente - vedi linee di imbottigliamento e uffici e qua dr venduti all'asta come pure il famoso Fauno di Mascherini che ornava la porta principale - sia psicologicamente, vedi lavoratori licenziati e messi in cassa integrazione... con la beffa di sapere che a Milano sono stati assunti ben 50 impiegati e che a ogni assunzione qualche volontaria e zelante impiegata ci invia il loro curriculum con l'augurio di un... buon lavoro! Ma se nessuno si muove... E proprio finita!

Seguono 40 firme

## COMMERCIO

### Negozi che chiude

Passando sotto i Portici di Chiozza ho scoperto che anche quel bel negozio di porcellane e cristalli sta chiudendo. L'ennesimo negozio che chiude! Penso che tutti ricordino un articolo piuttosto dettagliato apparso sul «Piccolo» alcuni mesi fa, sulla progressiva scomparsa, a macchia d'olio, di tanti negozi di genere diverso, molti anche di lunga tradizione. Del resto basta fare una passeggiata in centro per accorgersi di tante serrande chiuse, tanti nomi noti scomparsi. Anche due gloriosi cinema non ci sono più e sulla scomparsa dell'«Excel» - anche Tullio Kezich aveva dedicato un trafiletto su «Panorama» -.

Pero, allegria! A questa morte, non più lenta, ma che ha subito una notevole accelerazione negli ultimi anni, fanno stridente contrasto i progetti ambiziosi (per non dire megalomani) come descritti in un articolo apparso sull'allegato al Corriere della Sera del 22 giugno scorso, su tutta una pagina dedicata a Trieste. Vengono descritti in particolare i progetti di tre gruppi intesi a «rifare il porto a Trieste», dove per «porto», nell'articolo, si intende la riva da Miramare a Barcola (il giornale riproduce anche la cartina). Udite, udite (e metete la cintura di sicurezza): il pri-

mo di questi gruppi vuole «realizzare marina e porti per yacht di grandi dimensioni, attività di supporto alla nautica, un albergo sul mare, oltre ai viali di accesso e piazze (per una superficie di 529 mila mq) il secondo su 879 mila mq vorrebbe realizzare «tra le altre cose (?) un grande acquario, ma anche teatri, cinema, 800 posti barca divisi in diversi porti nautici, oltre a ristoranti etnici e un padiglione riservato alle avanguardie artistiche». Infine il terzo gruppo, limitandosi modestamente a prendere in considerazione 4-6 mila mq, realizzerebbe «hotel e foresterie, gallerie commerciali, un acquario e 350 posti barca, oltre alle sedi di rappresentanza per alcune organizzazioni internazionali». Tutto questo, ripeto, sulla costiera da Miramare in poi. Penso che la cosa non abbia bisogno di commenti. Una piccola osservazione, fra tante possibili: perché fare di Trieste un luogo di attrazione per i turisti se ci sono pochissimi negozi decenti e quanto ai musei, non è che ce ne siano molti? Il Museo di storia naturale è finito in esilio, in un posto dove nessuno andrà a visitarlo, quello d'Arte orientale ha i giorni contati... Chissà quale fine faranno il Museo del mare e i pochi altri ancora rimasti. Ma il nostro glorioso Consiglio comunale, vento in poppa, con il sindaco in testa, dichiara che «Trieste può davvero cambiare il proprio futuro». Beato chi ci crede!

Paola Schulte

## REPLICA

### Su «Mamma mia!»

Ringraziamo il signor Luis per l'attenzione e per la sua osservazione, sulla quale concordiamo. Fin dai nostri primi contatti con la produzione del musical «Mamma mia!» ci è sembrato importante «dotare» lo spettacolo di una sopratitolazione in italiano, proprio per renderlo pienamente fruibile dal massimo numero di spettatori. Nei mesi in cui sono state studiate tutte le soluzioni inerenti all'imponente allestimento del musical, il nostro staff tecnico e quello della produzione originale si sono confrontati anche su diverse ipotesi riguardo i sopratitoli e quella adottata, pur non essendo pienamente soddisfacente (le scritte apparivano a lato e in alto) si è rivelata, ci creda, la migliore possibile.

Il problema era di far «coabitare» negli spazi del Politeama Rossetti (l'unico teatro storico italiano in grado di ospitare il grande show, che altrove è stato allestito in siti open-air o nei palasport) gli elementi tecnici e scenografici necessari alla realizzazione del musical assieme alle pannellature per la proiezione delle didascalie. Solo le modalità che abbiamo scelto erano compatibili con la scena di «Mamma mia!». Gli spettatori forse ricorderanno che lo spazio davanti al boccascena (dove sarebbe stato più comodo leggere le proiezioni) era impegnato da una grande americana (un'asta sospesa), piena di proiettori fondamentali per gli effetti luce dello spettacolo... E stata comunque la prima volta che lo staff dello Stabile si è confrontato con il problema e da questa prima esperienza trarremo sicuramente idee per migliorare, poiché teniamo in altissima considerazione le esigenze dei nostri spettatori.

Ilaria Lucari

Ufficio stampa del Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia

## REPLICA

### Poste a Muggia

Rispondo alla lettera «Poste a Muggia» sulle «Segnalazioni» del 2 giugno scorso, nella quale un lettore segnala dei disagi nell'accesso agli sportelli dell'ufficio postale. In particolare il lettore riferisce come un cliente si sia rivolto agli sportelli senza rispettare il proprio turno evidenziato dal dispositivo di gestione attese. Sono spiacente per l'inconveniente subito. Vorrei rassicurare il lettore che il personale dell'ufficio muggesano è sempre impegnato a garantire un buon servizio alla clientela. Nel futuro, per qualsiasi necessità o problema, invito il gentile lettore a rivolgersi direttamente al direttore dell'ufficio.

Patricia Da Rin  
responsabile Ufficio  
comunicazione

**lo sai che**  
A cura A. MANZONI Pubblicità  
Info 040/6728311

**HAPPY MOTO**  
di Roberto Massarotti  
Vendita e assistenza  
**KEEWAY**  
Tel. 040 9896562  
Cell. 333 1061814  
happymoto@tut.it  
Via Piccardi, 19  
34141 Trieste

**da 1.550,00 €**  
con rottamazione  
**OUTLOOK**  
125 151

Raffreddamento  
liquido freno a disco anteriore e posteriore

**MAIZEN**  
ELETTRICITÀ  
DETTAGLIO e  
INGROSSO  
MATERIALE  
ELETTRICO  
DOMENICA MATTINA APERTO • TRIESTE VIA GIULIA, 5 - TEL. 040 635328

**VENTILATORI  
CONDIZIONATORI**

**DUE RUOTE E PIÙ...** di Roberto Masè  
Via S. Francesco 23/a - Tel. 040 635360  
ASSISTENZA e VENDITA  
**PIAGGIO**

**SEI ANZIANO E  
HAI VOGLIA DI USCIRE?  
CHIAMA  
IL NUMERO VERDE  
800 544 544  
DI TELEVITA**  
(Dal Lunedì al Venerdì dalle ore 10 alle ore 18)  
**E SAPRAI QUALI SONO LE  
INIZIATIVE PER IL TEMPO LIBERO**  
PROVINCIA  
di TRIESTE

**BerlinGerie Gomme**  
factory  
di Vincenzo Berlingerie  
**DUNLOP**  
FEEL THE ROAD

**NOVITÀ PROMO ESTATE 2009**  
Per la tua sicurezza scegli Dunlop... e vinci una BMW Z4!!  
DA SUBITO PER TE UN SIMPATICO OMAGGIO!  
Via Colautti 14/A - Trieste - Tel. 040 308716

**È INCREDBILE!  
CONTINUA LA GRANDE OFFERTA  
ADESSO OLTRE AL TUO BAGNO**

**OIKOS**  
RISTRUTTURAZIONI CHIAVI IN MANO  
RISTRUTTURAZIONE COMPLETAMENTE  
ANCHE LA TUA CUCINA  
AD UN PREZZO SEMPRE TROPPO...  
TROPPO BASSO!  
CHIAMACI PER UN PREVENTIVO GRATUITO  
Trieste - Via Petrarca 7 telefono/fax 040/371389

**STILE**  
di ROSSANA BETTINI

## Bon ton estivo, a cominciare dagli odori

Preso atto che l'estate annunciata (quella della...traspirazione, per capirci) non sia ancor giunta, in attesa che ci ammazzi con il suo insopportabile calore, potremmo allenarci a fare (o evitare) alcuni gesti. Potremmo, sin dal mattino, mettere in moto un meccanismo autocentrico, immaginando di farci assegnare una gomitata virtuale ogni qualvolta combiniamo qualcosa che oltrepassi il comportamento, non dico di classe ma, almeno, civile. Proviamo a osservare il nostro quotidiano e a simulare il landamento: colazione completa o un semplice caffè al volo, è bene non ficcare in bocca un'intera brioché, istigati dalla gola o dalla fretta, non sbadigliare a fauci spalancate, non stare sbraccati e sbilenchi sulla sedia di cucina, non grattarsi e/o tormentarsi i capelli, non sfregarsi gli occhi. Nella stagione calda, molti dormono...come dire...svestiti ma, se una signora non oserebbe presentarsi a colazione come mamma l'ha fatta, i maschi tenderebbero invece a lasciarsi cadere sulla sedia a tavola con i soli calzoncini del pigiama, performance altamente sconsigliata a meno che si tratti del testimonial del profumo di Dolce & Gabbana, cui tutto si perdona.

Nel prepararsi per la giornata lavorativa è richiesta una lieve lungimiranza, infatti d'estate stuzzica la voglia di uscire: un cinemino all'aperto, una pizza sul mare, un mojito con tanta menta e qualche amico, un salto in disco, un semplice gelato in due, insomma è bene vestirsi immaginando che, dopo il lavo-

ro, magari, succede qualcosa che non sia semplicemente tornare a casa. Se la professione obbliga alla giacca, bene sarebbe portare sempre in ufficio un'allegria Lacoste per il poi. Giusto anche posizionare nello stipetto del bagno o in un cassetto della scrivania, tutto l'occorrente per l'igiene personale in formati mignon, magari ordinatamente raccolti dentro un beauty-case, piuttosto che lasciati sparsi e rotolanti qua e là. Per i signori rasoio, dopobarba e deodorante e profumo, per le signore tutto l'occorrente per il ritocco del trucco, uno spray rinfrescante neutro (in modo da poterlo utilizzare dal naso fino ai piedi) e per entrambi, oltre alle strategiche salviettine umide, pronte per ogni occasione, i fondamentali e providenziali spazzolino e dentifricio. Forse pochi sanno che due persone su quattro sfoderano aliti paralizzanti, provocati nella maggior parte dei casi dalla mancanza di igiene orale causata, a sua volta, dalla scarsa frequentazione sia dello spazzolino, sia del dentista. Per le signore, occhio alle nobili estremità inferiori: la pedicure è un must non solo durante l'estate, infatti negli ultimi anni vi è la tendenza a indossare i sandali anche d'inverno, obbligatoriamente senza calze, quindi dita rugose e unghie giallastre sono bandite, e l'unguento non dipinta è...da cancellare! E per favore non blaterare le single quanto conti di più essere «belle dentro». Se nessuno se la fila, forse, è anche perché sono sciate fuori.

...Questione di Stile

✓ Oggi, dalle 9.15, all'Università di Udine si tiene un convegno su "L'allargamento dell'Unione europea all'area balcanica e la collaborazione euromediterranea". Si

parlerà di prospettive d'allargamento dell'Ue, capacità di attrazione del progetto europeo e anche delle criticità di un'Unione sempre più ampia e diversificata

✓ Sono in mostra da oggi alla Impure Art Gallery di Londra alcune fotografie che ritraggono Madonna nuda quando aveva

solo 20 anni e non era ancora famosa. Le foto risalgono al 1979, quando la futura popstar faceva la modella a New York

## LO SCRITTORE IRLANDESE A TRIESTE

L'impianto narrativo della sua opera d'esordio "The First Verse" ruota attorno alle divinazioni bibliomantiche delle "sortes"



Lo scrittore irlandese Barry McCrea, 35 anni, è fra gli ospiti della tredicesima edizione della Trieste Joyce School (foto di Manno Sterle)

## Barry McCrea: «Anche a Joyce piaceva giocare con la sorte»



Lo studioso joyciano Fritz Senn

DOMANI ALLA CAMERA DI COMMERCIO

### La Festa del Libro chiuderà la tredicesima "Settimana"

**TRIESTE** La 13.a Trieste Joyce School Provocata oggi all'auditorium del Museo Revoltella con un'attesa conferenza dell'americano Bill Brockman sulla comprensione di Joyce attraverso le lettere (ore 9.30), della croata Lihana Ina Gjurgjan sulla "epifania" joyciana (ore 10.30) e infine di Fritz Senn, il maggiore conoscitore di Joyce e della sua opera, che alle 12 parlerà della figura di Leopold Bloom. La serata sarà dedicata a Joyce e al cinema (Revoltella ore 20.30).

Domani la Scuola lancia una bella sfida ai triestini: rinunciare al primo sabato di luglio "al bagno" per partecipare a una "Festa del Libro": un incontro con la letteratura nella cornice della Sala Maggiore della Camera di Commercio. A differenza di quanto indicato nel programma, a causa

di un grave lutto che lo ha colpito, lo scrittore Boris Pahor non potrà partecipare e l'evento inizierà, pertanto, alle 11.30 con John McCourt che ricostruirà la conferenza "Irlanda: isola dei santi e dei savi", che James Joyce tenne in quella stessa sala nel 1907. Alle 12.30 verranno presentate sei nuove recenti pubblicazioni di autori diversi su tematiche joyciane, mentre alle 14.30 Laura Pelaschiar presenterà lo scrittore Barry McCrea. La "Festa del Libro" si chiuderà con l'incontro con Carlos Gamarro che sarà introdotto da Ana Cecilia Prenz (ore 15.30). L'evento (con traduzione simultanea) nasce dalla collaborazione di diversi dipartimenti dell'Università di Trieste e della Camera di Commercio di Trieste. E gli organizzatori assicurano che le sorprese non finiscono qui.

mento dell'esistenza in cui la tua relazione con questi strumenti può apparirti casuale. "Sortes" come metafora della transizione dalla giovinezza alla maturità.

Nel romanzo, dalle riunioni segrete nascono una serie di testi apparentemente senza senso. Un po' sullo stile di "Finnegans Wake" di Joyce?

«Ciò che accade nel racconto potrebbe ricordare

quello che avviene nei gruppi di lettura di "Finnegans Wake". Uno dei temi del romanzo è la pratica della lettura in comune e quanto il significato di un testo possa cambiare in accordo con la persona che lo sta leggendo. Joyce ha avuto un ruolo importante nel libro. Quando lessi l'*Ulisse* rimasi esaltato dall'idea che fosse possibile rappresentare una realtà locale in una forma let-

teraria così alta. Penso che anche a Trieste Joyce si sia imbattuto in una cultura locale che si prestava ad essere trasformata in qualcosa di universale».

Il protagonista di "The first verse", è alla ricerca di qualcuno che possa salvarlo da se stesso, dalla sua solitudine. Ci riuscirà?

«Questa è la questione chiave del libro. L'attrazione verso le "Sortes" è connessa

alla sua incapacità di stare solo. Nel tentativo di comprendere il mondo Niall è sempre alla ricerca di risposte esterne. Lui immagina che possa arrivare qualcuno da fuori che sia in grado di spiegarli ogni cosa. La questione alla fine non è tanto se Niall riesce a liberarsi delle "Sortes" quanto piuttosto se imparerà a guardare dentro di sé per trovare ciò che sta cercando».

Il Suo libro è anche la storia di un coming-out. Dopo tanti anni di repressione, cosa è cambiato in Irlanda per gli omosessuali?

«Il grande cambiamento è iniziato negli anni '90 e una volta avviato è stato molto rapido. Penso che oggi l'Irlanda sia uno dei luoghi più piacevoli dove vivere per un gay. Certo migliore dell'Italia. E di questi giorni la legalizzazione delle coppie di fatto. La società irlandese si basa su una cultura della famiglia e a livello di tessuto socio-familiare scatta una forma di empatia che si traduce in tolleranza, in accettazione. La gente in Irlanda è molto più tollerante di quanto non lo sia il governo. Di fatto i nostri governanti non sono in grado di rendersi interpreti della liberalità dei cittadini irlandesi. Per esempio questa legge è parziale. Non si parla ancora di matrimonio per gli omosessuali. D'altro canto sta sparando anche l'oppressione religiosa e con essa il potere della chiesa cattolica. Seppure è alla chiesa che dobbiamo l'esistenza di un tessuto sociale così coeso, che ci ha trasmesso anche valori come l'antimaterialismo. Oggi il consumismo ha portato ad un abbandono di questi valori come pure dei legami con l'Europa continentale. Diventiamo sempre più un paese anglofono, che gravita più verso l'America che non la Francia, la Spagna o l'Italia. Un paesaggio in cui però vedo più luci che ombre».

Lei descrive una Dublin poco rassicurante. Quali sono gli effetti della crisi su quella che anni fa era stata definita la Tigre Celtica?

«All'inizio del boom economico, dal 1993 al 2000, mi sembrava di vivere nell'El Dorado. Ciò che amavo dell'Irlanda era ancora lì: la gente era gentile e simpatica, pronta a cantare, a socializzare. Poi sono arrivati soldi, nessuno emigrava più, tutti pensavano che era l'inizio di una fase di crescita che non avrebbe avuto mai fine. Pensavo che stava per sbocciare un "rinascimento irlandese". Alla fine - a seguito di una serie di errate scelte politiche - non c'è stato nessun rinascimento. Invece di investire nell'assistenza sanitaria, nelle infrastrutture, nel sistema scolastico, in altre parole nella costruzione di una nuova società civile, i nostri governi hanno pensato solo a ridurre le tasse e a far dirottare i capitali in attività speculative, o immobiliari. Ora ci ritroviamo con poche strade, cattive scuole e un'orribile sanità. In compenso il Paese è sfuggito dalla speculazione immobiliare, ma la gente gira ancora in Bmw e ha una seconda casa in Bulgaria. Penso che l'Irlanda offra oggi il modello di come non si dovrebbe gestire un boom economico».



di PIER ALDO ROVATTI

## Quei ragazzi gelosi della loro vita sul Web

Quando ho letto che, in quel di Pordenone, un uomo di 68 anni ha scaricato la sua calibro 22 sul proprio computer troppo lento, mi sono venuti nella testa diversi pensieri. Mi sono apparse tutte le scene di rabbia, vera rabbia, cui ho assistito, e ho pensato a quanto è normale questo accanimento violento nei confronti di un computer negligente e neghittoso. Meno male - ho poi subito riflettuto - che per vari motivi, che non sto a raccontarvi, il mio uso del computer è scarso e marginale, così non devo fare la guerra con un oggetto. Infine, la pistola: siamo forse nel Far West, con la colt pronta a fare fuoco? Nel caso, gli avrei dato un calcio o avrei fraccassato un portacenere. Già, dove siamo?

A freddo, dopo qualche giorno, riflettendo sulle tracce proposte alla maturità - questo rito di passaggio diventato così light da apparire scaduto - e in particolare su quella che invitava gli studenti a considerare i nuovi media, in primis il cosiddetto social network, cioè Facebook e dintorni. Una furbata della nostra amata sinistra per accattivarsi il popolo di Internet, che i maturandi, però, non sembra abbiano preso tanto sul serio. Alcuni miei personali "spioni" (ah, Gianni Brera!) mi ragguagliano sulla correzione (?) degli elaborati, inviandomi segnali di delusione. Molti hanno scelto approdi scolasticamente più tradizionali, Svevo compreso, e coloro che vi si sono avventurati hanno innestato un rosario di luoghi comuni, o comunissimi, cavandosela con le citazioni fornite (Castells, De Kerckhove e altri), saltabecando tra esse e aggiungendo che questo rapide e varie citazioni di esperti invitavano più alla sintesi intellettuale, istica definizioni e paroloni, che a un'autentica indagine sulle pratiche reali e in prima persona.

Più che di elaborati deludenti parlerei allora, piuttosto, di un rifiuto da parte degli studenti di mettersi in gioco a proposito di un segmento non insignificante della loro vita quotidiana. Un rifiuto di compiacere l'istituzione scuola in tale comoda e arioso retorica ammonita, certo anche dettata dal timore di uscire dal seminato e dalle regole di una cosiddetta prova di maturità, dando con ciò una prova se non altro di difesa delle proprie vissute esperienze.

Immaginiamo a posteriori la scena di una vigilia in cui telefonini e computer sono caldi e c'è un'esplosione di messaggi fino alle 8 del mattino, e anche dopo, per anticipare l'evento attraverso siti in cui la "c" di scuola può diventare una "k", e ci scappa infatti anche l'errore. La scena che pare un altro mondo rispetto a quello che lo studente evoca un po' deamicisianamente sul foglio che va a riempire con l'antica penna. Bastava, per esempio, descriverla per varcare il fossato tra realtà e finzione, ma accade il contrario. La finzione viene impacchettata, magari anche con un bel nastro, mentre la realtà rimane fuori, non ha accesso.

Il messaggio che ne viene è proprio questa gelosa esclusione. Se me lo chiedi, non ti dico niente, perché sono affari miei che non c'entrano con la scuola e perché non sono cose che si scrivono in un tema. Potremmo pensare che questi giovani, che vivono in simbiosi col web dove punto zero e con tutto il resto dell'universo elettronico, non sanno scrivere a differenza di molti grilli parlanti. Ma sarebbe meglio capire che non vogliono farlo, e che, con questo, ci dicono che non è opportuno invadere il campo con discorsi astratti e relative filosofie: un campo che è fatto di pratiche in movimento e in continua trasformazione e che è assai più complicato e pulsante delle varie teorizzazioni (come quelle a corredo della traccia) che se ne possono fornire.

La pratica di Facebook è più importante, ricca e vera di qualunque discorso sul social network. Ecco il punto, incontestabile. Tuttavia continueremo a discutere su questa parola "social", sugli orizzonti contraddittori che apre, su quanto vi è in essa di sorveglianza e di relazione libera, su chi ne trae profitto, ne approfitta o la mette a buon profitto. Almeno, però, non trascuriamo la resistenza dei giovani utenti o cerchiamo di lasciarle un posto nelle nostre dotte riflessioni.

Il computer non è più solo un ospite straordinario delle nostre case. Ormai è talmente in simbiosi con il nostro vivere, talmente vicino alla nostra pelle da essere presente ovunque, quasi fosse un prolungamento di noi stessi. Come tutte le prossimità troppo accentuate producono effetti che siamo ben lontani dall'aver calcolato. Emotività di cui siamo poco padroni e che conosciamo appena. Se ti segue, lo segui. Se ti tradisce, puoi anche odiarlo e distruggerlo.

LETTERATURA. DUE SAGGI SULLO SCRITTORE TRIESTINO

## Svevo a tutto campo tra vita, scrittura e sogno

Nei libri Gioanola e Sechi nuove interpretazioni e riflessioni a ottant'anni dalla morte

lo (tra l'altro il volume era intitolato, specularmente, "Pirandello's story").

Pirandello aveva pronunciato un'altra frase simile a quella di Svevo: "La vita o si vive o si scrive". Concetti apparentemente simili, ma in realtà piuttosto divergenti. Se per Pirandello la scrittura prende il posto della vita, in Svevo la scrittura assorbe la vita. E quindi lui stesso che ci autorizza a ricercare, o a rintracciare, l'autore (inteso come istanza biografica) nel narrato (concetto come una funzione del testo).

Il libro si apre - ricordiamo che Gioanola è anche un bravo romanziere

in proprio - con la rievocazione del tragico incidente automobilistico che il 12 settembre 1928 costò la vita a Svevo, per proseguire attraverso lo scandaglio di alcuni temi e motivi centrali sia nella vita di Svevo che in quella dei suoi personaggi: le rivalità familiari, le difficoltà sentimentali, la figura della moglie, quella madre, il rapporto costitutivo con il padre.

A cura di Mario Sechi (professore di Letteratura italiana contemporanea all'Università di Bari), è invece uscito il volume collettivo "Italo Svevo. Il sogno e la vita vera" (Donzelli Editore, pagg. 260, euro 23,50). Anche qui il titolo

mette in evidenza il rapporto tra vita e finzione artistica, ma l'impostazione critica è di tipo più vario. Attraverso i contributi di diversi studiosi, vengono messi a fuoco differenti aspetti della produzione sveviana. Innanzitutto una serie di "riletture" delle opere narrative maggiori, poi un focus sulle narrazioni brevi, ancora una sezione dedicata alla sperimentazione teatrale e infine alcuni contributi sugli scritti saggistici. Tra gli autori dei saggi, alcuni dei maggiori studiosi di Svevo: da Franco Petroni e Giuseppe Langella, da Guido Baldi a Cristina Benussi (docente di Letteratura italiana contempora-

nea all'Università di Trieste).

Di Svevo viene soprattutto sottolineato il ruolo intellettuale, assolutamente originale e isolato nell'Italia del suo tempo. Dall'insieme delle voci, emerge il ritratto uno scrittore non tanto ripiegato su se stesso (come una certa vulgata critica vorrebbe), bensì impegnato sul piano etico. Un autore di sostanza intellettuale e ideologica, promotore di un'idea di civiltà che sappia rinunciare all'orrore della guerra e alle coercizioni, più o meno gravi, della morale borghese dominante. La cui lezione, dunque, è ancora assai attuale.

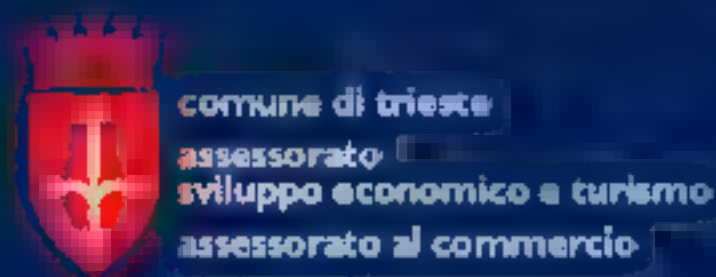
Roberto Camero



A Italo Svevo (1861-1928) è dedicato il nuovo libro "Svevo's story" di Elio Gioanola

A 80 anni dalla scomparsa e a pochi di più del suo successo critico (giunto solo negli ultimi anni della sua vita), la figura di Italo Svevo (1861-1928), uno dei massimi romanzieri del '900, continua a sollecitare nuove riflessioni e interpretazioni da parte degli studiosi. È incentrato su una metodologia di tipo psicoanalitico, che si propone di leggere l'opera intrecciandola con la biografia dell'autore, il volume di Elio Gioanola (docente di Letteratura italiana all'Università di Genova), "Svevo's story" (Jaca Book, pagg. 272, euro 22,00). Il sottotitolo riprende una frase dello scrittore triestino: "Io non sono colui che visse, ma colui che descrissi". Frase che lega lo studio di Gioanola a quello, da lui offerto un paio d'anni fa, su Pirandello

# NIGHT IS la notte dei SALDI a Trieste MONEY



Fondazione  
FONDAZIONE CRTRIESTE

[www.lanottedeisaldi.com](http://www.lanottedeisaldi.com)

## Piazza Ponterosso

### The Marshmallow

cover band del "fab four" di Liverpool

### Chris, il quadro vivente

artista internazionale che con le sue performance darà vita ai grandi capolavori della pittura mondiale

### "Le statue viventi"

rappresentazioni teatrali e scenografiche di forte impatto

### "Angeli e demoni"

l'eterno conflitto tra il bene e il male, in un spettacolo di 20 minuti (varie rappresentazioni)

### Trapezisti, trampolieri e sputafuoco

in un magico ed emozionante ballo aereo

### Circo Medievale - Le Cirque des Arts

performance circensi dal sapore medievale con saltimbanchi, acrobati, mangiafuochi, incantatori di serpenti

## Piazza Repubblica

### "Languira in bicchiere"

degustazione gratuita di freschissime angurie servite a palline in bicchiere con cucchiaini e tanta musica con la band *Free Dreams* e con i DJ di *RadioAttività*

## Corso Italia

### Elisa & Marco Acoustic Group

atmosfera raffinate con musica funky e soul e animazione con i DJ di *RadioPuntoZero*

## Via delle Torri

### Magazzino Commerciale

cover band di sei elementi con un repertorio che spazia dagli anni '60 ai giorni nostri

## Piazza della Borsa

### "Fresco gelato"

degustazione gratuita di dodici gusti con musica ballabile selezionata da *Radio Vasco*

### "La Carsolina più grande del mondo"

degustazione gratuita del tipico dolce carsico triestino, preparato in un formato da record dalla pasticceria "Al Bom Bom"

## Piazza Cavana

### Wooden Legs

gruppo acustico che con violini, chitarre e flauti ricreerà atmosfere irlandesi e celtiche di alta suggestione ed allegria

## Antica Diga

### "After Party"

dalle 23, presentando uno scontrino di un acquisto effettuato durante la "Notte dei Saldi", accesso scontato al party anni '80

sabato 4 luglio

**IL CONCORSO  
FOTOGRAFICO**  
partecipate  
al più  
divertente  
click  
dell'estate!

### Tutti i saldi in un click...

Parte il concorso fotografico più "in saldi" dell'anno. Una gara aperta a tutti, fotografi professionisti, fotoamatori e semplici simpatizzanti del click selvaggio

Scatenatevi sabato 4 luglio durante la "Notte dei saldi", fotografate qualsiasi aspetto della città invasa dai pedoni, finalmente sgombra dalle macchine e godibile in tutta la sua bellezza

Scorci artistici, situazioni simpatiche, momenti divertenti o quanto stimoli l'antasia e vena artistica

E poi... via alla gara! Da lunedì 6 luglio potrete caricare le vostre foto sul sito

nel giro di poche ore saranno visitabili e votabili via mail

Fino al 27 luglio sarà possibile votare le foto più belle e divertenti della Notte dei Saldi. Mercoledì 29 luglio sul palco di Piazza Unità d'Italia, in occasione della serata di semifinale di Miss Topolini, saranno proclamati i vincitori

### I premi

- Primo classificato: una targa ricordo offerta dal Comune ed un buono acquisto di 100 € da spendere presso le Coop Cooperative Operative

- Secondo classificato una targa ricordo offerta dal Comune ed un buono acquisto di 50 € da spendere presso le Coop Cooperative Operative

- Terzo classificato una targa ricordo offerta dal Comune ed un buono acquisto di 50 € da spendere presso le Coop Cooperative Operative

- Quarto, quinto e sesto classificato un cesto di "Dolcezza" offerto dalle pasticcerie Bom Bom

Un "plus" per rendere la serata ancora più ricca e divertente: trasformati per una sera in paparazzo con il concorso più originale dell'estate

**COOP**

SALDI?

sì, alle Torri!



Da sabato **4 luglio\***

Domenica **5 luglio**

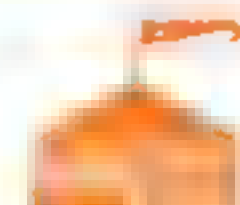
non mancare al moto raduno Ducati!  
il divertimento é assicurato,  
anche con le Miss Topolini!

la più grande festa



[www.torrideuropa.com](http://www.torrideuropa.com)

**COOP**



**TORRI d'EUROPA**

shopping spettacolo emozioni



Trieste: Via Svevo e Via D'Alviano Infoline: 040 3480861

TEATRO  
FESTIVALDa oggi a domenica in scena nel parco di Miramare  
anche il monologo "Il Conde" con Antonio Calenda

# Kim Rossi Stuart: «Un vortice magnetico nelle Voci di Magris»

di MARIA C. VILARDO

**TRIESTE** Sacerdote delle acque, pescatore di cadaveri cui dare una sepoltura benedetta, nella foce del fiume Douro, in Portogallo, per il Conde la poena è un ideale oggettivo d'amore quanto lo sono le voci femminili di una segreteria telefonica per l'inquietante personaggio che, restando anonimo, interagisce con loro. Due solitudini limacciose, due personaggi di altrettanti monologhi di Claudio Magris, «Le voci» e «Il Conde», solcati dai sedimenti di una solitudine e di uno scavo interiore che troverà ora risonanza in interpreti di particolare spessore: **Kim Rossi Stuart e Antonio Calenda**. L'attore, che ritorna sulle scene teatrali, è il regista, direttore del Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia, li proporranno nell'ambito del festival della Provincia di Trieste «Il Castello degli spettacoli - Teatri a Teatro 2009» da oggi a domenica, alle 21.30, nel Parco del Castello di Miramare. Le musiche che accompagnano dal vi-

vo «Il Conde» sono composte ed eseguite da Germano Mazzocchi. In caso di maltempo per una o due delle repliche previste, lo spettacolo annullato verrà proposto il 6 luglio sempre a Miramare. Qualora tutte le repliche fossero cancellate per maltempo la rappresentazione sarà messa in scena il 6 luglio al Politeama Rossetti. Nell'imbarcadero del Castello, «Il Conde» prenderà vita come un omaggio che Antonio Calenda vuol dedicare allo scrittore triestino, facendosi lui stesso portavoce della sua magmatica scrittura. E darà a Kim Rossi Stuart il profilo registico per entrare nel magnetico vortice di seduzione in cui scivola il protagonista di «Le voci», trovando nelle misteriose e seducenti voci femminili «un guscio protettivo, kafkiano ma efficace a tutelare la sua fragilità». «Tutto sembrava allettante, in questa proposta teatrale - dice Kim Rossi Stuart - a cominciare dal poter ritornare a Trieste dopo tanto tempo, una città che è stata molto accogliente e dove con An-



“L'attore sta preparando con Michele Placido la sceneggiatura di un film sulla vita di Renato Vallanzasca”

Kim Rossi Stuart ritorna a teatro, a Trieste, con due monologhi di Claudio Magris. A sinistra, Antonio Calenda.

tonio Calenda avevo costruito «Amleto», uno spettacolo che per me è stato una tappa cruciale. Quindi è un'occasione per riabbracciare tante persone alle quali voglio bene. Ho trovato stimolante e divertente il testo di Magris, mi sembra sia una specie di scherzo. Quello che gli dà profondità è il suo essere un po' un'allegoria dell'impossibilità che a volte gli uomini hanno di avere una relazione serena con il fem-

mine. Ho il sospetto che il confine che separa l'uomo dalla donna sia un qualcosa di immutabile da secoli, con tutte le sue difficoltà. In nessuna cultura sembra esserci veramente un rapporto sereno, fino in fondo, tra le due parti».

Lei ha affermato che personaggi quali Amleto o Macbeth, «non vanno via dalla pelle», coincidono con percorsi di conoscenza interiore.

«Sì, offrono un'opportu-



nità di crescita. Il teatro, rispetto al cinema, obbliga forse a uno studio maggiore, che dà la possibilità di esplorarsi. Credo che questa possibilità sia ancor più espansa quando si ha poi a che fare con i personaggi shakespeariani. Per me lo studio di Amleto è stato un viaggio incredibile perché va a toccare delle tematiche talmente cruciali, e con delle dinamiche assolutamente fruibili».

Nel 2006 ha affrontato

la sua prima regia cinematografica con il film «Anche libero va bene». Ci sono altri progetti? «Non proprio imminenti, ci sto lavorando. Sto dando la priorità, adesso, a dei film d'attore che mi sono stati proposti e che ho trovato molto interessanti. Con Michele Placido sto preparando la sceneggiatura di un film sulla vita di Renato Vallanzasca. Le riprese dovrebbero iniziare a ottobre».

MUSICA. IL RE DEL POP

**Forse martedì a Los Angeles i funerali di Michael Jackson**  
Sarà una cerimonia faraonica. Intanto una ex guardia del corpo rivela: «Aveva un'amante segreta»

**NEW YORK** Per rendere l'ultimo omaggio a Michael Jackson, il re del pop morto giovedì scorso, si starebbe valutando lo svolgimento di una cerimonia pubblica martedì 7 luglio allo Staples Center di Los Angeles, il complesso che ospita fra gli altri la squadra di basket Los Angeles Lakers. Secondo indiscrezioni riportate dal «Los Angeles Times», nessuna decisione definitiva sarebbe ancora stata presa. «Ma cinque fonti vicine all'organizzazione hanno dichiarato - scrive il quotidiano - che ci sarebbero piani per un massiccio spiegamento delle forze dell'ordine per martedì prossimo» in occasione di quello che potrebbe essere il più maestoso funerale della storia.

Come sarà finanziato il funerale pubblico del «Re del Pop» non è ancora chiaro, eventi imponenti come quello per Michael Jackson, che comportano l'afflusso di migliaia di persone, sono molto costosi. La parata per la vittoria del campionato dei Lakers al Coliseum (altro sito in considerazione per le celebrazioni) è costata - riferisce il Los Angeles Times - 2 milioni di dollari.

Non è ancora chiaro quanti biglietti per partecipare alla funzione saranno messi in vendita e soprattutto con che tempistica e con che prezzo. Il complesso è in grado di ospitare fino a 20.000 persone ma è probabile che siano montati dei maxi schermi all'esterno per consentire a tutti di vedere lo svolgimento della cerimonia.

Intanto Matt Fidds, 29 anni, una guardia del corpo inglese che lavorava per Michael Jackson, ha rivelato che Jacko aveva una relazione con una donna che teneva segreta. Ha inoltre aggiunto di aver incontrato in diverse occasioni la donna che Michael frequentava in segreto: «Non farò il suo nome, ma credo che la famiglia (di Jackson) era al corrente che ci fosse qualcuno di speciale nella sua vita».



Michael Jackson

**TRIESTE** Ne parlarono, allora, come di una tragedia rustica. E sicuramente «Vera Verk» scritto per il teatro da Fulvio Tomizza all'inizio degli anni '60, ha l'impianto dei testi del passato, passioni inconfessate e il fatto sullo sfondo di un mondo contadino. Adesso che ricorre il decimo anniversario dalla scomparsa dello scrittore di «Materada» lo hanno ripreso in mano gli Amici della Contrada per la Casa dei Teatri e approfittando delle ambientazioni offerte dal festival Teatri a Teatro, lo hanno riproposto per due sere tra le mura del Castello di Muggia.



## Tragedia contadina di Tomizza

«Vera Verk» del 1963 riproposto al castello di Muggia

L'attrice Maria Grazia Pios, fra gli interpreti di «Vera Verk» di Fulvio Tomizza (foto di Roberto Pastrovich)

Che con le sue pietre d'arenaria e il suo spiazzo erboso, si presta bene a quell'immagine di potere carismatico, in cui Tomizza collocava la tragedia. Al respiro del grande teatro europeo pensava lo scrittore disegnando, quasi spettrale, una donna vestita di nero (così ci appare l'attrice Elke Burul) che dopo vent'anni torna al proprio paese sull'altipiano, e riaccende le braci di un delitto che cova velenoso nella comunità.

Quasi mezzo secolo segna la nostra distanza dalla lingua di quel teatro, alla ricerca di nobiltà anche quando s'immerge nel fienile confondendo i quant'anni che mostrano quanto diverse erano le idee che animavano in quegli anni i Teatri Stabili, con compagnie numerose, ricostruzioni d'ambiente realistiche, e l'idea di scrivere «per attori», com'è evidente nel disegno della matricaria, che con un forcione da fien-

no tiene in riga l'intera famiglia. La vecchia Francesca è certo modellata sulla Bernarda Alba di Lorca, tanto che a interpretarla, nel 1963, fu Paola Borboni. Ora è Maria Grazia Pios, piglia forte e mani sui fianchi, che ne dà un ritratto meno severo, ma niente affatto arrendevole. La regia di Elia Dal Maso indirizza gli altri otto interpreti verso il teatro di quell'epoca.

Roberto Canziani

## Yoko Ono ha vinto la causa per il video di John Lennon

**NEW YORK** Un tribunale di Boston ha stabilito che spettano alla vedova di John Lennon, Yoko Ono, i diritti di un video amatoriale sulla star dei Beatles, assassinata nel 1980. È il 1970. Lennon, all'apice della carriera dopo aver scritto brani come «Instant Karma», «Remember» e «Mind Games», viene ripreso nella sua casa di Londra, insieme a amici e parenti. Sono circa 10 ore di girato che mostrano la star mentre compone musica, fuma marijuana e propone in modo ironico di mettere Lsd nel te dell'allora presidente Richard Nixon.

La compagnia World Wide Video (Wwv) aveva dichiarato lo scorso anno di essere il legittimo proprietario del documentario, definito uno «squarcio di intimità senza barriere» della vita di Lennon. Sarebbe stato il primo marito di Yoko Ono, Anthony Cox, a girare le scene e venderle poi alla compagnia stessa.

CINEMA. L'ATTORE È MORTO A 97 ANNI A LOS ANGELES

## Karl Malden, da Elia Kazan a Dario Argento

**WASHINGTON** L'attore Karl Malden è morto nel sonno all'età di 97 anni nella sua casa nei pressi di Los Angeles, in California.

Tutti ricordano la timida dichiarazione d'amore di Mitch a Blanche (Vivien Leigh) in «Un tram chiamato desiderio» di Elia Kazan. O il drammatico dialogo in taxi con Marlon Brando in «Fronte del porto». Proprio per il ruolo di Mitch, Karl Malden aveva ottenuto l'Oscar come miglior attore non protagonista nel 1951. Vent'anni dopo, nel 1971, l'attore era stato «ripescato» da Dario Argento che gli aveva offerto uno dei ruoli da protagonista in «Il gatto a nove code», il film che lo ha reso famo-

so a livello mondiale. Nel film del maestro italiano del thriller, Malden interpretava Franco Arno, un ex giornalista, che lavora in tandem con il protagonista Carlo Giordani, un cronista investigativo.

Un attore «di grande grazia ed eleganza», un «maestro dell'Actor's Studio», ma anche un uomo che «aveva paura del buio»: così Dario Argento ricorda Malden. «Quando scrissi il film - racconta il regista - andai con mio padre negli Stati Uniti per cercare un paio di attori che potessero dargli uno spessore internazionale. Un direttore del cast americano ci presentò Malden che per me era un autentico mito, essendo non solo un attore dell'Actor's Studio, ma an-

che il maestro di Marlon Brando in quella scuola. Io ero un giovanissimo regista, assolutamente sconosciuto, ma lui, dopo aver letto la sceneggiatura, mi disse: «Mi sembra interessante, ho voglia di venire in Italia». Per me - sottolinea Argento - si trattava praticamente di un miracolo».

Malden, di origini serbe e ceche, al secolo Mladen Sekulovich, ha avuto una carriera lunghissima. Oltre che per i due celebri film di Kazan, l'attore viene ricordato per «Baby Doll» (1956) e poi per il famoso serial televisivo «Le strade di San Francisco». È stato anche presidente dell'Academy degli Oscar dal 1989 al '92.

Paola Targa



L'attore Karl Malden

## A Villesse c'è Paolo Rossi in «Sulla strada ancora»

**GORIZIA** Paolo Rossi ritorna in regione. Domani, alle 21.30, l'attore originario di Monfalcone porterà in scena alla Festa dell'Unità del Pd a Villesse (Gorizia) il suo ultimo spettacolo, «Sulla strada ancora», che è in cartellone anche a Udine Estate, il 31 luglio al Castello di Udine.

Nella sua ultima lavoro, Paolo Rossi - protagonista unico sulla scena, con la regia di Renato Sarti - mescola, come è nel suo stile, la realtà con l'immaginazione, in uno spettacolo ricco di affabulazioni, monologhi, poesie, barzellette e vita vissuta, che prende spunto dalla storia di un testo mai andato in scena, «Ubu Re d'Italia», fino ad immaginare il prossimo ancora da realizzare, in una sorta di ponte immaginario. Il tutto affabulando eventi e riflessioni sulla vita, sul mestiere dell'attore e, più in generale, sulla nostra società. Vere e proprie lezioni di teatro, dove Jarry e Shakespeare, Cecov e Leny Bruce si alternano in un vorticoso grotto di fondo a confondersi con lo stesso artista.

**Teatri a Teatro**  
Venerdì 3  
sabato 4 e domenica 5 luglio  
ore 21.30

**Claudio Magris**  
«Le voci» - «Il Conde»  
con Kim Rossi Stuart e Antonio Calenda

**INFO**  
Il Rossetti - Teatro Stabile del FVG  
tel. 040 359 3511 - lun-ven 9/16  
Provincia di Trieste  
Gabinetto della Presidenza  
tel. 040 3798 301 - lun-ven 9/13

**BILLETTERIA E PREZZI**  
Il Rossetti - Teatro Stabile del FVG  
e Ticket Point, Trilussa  
Corso Italia 6/c tel. 040 3498 275 - 277  
Lun-ven 8.30/12.30-16/19.30  
15 euro intero, 12 euro ridotto

**IN CASO DI MALTEMPO**  
per una delle repliche previste lo spettacolo verrà proposto il 6 luglio sempre a Miramare. Qualora tutte le repliche fossero cancellate per maltempo la rappresentazione sarà messa in scena il 6 luglio presso il Politeama Rossetti.

## onde mediterranee 2009

rassegna di spettacolo e culture al capo nord del mediterraneo

sabato 4 luglio

Monfalcone Piazza della Repubblica  
**NOTTE BIANCA MEDITERRANEA**

ore 22.00 **TAMMURIATA ROCK** in concerto

ore 23.45 **FABRIZIO CASALINO** cabaret  
dai successi di Zelig, Colorado Café e Mai dire...

ore 1.00 **CI RITORNI IN MENTE**  
omaggio a Lucio Battisti con **ALBERTO FORTIS, ANDREA MIRO**  
e **MARCO FERRADINI**

Organizzazione:  
**ASSOCIAZIONE ONDE MEDITERRANEE**  
Via G. Marconi, 7 - 60121 GORIZIA  
www.ondemediterranee.it  
telefono 0432 523989

**LETTERE MEDITERRANEE**  
Comprendere la crisi

da lunedì 6 a venerdì 10 luglio  
Monfalcone Piazza Falcone e Borsellino

lunedì 6 luglio  
ore 18.30 **MARGHERITA HACK**  
ore 21.30 **SILVANA LA SPINA**

martedì 7 luglio  
ore 21.30 **GIUSEPPE FERRARO**

mercoledì 8 luglio  
ore 21.30 **NAURU**

giovedì 9 luglio  
ore 21.30 **ANGELO FERRACUTI**

venerdì 10 luglio  
ore 21.30 **FRANCESCO GESUALDI**

sabato 11 luglio ore 21.30  
Cervignano del Friuli Parco Europa Unità

**AFTERHOURS** in concerto

domenica 12 luglio ore 21.30  
Marano Lagunare Porto

**STORIA DI UN IMPIEGATO**  
con il gruppo **MILLE ANNI ANCORA**

di ELISA GRANDO

**TRIESTE** Giuseppe Battiston circola già da qualche giorno per il festival mentre Ivan Franek, Marcello Mazzarella, Do-rothea Petree, Babak Karimi, Fabrizia Sacchi, Bebo Storti, Giuseppe Cederna, Diane Fleri e Rolando Ravello arrivano oggi: **Maremetraggio** chiude la decima edizione con un'ondata di ospiti, quasi un centinaio fra cortisti, giornalisti, produttori, attori e registi delle opere prime. Fra questi c'è anche **Ago Panini**, autore dell'ultimo film in concorso questa sera, **"Aspettando il sole"** (al Cinema Ariston alle 22), un noir gustoso e fumettario con un cast di stelle del nostro cinema.



Claudia Gerni e Claudio Santamaria in una scena di "Aspettando il sole" di Ago Panini, che si proietta oggi alle 22 a Maremetraggio

**CINEMA. "ASPETTANDO IL SOLE" DI AGO PANINI ULTIMO FILM OGGI IN CONCORSO**

## Gustoso noir italiano a Maremetraggio

La serata sarà invece interamente dedicata ai quindici corti della sezione Cei

Claudia Gerni, Claudio Santamaria, Raoul Bova, Gabriel Garko, Vanessa Incontrada (nel ruolo di un'attrice porno), Michele Venitucci, Cederna (sublime portiere di notte) e Ravello. La commedia è erissimata e corale, perché i personaggi s'incrociano tutti in una notte dentro un hotel dell'anonima provincia italiana. Ognuno ha la sua storia e il suo passato, i suoi vizi e i suoi pensieri, ma un destino comune li attende all'alba.

Panini, già venuto a Trieste per girare il videoclip di Giuliano Palma "Se ne dicono di parole" e quello di Daniele Silvestri "Sempre di domenica", parteciperà con gli altri ospiti all'incontro collettivo di oggi pomeriggio, alle 17.30 al Maremetraggio Village. La serata "short", invece, oggi è dedicata ai corti della sezione Cei, provenienti dai Paesi dell'Iniziativa Centro-Europea.

«Quest'anno i corti Cei sono aumentati sia per quantità che per qualità», commenta Maddalena Mayneri, presidente di Maremetraggio. «Siamo orgogliosi di riservare un riconoscimento (di 2500 euro, ndr.) a cortisti di Paesi che ne hanno bisogno più di tanti altri: speriamo che il premio venga riconfermato anche in futuro. Abbiamo scelto 15 opere ma ne sono arrivate spontaneamente moltissime, su temi diversi rispetto alle edizioni precedenti: soprattutto, si parla meno della guerra». E infatti gli argomenti affrontati dai registi virano spesso

in storie intime, metacine-matografiche (come "Bric Brac" del rumeno Gabriel Achim), addirittura fantafuturibili (come il divertentissimo "Decak koji je bio suvise nevin" del serbo Danilo Beckovic, che preconizza l'avvento di cliniche specializzate per curare la verginità). C'è anche l'italiano "Schiaffo", divertentissimo scritto da Fausto Brizzi e diretto da Claudio Insegno, fratello dell'attore Pino. Il migliore sembra però lo sloveno "Every Breath You Take" di Igor Sterk, fotografia sensibile e toccante di un padre e una figlia rimasti soli dopo che un incident-

te automobilistico ha strappato loro madre e fratellino: un piccolo capolavoro fatto di un pugno d'interprete e di una regia discreta che concentra il dramma nei silenzi e negli sguardi.

Il vincitore della sezione Cei verrà presentato, insieme agli altri premiati, domani alle 18 al Maremetraggio Village, diventato in questi giorni punto di riferimento del pubblico del festival e spazio dove proporre qualche evento speciale fuori dai concorsi. Fra gli appuntamenti più affollati allo stand c'è stata la proiezione di "Medea fuori dal mito",

mediometraggio del compositore, musicista e attore triestino Davide Casali. L'autore esplora le tante sfaccettature del mito della moglie di Giasone, interpretata nelle diverse stagioni della vita da quattro attrici: Bianca Wiesnfeld, Chiara Bressan, Roberta Colacino e Marina Ogrin. Nelle descrizioni degli antichi greci Medea era una donna innamorata, poi abbandonata e volata alla vendetta: ma la sua vicenda è davvero stata questa? Casali pone il dubbio allo spettatore e sottolinea l'attualità dell'eroina, straniera in terra greca.

Ieri intanto sono stati già annunciati i vincitori della sezione "Oltre il muro" realizzata nella Casa Circondariale di Trieste, dove una quindicina di detenuti hanno giudicato 7 documentari in concorso. Il più gradito è risultato "L'ora d'amore" di Andrea Appello e Christian Carmosino, centrato proprio sulla privazione affettiva e sessuale imposta dal carcere, seguito da "Come un uomo sulla terra" di Andrea Segre, Stefano Liberti e Dagmar Ymer e "Pinuccio Love-ro" di Pippo Mezzapesa.

La rassegna "Oltre il muro" è stata realizzata nella Casa Circondariale di Trieste, dove una quindicina di detenuti hanno giudicato 7 documentari in concorso. Il più gradito è risultato "L'ora d'amore" di Andrea Appello e Christian Carmosino, centrato proprio sulla privazione affettiva e sessuale imposta dal carcere, seguito da "Come un uomo sulla terra" di Andrea Segre, Stefano Liberti e Dagmar Ymer e "Pinuccio Love-ro" di Pippo Mezzapesa.

**RASSEGNA. OGGI ALLE 21**

## La "Penna d'oro" di Sgorlon apre Libri e autori a Grado

**GRADO** Con l'autobiografia di Carlo Sgorlon intitolata "La penna d'oro" (un dono ricevuto nel periodo dell'infanzia sparito chissà dove) edito da Morganti, inizia domani, alle 21, l'edizione 2009 della rassegna "Libri e Autori a Grado". Nel libro lo scrittore friulano (classe 1930) si racconta affrontando i ricordi della lunga vita che passano attraverso fatti personali ma anche professionali. Chi racconta questa storia di vita, lo stesso Sgorlon, narra la storia di un uomo nella sua realtà ma anche nella sua fantasia e nelle sue fantasie. «Il narratore Sgorlon - si legge sul sito dello scrittore - si racconta con la medesima propensione fabularia che da sempre lo caratterizza, proponendo al lettore un romanzo esistenziale».

L'appuntamento per ascoltare e parlare con lo scrittore è dunque per domani nella sala convegni dell'Hotel Fontari. La serata sarà allietata dall'accompagnamento delle musiche della flautista Luisa Sello. La rassegna prosegue giovedì 9 luglio con un duplice appuntamento: alle 18.15 **Vittorio Messori** parlerà del suo "Perché credo" (Piemme), "un percorso autobiografico dalla conversione 'adulta' alle interviste coi Papi". Alle 21 lo stesso Messori proporrà una serie di letture in Basilica. Venerdì 10 luglio, alle 21 sulla diga dietro il palazzo municipale, il direttore dei giornali radio Rai, **Antonio Caprarica**, interverrà per parlare di due suoi libri "Gli italiani la sanno lunga" e "Papa-veri e papere" (entrambi editi da Sperling&Kuper).

Antonio Boemo

**MUSICA. OGGI E DOMANI CON IL FESTIVAL "DE PRIMOMAGGIO"**

## Radio Fragola festeggia a Prepotto i suoi 25 anni

Dj set con Alphasud e concerti dei Wooden Legs, Toni Bruna e Prankster Brothers

**TRIESTE** Questa sera e domani, Radio Fragola festeggia i suoi 25 anni con il festival "De Primomagio" a Prepotto di San Pelagio. Concerti, dj set, griglie, banchetti: questi gli ingredienti dell'evento organizzato dalla Cooperativa sociale "La Piazzetta".

Radio Fragola è la storica emittente comunitaria triestina, attiva dal 1984, che trasmette su tutto il territorio triestino e sul litorale tra Capodistria e Monfalcone sulle frequenze 104.5 - 104.8 MHz.

Oltre che per la programmazione, Radio Fragola è nota al territorio per aver spesso organizzato il «Festival del Primo Maggio», evento che nel corso degli ultimi anni ha attirato verso il Carso migliaia di persone dalla provincia, dalla vicina Slo-



I rminesi Horrible Porno Stuntmen chiudono la serata di oggi

venia e dalle regioni circostanti. Quest'anno l'appuntamento è slittato nel calendario.

Si parte oggi alle 18: le danze verranno aperte, durante l'aperitivo, da **Dj Alphasud**, reduce da una tournée nei club della vicina Austria e Germania. Alle 20.30 suonano i nostrani **Wooden Legs**, formazione a cinque che

esplora il vasto territorio della musica irlandese. A chiudere la serata i rminesi **Horrible Porno Stuntmen**, che propongono un repertorio psychobilly di incredibile impatto live. Sono i vincitori dell'edizione 2008 dell'Heimiken Jammin' Festival. In quell'occasione hanno diviso il palco principale con Vasco Rossi, e grazie alla vit-

toria sono volati a Los Angeles per il premio: la registrazione di quattro canzoni agli Henson Studios.

Domani sarà invece il turno di **Toni Bruna** e la sua band Bruna si autodefinisce un "non-artista", scrive e canta interamente in dialetto triestino, ma senza l'intento umoristico o demenziale che l'uso del dialetto spesso implica.

A seguire, i **Prankster Brothers**. Sono una band di musicisti triestini appassionati di beat, psichedelia e musica sixties, che tra repertorio originale e cover d'eccezione chiuderà gli eventi live della festa. Apriranno, inframmezzeranno e chiuderanno le esibizioni live i dj set di **Radio Fragola**. L'emittente trasmetterà in diretta l'evento.

Elisa Russo

**IL PROGRAMMA DI OGGI A MAREMETRAGGIO**

**Maremetraggio Village in Piazza Sant'Antonio**  
 • Ore 11.00 Presentazione ASSOCIAZIONE 100 ANNI incontro  
 • Ore 12.10 Presentazione del libro "IL SUONO DELLA NEVE" di Sabina  
 • Ore 13.10 "FOTOGRAFIA" di ROC ATT incontro con le guide regista e gli

**Lipense Puntin - Artecontemporanea in Via Diaz 4**  
 • Ore 19.30 SENZA TELA inaugurazione mostra di Manuel Fanni Canales

**Cinema Ariston HELLENIC Event**  
 • Ore 11.00 Presentazione del libro "IL SUONO DELLA NEVE" di Sabina  
 • Ore 12.10 Presentazione del libro "IL SUONO DELLA NEVE" di Sabina  
 • Ore 13.10 Presentazione del libro "IL SUONO DELLA NEVE" di Sabina

**Sezione IPOCAMPO**  
 • Ore 22.00 ASPETTANDO IL SOLE di Ago Panini

**Cinema Estivo Giardino Pubblico Prospettiva ALBA ROHRWACHER**  
 • Ore 21.30 LA DONNA DEL MISTERO di Claudio Cupellini  
 LO SPECCHIO di Vassilios  
 MIO FIGLIO di Filippo Sola

**Sezione CEI**  
 TATOO di Adrian Cane Bertrand Shikaru TELL di Erwin  
 THE NAME OF THE FILM IS I CANNOT REMEMBER  
 THE GUARDIAN OF TERROR di Karel Brezina  
 DE CAR KOJI JE BIO SUIVSE NEVIN  
 UR di Simona  
 ALFONZOVA MUCHA di Peter Budinsky  
 OTHOTSTVO di Dmytro  
 TAN TAN di Zhan Markovic  
 SWIADEK 1912-2004 di Kwerński Krzysztof  
 BRAC di Gabriel  
 EVERY BREATH YOU TAKE di Igor Sterk

**MAREMETRAGGIO**

SESTA EDIZIONE DELLA RASSEGNA FINO AL 18 AGOSTO

## FilmMakers al Chiostro da martedì a Pordenone

Sono trenta le opere selezionate per il concorso della Mediateca di Cinemazero

**PORDENONE** Manichini grotteschi che mostrano donne private di attributi femminili nelle vetrine di Teheran. O la rinascita delle terre confiscate alla mafia. Ma anche opere di fiction, commedie, thriller, animazione e una decisa virata horror: sono gli ingredienti clou di "FilmMakers al Chiostro", la rassegna organizzata dalla Mediateca Pordenone di Cinemazero che s'inaugura il 7 luglio e che fino al 18 agosto, tutti i martedì sera presso il Chiostro dell'ex convento San Francesco di Pordenone, punterà i riflettori sul lavoro, spesso invisibile, di tanti cineasti emergenti lungo 7 serate dense di proiezioni e incontri, tutte a ingresso libero.

«Siamo al numero sei è l'edizione della raggiun-

ta maturità - ha affermato il responsabile della Mediateca Tommaso Lessio -, ci sono giunte più di 200 opere, anche da Paesi come Spagna, Germania, Inghilterra, addirittura dalla Colombia: difficile selezionare le 30 opere che si contenderanno il concorso». «Ha funzionato il passaparola - gli fa eco la co-organizzatrice del festival Silvia Moras - e ogni anno abbiamo aggiunto un tassello in più: l'ultimo è la collaborazione con 4 tra i maggiori festival italiani, tutti molto diversi tra loro». A partire dal triestino Maremetraggio, che sarà ospite nel gran finale del 18 agosto portando dei corti a sorpresa, anche lo storico FutureFilmFestival di Bologna (14 luglio), il Bolzano ShortFilmFestival e, per una speciale "sera-



"L'arbitro" di Paolo Zucca

ta in nero" del 21 luglio, la principale rassegna letteraria e cinematografica dedicata al brivido, il PesaroHorrorFest.

Quattro le sezioni in concorso al festival, realizzato con il sostegno del Comune di Pordenone e Banca Popolare FriuliAdria: insieme ai cortome-

traggi, ai corti horror e alle videoanimazioni, la novità di quest'anno è la sezione "Inchieste al Chiostro", nata in collaborazione con il festival "Le voci dell'inchiesta" "per dare spazio - continua Lessio - a tutti quegli autori giovani e indipendenti che si affacciano al complesso mondo della ricerca e dell'indagine". Tra i reportage, la "moschea errante" di un gruppo di fedeli di Treviso, la preparazione di un campione di boxe a Managua, le mille facce dell'immigrazione vista da alcuni studenti, mentre tra gli psicotroici concorsi la documentarista iraniana Frouzeh Khosrovani, Paolo Zucca e Giancarlo Soldi, regista di "Nero" con Sergio Castellitto. Il programma completo è sul sito [www.cinemazero.it](http://www.cinemazero.it)

Federica Gregori

**Ristoranti & Ritrovi** per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**OSTERIA AL COLLIO**  
 SPECIALITÀ DI PESCE  
 Via Timeus 8/b  
 Locale climatizzato  
 040 3490005 - 335 8330002

**AIRONE SPIAGGIA**  
 GRADO PINETA  
 Le feste in piscina: sabato 4 luglio ore 21 grigliata di carne  
 Musica dal vivo, piano bar, karaoke.  
 Prenotazioni 0431 83830

**FESTA PAESANA BASOVIZZA**  
**AL LAGHETTO - PRI KALU**  
 TUTTI I SABATI E DOMENICHE  
 DAL 11 LUGLIO AL 9 AGOSTO  
 Specialità enogastronomiche, ballo con musica dal vivo.

**SAGRA A PADRICIANO**  
 c/o il Centro Sportivo GAJA / Venerdì 3 - Sabato 4 - Domenica 5  
 TUTTI I GIORNI MUSICA DAL VIVO  
 con OASI e ANELLI MANCANTI  
 E OTTIME SPECIALITÀ ALLA GRIGLIA  
 Circolo Giovanile LUNA-PUNNA - SS Gaja

## CINEMA

### TRIESTE

■ **AMBASCIATORI 3D** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

CORALINE E LA PORTA MAGICA 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
 Proiezione digitale 3D

■ **ARISTON D'ESSAI** [www.aristontrieste.it](http://www.aristontrieste.it)  
 Vedi eventi

■ **CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE**

Tom d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800 [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

LA RIVOLTA DELLE EX 16.00, 18.00, 20.00, 22.00  
 con Jennifer Garner, Matthew McConaughey, Michael Douglas  
 (domenica matinee a 4,50 € ore 11.00-13.10)

OUTLANDER - L'ULTIMO VICHINGO 17.30, 20.00, 22.15  
 con James Caviezel (domenica matinee a 4,50 € ore 10.45-13.00)

TRANSFORMERS  
 LA VENDETTA DEL CADUTO 16.00, 17.30, 18.50, 20.30, 21.45  
 (durata h 2.31) con Shia LaBeouf, Megan Fox, a Cinecity anche con proiezione digitale ore 16.00, 18.50-21.45 (domenica matinee a 4,50 € ore 10.45-11.15)

CORALINE E LA PORTA MAGICA 3D 16.00, 18.00, 20.00, 22.00  
 dal regista di Nightmare Before Christmas (domenica matinee a 4,50 € ore 10.50, 13.00) con una vera esperienza tridimensionale! Per la visione in 3D è previsto una sovrapprezzo di 2,50 €, applicato a tutte le tariffe

UNA NOTTE DA LEONI 16.10, 18.10, 20.05, 22.00  
 con Bradley Cooper e Heather Graham (domenica matinee a 4,50 € ore 10.50, 13.00)

LA RAGAZZA DEL MIO MIGLIOR AMICO 18.10, 20.05  
 con Kate Hudson e Jason Biggs

UN'ESTATE A CARAI 16.00, 22.00  
 con Carlo Vanzina con Gigi Proietti, Enrico Brignano, Biagio Izzo

UNA NOTTE AL MUSEO 2: LA FUGA 11.00, 13.10  
 domenica matinee a 4,50 € con Ben Stiller

Da mercoledì 15 luglio: HARRY POTTER E IL PRINCIPALE MEZZOSANGUE 16.00, 16.30, 17.30, 18.45, 19.15, 20.30, 21.30, 22.00  
 Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint

Park 1 € per le prime 4 ore. Matinee della domenica (e festivi) ingresso 4,50 €. Ogni martedì non festivo 5,50 € (anteprima esclusa).

■ **FELLINI** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

MOONACRE, I SEGRETI DELL'ULTIMA LUNA 16.00  
 Dal libro che ha ispirato «Harry Potter»

COCO AVANT CHANEL 18.00, 20.00, 21.45  
 L'amore prima del mito. Con Audrey Tautou.

■ **GIOTTO MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

LA RIVOLTA DELLE EX 16.45, 18.30, 20.15, 22.00  
 con Jennifer Garner, Matthew McConaughey, Michael Douglas

RITORNO A BRIDESHEAD 17.15, 19.30, 21.45  
 con Emma Thompson, Matthew Goode. Una trasgressiva storia d'amore nell'Inghilterra anni '20. Candidato a 10 Oscar

ANGELI E DEMONI 17.15, 19.30, 21.45  
 di Ron Howard con Tom Hanks

■ **NAZIONALE MULTISALA** [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

TRANSFORMERS  
 LA VENDETTA DEL CADUTO 15.30, 17.45, 20.00, 22.15

OUTLANDER, L'ULTIMO VICHINGO 16.15, 18.15, 20.15, 22.15  
 con James Caviezel. Dal regista di «Il signore degli Anelli»

UNA NOTTE DA LEONI 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15  
 Il clamoroso successo comico

UNA NOTTE DA AL MUSEO 2 15.30, 17.10  
 LA RAGAZZA DEL MIO MIGLIORE AMICO 18.45, 20.30, 22.15  
 con Kate Hudson, Alec Baldwin, Jason Biggs

■ **SUPER**

SEX KILLER, PORNO STORY 16.15, 22.00  
 Luce rossa, V m 18  
 Domani: LA SACRALITÀ DELL'ORGASMO ANALE

ESTIVI

■ **CINEMA ARISTON**

HELLENIC EVENT  
 EL GRECO 19.00  
 di I. Smaragdakis (in anteprima nazionale) a seguire incontro con il regista

Sezione IPOCAMPO

ASPETTANDO IL SOLE di Ago Panini 22.00

■ **GIARDINO PUBBLICO**

PROSPETTIVA ALBA ROHRWACHER 21.30  
 a seguire Sezione CEI

MONFALCONE

■ **MULTIPLEX KINEMAX**

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

TRANSFORMERS -  
 LA VENDETTA DEL CADUTO 17.00, 19.40, 22.15

OUTLANDER - L'ULTIMO VICHINGO 17.45, 20.00, 22.10

LA RIVOLTA DELLE EX 17.50, 20.00, 22.00

LA RAGAZZA DEL MIO MIGLIOR AMICO 18.00, 20.00, 22.00

UNA NOTTE DA LEONI 18.00

IL MONDO DI HORTEN 20.10, 22.10

### GRADO

■ **CINEMA CRISTALLO**

CHE - L'ARGENTINO 21.00  
 Spettacolo unico

GORIZIA

■ **KINEMAX**

Tel. 0481-530263  
 TRANSFORMERS -  
 LA VENDETTA DEL CADUTO 17.00, 19.40, 22.10

LA RIVOLTA DELLE EX 17.50, 20.10, 22.10

IL CANTO DI PALOMA 17.45, 20.00, 22.00

### TEATRI

### TRIESTE

■ **FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»**

Info: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-090373

Biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12, 16-19. Continua la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli e i concerti

40° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERA 11 giugno - 31 luglio. Continua la vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. Biglietteria del Teatro Verdi di Trieste

LA VEDOVA ALLEGRA. Musica di F. Lehár. Teatro Verdi 4, 11, 17, 22, 25 luglio ore 20.30, 18 luglio ore 17.30

## TELECOMANDO

di VALENTINA CORDELLI

## Su Raitre un reportage di vaglia firmato Salvatore

Martedì sera ci voleva proprio un documentario dedicato all'attualità - reale, d. respiro globale - addirittura rivolto all'economia e non a festini - per ricordarci quale sia una delle vocazioni più interessanti, e connaturate al mezzo, della televisione.

Là fuori la Storia avanza tra crisi, fusioni, colpi di stato etc. e troppo spesso anche il servizio pubblico si distrae a colpi di cronaca nera o di catastismi naturali. Per questo vedere in prima serata su RaiTre il reportage "Da Wall Street a Gran Torino", diretto e ideato da Andrea Salvatore in collaborazione con Rai Corporation, è stato importante. Due ore dedicate all'attuale crisi del sogno americano con interviste a economisti e approfondimenti realizzati da Salvatore, già noto al pubblico di RaiTre grazie a "Viaggio in America", uno speciale in pillole appena andato in onda per mesi all'interno di "Ballarò". Si tratta quindi di un esempio di televisione non improvvisata e anche di investimenti ragionati del canale, un evento raro. Con uno stile semplice ma efficace Salvatore e la sua piccola troupe ci hanno introdotto nel mondo di quanti

hanno perso lavoro, risparmi, assicurazioni sanitarie e soprattutto la propria casa di cui non potevano più pagare il mutuo.

Proprio i mutui facilmente elargiti hanno innescato la crisi attuale rivelando le debolezze del sistema americano che sa, comunque, trovare il modo di risorgere anche sulle distrazioni altrui. Il documentario si è infatti aperto sugli scaltri immobiliari che in Florida organizzano i "foreclosure tours", visite di case pignorate che ora vengono sventate.

Ma le vie per riconquistare il benessere perduto sono infinite: ci sono telepredicatori che raccolgono 15.000 persone presso la Lakewood Church di Houston (un ex palazzetto dello sport) per insegnare a un dio che ci vuole più ricchi, ci sono casini aperti in ex acciaierie; ma ci sono anche quelli che, come all'Oliver Mission di Chicago, si ingegnano per offrire formazione e speranza a chi ha perso tutto. Nonostante i Madoff gli Stati Uniti si rialzeranno, come ha ben spiegato Mario Calabresi nel libro "La fortuna non esiste" (Mondadori), altamente consigliato se avete apprezzato il documentario.

## VI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 23.50  
NIFIDE ALLA VITA

Nella puntata di Sfide dal titolo Il coraggio e la libertà, saranno raccontate cinque storie dove il coraggio e la necessità di essere liberi diventano la luce che guida alcuni atleti anche al di là dello sport. Come i sei atleti iraniani che hanno dimostrato al mondo intero il coraggio delle proprie idee, appoggiando Mir-Hossein Mousavi.

RAITRE ORE 10.25  
I DISABILI IN ITALIA

Nella puntata di "Cominciamo Bene Estate", la trasmissione condotta da Michele Mirabella e Arianna Ciampoli, si parlerà di Disabili. Sono più di due milioni i disabili in Italia e l'inserimento nella società delle persone con handicap è una delle grandi sfide da affrontare.

RAITRE ORE 21.10  
IL FIGLIO SEGRETO DEL DUCE

La misteriosa morte di Haider e il figlio segreto di Mussolini sono gli argomenti trattati da Corrado Augias a "Enigma". A parlare di Haider in studio il genero Paolo Quercia, lo scrittore Paolo Rumiz, il medico legale Giancarlo Umami Ronchi e il filosofo Gianni Vattimo.

RAITRE ORE 0.50  
CAMILLE A "NIO"

Andrea Camilleri, scrittore di fama internazionale e creatore del mitico commissario Montalbano, sarà l'ospite del nuovo appuntamento con "Big", il programma di Annalisa Bruchi e Silvia Tortora. La via della Ragione e quella del Cuore per conoscere chi è il vero Andrea Camilleri.

## D'TOX

di Jim Gillespie con Sylvester Stallone, Charles Dutton, Polly Walker

GENERE: THRILLER (Usa, 2001)

RETE 4 21.10

Stallone-Malloy è un agente dell'Fbi di Chicago, alle prese con l'ennesimo serial killer che per una volta non uccide prostitute ma poliziotti. Fa una sola eccezione, la donna di Malloy, che viene straziata in maniera orrenda. Il killer viene poi trovato impiccato a sua volta. L'agente tenta il suicidio.

## U-BOOT 96

di Wolfgang Petersen con Jurgen Prochnow, Klaus Wennemann.

GENERE: GUERRA (Ger, 1981)

LA 7 21.10

Nell'autunno del 1941 un sommergibile tedesco ha il porto di La Rochelle come base delle sue incursioni nella durata di mesi nell'Atlantico.

## BOONI E DELITTI

di Woody Allen con Ewan McGregor, Colin Farrell, Hayley Atwell, Sally Hawkins.

GENERE: DRAMMATICO (Usa/GB, 2007)

SKY 1 16.50

Colin Farrell e Ewan McGregor sono due fratelli di origine proletaria. Il primo fa il meccanico, ha il vizio del gioco e un'attrazione fatale per il whisky, il secondo aiuta il padre al ristorante e coltiva confuse ambizioni di riscatto sociale. Quando il ricco zio va a trovarli, i due si precipitano a chiedergli un prestito.

## GIOCO LETALE

di Marty Weiss con Haylie Duff, Ryan Reynolds, Mimi Michaels

GENERE: HORROR (Usa, 2008)

SKY MAX 16.25

Durante un campeggio a Jasper Park, nel Nord della California, una coppia di fidanzati è presa di mira da un gruppo di sconosciuti.

## UN'ESTATE AL MARE

di Carlo Vanzina con Lino Banfi, Enrico Brignano, Nancy Brilli

GENERE: COMMEDIA (Italia, 2008)

SKY 1 19.00

A Peschiera fa il suo ritorno trionfale Nicola, emigrato anni prima in Svezia per una triste questione di corna. Adesso è sposato con una bionda valchiria formosa, gestisce un ristorante a Stoccolma, è molto ricco e vuole prendersi la sua rivincita sui paesani che lo appellano "il cornuto".

## PULSE

di Jim Sonzero con Christina Milian, Ian Somerhalder, Kristen Bell

GENERE: HORROR (Usa, 2006)

SKY MAX 22.50

Dopo il suicidio del suo amico Josh, la giovane studentessa Mattie è decisa a capirne le cause. Scopre che Josh aveva un segreto.



06.00 Euronews  
08.00 Anima Good News  
08.10 Incantesimo 10.  
08.30 Unomattina Estate.  
08.45 Unomattina Estate.  
09.00 Tg 1  
09.30 Tg 1 L.I.S.  
09.35 Tg Parlamento  
09.40 Tg 1  
09.45 Tg 1 Le idee  
09.50 Tg 1  
09.55 Tg 1 Flash  
10.00 14° Distretto.  
10.05 Tg 1  
10.10 Tg 1  
10.15 Tg 1  
10.20 Tg 1  
10.25 Tg 1  
10.30 Tg 1  
10.35 Tg 1  
10.40 Tg 1  
10.45 Tg 1  
10.50 Tg 1  
10.55 Tg 1  
11.00 Tg 1  
11.05 Tg 1  
11.10 Tg 1  
11.15 Tg 1  
11.20 Tg 1  
11.25 Tg 1  
11.30 Tg 1  
11.35 Tg 1  
11.40 Tg 1  
11.45 Tg 1  
11.50 Tg 1  
11.55 Tg 1  
12.00 Tg 1  
12.05 Tg 1  
12.10 Tg 1  
12.15 Tg 1  
12.20 Tg 1  
12.25 Tg 1  
12.30 Tg 1  
12.35 Tg 1  
12.40 Tg 1  
12.45 Tg 1  
12.50 Tg 1  
12.55 Tg 1  
13.00 Tg 1  
13.05 Tg 1  
13.10 Tg 1  
13.15 Tg 1  
13.20 Tg 1  
13.25 Tg 1  
13.30 Tg 1  
13.35 Tg 1  
13.40 Tg 1  
13.45 Tg 1  
13.50 Tg 1  
13.55 Tg 1  
14.00 Tg 1  
14.05 Tg 1  
14.10 Tg 1  
14.15 Tg 1  
14.20 Tg 1  
14.25 Tg 1  
14.30 Tg 1  
14.35 Tg 1  
14.40 Tg 1  
14.45 Tg 1  
14.50 Tg 1  
14.55 Tg 1  
15.00 Tg 1  
15.05 Tg 1  
15.10 Tg 1  
15.15 Tg 1  
15.20 Tg 1  
15.25 Tg 1  
15.30 Tg 1  
15.35 Tg 1  
15.40 Tg 1  
15.45 Tg 1  
15.50 Tg 1  
15.55 Tg 1  
16.00 Tg 1  
16.05 Tg 1  
16.10 Tg 1  
16.15 Tg 1  
16.20 Tg 1  
16.25 Tg 1  
16.30 Tg 1  
16.35 Tg 1  
16.40 Tg 1  
16.45 Tg 1  
16.50 Tg 1  
16.55 Tg 1  
17.00 Tg 1  
17.05 Tg 1  
17.10 Tg 1  
17.15 Tg 1  
17.20 Tg 1  
17.25 Tg 1  
17.30 Tg 1  
17.35 Tg 1  
17.40 Tg 1  
17.45 Tg 1  
17.50 Tg 1  
17.55 Tg 1  
18.00 Tg 1  
18.05 Tg 1  
18.10 Tg 1  
18.15 Tg 1  
18.20 Tg 1  
18.25 Tg 1  
18.30 Tg 1  
18.35 Tg 1  
18.40 Tg 1  
18.45 Tg 1  
18.50 Tg 1  
18.55 Tg 1  
19.00 Tg 1  
19.05 Tg 1  
19.10 Tg 1  
19.15 Tg 1  
19.20 Tg 1  
19.25 Tg 1  
19.30 Tg 1  
19.35 Tg 1  
19.40 Tg 1  
19.45 Tg 1  
19.50 Tg 1  
19.55 Tg 1  
20.00 Tg 1  
20.05 Tg 1  
20.10 Tg 1  
20.15 Tg 1  
20.20 Tg 1  
20.25 Tg 1  
20.30 Tg 1  
20.35 Tg 1  
20.40 Tg 1  
20.45 Tg 1  
20.50 Tg 1  
20.55 Tg 1  
21.00 Tg 1  
21.05 Tg 1  
21.10 Tg 1  
21.15 Tg 1  
21.20 Tg 1  
21.25 Tg 1  
21.30 Tg 1  
21.35 Tg 1  
21.40 Tg 1  
21.45 Tg 1  
21.50 Tg 1  
21.55 Tg 1  
22.00 Tg 1  
22.05 Tg 1  
22.10 Tg 1  
22.15 Tg 1  
22.20 Tg 1  
22.25 Tg 1  
22.30 Tg 1  
22.35 Tg 1  
22.40 Tg 1  
22.45 Tg 1  
22.50 Tg 1  
22.55 Tg 1  
23.00 Tg 1  
23.05 Tg 1  
23.10 Tg 1  
23.15 Tg 1  
23.20 Tg 1  
23.25 Tg 1  
23.30 Tg 1  
23.35 Tg 1  
23.40 Tg 1  
23.45 Tg 1  
23.50 Tg 1  
23.55 Tg 1  
24.00 Tg 1



06.00 Tg2 E... state con costume  
06.05 Siria, lungo la via della seta  
06.10 Tg2 Medicina 33  
06.15 Quasi le sette.  
06.20 Cartoon Fieske  
06.25 Tg2 Estate  
06.30 American Dreams  
06.35 Desperate Housewives  
06.40 Tg2 Estate  
06.45 Tg2 Estate  
06.50 Tg2 Estate  
06.55 Tg2 Estate  
07.00 Tg2 Estate  
07.05 Tg2 Estate  
07.10 Tg2 Estate  
07.15 Tg2 Estate  
07.20 Tg2 Estate  
07.25 Tg2 Estate  
07.30 Tg2 Estate  
07.35 Tg2 Estate  
07.40 Tg2 Estate  
07.45 Tg2 Estate  
07.50 Tg2 Estate  
07.55 Tg2 Estate  
08.00 Tg2 Estate  
08.05 Tg2 Estate  
08.10 Tg2 Estate  
08.15 Tg2 Estate  
08.20 Tg2 Estate  
08.25 Tg2 Estate  
08.30 Tg2 Estate  
08.35 Tg2 Estate  
08.40 Tg2 Estate  
08.45 Tg2 Estate  
08.50 Tg2 Estate  
08.55 Tg2 Estate  
09.00 Tg2 Estate  
09.05 Tg2 Estate  
09.10 Tg2 Estate  
09.15 Tg2 Estate  
09.20 Tg2 Estate  
09.25 Tg2 Estate  
09.30 Tg2 Estate  
09.35 Tg2 Estate  
09.40 Tg2 Estate  
09.45 Tg2 Estate  
09.50 Tg2 Estate  
09.55 Tg2 Estate  
10.00 Tg2 Estate  
10.05 Tg2 Estate  
10.10 Tg2 Estate  
10.15 Tg2 Estate  
10.20 Tg2 Estate  
10.25 Tg2 Estate  
10.30 Tg2 Estate  
10.35 Tg2 Estate  
10.40 Tg2 Estate  
10.45 Tg2 Estate  
10.50 Tg2 Estate  
10.55 Tg2 Estate  
11.00 Tg2 Estate  
11.05 Tg2 Estate  
11.10 Tg2 Estate  
11.15 Tg2 Estate  
11.20 Tg2 Estate  
11.25 Tg2 Estate  
11.30 Tg2 Estate  
11.35 Tg2 Estate  
11.40 Tg2 Estate  
11.45 Tg2 Estate  
11.50 Tg2 Estate  
11.55 Tg2 Estate  
12.00 Tg2 Estate  
12.05 Tg2 Estate  
12.10 Tg2 Estate  
12.15 Tg2 Estate  
12.20 Tg2 Estate  
12.25 Tg2 Estate  
12.30 Tg2 Estate  
12.35 Tg2 Estate  
12.40 Tg2 Estate  
12.45 Tg2 Estate  
12.50 Tg2 Estate  
12.55 Tg2 Estate  
13.00 Tg2 Estate  
13.05 Tg2 Estate  
13.10 Tg2 Estate  
13.15 Tg2 Estate  
13.20 Tg2 Estate  
13.25 Tg2 Estate  
13.30 Tg2 Estate  
13.35 Tg2 Estate  
13.40 Tg2 Estate  
13.45 Tg2 Estate  
13.50 Tg2 Estate  
13.55 Tg2 Estate  
14.00 Tg2 Estate  
14.05 Tg2 Estate  
14.10 Tg2 Estate  
14.15 Tg2 Estate  
14.20 Tg2 Estate  
14.25 Tg2 Estate  
14.30 Tg2 Estate  
14.35 Tg2 Estate  
14.40 Tg2 Estate  
14.45 Tg2 Estate  
14.50 Tg2 Estate  
14.55 Tg2 Estate  
15.00 Tg2 Estate  
15.05 Tg2 Estate  
15.10 Tg2 Estate  
15.15 Tg2 Estate  
15.20 Tg2 Estate  
15.25 Tg2 Estate  
15.30 Tg2 Estate  
15.35 Tg2 Estate  
15.40 Tg2 Estate  
15.45 Tg2 Estate  
15.50 Tg2 Estate  
15.55 Tg2 Estate  
16.00 Tg2 Estate  
16.05 Tg2 Estate  
16.10 Tg2 Estate  
16.15 Tg2 Estate  
16.20 Tg2 Estate  
16.25 Tg2 Estate  
16.30 Tg2 Estate  
16.35 Tg2 Estate  
16.40 Tg2 Estate  
16.45 Tg2 Estate  
16.50 Tg2 Estate  
16.55 Tg2 Estate  
17.00 Tg2 Estate  
17.05 Tg2 Estate  
17.10 Tg2 Estate  
17.15 Tg2 Estate  
17.20 Tg2 Estate  
17.25 Tg2 Estate  
17.30 Tg2 Estate  
17.35 Tg2 Estate  
17.40 Tg2 Estate  
17.45 Tg2 Estate  
17.50 Tg2 Estate  
17.55 Tg2 Estate  
18.00 Tg2 Estate  
18.05 Tg2 Estate  
18.10 Tg2 Estate  
18.15 Tg2 Estate  
18.20 Tg2 Estate  
18.25 Tg2 Estate  
18.30 Tg2 Estate  
18.35 Tg2 Estate  
18.40 Tg2 Estate  
18.45 Tg2 Estate  
18.50 Tg2 Estate  
18.55 Tg2 Estate  
19.00 Tg2 Estate  
19.05 Tg2 Estate  
19.10 Tg2 Estate  
19.15 Tg2 Estate  
19.20 Tg2 Estate  
19.25 Tg2 Estate  
19.30 Tg2 Estate  
19.35 Tg2 Estate  
19.40 Tg2 Estate  
19.45 Tg2 Estate  
19.50 Tg2 Estate  
19.55 Tg2 Estate  
20.00 Tg2 Estate  
20.05 Tg2 Estate  
20.10 Tg2 Estate  
20.15 Tg2 Estate  
20.20 Tg2 Estate  
20.25 Tg2 Estate  
20.30 Tg2 Estate  
20.35 Tg2 Estate  
20.40 Tg2 Estate  
20.45 Tg2 Estate  
20.50 Tg2 Estate  
20.55 Tg2 Estate  
21.00 Tg2 Estate  
21.05 Tg2 Estate  
21.10 Tg2 Estate  
21.15 Tg2 Estate  
21.20 Tg2 Estate  
21.25 Tg2 Estate  
21.30 Tg2 Estate  
21.35 Tg2 Estate  
21.40 Tg2 Estate  
21.45 Tg2 Estate  
21.50 Tg2 Estate  
21.55 Tg2 Estate  
22.00 Tg2 Estate  
22.05 Tg2 Estate  
22.10 Tg2 Estate  
22.15 Tg2 Estate  
22.20 Tg2 Estate  
22.25 Tg2 Estate  
22.30 Tg2 Estate  
22.35 Tg2 Estate  
22.40 Tg2 Estate  
22.45 Tg2 Estate  
22.50 Tg2 Estate  
22.55 Tg2 Estate  
23.00 Tg2 Estate  
23.05 Tg2 Estate  
23.10 Tg2 Estate  
23.15 Tg2 Estate  
23.20 Tg2 Estate  
23.25 Tg2 Estate  
23.30 Tg2 Estate  
23.35 Tg2 Estate  
23.40 Tg2 Estate  
23.45 Tg2 Estate  
23.50 Tg2 Estate  
23.55 Tg2 Estate  
24.00 Tg2 Estate



06.00 Rai News 24 - Morning News  
06.05 Italia, istruzioni per l'uso  
06.10 La storia siamo noi  
06.15 Il capitano di lungo...  
06.20 Rai News 24  
06.25 Rai News 24  
06.30 Rai News 24  
06.35 Rai News 24  
06.40 Rai News 24  
06.45 Rai News 24  
06.50 Rai News 24  
06.55 Rai News 24  
07.00 Rai News 24  
07.05 Rai News 24  
07.10 Rai News 24  
07.15 Rai News 24  
07.20 Rai News 24  
07.25 Rai News 24  
07.30 Rai News 24  
07.35 Rai News 24  
07.40 Rai News 24  
07.45 Rai News 24  
07.50 Rai News 24  
07.55 Rai News 24  
08.00 Rai News 24  
08.05 Rai News 24  
08.10 Rai News 24  
08.15 Rai News 24  
08.20 Rai News 24  
08.25 Rai News 24  
08.30 Rai News 24  
08.35 Rai News 24  
08.40 Rai News 24  
08.45 Rai News 24  
08.50 Rai News 24  
08.55 Rai News 24  
09.00 Rai News 24  
09.05 Rai News 24  
09.10 Rai News 24  
09.15 Rai News 24  
09.20 Rai News 24  
09.25 Rai News 24  
09.30 Rai News 24  
09.35 Rai News 24  
09.40 Rai News 24  
09.45 Rai News 24  
09.50 Rai News 24  
09.55 Rai News 24  
10.00 Rai News 24  
10.05 Rai News 24  
10.10 Rai News 24  
10.15 Rai News 24  
10.20 Rai News 24  
10.25 Rai News 24  
10.30 Rai News 24  
10.35 Rai News 24  
10.40 Rai News 24  
10.45 Rai News 24  
10.50 Rai News 24  
10.55 Rai News 24  
11.00 Rai News 24  
11.05 Rai News 24  
11.10 Rai News 24  
11.15 Rai News 24  
11.20 Rai News 24  
11.25 Rai News 24  
11.30 Rai News 24  
11.35 Rai News 24  
11.40 Rai News 24  
11.45 Rai News 24  
11.50 Rai News 24  
11.55 Rai News 24  
12.00 Rai News 24  
12.05 Rai News 24  
12.10 Rai News 24  
12.15 Rai News 24  
12.20 Rai News 24  
12.25 Rai News 24  
12.30 Rai News 24  
12.35 Rai News 24  
12.40 Rai News 24  
12.45 Rai News 24  
12.50 Rai News 24  
12.55 Rai News 24  
13.00 Rai News 24  
13.05 Rai News 24  
13.10 Rai News 24  
13.15 Rai News 24  
13.20 Rai News 24  
13.25 Rai News 24  
13.30 Rai News 24  
13.35 Rai News 24  
13.40 Rai News 24  
13.45 Rai News 24  
13.50 Rai News 24  
13.55 Rai News 24  
14.00 Rai News 24  
14.05 Rai News 24  
14.10 Rai News 24  
14.15 Rai News 24  
14.20 Rai News 24  
14.25 Rai News 24  
14.30 Rai News 24  
14.35 Rai News 24  
14.40 Rai News 24  
14.45 Rai News 24  
14.50 Rai News 24  
14.55 Rai News 24  
15.00 Rai News 24  
15.05 Rai News 24  
15.10 Rai News 24  
15.15 Rai News 24  
15.20 Rai News 24  
15.25 Rai News 24  
15.30 Rai News 24  
15.35 Rai News 24  
15.40 Rai News 24  
15.45 Rai News 24  
15.50 Rai News 24  
15.55 Rai News 24  
16.00 Rai News 24  
16.05 Rai News 24  
16.10 Rai News 24  
16.15 Rai News 24  
16.20 Rai News 24  
16.25 Rai News 24  
16.30 Rai News 24  
16.35 Rai News 24  
16.40 Rai News 24  
16.45 Rai News 24  
16.50 Rai News 24  
16.55 Rai News 24  
17.00 Rai News 24  
17.05 Rai News 24  
17.10 Rai News 24  
17.15 Rai News 24  
17.20 Rai News 24  
17.25 Rai News 24  
17.30 Rai News 24  
17.35 Rai News 24  
17.40 Rai News 24  
17.45 Rai News 24  
17.50 Rai News 24  
17.55 Rai News 24  
18.00 Rai News 24  
18.05 Rai News 24  
18.10 Rai News 24  
18.15 Rai News 24  
18.20 Rai News 24  
18.25 Rai News 24  
18.30 Rai News 24  
18.35 Rai News 24  
18.40 Rai News 24  
18.45 Rai News 24  
18.50 Rai News 24  
18.55 Rai News 24  
19.00 Rai News 24  
19.05 Rai News 24  
19.10 Rai News 24  
19.15 Rai News 24  
19.20 Rai News 24  
19.25 Rai News 24  
19.30 Rai News 24  
19.35 Rai News 24  
19.40 Rai News 24  
19.45 Rai News 24  
19.50 Rai News 24  
19.55 Rai News 24  
20.00 Rai News 24  
20.05 Rai News 24  
20.10 Rai News 24  
20.15 Rai News 24  
20.20 Rai News 24  
20.25 Rai News 24  
20.30 Rai News 24  
20.35 Rai News 24  
20.40 Rai News 24  
20.45 Rai News 24  
20.50 Rai News 24  
20.55 Rai News 24  
21.00 Rai News 24  
21.05 Rai News 24  
21.10 Rai News 24  
21.15 Rai News 24  
21.20 Rai News 24  
21.25 Rai News 24  
21.30 Rai News 24  
21.35 Rai News 24  
21.40 Rai News 24  
21.45 Rai News 24  
21.50 Rai News 24  
21.55 Rai News 24  
22.00 Rai News 24  
22.05 Rai News 24  
22.10 Rai News 24  
22.15 Rai News 24  
22.20 Rai News 24  
22.25 Rai News 24  
22.30 Rai News 24  
22.35 Rai News 24  
22.40 Rai News 24  
22.45 Rai News 24  
22.50 Rai News 24  
22.55 Rai News 24  
23.00 Rai News 24  
23.05 Rai News 24  
23.10 Rai News 24  
23.15 Rai News 24  
23.20 Rai News 24  
23.25 Rai News 24  
23.30 Rai News 24  
23.35 Rai News 24  
23.40 Rai News 24  
23.45 Rai News 24  
23.50 Rai News 24  
23.55 Rai News 24  
24.00 Rai News 24



06.00 La grande valletta  
07.00 Mediaset Shopping  
07.05 Tg 1  
07.10 Tg 1  
07.15 Tg 1  
07.20 Tg 1  
07.25 Tg 1  
07.30 Tg 1  
07.35 Tg 1  
07.40 Tg 1  
07.45 Tg 1  
07.50 Tg 1  
07.55 Tg 1  
08.00 Tg 1  
08.05 Tg 1  
08.10 Tg 1  
08.15 Tg 1  
08.20 Tg 1  
08.25 Tg 1  
08.30 Tg 1  
08.35 Tg 1  
08.40 Tg 1  
08.45 Tg 1  
08.50 Tg 1  
08.55 Tg 1  
09.00 Tg 1  
09.05 Tg 1  
09.10 Tg 1  
09.15 Tg 1  
09.20 Tg 1  
09.25 Tg 1  
09.30 Tg 1  
09.35 Tg 1  
09.40 Tg 1  
09.45 Tg 1  
09.50 Tg 1  
09.55 Tg 1  
10.00 Tg 1  
10.05 Tg 1  
10.10 Tg 1  
10.15 Tg 1  
10.20 Tg 1  
10.25 Tg 1  
10.30 Tg 1  
10.35 Tg 1  
10.40 Tg 1  
10.45 Tg 1  
10.50 Tg 1  
10.55 Tg 1  
11.00 Tg 1  
11.05 Tg 1  
11.10 Tg 1  
11.15 Tg 1  
11.20 Tg 1  
11.25 Tg 1  
11.30 Tg 1  
11.35 Tg 1  
11.40 Tg 1  
11.45 Tg 1  
11.50 Tg 1  
11.55 Tg 1  
12.00 Tg 1  
12.05 Tg 1  
12.10 Tg 1  
12.15 Tg 1  
12.20 Tg 1  
12.25 Tg 1  
12.30 Tg 1  
12.35 Tg 1  
12.40 Tg 1  
12.45 Tg 1  
12.50 Tg 1  
12.55 Tg 1  
13.00 Tg 1  
13.05 Tg 1  
13.10 Tg 1  
13.15 Tg 1  
13.20 Tg 1  
13.25 Tg 1  
13.30 Tg 1  
13.35 Tg 1  
13.40 Tg 1  
13.45 Tg 1  
13.50 Tg 1  
13.55 Tg 1  
14.00 Tg 1  
14.05 Tg 1  
14.10 Tg 1  
14.15 Tg 1  
14.20 Tg 1  
14.25 Tg 1  
14.30 Tg 1  
14.35 Tg 1  
14.40 Tg 1  
14.45 Tg 1  
14.50 Tg 1  
14.55 Tg 1  
15.00 Tg 1  
15.05 Tg 1  
15.10 Tg 1  
15.15 Tg 1  
15.20 Tg 1  
15.25 Tg 1  
15.30 Tg 1  
15.35 Tg 1  
15.40 Tg 1  
15.45 Tg 1  
15.50 Tg 1  
15.55 Tg 1  
16.00 Tg 1  
16.05 Tg 1  
16.10 Tg 1  
16.15 Tg 1  
16.20 Tg 1  
16.25 Tg 1  
16.30 Tg 1  
16.35 Tg 1  
16.40 Tg 1  
16.45 Tg 1  
16.50 Tg 1  
16.55 Tg 1  
17.00 Tg 1  
17.05 Tg 1  
17.10 Tg 1  
17.15 Tg 1  
17.20 Tg 1  
17.25 Tg 1  
17.30 Tg 1  
17.35 Tg 1  
17.40 Tg 1  
17.45 Tg 1  
17.50 Tg 1  
17.55 Tg 1  
18.00 Tg 1  
18.05 Tg 1  
18.10 Tg 1  
18.15 Tg 1  
18.20 Tg 1  
18.25 Tg 1  
18.30 Tg 1  
18.35 Tg 1  
18.40 Tg 1  
18.45 Tg 1  
18.50 Tg 1  
18.55 Tg 1  
19.00 Tg 1  
19.05 Tg 1  
19.10 Tg 1  
19.15 Tg 1  
19.20 Tg 1  
19.25 Tg 1  
19.30 Tg 1  
19.35 Tg 1  
19.40 Tg 1  
19.45 Tg 1  
19.50 Tg 1  
19.55 Tg 1  
20.00 Tg 1  
20.05 Tg 1  
20.10 Tg 1  
20.15 Tg 1  
20.20 Tg 1  
20.25 Tg 1  
20.30 Tg 1  
20.35 Tg 1  
20.40 Tg 1  
20.45 Tg 1  
20.50 Tg 1  
20.55 Tg 1  
21.00 Tg 1  
21.05 Tg 1  
21.10 Tg 1  
21.15 Tg 1  
21.20 Tg 1  
21.25 Tg 1  
21.30 Tg 1  
21.35 Tg 1  
21.40 Tg 1  
21.45 Tg 1  
21.50 Tg 1  
21.

✓ 9.15 - RaiSport più: giochi del Mediterraneo	15.00 - Eurosport 2: Universiadi, volley Taiwan-Cina
14.00 - Sky 3: tennis, torneo di Wimbledon, semifinali uomini	15.15 - RaiSport più: giochi del Mediterraneo
✓ 16.30 - RaiTre: giochi del Mediterraneo	20.30 - RaiSport più: volley, World League, Italia-Olanda
20.00 - Eurosport 2: universiadi, volley Sud Africa-Serbia	23.00 - Sky 1 speciale calciomercato

## IL MERCATO DELL'UNIONE

# Il nodo Allegretti blocca la Triestina

## Oggi nuovo appuntamento con il ds Perinetti per il trasferimento al Bari

di ANTONELLO RODIO

**TRIESTE** Non c'è ancora accordo tra Bari e Triestina per Allegretti. L'affare più caldo di questi giorni di mercato, che sembrava a un passo dalla conclusione (da più parti si annunciava una firma imminente), ha subito ieri una fase di stallo, come ammesso anche dallo stesso dicesse del Bari Perinetti. Le parti comunque si rivedono già oggi per cercare una soluzione. Il nocciolo della questione si gioca tutto sulle contropartite tecniche chieste dalla Triestina. Non è un mistero che all'Unione piaccia parecchio il giovane attaccante Francesco Caputo, che il Bari sarebbe disposto a concedere in prestito, ma sono emersi anche altri nomi che potrebbero rientrare nell'affare. Innanzitutto quello del difensore Marco Esposito, 29 anni, che prima delle quattro stagioni al Bari aveva vestito per qualche mese la maglia alabardata nella seconda parte della stagione 2004/05. E' richiesto anche dal Padova, ma sarebbe molto utile all'Unione soprattutto nel caso non si riuscisse a riportare in alabardato Minelli. Si è poi parlato dell'esterno argentino Emanuel Benito Rivas, richiesto però da molte altre squadre, ma nelle ultime ore è emerso anche il nome dell'esterno destro Gianluca Galasso, 25 anni, da due stagioni al Bari, che l'ha riscattato dal-



Riccardo Allegretti potrebbe accasarsi a Bari

la Roma. Sulle sue tracce però c'è anche la Salernitana. Uno dei problemi più spinosi, però, riguarda gli alti ingaggi di tutti i giocatori del Bari, cifre che li pongono quasi fuori portata non

solo per la Triestina, ma per tutta la cadetteria. Tanto per essere chiari, anche l'ingaggio del giovanissimo Caputo è superiore a quelli che sono gli attuali tetti alabardati. Oggi comunque si lavo-

rerà cercando in qualche maniera una soluzione. Anche perché finché non c'è la partenza di Allegretti, l'Unione non può riacquistare i contatti per Dalia Bona, per il quale la Triestina è ancora in piena corsa, come ammesso dal suo procuratore Pasqualin. Tutto fermo sugli altri fronti. E' arrivata per Testini una richiesta dal Perugia, mentre Tabbiani, dopo essere stato vicino a Cesena e Vicenza, non è escluso che alla fine possa rimanere in alabardato. A pro-

posito di Vicenza, la squadra di Maran è sempre sulle piste di Milano. Inguardio agli esterni, ormai per Siligardi alla Triestina mancherebbe solo la firma, si segue sempre Gorzegno, ma il nome nuovo emerso ieri è quello di Ciotola, che l'Avellino ha riscattato dal Pisa e che è sotto le mire di Triestina e Sassuolo.

Rocco Sabato è invece sempre il principale obiettivo fra i terzini. Sulla questione Godeas, ieri il suo procuratore Vagheggi ha ammesso

i contatti con la Triestina, affermando però che sono molte le squadre che seguono l'ariete di Medea. Ieri intanto è arrivata l'ufficialità di due operazioni già preannunciate la scorsa settimana: arrivano in alabardato dal Chievo il difensore Nicolò Brighenti (20 anni), nell'ultima stagione al Mezzocorona, e il centrocampista Amedeo Calviari (21 anni), ex Lumezzane. Entrambi i giocatori approdano a Trieste con la formula della comproprietà.

## IL MERCATO

Voci, obiettivi e colpi in canna

**MILANO** Un solo colpo in canna e forse è arrivato il momento di spararlo. Nel Far West di questo calcio mercato il Milan non può vantare l'artigianeria di molte concorrenti e finora non ha avuto nemmeno troppa fortuna. Ma ora è tempo di mettere a fuoco il bersaglio, che prende sempre più i contorni di Luis Fabiano.

L'idea Edin Dzeko è tramontata, non prende quota il nome di Emmanuel Adebayor e nemmeno quello di Klass-Jan Huntelaar, che il Real Madrid potrebbe svendere a prezzi di saldo. Salgono invece le quotazioni di Luis Fabiano. Ha 28 an-



Luis Fabiano piace molto al Milan

ni, nell'ultima Confederations Cup ha confermato le sue doti di bomber, e soprattutto ha lo status di comunitario, elemento che lascerebbe ulteriore spazio di manovra al Milan per rinforzare altri reparti (a esempio un trequartista se partisse Pirlo, che è ben visto da Ancelotti).

Il Siviglia - con cui ha un contratto fino al 2011 -

lo ha blindato con una clausola rescissoria da 30 milioni di euro. Ma al giocatore l'idea di unirsi alla colonia brasiliana di Leonardo piace parecchio.

A sentire i media britannici, in questi giorni Galliani starebbe anche facendo i conti con un rilancio, fino a 45 milioni di euro, dell'offerta del Chelsea per Pato, recapita-

tata in via Turati direttamente da Carlo Ancelotti. Secondo il "Sun", l'ex tecnico rossonerio ha ritardato il suo rientro a Londra per provare l'ultimo assalto al giovane attaccante e per vedere se ci può stare anche Pirlo.

Il procuratore Carpeggiani ha parlato di uno dei suoi assistiti: Antonio Di Natale, attaccante che piace moltissimo al Parma e che secondo le voci di mercato potrebbe finire proprio in Emilia: «Di Natale non ha mai chiesto di andar via da Udine. Sarebbe felice di rimanere in bianconero, pensa solo ai Mondiali e a fare un grande campionato».

# Il Milan si butta su Luis Fabiano

## Ancelotti vuol convincere Pato e Pirlo a seguirlo al Chelsea

### Montella chiude la carriera dopo aver segnato 141 gol

**ROMA** Vincenzo Montella ha deciso di appendere le scarpe al chiodo per cimentarsi nella carriera di allenatore. L'ultimo insieme a Totti dei reduci dello scudetto giallorosso dell'era Sensi lascerà la squadra di Spalletti, ma non Trigoria dove dovrebbe prendere la guida di una formazione delle giovanili della Roma. L'ex attaccante di Empoli e Sampdoria non è partito quindi per il ritiro dei giallorossi che, primi tra tutti in serie A, cominceranno la stagione 2009-2010. Top Gun lascia al calcio italiano il ricordo di tutti i suoi gol (141 in serie A di cui 83 con la Roma), molti dei quali realizzati in acrobazia e di straordinaria bellezza. Resterà nella storia del club capitolino e dei tifosi affezionati a lui per i tanti gol e in particolare per il poker calato alla Lazio nel derby vinto 5-1 l'11 marzo del 2002.



Venus Williams

TENNIS. SEMIFINALI FEMMINILI A WIMBLEDON

# Il torneo è affare delle sorelle Williams

**LONDRA** Come ampiamente previsto alla vigilia, la 123ª edizione dei Championships si conclude con il quarto atto della saga delle sorelle Williams, finaliste una volta di più a Wimbledon. L'epilogo più logico, annunciato, inevitabile tra le dominatrici degli ultimi nove anni dei prati londinesi. Dal 2000, solo in un anno (2006) nessuna delle due sorelle ha raggiunto il secondo sabato del torneo. Venus contro Serena, dunque, per la quarta volta in finale. Nei precedenti tre match conduce 2-1 la più giovane Serena, favori-

ta n.2 del tabellone. Ma quest'anno i pronostici non possono che essere sbilanciati a favore della detentricessa Venus, già regina cinque volte e in finale per l'ottava volta.

Non solo per il miglior record sull'erba (Serena ha vinto due sole volte, nel 2002 e 2003) ma anche per il tennis offerto nelle ultime due settimane. Venere ha poi lasciato solo 17 giochi in sei match, compreso l'unico congresso alla sventurata numero 1 al mondo Dinara Safina, brutalizzata in 51'. Un match senza storia, a senso unico, che Ve-

nus ha condotto a suo piacimento con una facilità disarmante. Una delle semifinali più veloci di sempre, esplicito il 6 1 6 0 finale.

Dall'altra parte del tabellone, la più lunga semifinale nella storia di Wimbledon, quella che ha visto prevalere Serena sulla russa Elena Dementieva (7-6 7-5 8-6). Una maratona di due ore e 49 durante le quali la numero 4 al mondo ha limitato i cronici doppi falli (comunque 8), ha avuto a disposizione anche un match point, prima di inchinarsi alla statunitense.

## &gt;&gt;&gt; CICLISMO



Alberto Contador è il favorito per il Tour de France che parte domani da Montecarlo

## Domani parte il Tour de France

### Occhi puntati su Contador

### Ma lo spagnolo dell'Astana potrebbe trovare in casa il vero rivale: Armstrong

**PARIGI** Tutti a caccia di Alberto Contador. Vincitore della Grand Boucle nel 2007 e assente lo scorso anno dove però ha vinto Giro e Vuelta, il corridore spagnolo dell'Astana è anche per Francesco Moser il candidato numero uno al successo finale del Tour de France che prenderà il via domani nel Principato di Monaco.

Una corsa che è sempre dura - dice l'ex iridato - e dove alla fine vince il corridore più resistente, il più completo, il più in forma del momento: «Difficile fare un pronostico ma probabilmente Contador è l'uomo da battere».

Lo spagnolo potrebbe però trovarsi un rivale in casa: Lance Armstrong. Il texano torna in Francia a quattro anni dall'ultimo dei suoi sette trionfi e anche se da un lato non esclude di fare da gregario al suo compagno di squadra, dall'altro punta a uno storico trionfo.

«C'è grande curiosità di vedere come sta dopo il Giro d'Italia, come andrà» - ammette Moser, secondo il quale però sarà importante come l'Astana gestirà il dualismo tra il texano e Contador. Un duello interno tra i due, tra i quali tra l'altro il rapporto appare tutt'altro che idilliaco, potrebbe anche finire col danneggiare entrambi. «Potrebbe succedere anche questo - riconosce il vincitore del Giro d'Italia '84 - bisognerà comunque aspettare chi è più in palla, all'Astana non possono eliminare uno piuttosto che un altro prima della corsa, do-

vranno vedere in base al rendimento e meta tour decidere su chi puntare».

Chiunque sarà il prescelto avrà poi pane per i suoi denti: «Vedo bene Evans - continua Moser - e all'inizio potrebbe esserci un Cancellara che potrebbe indossare la maglia gialla. Gli italiani? Abbiamo Nibali che ha fatto bene. Con la crono a squadre (quarta tappa) rischia di perdere terreno, poi ci sono i Pirelli, vedremo. Potrebbe riuscire a mettere la maglia gialla per un giorno o due».

E poi potrebbero fare bella figura i vari Ballan e Pozzato: «Speriamo comunque che un italiano riesca a vincere almeno una tappa» - l'augurio di Moser.

E potrebbe puntare a qualche successo in volata Tom Boonen ma la sua presenza al Tour sembra praticamente esclusa. Gli organizzatori hanno deciso di non invitarlo per la sua positività alla cocaina, il belga e la Quick Step stanno facendo ricorso in ogni sede per poter essere al via a Montecarlo.

Moser, a riguardo, appare piuttosto pessimista: «E' davvero difficile che venga ammesso all'ultimo momento».

«In virtù della sua grande esperienza e della tempra formidabile Lance Armstrong punterà in alto al Tour de France»: Ivan Basso, assente di rilievo dalla massima corsa a tappe internazionale è convinto di una grande prestazione del campione texano recordman della Grande Boucle con sette successi.



Il tecnico della Pallamano Trieste Fredi Radojkovic

LE ULTIME SPERANZE PER PARTECIPARE ALLA MASSIMA SERIE

## Pallamano, parte l'azionariato popolare

**TRIESTE** L'operazione salvataggio è cominciata.

La Pallamano Trieste tenta la carta della sottoscrizione popolare per cercare di dare un calcio alla crisi, lanciare un segnale alla città e provare a trovare i fondi indispensabili per iscriversi al prossimo campionato d'Elite.

La storia è ormai nota: dopo aver rinunciato al massimo campionato ed essere ripartita dalla serie A2 due stagioni fa, Trieste ha saputo bruciare le tappe della rinascita e appoggiandosi

sulle robuste spalle di un tecnico capace e preparato come Fredi Radojkovic e sulla serietà di giocatori che si sono dimostrati veri professionisti ha saputo riprendersi sul campo quello a cui aveva dovuto rinunciare, per motivi finanziari, a tavolino. «Un'altra volta no» l'urlo compatto uscito dallo spogliatoio dei biancorossi, un'invocazione che a malincuore il presidente Lo Duca ha dovuto disattendere una volta preso atto che dei trecentomila euro necessari per giocare l'Elite

ne aveva in cassa sì e no la metà. Una situazione impossibile da affrontare.

Da ieri dunque, e in attesa dell'incontro previsto la prossima settimana con l'amministrazione comunale nella figura del sindaco Di Piazza, sono stati resi noti gli estremi dei due conti correnti sui quali tifosi e semplici appassionati di uno sport che ha regalato alla città 17 scudetti e sei coppe Italia (oltre a numerosi titoli giovanili) possono far pervenire il loro contributo.

Conto corrente intestato a Pallamano Trieste Ass. Sportiva presso la Banca Popolare Friuladria (codice Iban: IT0200533602204000040122202) oppure presso la Unicredit Banca (codice Iban: IT4210020802230000058307508).

La prossima settimana, intanto, nella sala Olimpia del Coni nello stadio Nereo Rocco, premiazione ufficiale degli Under 16 di Giorgio Oveglia che in Puglia, per il secondo anno consecutivo, hanno conquistato il titolo nazionale.

Lorenzo Gatto

BASKETBALL SUMMER LEAGUE DAL 20 LUGLIO

## Canestri ruspanti sull'area dell'ex piscina

Saranno 40 i ragazzi dai 17 ai 23 anni guidati da allenatori professionisti



di LORENZO GATTO

**TRIESTE** Sbarca a Trieste uno degli eventi più importanti dell'estate italiana del basket on the road.

Giunta alla sua settima edizione la Basketball Summer League, organizzata da Massimo Piubello, vuole crescere ancora nelle novità che la portano a cambiare sede di svolgimento dopo i passati in terra friulana.

L'evento più rappresentativo dell'estate Piubello, gruppo udinese leader nelle organizzazioni cestistiche nella regione, si terrà a Trieste nell'area del parcheggio della ex piscina Bianchi. L'iniziativa propone una rinnovata edizione che promette di replicare i successi passati per con-



Spettacolare palla a due nella passata edizione a Lignano

sensi di media e pubblico oltre che per la qualità tecnico-sportiva. Il tutto senza trascurare l'impatto visivo e scenografico del nuovo palcoscenico che la posiziona nelle vicinanze di piazza Unità.

Quaranta ragazzi tra i 17 e i 23 anni, ma non sono esclusi gli over 23, stanno per essere defini-

tivamente selezionati dalla commissione capeggiata dal responsabile tecnico Francesco Benedetti (si cercano ancora ali forti e pivot) per vivere cinque giorni sotto la guida di allenatori professionisti quali Matteo Bonicini, Luca Dalmondo, Giorgio Valli e la coppia Franco Ciani-Alberto Martellosi.



Coach Franco Ciani ha guidato per qualche annata team in serie A1

La partecipazione per i ragazzi e la visione per il pubblico sono gratuite come per manifestazioni popolari.

Il programma tecnico dell'evento si snoda da mercoledì 20 a domenica 26 luglio e prevede due gare a sera in un torneo a quattro squadre che si affronteranno in gare in notturna, con inizio alle ore 20.30 e 22.15. Domenica finale-spettacolo con le gare individuali e l'All Star Game Superbasket.

Nell'arco delle mattinate sempre sul campo di gara gli atleti partecipanti potranno svolgere una serie di allenamenti specifici per singoli ruoli.

Grande è l'opportunità per i 40 fortunati partecipanti di poter vivere questa esperienza a stretto contatto con allenatori di serie A per approfondire con essi la tecnica e mettere in mostra le proprie doti agli addetti ai lavori che di prassi seguono l'evento. Per il pubblico uno spettacolo certamente interessante per conoscere molti prospetti del basket nazionale oltre che locale.

Lo scorso anno parteciparono atleti provenienti non solo dall'Italia ma anche dagli Stati Uniti, Grecia e Slovenia, e già sono numerosissime le richieste pervenute agli or-

ganizzatori da fuori Italia. La Piubello Basket Arena quindi accoglierà grazie alla collaborazione delle attive locali istituzioni, Comune, Provincia, Regione oltre alla Pallacanestro Trieste 2004, i partecipanti e il numeroso pubblico per garantire un basket estivo sì ma altamente competitivo.

Piubello non tralascerà iniziative per gli spettatori visto che a contorno dell'evento tecnico ecco le gare di abilità cestistica e intrattenimento per il pubblico con premi messi in palio dal pool sponsor degli eventi 2009.

IPPICA. PRESERALE A MONTEBELLO

## Le Roi Du Kras favorito ma attenti a Le Rotika

Gamboz subentra a Esposito come portavoce dei driver nel ruolo di delegato regionale

**TRIESTE** Via alle 16.50 oggi per l'unica preserale di luglio a Montebello. Sei le corse in programma, con due corner nella fase centrale.

Nella terza corsa della riunione, la più numerosa, con una dozzina di cavalli di quattro anni al via e partenza alla pari sul miglio, Le Roi Du Kras, col numero più alto, è il cavallo da battere. Augusto Borghetti dovrà trovare le corsie giuste.

Principale avversaria del favorito Le Roi Du Kras sarà Le Rotika Tiara, con Enrico Montagna in sulky: il numero è impegnativo, il 9, ma la femmina ci può benissimo stare. Paolo Scamardella, in sediola a Lupen Serizza, può rappresentare l'alternativa.

Nel secondo Corner saranno in dieci gli anziani di categoria G a prendere le ali dell'autostart. Furaha ha buon numero e velocità. Immenso Caf, affidato a Manuel Galeazzi, partirà dalla seconda fila con legittime ambizioni. Anche in questo caso sarà un cavallo di Paolo Scamardella, Go West Ne, a fungere da terzo incomodo.

In apertura correranno i tre anni. Lotto indecifrabile: Mozart Ban e Mirage De Gloria i più regolari. Alla seconda saranno in pista cavalli di categoria F. Irigo di Ponte e Iram Lb possono sfruttare la partenza; Galadriel ha corso bene all'ultima con giornalisti e universitari in sulky.

Nella quinta, Lipalapa Cobra, improvvisata da Roberto Totaro, se la prende giusta può farcela. Levis Bi alla corda è pericoloso, quanto Leggenda Gb col 3.

In chiusura, corsa per anziani che sembra fatta su misura per Cielone Jet. Express Ride Lg è ottimo rincalzo. Nicky Esposito può portare Good Day a una piazza.

In settimana c'è stato il rinnovo delle cariche dell'Unagt, una delle associazioni di categoria dei driver. Alfredo Gamboz è subentrato a Nicky Esposito, per anni valido portavoce dei guidatori, come delegato regionale.

**Favoriti.** 1.a corsa: Mozart Ban, Mirage De Gloria, Maja De Mura. 2.a corsa: Irigo di Ponte, Iram Lb, Galadriel. 3.a corsa: Le Roi Du Kras, Le Rotika Tiara, Lupen Serizza. 4.a corsa: Furaha, Immenso Caf, Go West Ne. 5.a corsa: Lipalapa Cobra, Levis Bi, Leggenda Gb. 6.a corsa: Cielone Jet, Express Ride Lg, Good Day. (u. s.)

## Tre titoli tricolori per Dino Schorn

il nuotatore M40 del Monfalcone

**TRIESTE** Il primatista mondiale dei 1500 stile libero Dino Schorn, nuotatore triestino in forza al centro sociale Monfalcone/Gaia Club, ha conquistato tre titoli tricolori M40 in un'unica giornata di competizioni ai campionati italiani master di Ravenna. Allora abbinati a tre personali. Nelle tre prove l'atleta giuliano ha affrontato il versatile toscano Raffaele Lococciolo, detentore dei record italiani M35 nello stile libero, a delfino e nei misti. Schorn ne è uscito vincitore con un margine di sei secondi sulla distanza a lui più congeniale dei 400 sl. E' arrivato al traguardo a tempo di primato italiano Fin, facendo registrare un 4'17"46. Crono che era valso l'argento M40 a Paolo Carminati ai mondiali di Perth dello scorso anno. Nei 200 misti e nei 100 stile Dino Schorn ha ottenuto due piazze d'onore, precedendo alcuni ventenni e giungendo alle spalle del transattenne fiorentino Lococciolo.

## Basket: nazionali under 15 femminile

Il Bcc Carso Muggia qualificato

**TRIESTE** Alle finali nazionali under 15 di pallacanestro femminile in pieno svolgimento a Quartu Sant'Elena si fa strada il Bcc Carso Muggia, che supera il girone di qualificazione in virtù della seconda posizione alle spalle del Geas Sesto San Giovanni e approda ai quarti di finale. Indispensabili per la squadra di Praticò i due successi ottenuti finora, a cominciare da quello contro Abano Terme dopo una partita costantemente serrata e decisa solo nel finale dai tiri liberi di Gombac che dal 58-58 hanno portato al 61-58. La sconfitta del giorno seguente con la corazzata Geas (66-75) ha tradotto in uno spareggio la gara conclusiva del girone contro Firenze. Dopo tre quarti equilibrati (15-11, 32-29, 48-45) le riveriasche hanno inserito il turbo, tra palle recuperate e coinvolgimento collettivo in attacco che ha mandato a canestro sette giocatrici.

UN CONVEGNO A TRIESTE A META' OTTOBRE

## Lingue e culture dello sport

**TRIESTE** L'Uefa, la Len (unione delle federazioni nuoto) e due club calcistici di prestigio quali l'Arsenal e l'Inter saranno presenti al convegno europeo «Languages meet Sport», che si terrà il 16 e il 17 ottobre nel rinnovato hotel Savoia di Trieste. Un evento presentato dalla responsabile del progetto Ariella Cuk e dall'assessore regionale Elio De Anna, spalleggiati tra gli

altri dal vicesindaco Paris Lippi.

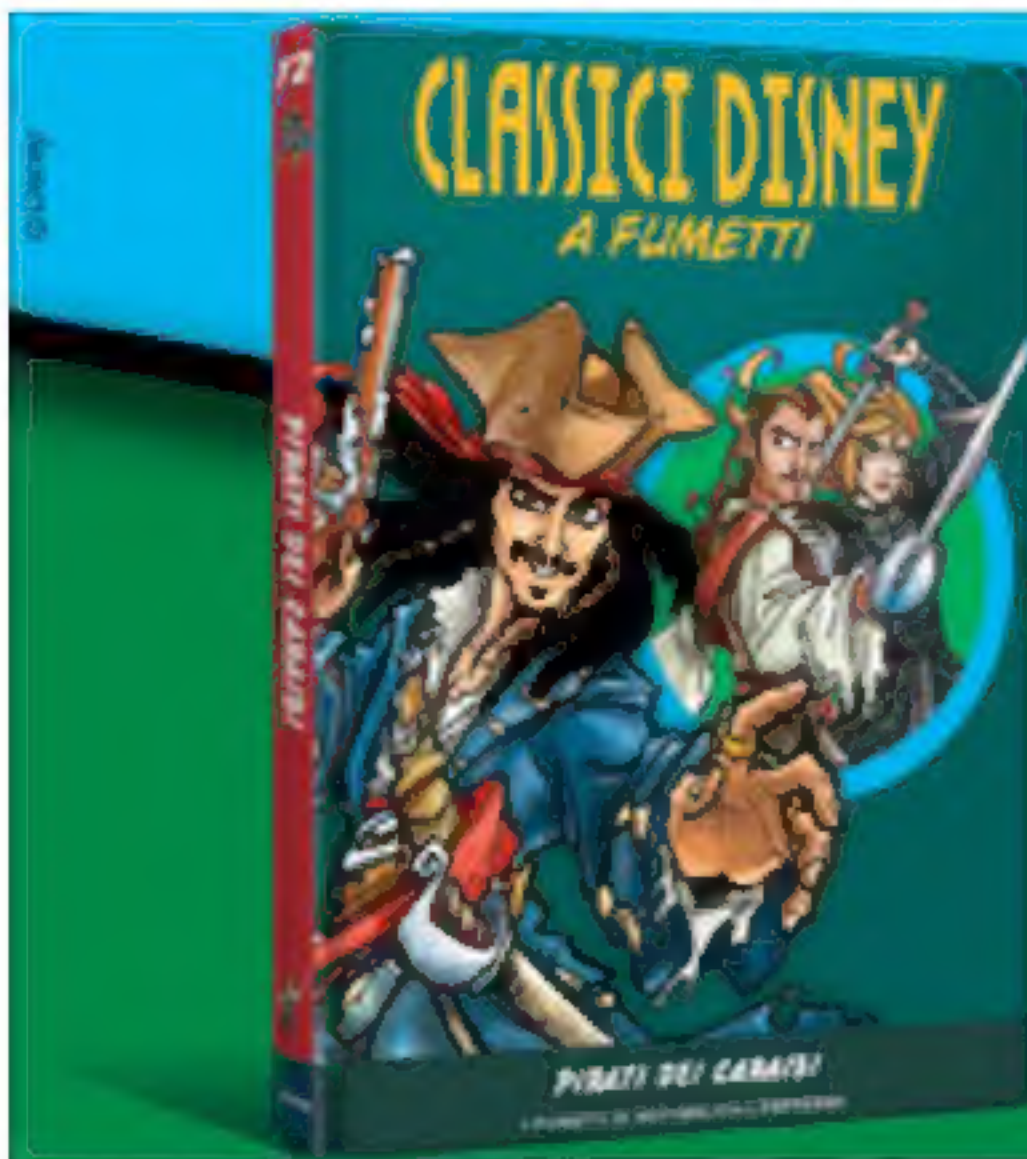
Si tratta del primo convegno europeo che coniuga la promozione delle lingue e l'incontro tra le culture attraverso lo sport, considerato un linguaggio universale e unico per far socializzare i giovani. A oggi sono certe le presenze di Italia, Gran Bretagna, Irlanda, Belgio, Germania, Spagna, Slovenia, Ungheria, Danimarca, Finlandia, Ucraina,

Turchia e di un giovane iraniano. Saranno presentati dei progetti che fanno capo a discipline sportive quali calcio, nuoto, vela, rugby, judo e atletica. In occasione dei lavori triestini di metà ottobre, l'Arsenal presenterà il progetto Double Club Languages, l'inter quello facente capo all'Inter Campus, l'Uefa proporrà «Many languages, one goal» e la Len si occuperà di esporre «Swim the language». (m. l.)

## Hockey in line: premi per tutti al torneo del Polet per scolari

**TRIESTE** Un torneo all'insegna del divertimento e dello sport. Questo l'obiettivo della kermesse di hockey inline allestita dal Polet sulla pista del Pikelc. Complessivamente sono state cinque le formazioni under 8 e under 10 impegnate: Taurus Buja, Slavia Lubiana, Olimpia Lubiana, Edera e naturalmente i padroni di casa del Polet. I piccoli atleti sono stati divisi in due grandi gruppi (bianchi e arancioni). Al termi-

ne della kermesse che ha visto premiati tutti gli atleti sono stati effettuati quattro riconoscimenti ai singoli. Il premio di giocatore più giovane è stato assegnato ad Elias Pezzetta (Taurus Buja), il trofeo per miglior realizzatore è andato ad Anej Kujavec (Slavia Lubiana), il titolo di miglior portiere è stato vinto da Riccardo Piazza (Taurus Buja) mentre il miglior rigorista è risultato essere Alessia Ovsec (Polet).



## CLASSICI DISNEY

A FUMETTI

DA CENERENTOLA AL RE LEONE, DA BAMBI A CARS.  
UN' OCCASIONE UNICA PER RIVIVERE TUTTA LA MAGIA DEI FILM DISNEY.

Le storie indimenticabili del cinema Disney rivivono in una splendida collana a fumetti all'insegna della fantasia e del divertimento. In ogni volume due spettacolari e coinvolgenti avventure che vi faranno entrare nel coloratissimo mondo di Nemo, Pinocchio, Biancaneve e i sette nani, Alice, Peter Pan, Toy Story e tanti altri. "Classici Disney a fumetti": inizia lo spettacolo.

IN EDICOLA IL 12° VOLUME "PIRATI DEI CARAIBI"

A RICHIESTA CON IL PICCOLO A SOLI € 7,90 IN PIÙ

www.mediaworld.it

dal 3 al 5 luglio

# Una tecnologia per ogni necessità.

699

**ACER****Notebook AS6930G LX.AVNOX.055**

Tecnologia di processore Intel® Centrino® 2. Processore Intel® Core™ 2 Duo P8400 (2,26 GHz, 3 MB cache L2, 1066 FSB). RAM 4096 MB. Hard Disk 320 GB. Masterizzatore DVD±RW Super Multi Dual Layer. Scheda Grafica nVidia GeForce 9600M GS con 512 MB di memoria dedicata. Wireless LAN 802.11 a/b/g. Display 16" WXGA + CrystalBrite. WebCam. HDMI out. Windows Vista Home Premium.



**Festeggia con noi i 30 anni di Media World in Europa:**

dal primo punto vendita in Germania a Monaco di Baviera nel 1979 ad oggi, un'espansione inarrestabile.

SISTEMA A CAPSULE PER ESPRESSO ➔

69



**Macchina da Caffè Espresso KP2000 Nescafé Dolce Gusto**

Porta a casa tua tutti i piaceri del bar. In un attimo potrai goderti un espresso perfetto, un cremoso cappuccino, anche freddo, e una golosa cioccolata, con la garanzia della tecnologia Krups. Caratteristiche: pressione da 14 bar; porta capsule amovibile; serbatoio acqua da 1.4l; kit di benvenuto comprendente una tazza da cappuccino, un bicchiere da latte macchiato e 16 capsule. Disponibile nei colori Nero, Giallo e Rosso.

129

MAPSHARE ➔  
MAPPA ITALIA ➔

**TOMTOM****Navigatore satellitare OneV4 Classic**

Display 3,5" touchscreen. Mappa Italia precaricata. Tecnologia "Map Share" per aggiornare e personalizzare costantemente le mappe. AutoveloX. Staffa "Easy Port".

10 MEGA PIXEL ➔



119

**SONY****Fotocamera digitale DSCS930B**

10 Mega Pixel, Zoom ottico 3x (equivalente 35 mm 36-108 mm). Display LCD da 2,4". Face detection. ISO 3200. Disponibile in 3 colori. Scheda da 2 GB compresa.

Vendita abbinata: Fotocamera DSCS930B € 118+ scheda 2 GB € 16,90 = € 134,90 ➔ € 119,00 Risparmi € 15,90 (11,78%)

**APERTI DOMENICA 5 LUGLIO >** Grugliasco (TO) - Moncalieri (TO) - Asti - Varese - Gallarate (VA) - Limbiate (MI) - Milano, V.le Troya - Milano, Via Pitteri - Milano, Centro PiazzaLodi - Cinisello B.mo (MI) - Novate M.se (MI) - Rozzano (MI) - Busnago (MI) - Rescaldina (MI) - Vignate (MI) - Lodi - Montebello della Battaglia (PV) - Cantù (CO) - Lecco - Curno (BG) - Orio al Serio (BG) - Brescia, via Dalmazia - Brescia, via Mantova - Erbusco (BS) - Gadesco Pieve Delmona (CR) - Vicenza - Padova - Mestre (VE) - Monfalcone (GO) - Trieste - Genova - Firenze, C. Comm. I Gigli - Collestrada (PG) - Terni - Città Sant'Angelo (PE) - L'Aquila - Avezzano (AQ) - Roma - Casoria (NA) - Nola (NA) - Benevento - Molfetta (BA) - Bari - Surbo (LE) - Rende (CS) - Catanzaro - Reggio Calabria - Belpasso (CT) - Siracusa.

# Media World

**QUESTA È LA RISPOSTA!**

## OGGI IN ITALIA



**NORD:** cielo in prevalenza sereno o poco nuvoloso sulle regioni di Nord Ovest; nuvolosità bassa e poco consistente già dal mattino sull'area di Nord Est. **CENTRO E SARDEGNA:** poche nubi nelle prime ore del giorno, con nebbie in banchi nelle valli più interne. Dalla tarda mattinata nuvolosità in aumento sulle zone interne. **SUD E SICILIA:** cielo in genere poco o parzialmente nuvoloso.

## DOMANI IN ITALIA



**NORD:** poche nubi nelle prime ore del giorno, ma con aumento della nuvolosità nelle ore centrali della giornata con isolati temporali pomeridiani. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso nella mattinata, con temporali pomeridiani sui rilievi appenninici di Campania e Calabria. **SUD E SICILIA:** cielo poco o parzialmente nuvoloso in mattinata con temporali pomeridiani sui rilievi appenninici.

## TEMPERATURE

### IN REGIONE

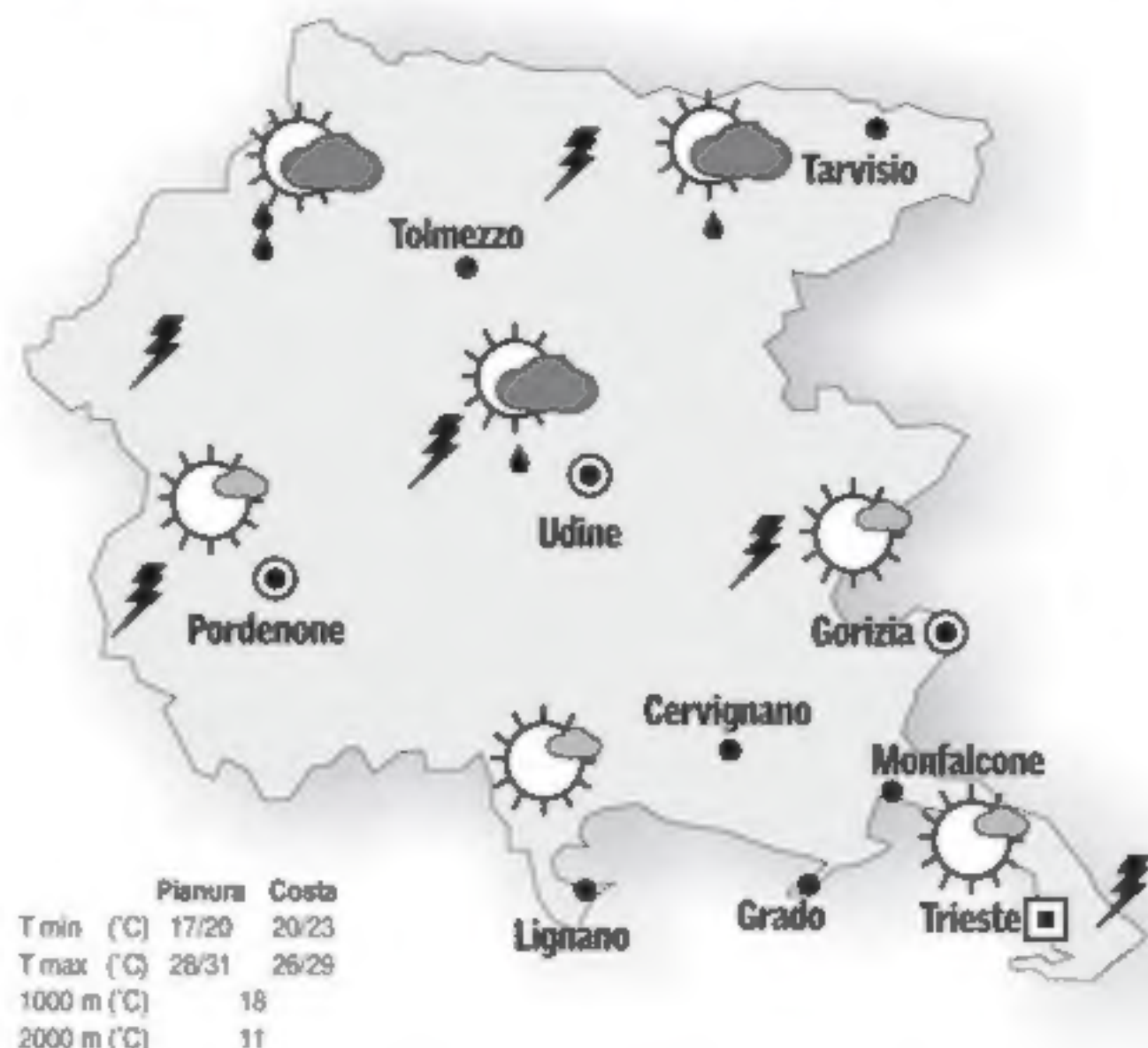
<b>TRIESTE</b>	min.	max.
Temperatura	23,0	27,2
Umidità	65%	
Vento	21 km/h da N-W	
Pressione	in diminuzione 1036,1	
<b>MONFALCONE</b>	min.	max.
Temperatura	18,4	27,6
Umidità	64%	
Vento	1,6 km/h da E	
<b>GORIZIA</b>	min.	max.
Temperatura	18,5	30,7
Umidità	50%	
Vento	10 km/h da W	
<b>GRADO</b>	min.	max.
Temperatura	21,6	26,7
Umidità	58%	
Vento	6 km/h da S	
<b>CERVIGNANO</b>	min.	max.
Temperatura	18,4	29,1
Umidità	57%	
Vento	0,2 km/h da W	
<b>UDINE</b>	min.	max.
Temperatura	19,0	29,9
Umidità	58%	
Vento	4 km/h da W	
<b>PORDENONE</b>	min.	max.
Temperatura	18,8	28,9
Umidità	55%	
Vento	6 km/h da S-W	

### IN ITALIA

ALGERO	18	29
ANCONA	17	26
AOSTA	12	25
BARI	19	26
BOLOGNA	21	31
BOLZANO	17	31
BRESCIA	20	29
CAGLIARI	21	31
CAMPOBASSO	17	21
CATANIA	18	28
FIRENZE	19	29
GENOVA	24	26
IMPERIA	21	27
L'AQUILA	13	25
MESSINA	23	30
MILANO	18	31
NAPOLI	20	26
PALERMO	21	26
PERUGIA	16	29
PESCARA	18	26
PISA	19	30
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	22	30
ROMA	18	29
TORINO	21	26
TREVISO	20	30
VENEZIA	21	29
VERONA	20	30
VICENZA	np	np

## OGGI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 60 %

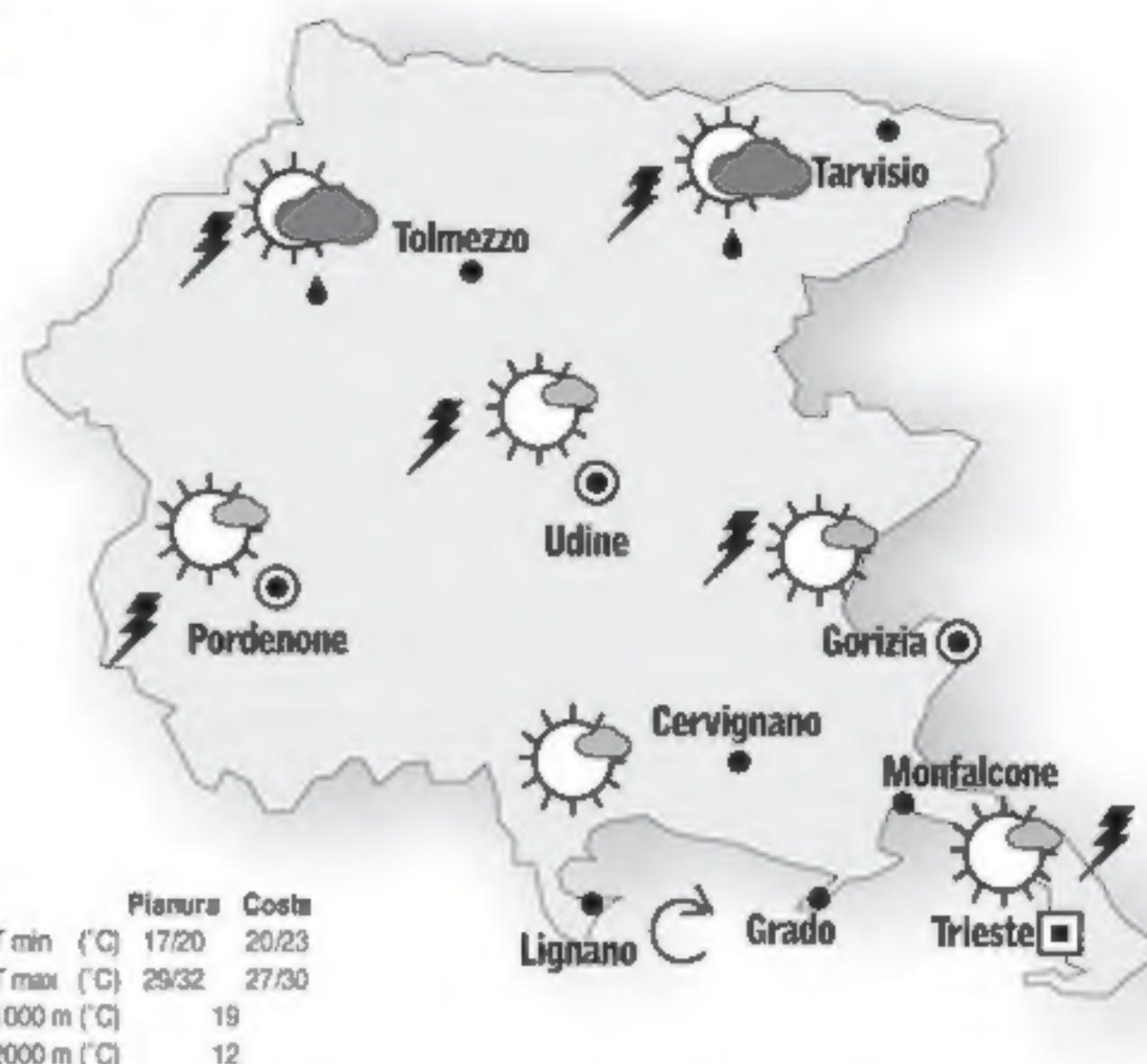


**OGGI.** Su pianura e costa avremo cielo poco nuvoloso. Sulla zona montana maggiore variabilità con rovesci o temporali al pomeriggio, che successivamente interesseranno anche alcune zone della pianura e della fascia costiera.

**DOMANI.** Su pianura e costa cielo poco nuvoloso e caldo, sulla zo-

## DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 60 %



na montana maggiore variabilità con rovesci o temporali al pomeriggio, che successivamente potrebbero interessare anche la pianura e la fascia costiera.

**TENDENZA.** Cielo da variabile a nuvoloso su tutta la regione, con probabili rovesci e temporali sparsi.

## OGGI IN EUROPA



Seppur in fase di ulteriore indebolimento, anche nella giornata di venerdì un lungo ponte di alta pressione resterà esteso dal Mare di Norvegia al Nord Africa, supportato in quota da un promontorio di minime sub-tropicali, associato ad aria molto calda che abbraccerà tutta l'Europa meridionale. Il tempo tuttavia manterrà ancora caratteristiche di instabilità con lo sviluppo di rovesci e temporali.

## IL MARE

STATO	GRADI	VENTO	MAREA
			alta
<b>TRIESTE</b>	quasi calmo	23,3	3 nodi W-N-W
<b>MONFALCONE</b>	calmo	22,9	2 nodi S-W
<b>GRADO</b>	quasi calmo	23,0	3 nodi S-S-W
<b>PIRANO</b>	quasi calmo	23,5	3 nodi S-S-W

I dati sono a cura dell'Istituto Statistico di Istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

## TEMPERATURE ALL'ESTERO

MED. MAX	MED. MAX
<b>ALGERI</b> 17 33	<b>LUBIANA</b> 13 21
<b>AMSTERDAM</b> 18 26	<b>MADRID</b> 19 38
<b>ATENE</b> 22 30	<b>MALTA</b> 20 28
<b>BARCELONA</b> 23 33	<b>MONACO</b> 16 28
<b>BELGRADO</b> 17 27	<b>MOSCA</b> 14 23
<b>BERLINO</b> 18 28	<b>NEW YORK</b> 18 25
<b>BONN</b> 16 29	<b>NIZZA</b> 21 28
<b>BRUXELLES</b> 17 28	<b>OSLO</b> 15 28
<b>BUCAREST</b> 16 30	<b>PARIGI</b> 18 30
<b>COPENHAGEN</b> 19 27	<b>PRAGA</b> 16 28
<b>FRANCOFORTE</b> 18 31	<b>SALISBURGO</b> 15 26
<b>GERUSALEMME</b> np np	<b>SOFIA</b> 14 28
<b>HELSINKI</b> 16 24	<b>STOCOLMA</b> 14 27
<b>IL CAIRO</b> 26 38	<b>TUNISI</b> 21 35
<b>ISTANBUL</b> 22 32	<b>VARSAVIA</b> 19 30
<b>KLAGENFURT</b> 15 27	<b>VIENNA</b> 17 30
<b>LISBONA</b> 20 27	<b>ZAGABRIA</b> 16 28
<b>LONDRA</b> 15 31	<b>ZURIGO</b> 15 29

## L'OROSCOPO



**ARIETE**  
21/3 - 20/4

Aspettate un giorno ancora prima di prendere una decisione importante nel lavoro. Affettivamente dovete impegnarvi di più nella vostra storia: siete poco attenti a quanto vi accade intorno.



**TORO**  
21/4 - 20/5

Avete tante buone idee da mettere in atto che le piccole questioni quotidiane non dovrebbero infastidirvi troppo. Datevi da fare con un poco di metodo. Importanti gli affetti.



**GEMELLI**  
21/5 - 20/6

Piccoli disguidi in campo lavorativo. Non prendete decisioni senza aver prima riflettuto abbastanza. Il consiglio di un amico vi sarà di grande aiuto in una delicata questione.



**CANCRO**  
21/6 - 22/7

Un piccolo impedimento vi costringerà ad accantonare per il momento un progetto. Risolverete abbastanza facilmente un problema finanziario. Seguite per qualche giorno una dieta.



**LEONE**  
23/7 - 22/8

Non siete in grado di prevedere quali siano i progetti da mettere in atto in giornata. C'è in voi una base di irritazione, che potrebbe indurvi a qualche colpo di testa.



**VERGINE**  
23/8 - 22/9

Se vorrete mantenere con i vostri colleghi un rapporto disinvolto e piacevole, dovrete essere disposti a scendere a qualche compromesso. Maggiore attenzione alla salute.



**BILANCIA**  
23/9 - 22/10

Avete il vento in poppa, datevi da fare senza perdere tempo in questioni inutili. I vostri progetti possono fare un buon passo in avanti. Più attenzioni verso la persona amata.



**SCORPIONE**  
23/10 - 21/11

I buoni influssi astrali di oggi non mancheranno di esercitarsi sul lavoro: risultati molto soddisfacenti. Cercate di fare nuove conoscenze, accettate inviti e datevi da fare.



**SAGITTARIO**  
22/11 - 21/12

Fate un po' di economia. Il vostro attuale stato d'animo vi porta a spendere un po' troppo, dovrete darvi una regola più restrittiva. Gli astri non riescono a sostenere ogni vostro desiderio.



**CAPRICORNO**  
22/12 - 19/1

Contate su validi aiuti per portare avanti un progetto di lavoro economicamente allettante. Situazione affettiva conflittuale e, a volte, contraddittoria. Riposate di più.



**AQUARIO**  
20/1 - 18/2

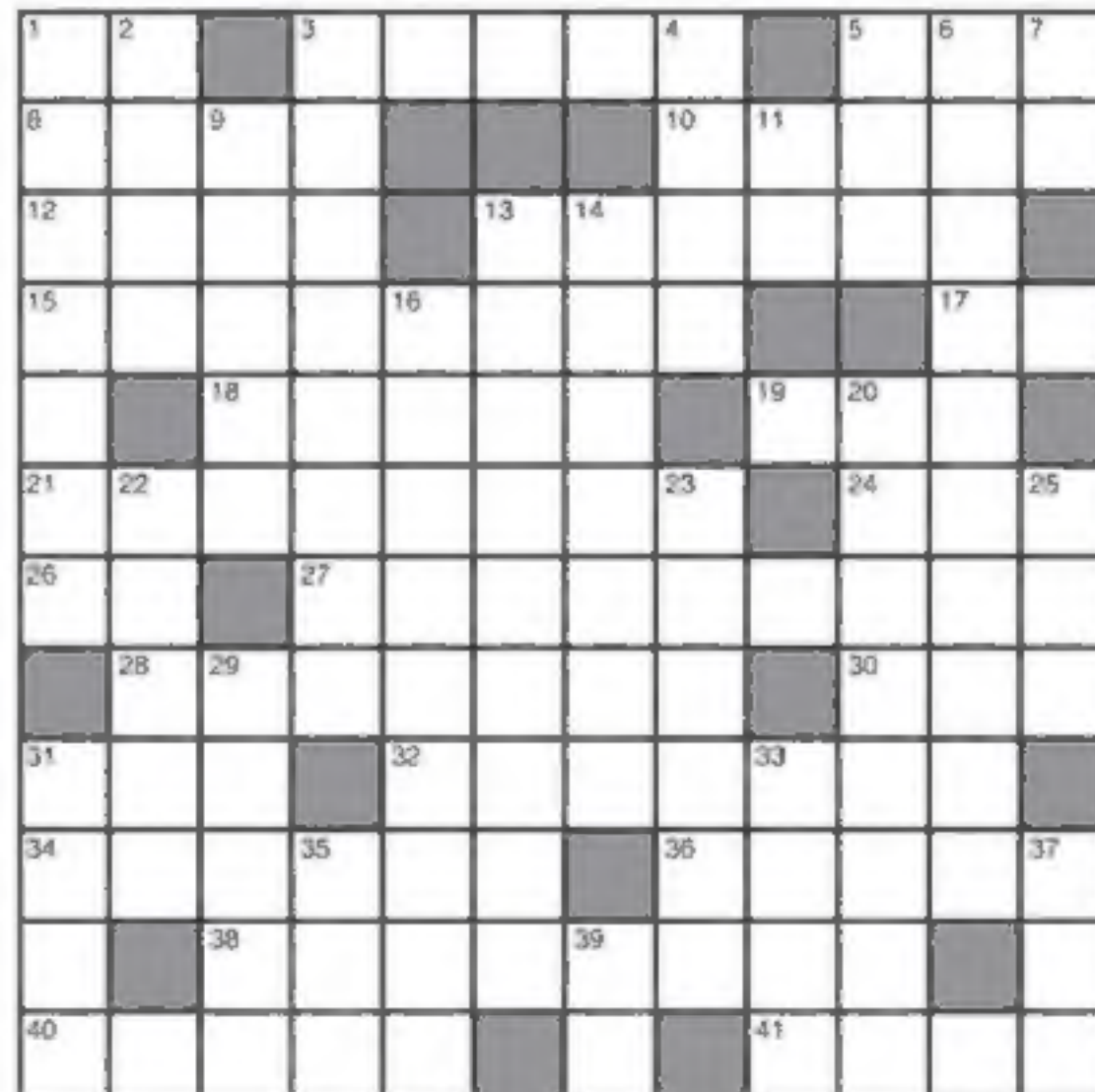
Mantenete la freddezza necessaria nel lavoro e potrete risolvere più rapidamente i problemi che vi attendono. Conservate le energie per altri scopi. Procedete con calma.



**PESCI**  
19/2 - 20/3

I fatti della giornata metteranno in primo piano un problema familiare. Non imponentevi, cercate piuttosto di capire i fatti. Sarebbe opportuna una maggiore chiarezza.

## IL CRUCIVERBA



**LUCCHETTO (4/4-4)**  
Dopo il litigio, i coniugi si ignorano  
Fa in effetti l'indiano, questo qua, mentre l'altra non fa che fargli dritto  
Se per le lunghe questa storia va, coinvolge certo tutta la famiglia!

**ANAGRAMMA (4,9-7,6)**  
Il «nude-look»  
Brillantemente, che ci fa vedere!  
Di florida figliola ogni bellà,  
che ostenta come insegna la sua grazia  
sul tema della femminilità.

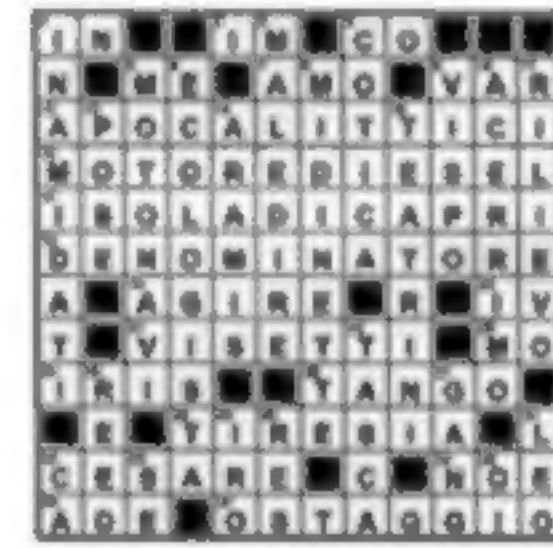
**ORIZZONTALI:** 1 Le prime per caso - 3 Unità di misura anglosassone per liquidi - 5 Il nome del pittore Vermeer - 8 Quella Minore ha la Stella Polare - 10 La volta celeste - 12 Un «undici» calcistico madrileno - 13 Colpi Omero e Milton - 15 Rivelata, manifestata - 17 Cambiare in centro - 18 Lo è la mela acerba - 19 Grande bipede - 21 Il nome di Ramon y Cajal - 24 Hans, scultore astrattista - 26 In tono - 27 Appellativo per il prete - 28 Ha due rampe semicircolari simmetriche - 30 Lago cinese - 31 Consenso... svogliato - 32 Trasvolò la Manica nel 1909 - 34 Studiò l'ereditarietà - 36 Eroo dannunziano - 38 Cittadini abruzzesi - 40 Edvard musicista - 41 Personaggio shakespeariano.

**VERTICALI:** 1 Ricco... di sostanza - 2 Può essere di servizio - 3 La frequentano i ginnasti - 4 Lettera muta o aspirata - 5 Una saetta... con le ali - 6 Così son detti i calciatori della Triestina - 7 Esprime rifiuto - 9 Fu a capo dell'Oas - 11 Il 2 nell'antica Roma - 13 Una si chiamò Pinta - 14 Mobile a forma di piccola scansia - 16 Il carcere ove fu rinchiuso Silvio Pellico - 20 Tribuna con l'organo - 22 I timori di chi trepida - 23 Lo è la media calcolata nelle corse ciclistiche - 25 In seguito, in un secondo momento - 29 Si eseguono a voce spiegata - 31 Inquina l'atmosfera - 33 Con eoli e dori - 35 Le colleghe di Era - 37 Si raffina in coppella - 39 Monosillabo che esprime perplessità.

## LE SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
IL PANE.

Cambio di consonante:  
conteggio, congegno.



**IL PICCOLO**  
Non perdetevi l'inserto settimanale

TUTTE LE NOTIZIE  
SUL MERCATO IMMOBILIARE

**CASAMIA** A TRIESTE, GORIZIA  
E MONFALCONE

ogni domenica

# a Muggia in via San Giovanni, 14



## (ri)approda il futuro!

Progettate e completamente rinnovate a tua misura per essere sempre più vicine alle tue esigenze di consumatore, oggi venerdì 3 luglio 2009, a Muggia in via San Giovanni 14, riaprono le Cooperative Operaie

# COOP

COOPERATIVE OPERAIE DI TRIESTE ISTRIA E FRIULI

*alle Coop dal 1903 la tradizione è futura*

